



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 23 APRIL 1954. PRYS 6d. [No. 5264.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	BLADSY
Bill.	
A.B. 40—'54: Marriage Officers Amendment Bill (G.G.E. No. 5257).	
Act.	
* 756. Act No. 15 of 1954: Riotous Assemblies and Suppression of Communism Amendment Act, 1954 (G.G.E. No. 5263).	
Proclamations.	
* 59. Administration of Provisions of Children's Act, 1937	1
* 60. Sea Fisheries Act, 1940: Amendment ...	1
* 61. Sea Fisheries Act, 1940: Limitation of Number of Plants Used in Canning ...	2
* 62. Unemployment Insurance Amendment Act, 1954: Date of Commencement ...	2
* 63. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas	2
Government Notices.	
DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 757. Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse	3
* 762. Building Societies Returns	4
* 784. Appointment of Acting Receiver of Revenue, Pretoria	4
* 785. Appointment of Acting Receiver of Customs and Excise, Mossel Bay ...	4
* 786. Appointment of Acting Shipping Master, Mossel Bay	4
DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 758. Appointment of Special Justices of the Peace	4
* 763. Brewing of Kaffir Beer: Scaw Metals, Ltd.	5
* 766. Circuit Court, Springs: Sessions	5
* 772. Circuit Court, Vereeniging: Sessions ...	5
DEPARTMENT OF PRISONS:	
* 759. Establishment of District Gaol for the Periodical Court at Davel in the District of Ermelo	5
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 750. Prices of Eggs: Amendment (G.G.E. No. 5260).	
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 748. Maximum Prices of Typewriters (G.G.E. No. 5260).	
* 749. Maximum Prices of New Motor Vehicles and New Motor Cycles (G.G.E. No. 5260).	
* 753. Maximum Charges for Retreading of Tyres and Maximum Prices of Tyre Casings (Used) (G.G.E. No. 5260).	
* 782. Amendment to Sea Fisheries Regulations ...	6
* 783. Appointment of Member of Escom	7

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermementskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	PAGE
Wetsontwerp.	
VW. 40—'54: Wysigingswetsontwerp op Huweliksbevestigings (B.S. No. 5257).	
Wet.	
* 756. Wet No. 15 van 1954: Wysigingswet op Oproerige Byeenkomste en die Onderdrukking van Kommunisme, 1954 (B.S. No. 5263).	
Proklamasies.	
* 59. Uitvoering van Bepalings van Kinderwet, 1937	1
* 60. Wet op Seevisserye, 1940: Wysiging	1
* 61. Wet op Seevisserye, 1940: Bepanking van Getal wat vir Inmaak gebruik word ...	2
* 62. Wysigingswet op Werkloosheidsversekering, 1954: Datum van Inwerkingtreding ...	2
* 63. Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede	2
Goewermementskennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 757. Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepekshuis	3
* 762. Bouverenigingsopgawes	4
* 784. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pretoria	4
* 785. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Mosselbaai ...	4
* 786. Aanstelling van Waarnemende Koopvaardymeester, Mosselbaai	4
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 758. Aanstelling van Spesiale Vrederegters ...	4
* 763. Brou van Kafferbier: Scaw Metals, Ltd.	5
* 766. Rondgaande Hof, Springs: Sittings	5
* 772. Rondgaande Hof, Vereeniging: Sittings ...	5
DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.	
* 759. Aanwysing van Distrikstronk vir die Periodieke Hof te Davel in die Distrik Ermelo	5
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 750. Pryse van Eiers: Wysiging (B.S. No. 5260).	
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 748. Maksimum Pryse van Tikmasjiene (B.S. No. 5260).	
* 749. Maksimum Pryse van Nuwe Motorvoertuie en Motorfiets (B.S. No. 5260).	
* 753. Maksimum Vorderings vir die Vernuwings van Buitebande en die Maksimum Pryse van Buitebande (Gebruikte) (B.S. No. 5260).	
* 782. Wysiging van Regulasies op Seevisserye ...	6
* 783. Aanstelling van Lid van Eskom	7

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No.	PAGE
DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 754. Liquor and Catering Trade, East London: Agreement (G.G.E. No. 5261).	
* 755. Liquor and Catering Trade, Durban: Agreement (G.G.E. No. 5262).	
* 760. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer ...	7
* 780. Variation of Scope: South African Tube Makers' Association ...	8
* 787. Unemployment Insurance Act, 1946: Cape Town Municipal Pension Fund ...	8
* 788. Unemployment Insurance Act, 1946: Durban Corporation Superannuation Fund ...	9
* 789. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Richmond ...	9
* 790. Unemployment Insurance Act, 1946: Cape Divisional Council Pension Fund ...	9
* 791. Sweetmaking Industry, Johannesburg: Extension Notice ...	10
* 792. Unemployment Insurance Act, 1946: Amendment of Regulations ...	10

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

* 761. Municipality of Krugersdorp: Extension of Munsieville Location and Native Village ...	15
* 764. Southern Native Divorce Court: Sessions ...	15
* 767. Establishment of a District Native Labour Bureau: Vredenburg ...	15
* 768. Urban Area of Kloof: Exclusive Municipal Supply of Kaffir Beer ...	16
* 769. Urban Area of Kloof: Kaffir Beer Regulations ...	16
* 779. Reservation of Trust Land for Forest Purposes: Eshowe District ...	17

DEPARTMENT OF MINES:

* 771. Silicosis Board: Re-appointment of an Additional Full-time Member ...	19
* 781. Withdrawal of Land from the Operation of the Natal Mines Act, 1899 ...	19

DEPARTMENT OF HEALTH:

* 765. Regulations for the Training and Examination of Psychiatric Nurses ...	20
* 770. Designation of "Psychiatric Nurses" as a Class of Nurse in terms of Sub-section (1) of Section 4 of the Nursing Act, 1944 ...	33

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

* 412. Co-operative Society Struck Off the Register of Co-operative Societies and Companies ...	34
---	----

DEPARTMENT OF LANDS:

333. Crown Land Surveys (Cape) ...	34
* 413. Crown Land Surveys (Cape) ...	34

MISCELLANEOUS.

368. Notice of Escape: E. Mapanga ...	35
369. Notice of Escape: X. Pilane ...	35
377. Notice of Escape: J. Ngubane ...	36
* 414. South African Shipping Board: Meeting ...	36
* 415. Council of the South African Bureau of Standards: Preparation of Specifications ...	36
* 416. Vlakplaas Irrigation Board: Election ...	37
* 417. Gamtoos River Irrigation Board: Election ...	37
* 418. Hankey Irrigation Board: Election ...	37
* 419. Buffelsvlei-Gamka Irrigation Board: Election ...	37
* 420. Notice of Escape: P. Zwane ...	37
* 421. Notice of Escape: M. Tshanini ...	38
* 422. Notice of Escape: C. P. Conway ...	38
* 423. Notice of Escape: A. S. Botes ...	39
* 424. Liquor Licensing Board, Ceres: Interim Meeting ...	39
* 425. Registration of Companies: Correction Notice ...	39

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 754. Drank- en Verversingsbedryf, Oos-Londen: Ooreenkoms (B.S. No. 5261).	
* 755. Drank- en Verversingsbedryf, Durban: Ooreenkoms (B.S. No. 5262).	
* 760. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampste ...	7
* 780. Uitbreiding van Bestek: South African Tube Makers' Association ...	8
* 787. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Kaapstadse Munisipale Pensioenfonds ...	8
* 788. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Durban Corporation Superannuation Fund ...	9
* 789. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Magistraatsdistrik Richmond ...	9
* 790. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Pensioenfonds van die Kaapse Afdelingsraad ...	9
* 791. Lekkergoednywerheid, Johannesburg: Verlengingskennisgewing ...	10
* 792. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Wysiging van Regulasies ...	10

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* 761. Munisipaliteit Krugersdorp: Uitbreiding van Munsievillelokasie en -naturelledorp ...	15
* 764. Suidelike Naturelle-egskeidingshof: Sittingsburo: Vredenburg ...	15
* 767. Stigting van 'n Distriksnaturellearbeidsburo: Vredenburg ...	15
* 768. Stadsgebied van Kloof: Alleenreg om Kafferbier te Verskaf ...	16
* 769. Stadsgebied van Kloof: Kafferbierregulasies ...	16
* 779. Uithou van Grond vir Bosdoeleindes: Distrik Eshowe ...	17

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

* 771. Silikoseraad: Heraanstelling van 'n Addisionele Voltydse Lid ...	19
* 781. Onttrekking van Grond aan die Toepassing van die Natal Mines Act, 1899 ...	19

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

* 765. Regulasies vir die Opleiding en Eksamineer van Psigiatrisse Verpleegsters ...	20
* 770. Aanwysing van „Psigiatrisse Verpleegsters" as 'n Klas Verpleegsters kragtens Subartikel (1) van Artikel 4 van die Wet op Verpleegsters, 1944 ...	33

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

* 412. Koöperatiewe Vereniging wat van die Register van Koöperatiewe Verenigings-en Maatskappye Geskrap is ...	34
--	----

DEPARTEMENT VAN LANDE:

333. Opmeting van Kroongrond (Kaap). ...	34
* 413. Opmeting van Kroongrond (Kaap) ...	34

DIVERSE:

368. Kennisgewing van Ontvlugting: E. Mapango ...	35
369. Kennisgewing van Ontvlugting: X. Pilane ...	35
377. Kennisgewing van Ontvlugting: J. Ngubane ...	36
* 414. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Vergadering ...	36
* 415. Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Opstelling van Spesifikasies ...	36
* 416. Besproeiingsraad van Vlakplaas: Verkie-sing ...	37
* 417. Besproeiingsraad van Gamtosrivier: Verkie-sing ...	37
* 418. Besproeiingsraad van Hankey: Verkie-sing ...	37
* 419. Besproeiingsraad van Buffelsvlei-Gamka: Verkie-sing ...	37
* 420. Kennisgewing van Ontvlugting: P. Zwane ...	37
* 421. Kennisgewing van Ontvlugting: M. Tshanini ...	38
* 422. Kennisgewing van Ontvlugting: C. P. Conway ...	38
* 423. Kennisgewing van Ontvlugting: A. S. Botes ...	39
* 424. Drankklisensieraad: Ceres: Tussentydse Vergadering ...	39
* 425. Registrasie van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing ...	39

General Notices (continued).		
No.		PAGE
MISCELLANEOUS (continued):		
* 426.	Registration of Companies: Correction Notice	40
* 427.	Rhenoster River Irrigation Board: Election	40
* 428.	Expropriation of Land at Piketberg ...	40
* 429.	Expropriation of Land at Queenstown ...	40
* 430.	Health Bulletin No. 15	41
* 431.	Picked-up Diamonds	41
* 432.	Companies Registration Lists	42
	Tenders	62
	Vacancies in Commissioned Rank in the S.A. Corps of Signals	73
	Vacancy for Research Assistant	74
	Public Service Vacancies	75
	Official Publications Issued during March, 1954	80
LEGAL ADVERTISEMENTS.		
	Business Notices	81
	Company Notices	87
	Lost Documents	89
	Orders of the Court, etc.	92
	Sale in Execution	94
	Change of Name	97
	General Notices	99
	Estate Notices	102
	Naturalization Notices	122

Algemene Kennisgewings (vervolg):		
No.		BLADSY
DIVERSE (vervolg):		
* 426.	Registrasie van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing	40
* 427.	Besproeiingsraad van Rhenosterrivier: Verkiesing	40
* 428.	Onteiening van Grond te Piketberg	40
* 429.	Onteiening van Grond te Queenstown ...	40
* 430.	Gesondheidsbulletin No. 15	41
* 431.	Opgetelde Diamante	41
* 432.	Maatskappyregistrasielyste	42
	Tenders	62
	Vakante Offisiërsbetrekkings by die S.A. Seinerskorps	73
	Vakature vir Navorsingsassistent	74
	Staatsdiensvakatures	77
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Maart 1954	80
WETLIKE ADVERTENSIES.		
	Besigheidskennisgewings	81
	Maatskappy-kennisgewings	87
	Verlore Dokumente	89
	Orders van die Hof, ens.	92
	Geregtelike Verkope	94
	Naamsveranderings	97
	Algemeen	99
	Boedelkennisgewings	102
	Naturalisasiekennisgewings	122

Statutes of the Union of South Africa, 1952

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, £1. 5s. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1952

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, £1. 5s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initiated by the Bank.

Free voucher copies of the Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Gazette are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the Union Gazette (including all Gazettes Extraordinary and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the Government Gazette Extraordinary dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

Gratis eksemplare van die Staatskoerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Staatskoerant verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die Unie-Staatskoerant (insluitende alle Buitengewone Staatskoerante en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengeld moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 59, 1954.]

ADMINISTRATION OF PROVISIONS OF CHILDREN'S ACT, 1937 (ACT No. 31 OF 1937), AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eighty-seven* of the Children's Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), I declare that Proclamation No. 198 of 1937 is hereby amended in accordance with the accompanying schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirtieth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

J. H. VILJOEN.

SCHEDULE.

1. In the first paragraph of the Afrikaans text delete the words "met dien verstande".

2. Add the following at the end of the first paragraph:—

"and except that, as from the date of the publication of this Proclamation the establishment and maintenance of institutions and hostels in terms of section *thirty-eight* (2) *bis* of the said Act for the reception, maintenance and training of children and persons who are Natives as well as the administration of the provisions of the said Act in so far as they relate to such institutions and hostels and to the children and persons therein, are assigned to the Honourable the Minister of Native Affairs".

3. The following new proviso is hereby substituted for the existing proviso:—

"Provided that the Ministers of Social Welfare, Education and Native Affairs shall act in consultation with each other in any matter relating to the transfer of any child or person under the control of one of those Ministers, to an institution under the control of another of those Ministers, and further with regard to any power or function assigned as aforesaid, where such consultation appears necessary or desirable".

4. Add the following paragraph after the proviso:—

"For the purposes of this Proclamation the word 'Natives' has the same meaning as the word 'Native' in the Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 Act No. 25 of 1945."

* No. 60, 1954.]

SEA FISHERIES ACT, No. 10 OF 1940.

Under the powers vested in me by section *four* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, I hereby repeal paragraph (d) of Proclamation No. 53 of 1951 as amended by Proclamation No. 82 of 1952.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 59, 1954.]

UITVOERING VAN BEPALINGS VAN KINDERWET, 1937 (WET No. 31 VAN 1937), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sew-en-tagtig* van die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), verklaar ek dat Proklamasie No. 198 van 1937 hierby gewysig word in ooreenstemming met bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.

BYLAE.

1. Skrap die woorde „met dien verstande” in die eerste paragraaf van die Afrikaanse teks.

2. Aan die end van die eerste paragraaf, voeg die volgende by:—

„en behalwe ook dat, met ingang van die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie, die oprigting en instandhouding van inrigtings en tehuise ingevolge artikel *agt-en-dertig* (2) *bis* van genoemde Wet vir die opname, onderhoud en opleiding van kinders en persone wat Naturelle is, asook die uitvoering van die bepalings van genoemde Wet vir sover hulle betrekking het op sodanige inrigtings en tehuise en op die kinders en persone daarin, aan Sy Edele die Minister van Naturellesake opgedra word”.

3. Vervang die voorbehoudsbepaling deur die volgende nuwe voorbehoudsbepaling:—

„Met dien verstande dat die Ministers van Volks-welsyn, Onderwys en Naturellesake in oorleg met mekaar moet handel in verband met enige saak betreffende die oorplasing van 'n kind of persoon onder die beheer van een van daardie Ministers, na 'n inrigting onder die beheer van 'n ander van daardie Ministers, en verder, met betrekking tot enige bevoegdheid of ampsplig opgedra soos voormeld, waar sodanige raadpleging noodsaaklik of wenslik blyk te wees”.

4. Na die voorbehoudsbepaling, voeg die volgende paragraaf by:—

„By die toepassing van hierdie Proklamasie het die woord „Naturelle” dieselfde betekenis as die woord „Naturel” in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945)”.

* No. 60, 1954.]

WET OP SEEVISSERYE, No. 10 VAN 1940.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier* van die Wet op Seevisserie, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, herroep ek hierby paragraaf (d) van Proklamasie No. 53 van 1951 soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1952.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

* No. 61, 1954.]

SEA FISHERIES ACT, No. 10 of 1940.

Under the powers vested in me by section *four* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended by section *two* of the Sea Fisheries Amendment Act, 1953 (Act No. 29 of 1953), I hereby, on the recommendation of the Fisheries Development Advisory Council, limit the number of plants which may be used for the canning of Perlemoen (Abalone, Venus Ear or Siffie) (*Haliotis* spp.) to—

- (a) the number of plants which, on the date of publication hereof, are in existence and on the said date are actually used for the canning of Perlemoen (Abalone, Venus Ear or Siffie) together with
- (b) such plants, the erection of which the Governor-General may at any time approve.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

* No. 62, 1954.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1954.—DATE OF COMMENCEMENT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ten* of the Unemployment Insurance Amendment Act, 1954 (Act No. 10 of 1954), I hereby declare that the provisions of the said Act, except for the provisions of paragraph (e) of section *five* thereof, shall come into operation on the first day of May, 1954.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Great Seal at Cape Town on this Thirteenth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 63, 1954.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION THIRTEEN OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the municipal areas of Bergville and Bulwer and the Public Health Area of Rosetta in the Province of Natal and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (b) of the said sub-section.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van April Eenduisend Negehoenderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

* No. 61, 1954.]

WET OP SEEVISSERYE, No. 10 van 1940.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier* van die Wet op Seevisserie, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig by artikel *twee* van die Wysigingswet op Seevisserie, 1953 (Wet No. 29 van 1953), beperk ek hierby, op aanbeveling van die Adviserende Visserie-ontwikkelingsraad, die getal toestelle wat gebruik mag word vir die inmaak van Perlemoen (Abalone, Venus Ear of Siffie) (*Haliotis* spp.) tot—

- (a) die getal toestelle wat op die datum van publikasie hiervan bestaan en wat op sodanige datum werklik vir die inmaak van Perlemoen (Abalone, Venus Ear of Siffie) gebruik word, tesame met
- (b) enige toestelle waarvan die Goewerneur-generaal te eniger tyd die oprigting mag goedkeur.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van April Eenduisend Negehoenderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

* No. 62, 1954.]

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1954.—DATUM VAN INWERKING-TREDING.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* van die Wysigingswet op Werkloosheidversekering, 1954 (Wet No. 10 van 1954), verklaar ek hierby dat die bepalinge van genoemde Wet, behalwe die bepalinge van paragraaf (e) van artikel vyf, op die eerste dag van Mei 1954 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

* No. 63, 1954.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (b) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (b) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Bergville en Bulwer en die Openbare Gesondheidsgebied van Rosetta in die Provinsie Natal, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirtieth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

1.—IN THE MUNICIPAL AREA OF BERGVILLE.

Description of Area.	Surveyor-General's Office Diagram Reference.
Lot No. 83, Township of Bergville.....	G.B. 170, fol. 10.
Lot No. 87, Township of Bergville.....	G.B. 241, fol. 14.
Sub-division 1 of Lot No. 88, Township of Bergville.....	S.G. No. 760/1946.
Remainder of Lot No. 88, Township of Berg- ville.....	G.B. 265, fol. 14.
Lot No. 89, Township of Bergville.....	G.B. 320, fol. 13.
Lot No. 93, Township of Bergville.....	G.B. 215, fol. 3.
Lot No. 94, Township of Bergville.....	G.B. 159, fol. 19.
Lot No. 99, Township of Bergville.....	G.B. 221, fol. 13.
Lot No. 105, Township of Bergville.....	G.B. 166, fol. 20.
Lot No. 106, Township of Bergville.....	G.B. 143, fol. 46.

2.—IN THE MUNICIPAL AREA OF BULWER.

Description of Area.	Surveyor-General's Office Diagram Reference.
Lot No. 60, Bulwer Township.....	G.B. 258, fol. 18.
Lot No. 61, Bulwer Township.....	G.B. 258, fol. 19.
Lot No. 64, Bulwer Township.....	G.B. 258, fol. 20.
Lot No. 86, Bulwer Township.....	G.B. 150, fol. 1.
Lot No. 87, Bulwer Township.....	G.B. 150, fol. 4.
Lot No. 95, Bulwer Township.....	G.B. 209, fol. 19.
Lot No. 98, Bulwer Township.....	K.B. 892, fol. 55.
Lot No. 99, Bulwer Township.....	G.B. 87, fol. 6.
Sub-division A of Lot No. 129, Bulwer Town- ship.....	K.B. 165, fol. 1.
Remainder of Lot No. 129, Bulwer Township	G.B. 126, fol. 14.
Lot No. 137, Bulwer Township.....	G.B. 122, fol. 1.
Lot No. 138, Bulwer Township.....	G.B. 130, fol. 19.
Lot No. 139, Bulwer Township.....	G.B. 118, fol. 1.
Lot No. 140, Bulwer Township.....	G.B. 122, fol. 2.
Lot No. 141, Bulwer Township.....	K.B. 641, fol. 92.

3.—IN THE PUBLIC HEALTH AREA OF ROSETTA.

Description of Area.	Surveyor-General's Office Diagram Reference.
Sub-division 76 (a sub-division of 32 of C) of the farm Spring Vale No. 2170.....	S.G. No. 551/1941.
Sub-division 77 (a sub-division of 33 of C) of the farm Spring Vale No. 2170.....	S.G. No. 552/1941.
Sub-division 78 (a sub-division of 35 of C) of the farm Spring Vale No. 2170.....	S.G. No. 553/1941.
Sub-division 37 of C of the farm Spring Vale No. 2170.....	K.B. 237, fol. 37.
Sub-division 41 of C of the farm Spring Vale No. 2170.....	K.B. 346, fol. 39.
Sub-division 116 of Mill of the farm Spring Vale No. 2170.....	S.G. No. 1095/1946.
Sub-division B of the farm Wellington No. 2212	S.G. No. 684/1935.

DEPARTMENT OF FINANCE.

★ No. 757.] [23 April 1954.
REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 13, situate on Stand No. 1735, 156 Pritchard Street, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, appointed by Government Notice No. 2096 of 21st November, 1930, as amended for the free warehousing under bond of wines, spirits and malt liquors, in the name of Western Province Wine Depot (Pty.), Ltd.;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

1.—IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BERGVILLE.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die
Landmeter-generaal,
Verwysingsnommer
van kaart.

Perseel No. 83, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 170, fol. 10.
Perseel No. 87, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 241, fol. 14.
Onderverdeling 1 van Perseel No. 88, Dorps- gebied Bergville.....	L.G. No. 760/1946.
Restant van Perseel No. 88, Dorpsgebied Berg- ville.....	G.B. 265, fol. 14.
Perseel No. 89, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 320, fol. 13.
Perseel No. 93, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 215, fol. 3.
Perseel No. 94, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 159, fol. 19.
Perseel No. 99, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 221, fol. 13.
Perseel No. 105, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 166, fol. 20.
Perseel No. 106, Dorpsgebied Bergville.....	G.B. 143, fol. 46.

2.—IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BULWER.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die
Landmeter-generaal,
Verwysingsnommer
van kaart.

Perseel No. 60, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 258, fol. 18.
Perseel No. 61, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 258, fol. 19.
Perseel No. 64, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 258, fol. 20.
Perseel No. 86, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 150, fol. 1.
Perseel No. 87, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 150, fol. 4.
Perseel No. 95, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 209, fol. 19.
Perseel No. 98, Bulwer-dorpsgebied.....	K.B. 892, fol. 55.
Perseel No. 99, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 87, fol. 6.
Onderverdeling A van Perseel No. 129, Bulwer- dorpsgebied.....	K.B. 165, fol. 1.
Restant van Perseel No. 129, Bulwer-dorps- gebied.....	G.B. 126, fol. 14.
Perseel No. 137, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 122, fol. 1.
Perseel No. 138, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 130, fol. 19.
Perseel No. 139, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 118, fol. 1.
Perseel No. 140, Bulwer-dorpsgebied.....	G.B. 122, fol. 2.
Perseel No. 141, Bulwer-dorpsgebied.....	K.B. 641, fol. 92.

3.—IN DIE OPENBARE GESONDHEIDSGEBIED
VAN ROSETTA.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die
Landmeter-generaal,
Verwysingsnommer
van kaart.

Onderverdeling 76 ('n onderverdeling van 32 van C) van die plaas Spring Vale No. 2170.....	L.G. No. 551/1941.
Onderverdeling 77 ('n onderverdeling van 33 van C) van die plaas Spring Vale No. 2170.....	L.G. No. 552/1941.
Onderverdeling 78 ('n onderverdeling van 35 van C) van die plaas Spring Vale No. 2170.....	L.G. No. 553/1941.
Onderverdeling 37 van C van die plaas Spring Vale No. 2170.....	K.B. 237, fol. 37.
Onderverdeling 41 van C van die plaas Spring Vale No. 2170.....	K.B. 346, fol. 39.
Onderverdeling 116 van Mill van die plaas Spring Vale No. 2170.....	L.G. No. 1095/1946.
Onderverdeling B van die plaas Wellington No. 2212.....	L.G. No. 684/1935.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

★ No. 757.] [23 April 1954.
HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis wat as No. 13 bekend staan, op Perseel No. 1735, Pritchardstraat 156, Johannesburg, in die provinsie Transvaal geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 2096 van 21 November 1930, soos gewysig, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg van wyn, sterk drank en moutdrank, op naam van die firma Western Province Wine Depot (Pty.), Ltd.;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 762.]

[23 April 1954.]

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 28TH DAY OF FEBRUARY, 1954.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEÏNDIG OP DIE 28STE DAG VAN FEBRUARIE 1954.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings..... 35

Share Capital—Aandelekapitaal—		
Indefinite—Onbepaalde.....	£146,432,397	
Fixed Period—Vaste termyn.....	8,483,068	£154,915,465
TOTAL—TOTAAL.....		13,004,335
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwe Fondse.....		
Deposits—Deposito's—		
Fixed—Vaste.....	£112,529,825	
Savings—Spaar.....	61,212,758	£173,742,583
TOTAL—TOTAAL.....		3,136,053
Accrued Interest—Opgeloope Rente.....		1,112,436
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings.....		
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband—		
Number—Aantal—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	3,963	
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....	155,640	
Amount—Bedrag—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	48,910,135	273,545,894
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....		21,428,916
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....		
Liquid Assets—Likwiede Bate—		
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....	12,330,186	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte.....	51,419,176	
Accrued Interest—Opgeloope Rente.....	604,960	£64,354,322
TOTAL—TOTAAL.....		
Statutory Minimum Amounts—Statutêre Minimum Bedrag.....	£43,611,877	

* No. 784.]

[23 April 1954.]

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, PRETORIA.

It is hereby notified for general information that Mr. Jacobus Paulus van Heerden has been appointed Acting Receiver of Revenue, Pretoria, with effect from 20th April, 1954, during the absence on leave of Mr. Percy Arthur Ivan Drake.

* No. 785.]

[23 April 1954.]

It is hereby notified for general information that Jack Tooch has been appointed as Acting Collector of Customs and Excise, Mossel Bay, during the absence on vacation leave of Schalk Willem van Wyk.

* No. 786.]

[23 April 1954.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Jack Tooch as Acting Shipping Master at Mossel Bay, during the absence on vacation leave of Schalk Willem van Wyk.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 758.]

[23 April 1954.]

APPOINTMENT OF SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE.

The Honourable the Minister of Justice has in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, as amended by section *five* of Act No. 54 of 1949, appointed the person referred to in the subjoined Schedule as Special Justice of the Peace for the area in the district indicated opposite his name and with effect from the 1st April, 1954:—

SCHEDULE.

Name.	Area.	District.
Rossouw, Jozua Hendrik.....	Joubertina....	Uniondale.

* No. 762.]

[23 April 1954.]

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

* No. 784.]

[23 April 1954.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, PRETORIA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Jacobus Paulus van Heerden met ingang van 20 April 1954 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Percy Arthur Ivan Drake, as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pretoria, aangestel is.

* No. 785.]

[23 April 1954.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Jack Tooch aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Mosselbaai, gedurende die afwesigheid, met vakansieverlof, van Schalk Willem van Wyk.

* No. 786.]

[23 April 1954.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Jack Tooch as Waarnemende Koopvaardymeester te Mosselbaai gedurende die afwesigheid, met vakansieverlof, van Schalk Willem van Wyk.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 758.]

[23 April 1954.]

AANSTELLING VAN SPESIALE VREDEREGTERS.

Sy Edele die Minister van Justisie het, kragtens artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, soos gewysig by artikel *vyf* van Wet No. 54 van 1949, die persoon genoem in onderstaande Bylae aangestel as spesiale vrederegter vir die gebied in die distrik teenoor sy naam genoem en met ingang van 1 April 1954:—

BYLAE.

Naam.	Gebied.	Distrik.
Rossouw, Jozua Hendrik.....	Joubertina....	Uniondale.

* No. 763.]

[23 April 1954.]

BREWING OF KAFFIR BEER.—SCAW METALS, LIMITED AND ITS ASSOCIATED COMPANIES, SCAW PRODUCTS, LIMITED, AND SCAW ALLOYS, LIMITED, DISTRICT OF GERMISTON.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby grant authority to Scaw Metals, Limited, and its Associated Companies, Scaw Products, Limited, and Scaw Alloys, Limited, for the brewing and consumption on the premises of Scaw Products, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Province of the Transvaal, and the conveyance from the aforementioned premises of Scaw Products, Limited, to and the consumption on the premises of Scaw Alloys, Limited, situate on portion B of Portion No. 16 of Portion J of portion of the farm Elandsfontein No. 6, District of Germiston, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer—not exceeding eight pints per employee per week—to be supplied gratis by the said companies to their Native and Coloured employees; such brewing, consumption and conveyance to take place under the supervision of a responsible European male person.

Government Notice No. 191, published in the *Government Gazette* of the 20th January, 1942, is hereby withdrawn.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

* No. 766.]

[23 April 1954.]

CIRCUIT COURT, SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Springs, in the Province of Transvaal, for the Districts of Springs, Delmas, Nigel, Brakpan, Benoni and Heidelberg, commencing on Monday, the 3rd May, 1954, at 10 a.m.

G. J. MARITZ,
Judge President.

Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Pretoria, 14th April, 1954.

* No. 772.]

[23 April 1954.]

CIRCUIT COURT, VEREENIGING.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Vereeniging for the District of Vereeniging, commencing on Monday, the 3rd May, 1954, at 10 a.m.

G. J. MARITZ,
Judge President.

Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Pretoria, 14th April, 1954.

DEPARTMENT OF PRISONS.

* No. 759.]

[23 April 1954.]

ESTABLISHMENT OF DISTRICT GAOL FOR THE PERIODICAL COURT AT DAVEL IN THE DISTRICT OF ERMELO.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act No. 13 of 1911, of the establishment of Bethal Gaol as the District Gaol for the Periodical Court at Davel, in the District of Ermelo, with effect from the 1st May, 1954.

* No. 763.]

[23 April 1954.]

BROU VAN KAFFERBIER.—SCAW METALS, LIMITED, EN SY GEASSOSIEERDE MAATSKAPPY, SCAW PRODUCTS, LIMITED, EN SCAW ALLOYS, LIMITED, DISTRIK GERMISTON.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, verleen ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging aan Scaw Metals, Limited, en sy geassosieerde maatskappye, Scaw Products, Limited, en Scaw Alloys, Limited, vir die brou en verbruik op die perseel van Scaw Products, Limited, geleë op die plaas Elandsfontein No. 11 in die distrik Germiston, Provinsie Transvaal, en vir die vervoer, van voormelde persele van Scaw Products, Limited, af, na en die verbruik op die perseel van Scaw Alloys, Limited, geleë op Gedeelte B van Gedeelte No. 16 van Gedeelte J van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6, distrik Germiston, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbiere—hoogstens agt pinte per werknemer per week—wat deur gemelde maatskappye gratis aan hul Naturelle- en Kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou, verbruik en vervoer moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

Goewermentskennisgewing No. 191, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 20 Januarie 1942, word hierby ingetrek.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

* No. 766.]

[23 April 1954.]

RONDGAANDE HOF, SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie* en *vier* van die Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrikte Springs, Delmas, Nigel, Brakpan, Benoni en Heidelberg om 10 vm. op Maandag, 3 Mei 1954, te Springs, in die Provinsie Transvaal, 'n aanvang sal neem.

G. J. MARITZ,
Regter-president.

Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

Pretoria, 14 April 1954.

* No. 772.]

[23 April 1954.]

RONDGAANDE HOF, VEREENIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrik Vereeniging om 10 vm. op Maandag, 3 Mei 1954, te Vereeniging 'n aanvang sal neem.

G. J. MARITZ,
Regter-president.

Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

Pretoria, 14 April 1954.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

* No. 759.]

[23 April 1954.]

AANWYSING VAN DISTRIKSTRONK VIR DIE PERIODIEKE HOF TE DAVEL IN DIE DISTRIK ERMELO.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *dertien* (1) van die Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, die aanwysing van die Tronk op Bethal as die distrikstronk vir die Periodieke Hof te Davel in die distrik Ermelo met ingang van 1 Mei 1954, goed te keur.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 782.]

[23 April 1954.]

SEA FISHERIES ACT, 1940.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *eleven* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, to amend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. 2030, dated 23rd September, 1949, as amended by Government Notices Nos. 2253, dated 15th September, 1950, 2589, dated 27th October, 1950, 2913, dated 24th November, 1950, 295, dated 9th February, 1951, 296, dated 9th February, 1951, 542, dated 9th March, 1951, 1364, dated 8th June, 1951, 1571, dated 29th June, 1951, 2053, dated 8th August, 1951, 2469, dated 21st September, 1951, 988, dated 2nd May, 1952, 1341, dated 13th June, 1952, 1488, dated 4th July, 1952, 1748, dated 1st August, 1952, 1826, dated 15th August, 1952, 2303, dated 3rd October, 1952, 95, dated 16th January, 1953, 477, dated 6th March, 1953, 2048, dated 18th September, 1953, 2049, dated 18th September, 1953, 211, dated 12th February, 1954, and 282, dated 19th February, 1954, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT TO SEA FISHERIES REGULATIONS.

1. Part IV is hereby amended—

- (1) by the substitution in regulation 2 for the words "Perlemoen, Abalone, Venus Ear or Siffie (any species) (*Haliotis midae*): 4 inches in width;" of the words "Perlemoen, Abalone, Venus Ear or Siffie (any species) (*Haliotis* spp.): 4½ inches in width;" and
- (2) by the substitution in paragraph (d) *bis* of regulation 3 for the figure and word "4 inches" of the figures and word "4½ inches".

2. Part VI is hereby amended—

- (1) by the insertion in the heading thereof of the word "perlemoen" after the words "razor clams"; and
- (2) by the addition thereto of the following new regulation 6:—

"6. (1) No person shall collect Perlemoen, Abalone, Venus Ear or Siffie (any species) (*Haliotis* spp.) on the seashore along the coast between the Orange and the Great Kei Rivers in the Province of the Cape of Good Hope, or in the adjoining territorial waters, except on the authority of and subject to the conditions set forth in a permit in the form set out in Schedule J to these regulations, and issued to him by the Receiver of Revenue of the district in which, or which adjoins the territorial waters in which, such Perlemoen, Abalone, Venus Ear or Siffie is to be collected; provided that no permit shall be required for the collection by a person of such Perlemoen, Abalone, Venus Ear or Siffie for his own use in quantities not exceeding five per day, whether from a fishing boat or otherwise.

(2) A permit referred to in sub-regulation (1) shall be issued upon payment of a fee of £1 and shall expire on the 31st day of December of the year for which it is issued."

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 782.]

[23 April 1954.]

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, die regulasies wat kragtens genoemde Wet afgekondig en by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 23 September 1949, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2253 van 15 September 1950, 2589 van 27 Oktober 1950, 2913 van 24 November 1950, 295 van 9 Februarie 1951, 296 van 9 Februarie 1951, 542 van 9 Maart 1951, 1364 van 8 Junie 1951, 1571 van 29 Junie 1951, 2053 van 8 Augustus 1951, 2469 van 21 September 1951, 988 van 2 Mei 1952, 1341 van 13 Junie 1952, 1488 van 4 Julie 1952, 1748 van 1 Augustus 1952, 1826 van 15 Augustus 1952, 2303 van 3 Oktober 1952, 95 van 16 Januarie 1953, 477 van 6 Maart 1953, 2048 van 18 September 1953, 2049 van 18 September 1953, 211 van 12 Februarie 1954, en 282 van 19 Februarie 1954, gepubliseer is, te wysig soos in bygaande Bylae vermeld.

BYLAE.

WYSIGING VAN REGULASIES OP SEEVISSERYE.

1. Deel IV word hierby gewysig—

- (1) deur die vervanging, in regulasie 2, van die woorde „Perlemoen, Abalone, Venus Ear of Siffie (enige soort) (*Haliotis midae*): 4 duim breed;” deur die woorde „Perlemoen, Abalone, Venus Ear or Siffie (enige soort) (*Haliotis* spp.): 4½ duim breed;” en
- (2) deur die vervanging, in paragraaf (d) *bis* van regulasie 3, van die syfer en woord „4 duim” deur die syfers en woord „4½ duim”.

2. Deel VI word hierby gewysig—

- (1) deur in die opskrif daarvan die woord „Perlemoen” na die woord „skeermesgapermossels” in te voeg; en
- (2) deur onderstaande nuwe regulasie 6 by te voeg:—

„6. (1) Niemand mag Perlemoen, Abalone, Venus Ear of Siffie (enige soort) (*Haliotis* spp.) op die strand langs die kus tussen die Oranje- en Groot Keirivier in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop of in die aangrensende territoriale waters versamel nie behalwe kragtens ’n permit in die vorm wat in Bylae J van hierdie regulasies uiteengesit word en behoudens die voorwaardes in sodanige permit vervat. So ’n permit moet aan hom uitgereik word deur die ontvanger van inkomste in die distrik waarin of wat grens aan die territoriale waters waarin dié Perlemoen, Abalone, Venus Ear of Siffie versamel sal word; met dien verstande dat geen permit vir die versameling van sodanige Perlemoen, Abalone, Venus Ear of Siffie deur iemand vir sy eie gebruik, in hoeveelhede van hoogstens vyf per dag, hetsy vanuit ’n vissersboot of op ’n ander manier, nodig is nie.

(2) ’n Permit soos bedoel in subparagraaf (1), word teen betaling van ’n bedrag van £1 uitgereik en verval op die 31ste dag van Desember van die jaar waarvoor dit uitgereik word.”

3. Add the following Schedule after the existing Schedule I:—

SCHEDULE J.

Revenue 606.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

SEA FISHERIES ACT, 1940 (ACT No. 10 OF 1940).

PERMIT FOR THE COLLECTION OF PERLEMOEN, (ABALONE, VENUS EAR OR SIFFIE).

Valid to 31st December,

Issued to:—

Name (in full).....

Address.....

Reg. No. of boat..... Name of boat.....

Amount paid, receipt of which is hereby acknowledged: One pound (£1).

This permit authorises the holder thereof to collect perlemoen only in the Magisterial District of..... and in the adjoining territorial waters; provided he is equipped with diving apparatus connected by means of air supply pipes to the fishing boat into which his catch is loaded, but shall not be valid in any area in which or period during which the catching or disturbing of perlemoen is prohibited in terms of section four of the Sea Fisheries Act, 1940.

Receiver of Revenue.

* No. 783.]

[23 April 1954.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section one of the Electricity Act, 1922 (Act No. 42 of 1922), as amended, to appoint Mr. T. P. Stratten as a member of the Electricity Supply Commission for a period of three years, with effect from the 1st April, 1954.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 760.]

[23 April 1954.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946. APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of section twenty-six of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as Claims Officer with jurisdiction in the areas specified therein.

The appointment of Mr. Donald Nathaniel Mc Cann as Claims Officer is hereby withdrawn.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.
Pieter Retief Uys....

Area of Jurisdiction.

The Magisterial Districts of Amersfoort, Benoni, Bethal, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Christiana, Ermelo, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Nigel, Piet Retief, Potchefstroom, Randfontein, Roodepoort, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Wakkerstroom and Wolmaransstad.

3. Voeg onderstaande Bylae na die bestaande Bylae I by:—

BYLAE J.

Inkomste 606.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

WET OP SEEVISSERYE, 1940 (WET No. 10 VAN 1940).

PERMIT VIR DIE VERSAMELING VAN PERLEMOEN (ABALONE, VENUS EAR OF SIFFIE).

Geldig tot 31 Desember

Uitgereik aan—

Naam (voluit).....

Adres.....

Gereg. No. van boot..... Naam van boot.....

Bedrag betaal, waarvan ontvangs hierby erken word: Een pond (£1).

Hierdie permit magtig die houer daarvan om perlemoen slegs in die magistraatsdistrik..... en in die aangrensende territoriale waters te versamel op voorwaarde dat hy uitgerus is met duikapparaat wat deur middel van lugvoorsieningspype verbind is met die vissersboot waarin hy sy vangs laai, maar is nie geldig in enige gebied waar of gedurende enige tydperk waarin die vang of versteuring van perlemoen ingevolge artikel vier van die Wet op Seevisserye, 1940, verbied word nie.

Ontvanger van Inkomste.

* No. 783.]

[23 April 1954.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een van die Elektrisiteitwet, 1922 (Wet No. 42 van 1922), soos gewysig, die heer T. P. Stratten as lid van die Elektrisiteitvoorsieningskommissie aan te stel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 April 1954.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 760.]

[23 April 1954.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946. AANSTELLING VAN EISEBEAMPTTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens die bepalinge van artikel ses-en-twintig van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as eisebeampte aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word.

Die aanstelling van Mnr. Donald Nathaniel Mc Cann as eisebeampte word hiermee ingetrek.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van amptenaar.
Pieter Retief Uys....

Gebied van seggenskap.

Die Magistraatsdistrikte Amersfoort, Benoni, Bethal, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Christiana, Ermelo, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Nigel, Piet Retief, Potchefstroom, Randfontein, Roodepoort, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Wakkerstroom en Wolmaransstad.

★ No. 780.]

[23 April 1954.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope of the South African Tube Makers' Association, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such extension is invited to submit such objection in writing, to me c/o Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of employers' organisation	South African Tube Makers' Association.
Date of application....	5th August, 1953.
Interests and area in respect of which registration is desired	Employers engaged in the manufacture of metal tubes and/or pipes from billets and/or plates, and/or strip in the Magisterial District of the Cape.
Address of applicant employers' organisation	P.O. Box 1338, Johannesburg.

Any registered employers' organisation submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of section *four* (4) as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

- the number of members of the organisation in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of 7 days;
- the number of members under (a) who were in benefit in terms of the organisation's constitution and the number of persons employed by them in the industry (or section) and area (or section) in respect of which objection is lodged as at the date mentioned in paragraph (a);
- the number of members under (a) who were out of benefit in terms of the organisation's constitution and the number of persons employed by them in the industry (or section) and area (or section) as at the date mentioned in paragraph (a);
- the date to which the particulars referred to in paragraphs (a), (b) and (c) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

★ No. 787.]

[23 April 1954.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION TWO (5).

CAPE TOWN MUNICIPAL PENSION FUND.

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of paragraph (a) of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declaring that with effect from the 1st July, 1954, Government Notice No. 871 of the 21st April, 1950, is amended by the insertion after the words "two years" of the following words:—

"or who, immediately prior to entering the employment of the said Council, have been excluded from the definition of contributor by reason of membership of any other pension fund."

★ No. 780.]

[23 April 1954.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel *vier* (4) soos toegepas by artikel *sewe* (4) van die Nywerheidversoeningwet, 1937, bekend dat 'n aansoek om uitbreiding van bestek van die "South African Tube Makers' Association" waarvan besonderhede in die onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen so 'n uitbreiding het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewers-organisasie	"South African Tube Makers' Association".
Datum van aansoek...	5 Augustus 1953.
Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Werkgewers verbonde aan die vervaardiging van metaalbuise en/of pype van blokke en/of plate en/of stroke in die magistraats-distrik die Kaap.
Adres van werkgewers-organisasie	Posbus 1338, Johannesburg.

Van enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware indien teen die bestaan van die aansoek word hierby kragtens artikel *vier* (4), soos toegepas by artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle wens om voor te lê ter staving van die besware, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae van die verstryking van die tydperk van een maand in te dien:—

- die getal lede van die organisasie in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n gedeelte van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan besware gemaak word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van die genoemde tydperk van sewe dae;
- die getal lede onder (a) wat ingevolge die organisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was en die getal persone by hulle op die datum in paragraaf (a) genoem in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) ten opsigte waarvan beswaar ingedien word;
- die getal lede onder (a) wat ingevolge die organisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (a) genoem en die getal persone by hulle in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling);
- die datum waarop die besonderhede in paragrafe (a), (b) en (c) genoem betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidregistrator.

★ No. 787.]

[23 April 1954.]

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL TWEE (5)

KAAPSTADSE MUNISIPALE PENSIOENFONDS.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid voornemens is om 'n kennisgewing, kragtens paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, te publiseer met die verklaring dat met ingang van 1 Julie 1954 Goewermentskennisgewing No. 871 van 21 April 1950 gewysig word deur die volgende woorde na die woorde "diens was" in te voeg:—

„of wat, onmiddellik voordat hulle in diens van genoemde raad getree het, van die woordbepaling van bydraer uitgesluit was omdat hulle lede van 'n ander pensioenfonds was."

Interested persons, who have any objections to such proposed notice, should submit such objections, in writing, to the Secretary for Labour, P.O. Box 1851, Pretoria, not later than the 25th May, 1954.

* No. 788.] [23 April 1954.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION TWO (5).—
DURBAN CORPORATION SUPERANNUATION
FUND.

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of paragraph (a) of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declaring that with effect from the 1st July, 1954, Government Notice No. 1244 of the 2nd June, 1950, is amended by the insertion after the words "two years" of the following words:—

"or who, immediately prior to entering the employment of the said corporation, have been excluded from the definition of contributor by reason of membership of any other pension fund".

Interested persons, who have any objections to such proposed notice, should submit such objections in writing to the Secretary for Labour, P.O. Box 1851, Pretoria, not later than the 25th May, 1954.

* No. 789.] [23 April 1954.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION TWO (5).—
MAGISTERIAL DISTRICT OF RICHMOND (CAPE).

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of paragraph (a) of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declaring that with effect from the 1st July, 1954, Government Notice No. 1600 of the 14th July, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words "except persons employed in the Motor Engineering Industry (including motor vehicle repair, service and/or filling stations)".

Interested persons, who have any objections to such proposed notice, should submit such objections in writing to the Secretary for Labour, P.O. Box 1851, Pretoria, not later than the 25th May, 1954.

* No. 790.] [23 April 1954.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION TWO (5).—CAPE
DIVISIONAL COUNCIL PENSION FUND.

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of paragraph (a) of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declaring that with effect from the 1st July, 1954, Government Notice No. 869 of the 21st April, 1950, is amended by the insertion after the words "two years" of the following words:—

"or who, immediately prior to entering the employment of the said Council, have been excluded from the definition of contributor by reason of membership of any other pension fund".

Interested persons, who have any objections to such proposed notice, should submit such objections in writing to the Secretary for Labour, P.O. Box 1851, Pretoria, not later than the 25th May, 1954.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hul besware skriftelik voor of op 25 Mei 1954 by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1851, Pretoria, indien.

* No. 788.] [23 April 1954.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL TWEE
(5).—DURBAN CORPORATION SUPERANNU-
ATION FUND.

Hierby word bekend gemaak dat die Minister van Arbeid voornemens is om 'n kennisgewing, kragtens paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, te publiseer met die verklaring dat met ingang van 1 Julie 1954 Goewermentskennisgewing No. 1244 van 2 Junie 1950 gewysig word deur die volgende woorde na die woord „Durban” in te voeg:—

„of wat, onmiddellik voordat hulle in diens van genoemde korporasie getree het, van die woordbepaling van bydraer uitgesluit was omdat hulle lede van 'n ander pensioenfonds was”.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hul besware skriftelik voor of op 25 Mei 1954 by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1851, Pretoria, indien.

* No. 789.] [23 April 1954.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL TWEE
(5).—MAGISTRAATSDISTRIK RICHMOND (KAAP).

Hierby word bekend gemaak dat die Minister van Arbeid voornemens is om 'n kennisgewing, kragtens paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, te publiseer met die verklaring dat met ingang van 1 Julie 1954 Goewermentskennisgewing No. 1600 van 14 Julie 1950 gewysig word deur die woorde „behalwe persone in diens by die Motoringenieursnywerheid (met inbegrip van motorvoertuigherstelwerk, diens- en/of vulstasies)” daarin te skrap.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hul besware skriftelik voor of op 25 Mei 1954 by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1851, Pretoria, indien.

* No. 790.] [23 April 1954.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL TWEE
(5).—PENSIOENFONDS VAN DIE KAAPSE
AFDELINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid voornemens is om 'n kennisgewing, kragtens paragraaf (a) van subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, te publiseer met die verklaring dat met ingang van 1 Julie 1954, Goewermentskennisgewing No. 869 van 21 April 1950, gewysig word deur die volgende woorde na die woorde „diens was” in te voeg:—

„of wat, onmiddellik voordat hulle in diens van genoemde Raad getree het, van die woordbepaling van bydraer uitgesluit was omdat hulle lede van 'n ander pensioenfonds was”.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hul besware skriftelik voor of op 25 Mei 1954 by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1851, Pretoria, indien.

* No. 791.] [23 April 1954.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF
THE AGREEMENT FOR THE SWEETMAKING
INDUSTRY, JOHANNESBURG.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st October, 1954, the periods referred to in Government Notice No. 609 of the 20th March, 1953, as extended by Government Notice No. 130 of the 29th January, 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 792.] [23 April 1954.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

AMENDMENT TO REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased in terms of paragraph (e) of sub-section (10) of section *thirty-nine* and of section *fifty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946, and with effect from the 1st May, 1954, to amend the regulations published under Government Notice No. 2621 of 9th December, 1949, Government Notice No. 1892 of 22nd August, 1952, and Government Notice No. 2939 of 19th December, 1952, as follows:—

1. Regulation 1 is hereby amended by the addition at the end of the definition of "Act" of the words "and Act No. 10 of 1954".

2. Regulation 3 is hereby withdrawn and the following substituted therefor:—

3. *Statement to be Furnished by Employers.*

(1) The statement which an employer is required to furnish in terms of sub-section (1) of section *thirty-three* of the Act, shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure U.F. 91.

(2) Any person who has been an employer and who receives from the Secretary a form U.F. 91 in respect of any month in which he has not employed any contributor, shall return such form to the Secretary duly endorsed to that effect, and stating thereon the date upon which a contributor was last employed by him.

3. Regulation 12 is hereby amended by the substitution for sub-sections (1) and (2) of the following:—

(1) An application for an allowance in terms of sub-section (10) of section *thirty-nine* of the Act shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure U.F. 86 and shall be forwarded to the claims officer together with, in the case of a contributor who is unemployed, the contributor's record card (U.F. 74).

(2) An application for the continuation of the payment of an allowance shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure U.F. 87, and shall be forwarded to the claims officer concerned.

4. Annexure U.F. 74 to the regulations published under Government Notice No. 1892 of 22nd August, 1952, is hereby amended by the substitution for the words "three months" of the words "fifty-two weeks".

* No. 791.] [23 April 1954.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYNEN VAN TOEPASSING
VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE LEKKER-
GOEDNYWERHEID, JOHANNESBURG.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Oktober 1954, die tydperke vermeld in Goewermementskennisgewing No. 609 van 20 Maart 1953, soos verleng by Goewermementskennisgewing No. 130 van 29 Januarie 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 792.] [23 April 1954.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Vir algemene inligting word dit hierby bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om ingevolge paragraaf (e) van subartikel (10) van artikel *nege-en-dertig* en van artikel *ses-en-vyftig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, die regulasies wat kragtens Goewermementskennisgewing No. 2621 van 9 Desember 1949, Goewermementskennisgewing No. 1892 van 22 Augustus 1952 en Goewermementskennisgewing No. 2939 van 19 Desember 1952, gepubliseer is, soos volg met ingang van 1 Mei 1954, te wysig:—

1. Regulاسie 1 word hierby gewysig deur aan die end van die woordomskeywing van „Wet” die woorde „en Wet No. 10 van 1954” by te voeg.

2. Regulاسie 3 word hierby herroep en deur die volgende vervang:—

3. *Staat wat deur werkgewers verskaf moet word.*

(1) Die staat wat 'n werkgewer kragtens subartikel (1) van artikel *drie-en-dertig* van die Wet moet verskaf moet in die vorm van Aanhangsel U.F. 91 wees en die besonderhede vervat wat daarin genoem is.

(2) Enige persoon wat 'n werkgewer was en van die Sekretaris 'n vorm U.F. 91 ontvang ten opsigte van enige maand waarin hy nie 'n bydraer in diens gehad het nie, moet sodanige vorm aan die Sekretaris terugbesorg, behoorlik te dien effekte onderteken, en die datum daarop aantoon waarop 'n bydraer laas by hom werksaam was.

3. Regulاسie 12 word hierby gewysig deur subartikels (1) en (2) deur die volgende te vervang:—

(1) 'n Aansoek om 'n toelae kragtens subartikel (10) van artikel *nege-en-dertig* van die Wet moet in die vorm van Aanhangsel U.F. 86 wees, die besonderhede bevat wat daarin genoem is en moet aan die eisebeampte saam met, in die geval van 'n bydraer wat werkloos is, die bydraer se verslagkaart (U.F. 74) gestuur word.

(2) 'n Aansoek om 'n voortgesette betaling van 'n toelae moet in die vorm van Aanhangsel U.F. 87 wees, die besonderhede bevat wat daarin genoem is en aan die betrokke eisebeampte gestuur word.

4. Aanhangsel U.F. 74 van die regulاسies, gepubliseer kragtens Goewermementskennisgewing No. 1892 van 22 Augustus 1952, word hierby gewysig deur die woorde „drie maande” deur die woorde „twee-en-vyftig weke” te vervang.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

ANNEXURE U.F. 91.

MONTHLY RETURN TO BE FORWARDED BY EMPLOYERS WITH CONTRIBUTIONS.

Return for the Period _____ to _____

TO THE SECRETARY FOR LABOUR (UNEMPLOYMENT INSURANCE FUND),
LABORIA BUILDING, PAUL KRUGER STREET (P.O. BOX 1851),
PRETORIA.

In terms of section *thirty-two* (4) of the Unemployment Insurance Act, 1946, I forward herewith cheque/money order/postal order/cash* for the amount of £ _____, being all contributions due in respect of myself and the contributors employed by me during the above-mentioned period.

I certify that the following particulars are true.

Date _____

Signature of Employer or Duly Authorised Agent. _____

If no contributors employed during month state last date upon which a contributor was employed _____

Group According to Rate of Annual Earnings.			Total Number of Contributors in each Group.	Total Number of Weeks Paid for in each Group.	Amount Due in respect of—									Total.		
Group.	Over. £	Up to £			Employer.			Contributors.								
					Weekly Amount.	£	s.	d.	Weekly Amount.	£	s.	d.	£	s.	d.	
I.	—	78			5d.				3d.							
II.	78	130			5d.				5d.							
III.	130	182			6d.				6d.							
IV.	182	234			7d.				7d.							
V.	234	286			8d.				8d.							
VI.	286	338			9d.				9d.							
VII.	338	390			10d.				10d.							
VIII.	390	442			11d.				11d.							
IX.	442	750			1s.				1s.							
TOTAL.....																

* Delete whichever is inapplicable.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

ANNEXURE U.F. 86.

APPLICATION FOR ALLOWANCE UNDER SECTION *THIRTY-NINE* (10).

TO THE CLAIMS OFFICER,
DEPARTMENT OF LABOUR,

I hereby apply for an allowance in terms of section *thirty-nine* (10) of the Unemployment Insurance Act, 1946, and declare that from _____ to _____

(a) I was *unemployed*/not in receipt of any earnings* by reason of the illness specified below; and
(b) I was not capable of or available for any sort of work during the said period.

I further declare that the information given by me in this form is true in every respect.

Witness. _____

Signature of Applicant. _____
Date _____

* Delete whichever is inapplicable.

A. DETAILS OF APPLICANT.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Surname (block letters) _____ | 2. Christian Names _____ |
| 3. Address _____ | 4. Nature of Illness _____ |
| 5. Insurance Fund Number _____ | 6. Race _____ |
| 7. Sex _____ | 8. Age _____ |
| 9. Married or Single _____ | 10. Trade or Occupation _____ |

B. DETAILS OF EMPLOYMENT SINCE 1ST JANUARY, 1950.

11.	12.	13.	14.		15.	16.	17.
Name of Employer.	Address of Employer.	Industry.	Employed—		Employed as	Ordinary Rate of Weekly or Monthly Earnings (excluding C.O.L.A.).	Value of Food and/or Quarters.
			From.	To.			

C. IF BENEFITS OR ALLOWANCES EVER RECEIVED OR APPLIED FOR STATE.

18. Office where application made _____
 19. Date or approximate date of application _____
 20. U.F. Serial Number _____

MEDICAL CERTIFICATE.

(To be completed by a Medical Practitioner.)

I, (a) _____
 residing at _____
 hereby certify that the above-named (b) _____
 was under my medical treatment from (c) _____ to _____
 that he was suffering from (d) _____ which disability commenced (e) _____
 and that he was not capable of or available for work of any sort from _____ to _____
 (f) by reason of the fact that _____

Date _____

Signature of Medical Practitioner.

I, (b) _____
 hereby certify that the disability from which I am suffering, which renders me unfit for any sort of work, commenced on or about _____

Signature of Applicant.

Fill in :—

- (a) Name and qualification of medical practitioner.
 (b) Name of applicant for allowance.
 (c) Period.
 (d) Nature of illness, as far as possible, in non-technical terms.
 (e) State date of onset or duration of disability rendering applicant unfit for work. If the doctor is unable to state from his own knowledge the date of onset of the disability he should request the applicant to fill in the supplementary form under the medical certificate.
 (f) It must be particularly noted that in order to draw an allowance under this section of the Act, the applicant must be unfit to perform any type of work, not only the work to which he is accustomed.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

ANNEXURE U.F. 87.

APPLICATION FOR CONTINUATION OF ALLOWANCE UNDER SECTION THIRTY-NINE (10).

TO THE CLAIMS OFFICER,
 DEPARTMENT OF LABOUR,

I hereby apply for the continued payment of an allowance in terms of section thirty-nine (10) of the Unemployment Insurance Act, 1946, and declare that from _____ to _____

- (a) I was unemployed/not in receipt of any earnings* by reason of the illness specified below; and
 (b) I was not capable of or available for any sort of work during the said period.

Witness. _____

Signature of Applicant. _____

Date _____

A. DETAILS OF APPLICANT.

1. Surname (Block Letters) _____ 2. Christian Names _____
 3. Address _____ 4. Nature of Illness _____
 5. Insurance Fund Number _____
 B. 1. Date of previous payment of illness allowance _____
 2. Office to which previous application made _____
 3. U.F. serial number _____

* Delete whichever is inapplicable.

MEDICAL CERTIFICATE.

(To be completed by a Medical Practitioner.)

I, (a) _____
 residing at _____
 hereby certify that the above-named (b) _____
 was under my medical treatment from (c) _____ to _____
 that he was suffering from (d) _____ which disability commenced (e) _____
 and that he was not capable of or available for work of any sort from _____ to _____
 (f) by reason of the fact that _____

Date _____

Signature of Medical Practitioner.

I, (b) _____
 hereby certify that the disability from which I am suffering, which renders me unfit for any sort of work, commenced on or about _____

Signature of Applicant.

Fill in :—

- (a) Name and qualification of medical practitioner.
 (b) Name of applicant for allowance.
 (c) Period.
 (d) Nature of illness, as far as possible, in non-technical terms.
 (e) State date of onset or duration of disability rendering applicant unfit for work. If the doctor is unable to state from his own knowledge the date of onset of the disability he should request the applicant to fill in the supplementary form under the medical certificate.
 (f) It must be particularly noted that in order to draw an allowance under this section of the Act, the applicant must be unfit to perform any type of work, not only the work to which he is accustomed.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

MAANDELIKSE OPGAWES WAT SAAM MET DIE BYDRAES DEUR WERKGEWERS AANGESTUUR MOET WORD.

Opgawe vir die tydperk.....tot.....

AAN DIE SEKRETARIS VAN ARBEID (WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSFONDS),
LABORIEBOU,
PAUL KRUGERSTRAAT (POSBUS 1851),
PRETORIA.

Ingevolge artikel twee-en-dertig (4) van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, stuur ek hierby tjek/poswissel/posorder/kontant* ten bedrae van £....., synde alle bydraes verskuldig ten opsigte van myself en die bydraers wat gedurende bogenoemde tydperk by my in diens was.

Ek sertifiseer dat die volgende besonderhede waar is.

Datum.....

Handtekening van Werkgewer of behoorlik gemagtigde Agent.

Indien geen bydraers gedurende die maand in diens was nie, meld die jongste datum waarop 'n bydraer in diens was.....

Groep volgens jaarlikse Verdiensteskaal.			Totale getal bydraers in elke Groep.	Totale getal weke waarvoor in elke Groep betaal is.	Bedrag verskuldig ten opsigte van—								Totaal.		
Groep.	Bo. £	Tot en met. £			Werkgewer.				Bydraers.						
					Weeklikse bedrag.				Weeklikse bedrag.						
I	—	78			5d.	£	s.	d.	3d.	£	s.	d.	£	s.	d.
II	78	130			5d.				5d.						
III	130	182			6d.				6d.						
IV	182	234			7d.				7d.						
V	234	286			8d.				8d.						
VI	286	338			9d.				9d.						
VII	338	390			10d.				10d.						
VIII	390	442			11d.				11d.						
IX	442	750			1s.				1s.						
TOTAAL.....															

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSOEK OM TOELAE KRAGTENS ARTIKEL NEGE-EN-DERTIG (10).

AAN DIE EISEBEAMPTTE,
DEPARTEMENT VAN ARBEID,

Hierby doen ek kragtens artikel nege-en-dertig (10) van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, aansoek om 'n toelae en verklaar dat ek van.....tot.....

(a) werkloos was/nie in ontvangs van enige verdienste nie* vanweë die siekte hieronder genoem; en
(b) gedurende genoemde tydperk ongeskik of nie beskikbaar vir werk van enige aard was nie.

Verder verklaar ek dat die inligting, deur my op hierdie vorm verskaf, in elke opsig waar is.

Getuie.

Handtekening van Applikant.

Datum.....

A. BESONDERHEDE VAN APPLIKANT.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Familiernaam (Blokletters)..... | 2. Voorname..... |
| 3. Adres..... | 4. Aard van siekte..... |
| 5. Versekeringsfondsnommer..... | 6. Ras..... |
| 7. Geslag..... | 8. Ouderdom..... |
| 9. Getroud of ongetroud..... | 10. Ambag of beroep..... |

B. BESONDERHEDE VAN DIENS SEDERT 1 JANUARIE 1950.

11.	12.	13.	14.		15.	16.	17.
Naam van werkgewer.	Adres van werkgewer.	Nywerheid.	Werksaam		Werksaam as	Gewone skaal van weeklikse of maandelikse verdienstes (uitgesonderd L.K.T.).	Waarde van voedsel en/of huisvesting.
			Van	Tot.			

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

C. INDIEN VOORDELE OF TOELAE OOI TONTVANG OF AANSOEK DAAROM GEDOEN IS, VERMELD.

18. Kantoer waar aansoek gedoen is.....
 19. Datum van aansoek of datum naastenby.....
 20. U.F.-volgnummer.....

DOKTERSERTIFIKAAT.

(Wat duer 'n mediese praktisyn ingevul moet word.)

Ek, (a).....
 woonagtig te..... onder my
 sertifiseer hierby dat bogenoemde (b).....
 geneeskundige behandeling was van (c)..... tot
 day hy aan (d)..... gely het, 'n ongeskiktheid wat begin het op (e).....
 en dat hy ongeskik of nie beskikbaar vir werk van enige aard was nie van..... tot
 (f) vanweë die feit dat.....

Datum.....

Handtekening van Mediese Praktisyn.

Ek, (b).....
 sertifiseer hierby dat die siekte waaraan ek ly, wat my vir enige soort werk ongeskik maak, op of om en by.....
 begin het.

Handtekening van Applikant.

Vul in:—

- (a) Naam en bevoegdheid van mediese praktisyn.
 (b) Naam van applikant om toelae.
 (c) Tydperk.
 (d) Aard van siekte, sover moontlik in nie-tegniese bewoording.
 (e) Vermeld datum van begin of duur van siekte wat applikant ongeskik vir werk gemaak het. Indien die dokter nie in staat is om uit eie kennis die datum aan te dui waarop die ongeskiktheid begin het nie, moet hy die applikant versoek om die aanvullende vorm onder aan die doktersertifikaat in te vul.
 (f) Daar moet veral opgelet word dat ten einde 'n toelae kragtens hierdie artikel van die Wet te trek, die applikant ongeskik moet wees vir enige soort werk—nie slegs die werk waaraan hy gewoon is nie.

AANHANGSEL U.F. 87.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSOEK OM VOORTSETTING VAN TOELAE KRAGTENS ARTIKEL NEGE-EN-DERTIG (10).

AAN DIE EISEBEAMPTTE,
 DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Hierby doen ek aansoek om die voortgesette betaling van 'n toelae kragtens artikel 39 (10) van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, en verklaar dat ek van..... tot.....

- (a) werkloos was/nie in ontvangs van enige verdienste nie* vanweë die siekte hieronder genoem; en
 (b) gedurende genoemde tydperk ongeskik of nie beskikbaar vir werk van enige aard was nie.

Getuie.

Handtekening van Applikant.

Datum.....

A. BESONDERHEDE VAN APPLIKANT.

1. Familiernaam (blokletters).....
 2. Voornamen.....
 3. Adres.....
 4. Aard van siekte.....
 5. Versekeringsfondsnummer.....
 B. 1. Datum van vorige betaling van siektetoelae.....
 2. Kantoer waar vorige aansoek gedoen is.....
 3. U.F. volgnummer.....

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

DOKTERSERTIFIKAAT.

(Wat deur 'n mediese praktisyn ingevul moet word.)

Ek, (a).....
 woonagtig te..... onder my
 sertifiseer hierby dat bogenoemde (b).....
 geneeskundige behandeling was van (c)..... tot
 day hy aan (d)..... gely het, 'n ongeskiktheid wat begin het op (e).....
 en dat hy ongeskik of nie beskikbaar vir werk van enige aard was nie van..... tot
 (f) vanweë die feit dat.....

Datum.....

Handtekening van Mediese Praktisyn.

Ek, (b).....
 sertifiseer hierby dat die siekte waaraan ek ly, wat my vir enige soort werk ongeskik maak, op of om en by.....
 begin het.

Handtekening van Applikant.

Vul in:—

- (a) Naam en bevoegdheid van mediese praktisyn.
 (b) Naam van applikant om toelae.
 (c) Tydperk.
 (d) Aard van siekte, sover moontlik in nie-tegniese bewoording.
 (e) Vermeld datum van begin of duur van siekte wat applikant ongeskik vir werk gemaak het. Indien die dokter nie in staat is om uit eie kennis die datum aan te dui waarop die ongeskiktheid begin het nie, moet hy die applikant versoek om die aanvullende vorm onder aan die doktersertifikaat in te vul.
 (f) Daar moet veral opgelet word dat ten einde 'n toelae kragtens hierdie artikel van die Wet te trek, die applikant ongeskik moet wees vir enige soort werk—nie slegs die werk waaraan hy gewoon is nie.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 761.]

[23 April 1954.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—EXTENSION OF MUNSIEVILLE LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Krugersdorp as a location and Native village of a certain piece of land as more fully described hereunder, situate within the area under the jurisdiction of the Municipality of Krugersdorp and shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

A piece of land 6 morgen 400 square roods in extent, situate on a portion to the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, District of Krugersdorp, in accordance with Diagram S.G. No. A.5434/10; and two pieces of land in extent 22.7944 morgen and 4.5370 morgen respectively, situate on a portion of the south-western portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, District of Krugersdorp, in accordance with diagrams S.G. Nos. A.341/34 and A.342/34; and a piece of land in extent 86.5325 morgen being Portion VV of portion of the south-western portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, District of Krugersdorp, in accordance with Diagram S.G. No. A.128/41; and a piece of land approximately 2 morgen 405 square roods in extent being Portion No. 12 of Portion E of the farm Waterval No. 124, District Krugersdorp, in accordance with Diagram S.G. No. A.3073/20; and a piece of land approximately 42218 square feet in extent being Portion No. 167 (a portion of portion of the south-western portion) of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, in accordance with Diagram S.G. No. A.3337/53.

Government Notices No. 192 of 1935 and No. 1416 of 1941 are hereby repealed.

* No. 764.]

[23 April 1954.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927) and sub-section (4) of section ten of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following place at which and date on which the Southern Native Divorce Court will commence a session at 10 a.m.:—

Queenstown, C.P.: 27th July, 1954.

* No. 767.]

[23 April 1954.

NATIVE LABOUR BUREAUX.—ESTABLISHMENT OF A DISTRICT NATIVE LABOUR BUREAU, VREDENBURG.

It is hereby notified for general information that, in terms of paragraph (a) of Regulation 4 of the Regulations published under Government Notice No. 2495 of 1952, the Minister of Native Affairs has established a district native labour bureau in the office of the Assistant Magistrate, Vredenburg, for the area enclosed within the following boundaries:—

From the point of the low water mark of the Atlantic Ocean at the north-western beacon of the farm Velddrif C.9.49 in an easterly direction to the north-western beacon of the farm Weglopersheuvel C.9.51; from there in a general southerly direction along the eastern boundary of the said farm Velddrif C.9.49 to the northern bank of the Berg River; from

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 761.]

[23 April 1954.

MUNISIPALITEIT VAN KRUGERSDORP.—UITBREIDING VAN MUNSIEVILLELOKASIE EN -NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Krugersdorp 'n sekere stuk grond soos hieronder vollediger omskryf, geleë binne die gebied onder die beheer van die Munisipaliteit van Krugersdorp en aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

'n Stuk grond, 6 morg 400 vierkante roede groot, geleë op 'n gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp, in ooreenstemming met Kaart L.G. No. A.5434/10; en twee stukke grond, onderskeidelik 22.7944 morg en 4.5370 morg groot, geleë op 'n gedeelte van die suid-westelike gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp, in ooreenstemming met Kaarte L.G. Nos. A.341/34 en A.342/34; en 'n stuk grond, 86.5325 morg groot, naamlik Gedeelte VV van 'n gedeelte van die suid-westelike gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp, in ooreenstemming met Kaart L.G. No. A.128/41; en 'n stuk grond, ongeveer 2 morg 405 vierkante roede groot, naamlik Gedeelte No. 12 van Gedeelte E van die plaas Waterval No. 124, distrik Krugersdorp, in ooreenstemming met Kaart L.G. No. A.3073/20; en 'n stuk grond, ongeveer 42,218 vierkante voet groot, naamlik Gedeelte No. 167 ('n gedeelte van gedeelte van die suidwestelike gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp, in ooreenstemming met Kaart L.G. No. A.3337/53.

Goewermenskennisgewing No. 192 van 1935 en No. 1416 van 1941 word hierby herroep.

* No. 764.]

[23 April 1954.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel tien van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. op onderstaande plek en datum 'n aanvang sal neem:—

Queenstown, K.P.: 27 Julie 1954.

* No. 767.]

[23 April 1954.

NATURELLEARBEIDSBURO'S.—STIGTING VAN 'N DISTRIKS NATURELLEARBEIDSBURO, VREDENBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragraaf (a) van regulasie 4 van die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 2495 van 1952 'n distriksnaturelle-arbeidsburo gestig het in die kantoor van die Assistent-magistraat, Vredenburg, vir die gebied wat deur die volgende grense omsluit word:—

Vanaf die punt van die laagwaterpeil van die Atlantiese Oseaan by die noordwestelike baken van die plaas Velddrif C.9.49 in 'n ooswaartse rigting tot by die noordwestelike baken van die plaas Weglopersheuvel C.9.51; vandaar in 'n algemeen suidwaartse rigting langs die oostelike grenslyn van genoemde plaas Velddrif C.9.49 tot aan die noordelike oewer

there to the north-eastern beacon of the farm Cloeteskraal C.7.45 and the bank of the Berg River; from there along the boundaries of the following farms so as to enclose them in the area: Cloeteskraal C.7.45, Spanjaardsbosch C.3.77, Klipfontyn C.5.23, Kersbosch C.8.20, Springfontein C.12.6, Zoutekuylen C.12.5, along the western boundary of the farms Meeuwklip C.8.40 and Oostewal C.F.13.19 to the south-western beacon of the said farm Oostewal on the low water mark of the Langebaan Lagoon; from there in a straight line to the south-western beacon of the farm Stoffbergfontyn C.3.82 on the low water mark of the sea; from there following the low water mark of the coast line to the first-mentioned point.

* No. 768.] [23 April 1954.
URBAN AREA OF KLOOF, PROVINCE OF NATAL.
—EXCLUSIVE MUNICIPAL SUPPLY OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of sub-section (1) of section *thirty-four* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the Town Board of Kloof exercising the exclusive right to manufacture, sell and supply kaffir beer in the area under its control as from date of publication hereof.

* No. 769.] [23 April 1954.
URBAN AREA OF KLOOF, PROVINCE OF NATAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR-BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (2) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to be of force and effect within the urban area of Kloof from the date of promulgation hereof:—

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945;

“overseer” means the officer appointed from time to time by the urban local authority to manage such local authority’s undertakings in, and to control its premises or buildings in any portion of which kaffir-beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings;

“urban local authority” means the Town Board of Kloof.

2. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2), kaffir-beer may be sold or supplied only—

(a) (i) on weekdays exclusive of public holidays, between the hours of 8 a.m. and 6.30 p.m.;

(ii) on Sundays and on public holidays between the hours of 2 p.m. and 6 p.m.; and

(b) for consumption, except as may be provided in sub-regulation (3), on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) No kaffir-beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day.

(3) The urban local authority may, by resolution passed as provided in sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir-beer in quantities not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (b).

van die Bergrivier; daarvandaan na die noordoostelike baken van die plaas Cloeteskraal C.7.45 en die oewer van die Bergrivier; vandaar langs die grense van die volgende plase om hulle in die gebied in te sluit: Cloeteskraal C.7.45, Spanjaardsbosch C.3.77, Klipfontyn C.5.23, Kersbosch C.8.20, Springfontein C.12.6, Zoutekuylen C.12.5, langs die westelike grens van die plase Meeuwklip C.8.40 en Oostewal C.F.13.19 tot by die suidwestelike baken van genoemde plaas Oostewal op die laagwaterpeil van die Langebaanlagune; daarvan in ’n reguitlyn tot by die suidwestelike baken van die plaas Stoffbergfontyn C.3.82 op die laagwaterpeil van die see; vandaar met die laagwaterpeil van die kuslyn langs tot by eersgenoemde punt.

* No. 768.] [23 April 1954.
STADSGBIED VAN KLOOF, PROVINSIE NATAL.
—ALLENREG OM KAFFERBIER TE VERSKAF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), die uitoefening deur die Dorpsraad van Kloof van die alleenreg om kafferbier in die gebied onder sy beheer te maak, te verkoop en te verskaf, van die datum van afkondiging hiervan goedgekeur het.

* No. 769.] [23 April 1954.
STADSGBIED VAN KLOOF, PROVINSIE NATAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN EN BEHEER OOR DIE PERSEEL WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF GELEWER WORD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *VIEN-EN-DERTIG* VAN DIE NATURELLE (STADSGBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945.

Die Minister van Naturellesake het, ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, onderstaande regulasies uitgevaardig om vanaf die datum van afkondiging daarvan binne die stadsgebied van Kloof van krag en toepassing te wees:—

1. In hierdie regulasies, tensy in stryd met die samehang, beteken—

„bestuurder”, die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel word om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in die perseel of gebou in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, of enige agterplaas of afskorting wat tot sodanige geboue behoort, en om dit te beheer;

„stedelike plaaslike bestuur”, die Dorpsraad van Kloof;

„Wet”, die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945.

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) kan kafferbier alleen verkoop of gelewer word—

(a) (i) op weekdae, uitgesonderd openbare vakansiedae tussen die ure 8 vm. en 6.30 nm.;

(ii) op Sondae en op openbare vakansiedae tussen die ure 2 nm. en 6 nm.; en

(b) vir verbruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (3), op geen ander perseel nie as ’n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word.

(2) Op Goeie-Vrydag, Hemelvaartsdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of gelewer word nie.

(3) Die stedelike plaaslike bestuur kan, deur ’n besluit geneem ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of lewering van kafferbier in hoeveelhede van hoogstens vier gelling om weg van die perseel vermeld in subregulasie (1) (b) verbruik te word.

3. Any person who, whether drunk or not, behaves in a riotous or disorderly manner, or uses obscene language, upon any premises whereon kaffir-beer is sold or supplied under sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, shall be guilty of an offence.

4. The overseer, or anyone acting under his instructions, may refuse to admit to, or may eject from any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir-beer; provided that no such person shall be so ejected unless he shall first have been requested by the overseer, or anyone acting under his instructions, to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

5. Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order on any premises or buildings under the control of the overseer, or of anyone acting under his instructions, and who shall enter or remain on such premises after being requested by the overseer, or anyone acting under his instructions, or by any police officer or constable, to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

6. No male Native under the age of eighteen years or female Native of any age shall enter or be in any room in which kaffir-beer is sold to male Natives except as is provided in regulation 8.

7. No male Native of any age and no female Native under the apparent age of twenty-one years shall enter or be in any room in which kaffir-beer is sold to female Natives.

8. No person, other than a member or an employee of the urban local authority, or a police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir-beer is sold, supplied or consumed, or any Native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir-beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the overseer or of anyone acting under his instructions. Any person so prohibited who—

- (a) having been refused such permission, enters such eating-house; or
- (b) having entered such eating-house without such permission, declines or fails to leave after having been requested so to do by the overseer or anyone acting under his instructions;

shall be guilty of an offence.

9. No person other than a member or any employee of the urban local authority, or a police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission of the overseer or of anyone acting under his instructions, enter or be upon any premises, or any portion thereof, wherein kaffir-beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority. Any person who—

- (a) having been refused such permission enters such premises or any portion thereof; or
- (b) having entered without such permission declines or fails to leave such premises, or any portion thereof, after having been requested so to do by the overseer or anyone acting under his instructions,

shall be guilty of an offence.

★ No. 779.]

[23 April 1954.]

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.—ESHOWE DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of regulation 74 of the regulations framed under the Native Trust Land Act, No. 18 of 1936, and published under Govern-

3. Enigeen, of hy nou al dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of onordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op enige perseel waarop kafferbier verkoop of verskaf word ingevolge subartikel (3) van artikel *vier-entertig* van die Wet, begaan 'n misdryf.

4. Die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enige persoon toegang weier tot enige perseel onder sy beheer, of hom daarvan uitsit, wat dronk, gewelddadig, rusiemakerig en onordelik is of rondsletter, en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om die perseel te verlaat, en nagelaat of geweier het om die versoek na te kom.

5. Enige persoon wie se toestand, gedrag of aanwesigheid nadelig is vir, of in stryd is met die handhawing van fatsoenlikheid, reinheid, stilte, gesondheid, gerief of goeie orde in enige perseel of geboue onder die toesig van die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, en wat sodanige perseel betree of daarop vertoef nadat hy deur die bestuurder, of enigeen wat volgens sy opdrag handel, of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel binne te gaan nie of om dit te verlaat, na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

6. Geen manlike Naturel onder agtien jaar of Naturelle-vrou van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike Naturelle verkoop word, binnegaan nie, behalwe soos bepaal in regulasie 8.

7. Geen manlike Naturel van enige ouderdom en geen Naturelle-vrou wat klaarblyklik onder die ouderdom van een-en-twintig jaar is, mag 'n kamer waarin kafferbier aan Naturelle-vroue verkoop word, binnegaan of daarin vertoef nie.

8. Niemand, behalwe 'n lid of 'n amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf, of verbruik word binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n Naturel wat ingevolge hierdie regulasies geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier of kos te koop of te gebruik, mag sodanige eethuis binnegaan sonder vergunning van die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel nie. Enige persoon aldus belet wat—

- (a) nadat hom toestemming geweier is, sodanige eethuis binnegaan; of
- (b) nadat hy sonder sodanige toestemming sodanige eethuis betree het, weier of nalaat om dit te verlaat nadat hy deur die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen,

begaan 'n misdryf.

9. Niemand, behalwe 'n lid of amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die vergunning van die bestuurder, of enigeen wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of enige gedeelte daarvan, waarin kafferbier deur die stedelike plaaslike bestuur vervaardig of gebrou word, binnegaan of daarop vertoef nie. Enige persoon wat—

- (a) nadat hom sodanige toestemming geweier is, desondanks sodanige perseel of gedeelte daarvan betree, of
- (b) nadat hy sodanige perseel of gedeelte daarvan sonder sodanige toestemming betree het, weier of nalaat om dit te verlaat, nadat hy deur die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen,

begaan 'n misdryf.

★ No. 779.]

[23 April 1954.]

UITHOU VAN TRUSTGROND VIR BOSDOEL-EINDES.—DISTRIK ESHOWE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens regulasie 74 van die regulasies opgestel kragtens die Naturelletrust en -grondwet, No. 18 van 1936, en gepubliseer by Goewer-

ment Notice No. 494, dated the 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain Trust Land comprising the areas described in the accompanying Schedules.

SCHEDULE A.

HLATHUKULU No. 1 FOREST.—NATIVE RESERVE No. 20.

Commencing from beacon No. 1; thence in a north-westerly direction and straight line for a distance of approximately 225 yards down a hill to beacon No. 2; thence in a north-easterly direction and straight line for a distance of approximately 190 yards to beacon No. 3; thence in a north-north-easterly direction and straight line for a distance of approximately 140 yards to beacon No. 4; thence in an east-south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 750 yards along the side of a hill to beacon No. 5; thence in a west-south-westerly direction and straight line for a distance of approximately 580 yards down a hill, across 2 streams and up the other side to the point of commencement (beacon No. 1).

Approximate extent 13 morgen 264 square roods.

SCHEDULE B.

HLATHUKULU No. 2 FOREST.—NATIVE RESERVE No. 20.

Commencing from beacon No. 1; thence in an east-north-easterly direction and straight line for a distance of approximately 430 yards down a hill, across 2 streams and up the other side to beacon No. 2; thence in a south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 180 yards to beacon No. 3; thence in a westerly direction and straight line for a distance of approximately 245 yards up the side of a hill to beacon No. 4; thence in a west-south-westerly direction and straight line for a distance of approximately 75 yards to beacon No. 5; thence in a south-westerly direction and straight line for a distance of approximately 200 yards to beacon No. 6; thence in a north-north-westerly direction and straight line for a distance of approximately 200 yards down a hill to the point of commencement (beacon No. 1).

Approximate extent 5 morgen 348 square roods.

SCHEDULE C.

DOKODWENI FOREST.—NATIVE RESERVE No. 20.

Commencing from beacon No. 1; thence in a northerly direction and straight line for a distance of approximately 250 yards up the side of a hill to beacon No. 2; thence in an east-south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 150 yards to beacon No. 3; thence in a south-south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 350 yards down a hill to beacon No. 4; thence in a west-north-westerly direction and straight line for a distance of approximately 370 yards down a hill, across a stream and up the other side to the point of commencement (beacon No. 1).

Approximate extent 5 morgen 121 square roods.

SCHEDULE D.

UMGOBOZO FOREST.—NATIVE RESERVE No. 20.

Commencing from beacon No. 1; thence in a northerly direction and straight line for a distance of approximately 300 yards down a hill; across a stream and up the other side to beacon No. 2; thence in an east-north-easterly direction and straight line for a distance of approximately 300 yards up the side of a hill to beacon No. 3; thence in a south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 75 yards to beacon No. 4; thence in a south-westerly direction and straight line for a distance of approximately 450 yards down the side of a hill to the point of commencement (beacon No. 1).

Approximate extent 6 morgen 48 square roods.

mentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat sekere trustgrond wat bestaan uit die gebiede wat in bygaande Bylaes beskryf word, vir bosdoeleindes uitgehou word.

BYLAE A.

HLATHUKULU-BOS No. 1.—NATURELLE-RESERVAAT No. 20.

Begin by baken No. 1; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 225 jaarts teen 'n heuwel af tot by baken No. 2; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 190 jaarts tot by baken No. 3; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 140 jaarts tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 750 jaarts langs die hang van 'n heuwel tot by baken No. 5; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 580 jaarts teen 'n heuwel af, oor twee strome en teen die ander kant op tot by die beginpunt (baken No. 1).

Oppervlakte ongeveer 13 morg 264 vierkante roede.

BYLAE B.

HLATHUKULU-BOS No. 2.—NATURELLERESERVAAT No. 20.

Begin by baken No. 1; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 430 jaarts teen 'n heuwel af, oor twee strome en teen die ander kant op tot by baken No. 2; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 180 jaarts tot by baken No. 3; daarvandaan in 'n westelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 245 jaarts teen die hang van 'n heuwel op tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 75 jaarts tot by baken No. 5; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by baken No. 6; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 200 jaarts teen 'n heuwel af tot by die beginpunt (baken No. 1).

Oppervlakte ongeveer 5 morg 348 vierkante roede.

BYLAE C.

DOKODWENI-BOS.—NATURELLERESERVAAT No. 20.

Begin by baken No. 1; daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 250 jaarts teen die hang van 'n heuwel op tot by baken No. 2; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by baken No. 3; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 350 jaarts teen 'n heuwel af tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 370 jaarts teen 'n heuwel af, oor 'n stroom en teen die ander kant op tot by die beginpunt (baken No. 1).

Oppervlakte ongeveer 5 morg 121 vierkante roede.

BYLAE D.

UMGOBOZO-BOS: NATURELLERESERVAAT No. 20.

Begin by baken No. 1; daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 300 jaarts teen 'n heuwel af, oor 'n stroom en teen die ander kant op tot by baken No. 2; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 300 jaarts teen die hang van 'n heuwel op tot by baken No. 3; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 75 jaarts tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 450 jaarts teen die hang van 'n heuwel af tot by die beginpunt (baken No. 1).

Oppervlakte ongeveer 6 morg 48 vierkante roede.

SCHEDULE E.

DINGI FOREST.—NATIVE RESERVE No. 20.

Commencing from beacon No. 1; thence in a west-north-westerly direction and straight line for a distance of approximately 300 yards down a hill, across a stream and up the other side to beacon No. 2; thence in a north-easterly direction and straight line for a distance of approximately 300 yards to beacon No. 3; thence in a north-easterly direction and straight line for a distance of approximately 250 yards to beacon No. 4; thence in a south-south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 290 yards to beacon No. 5; thence in a west-south-westerly direction and straight line for a distance of 385 yards down a hill to the point of commencement (beacon No. 1).

Approximate extent 12 morgen 300 square roods.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 771.] [23 April 1954.
SILICOSIS BOARD.—RE-APPOINTMENT OF AN
ADDITIONAL FULL-TIME MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has, in terms of the provisions of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), as amended, re-appointed Mr. H. L. Kantor as an additional full-time member of the Silicosis Board for a period of one year with effect from the 19th July, 1954.

M.M. Staff 1/31/1.

* No. 781.] [23 April 1954.
WITHDRAWAL OF LAND FROM THE OPERATION
OF THE NATAL MINES ACT, 1899 (ACT No. 43
OF 1899).

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section four of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), has been pleased to exempt from the operation of the said Act, the land described in the annexed Schedule, situate in the province of Natal, and has approved that no further prospecting, pegging of claims or digging shall take place thereon so long as the land remains Crown land in terms of the said Act.

SCHEDULE.

(1) The Tongoland Crown land, situate in the districts of Ubombo and Ingwavuma, the Makatini Flats, District Ubombo (excluding Native Reserve No. 15) and the surveyed farms situate in the district of Ingwavuma (excluding the farms Wisteria, Ndumu and Ndumu A), which area is bounded as follows:—

On the north by the Nduma Game Reserve and the boundary line between Mozambique and Natal, on the east by Native Reserve No. 14, on the south by Native Reserve No. 13 and the Mkuzi River, and on the west by Native Reserve No. 16.

(2) A certain area of Crown land, situate in the district of Ubombo, bounded on the north by Native Reserve No. 14, on the east by the Umbaswana River, on the south by the Mkuzi River and on the west by Native Reserve No. 13.

(3) A certain area of Crown land known as the Nxwala Estate, District Ubombo, bounded on the north and east by the Umsoma River and the Mkuzi Game Reserve, and on the south-east by the Umsunduzi River.

BYLAE E.

DINGI-BOS.—NATURELLERESERVAAT No. 20.

Begin by baken No. 1; daarvandaan in 'n wes-noord-westelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 300 jaarts teen 'n heuwel af, oor 'n stroom en teen die ander kant op tot by baken No. 2; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by baken No. 3; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 290 jaarts tot by baken No. 5; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 385 jaarts teen 'n heuwel af tot by die beginpunt (baken No. 1).

Oppervlakte ongeveer 12 morges 300 vierkante roede.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 771.] [23 April 1954.
SILIKOSERAAD.—HERAANSTELLING VAN 'N
ADDISIONELE VOLTYDSE LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bepalings van die Silikosewet (Wet No. 47 van 1946), soos gewysig, mnr. H. L. Kantor as 'n addisionele voltydse lid van die Silikoseraad vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 19 Julie 1954 heraanstelling het.

M.M. Staf 1/31/1.

* No. 781.] [23 April 1954.
ONTTREKING VAN GROND AAN DIE TOEPAS-
SING VAN DIE „NATAL MINES ACT”, 1899
(WET No. 43 VAN 1899).

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die „Natal Mines Act”, 1899 (Wet No. 43 van 1899), die grond wat in die aangehegte bylae omskryf word en in die provinsie Natal geleë is, aan die toepassing van gemelde Wet te onttrek en sy goedkeuring daaraan geheg het dat, vir solank die grond Kroongrond bly ooreenkomstig gemelde Wet, geen verdere prospektering, afpenning van kleins of delfwerk daarop mag plaasvind nie.

BYLAE.

(1) Die Tongoland-Kroongrond geleë in die distrikte Ubombo en Ingwavuma, die Makatinivlaktes, distrik Ubombo (uitgesonderd Naturelleservaat No. 15), en die opgemete plase geleë in die distrik Ingwavuma (uitgesonderd die plase Wisteria, Ndumu en Ndumu A). Hierdie gebied word as volg begrens:—

Aan die noordekant deur die Nduma-wildreservaat en die grenslyn tussen Mosambiek en Natal, aan die oostekant deur Naturelleservaat No. 14, aan die suidekant deur Naturelleservaat No. 13 en die Mkuzirivier, en aan die westekant deur Naturelleservaat No. 16.

(2) 'n Sekere stuk Kroongrond geleë in die distrik Ubombo, aan die noordekant begrens deur Naturelleservaat No. 14, aan die oostekant deur die Umbaswanarivier, aan die suidekant deur die Mkuzirivier en aan die westekant deur Naturelleservaat No. 13.

(3) 'n Sekere stuk Kroongrond bekend as die Nxwalandgoed, distrik Ubombo, aan die noorde- en oostekant begrens deur die Umsomarivier en die Mkuzi-wildreservaat en aan die suidoostekant deur die Umsunduzirivier.

(4) The following surveyed farms situate in the district of Ubombo:—

Orkney, Nomandelo, Malala, Ndebeni, Evenley, Nununkwaza, Pondweni, Melelo, Nemoro, Hlati, Cunningham, Mamore, Mameni, Kunjani, Oma, Geja, Umzaba, Slivno, Katema, Benhowth, Tramore, Katalwa, Ronaldshay, Thurso, Swilley and the remainder of the farm Chance (also known as Madolo).

(5) The farms previously known as Umkumbe and Borgomara, now included in the farm Itende, District Ubombo.

The farms previously known as Brand and Broxburn A, now included in the farm Broxburn, District Ubombo.

The farms Indhlovu and Inswempe, now included in the farm Iqina, District Ubombo.

(6) A certain area of Crown land, known as Okuku, situate in the district of Mahlabatini, bounded on the north by the Black Umfolosi River, on the east by the Umfolosi Game Reserve, on the south by the White Umfolosi River and on the west by Native Reserve No. 20.

(7) A certain area of Crown land known as Fuleni, situate in the district of Lower Umfolosi, bounded on the north and north-west by the White and Black Umfolosi Rivers, on the east by Native Reserve No. 5, on the west by Native Reserve No. 11 and on the south by the Ntambanana Lots.

M.M. 15/4/82.

DEPARTMENT OF HEALTH

★ No. 765.] [23 April 1954.
THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF PSYCHIATRIC NURSES MADE UNDER SECTION FOUR OF THE NURSING ACT, 1944 (ACT NO. 45 OF 1944), AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section four of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following regulations made by the South African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act, regarding the training and examination of psychiatric nurses.

1. INTERPRETATION.

In these regulations, unless the context otherwise indicates, "Act" means the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act bears, when used in these regulations, the same meaning.

2. TRAINING SCHOOLS.

No mental hospital shall be approved of by the Council as a training school unless it conforms with the requirements specified in Annexure A hereto; provided that mental hospitals recognised as training schools for mental nurses in terms of the regulations for the training and examination of mental nurses as at the date of publication of these regulations, shall be deemed to be recognised as training schools in terms of these regulations if they undertake to comply with the provisions of paragraph 2 (b) of Annexure A hereto.

3. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO TRAINING.

No person shall be admitted for training to an approved training school unless he submits to the person in charge of the training school—

- (a) (i) an educational certificate stating that he has passed in at least one of the official languages, in arithmetic or commercial arithmetic or mathematics, in an approved science subject, and two other subjects all of the Junior Certificate standard of an education department in the

(4) Die volgende opgemete plase geleë in die distrik Ubombo:—

Orkney, Nomandelo, Malala, Ndebeni, Evenley, Nununkwaza, Pondweni, Melelo, Nemoro, Hlati, Cunningham, Mamore, Mameni, Kunjani, Oma, Geja, Umzaba, Slivno, Katema, Benhowth, Tramore, Katalwa, Ronaldshay, Thurso, Swilley en die restant van die plaas Chance (ook bekend as Madolo).

(5) Die plase voorheen bekend as Umkumbe en Borgomara, nou ingesluit by die plaas Itende, distrik Ubombo.

Die plase voorheen bekend as Brand en Broxburn A, nou ingesluit by die plaas Broxburn, distrik Ubombo.

Die plase Indhlovu en Inswempe, nou ingesluit by die plaas Iqina, distrik Ubombo.

(6) 'n Sekere stuk Kroongrond bekend as Okuku, geleë in die distrik Mahlabatini, aan die noordekant begrens deur die Swart Umfolosrivier, aan die oostekant deur die Umfolosi-wildreservaat, aan die suidekant deur die Wit Umfolosrivier en aan die westekant deur Naturelleservaat No. 20.

(7) 'n Sekere stuk Kroongrond bekend as Fuleni, geleë in die distrik Lower Umfolosi, aan die noorde- en noordwestekant begrens deur die Wit en Swart Umfolosrivier, aan die oostekant deur Naturelleservaat No. 5, aan die westekant deur Naturelleservaat No. 11 en aan die suidekant deur die Ntambanana-persele.

M.M. 15/4/82.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

★ No. 765.] [23 April 1954.
DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN PSIGIATRIESE VERPLEEGSTERS OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL VIER VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944 (WET NO. 45 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel vier van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande regulasies wat die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens subartikel (1) van genoemde artikel van genoemde Wet opgestel het:—

1. WOORDBEPALING.

In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken „Wet” die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, en 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, het dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word.

2. OPLEIDINGSKOLE.

Geen hospitaal vir sielsiektes word deur die Raad as 'n opleidingskool goedgekeur nie, tensy dit voldoen aan die vereistes wat in Bylae A hiervan uiteengesit is; met dien verstande dat hospitale vir sielsiektes wat erken word as opleidingskole vir verpleegsters vir sielsiektes ooreenkomstig die regulasies vir die opleiding en eksamineer van verpleegsters vir sielsiektes op die datum van publikasie van hierdie regulasies as erkende opleidingskole ooreenkomstig hierdie regulasies beskou word indien hulle onderneem om aan paragraaf 2 (b) van Bylae A van hierdie regulasies te voldoen.

3. VEREISTES VIR TOELATING TOT OPLEIDING.

Niemand word tot 'n goedgekeurde opleidingskool vir opleiding toegelaat nie, tensy hy aan die persoon in die beheer van die opleidingskool die volgende voorleë:—

- (a) (i) 'n Sertifikaat van onderwys wat verklaar dat die kandidaat geslaag het in minstens een offisiële taal, in rekene of handelsrekene of matesis, in 'n goedgekeurde wetenskapvak en twee ander vakke wat almal gelykstaan met of hoër is as die standaard vir die Junior Sertifikaat van 'n onderwys-

Union, or higher; provided that the Council may grant exemption from any or all of these requirements, either in individual cases or for recognised group certificates; or

- (ii) proof that he is currently registered with the Council as a male nurse or as a medical and surgical nurse or as a midwife; provided that, for the purpose of this regulation, a person who cannot be registered as a male nurse or as a medical and surgical nurse or as a midwife only because he is under 21 years of age, shall be deemed to be so registered;

(b) a certificate of good health.

[NOTE.—Attention is invited to the prescribed requirements whereby (i) every student shall be registered with the Council within six weeks of the date of commencement of training; and (ii) no person may be registered as a nurse until he has attained the age of 21 years.]

4. PERIOD OF TRAINING.

(a) Subject to the provisions of paragraphs (b), (c), (d) and (e) of this regulation, training shall be continuous.

(b) Except as may be otherwise provided, the period of training shall be three years. This period of training includes the vacation leave which shall be granted in terms of paragraph 2 (g) of Annexure A and the sick leave of 30 days or 14 days, as the case may be, which may be granted in terms of paragraph (c) hereof.

(c) During the period of training a student may be granted sick leave not exceeding 30 days in all; provided that a student who has to undergo only one year of training in terms of paragraph (c) or paragraph (d) of regulation 5 hereof may be granted not more than 14 days of sick leave in all. Sick leave in excess of 30 days or 14 days, as the case may be, may be granted but such sick leave shall be made up so that the full period of training as laid down in these regulations is completed; provided that if the sick leave granted exceeds 180 days in all the student shall, in addition to the period of training prescribed in paragraph (b) hereof, undergo an extension of training equal to one half of the total period of sick leave granted, unless the council determines otherwise; and provided further that if a student is not eligible for admission to a final examination by reason only of sick leave which has to be made up then, if the sick leave to be made up as at the date of the written portion of the final examination concerned does not exceed three months, the student may be admitted to the examination and the sick leave made up subsequent to the examination.

(d) A student may be granted not more than 10 days leave in all on compassionate grounds during his course of training by the person in charge of the training school, in addition to the vacation leave prescribed in paragraph 2 (g) of Annexure A, provided that any such leave granted, and the reasons for granting it, shall be reported to the Council forthwith by the person in charge of the training school and shall be made up by the student. Leave granted on compassionate grounds considered adequate by the Council may, in the case of a student who is debarred from admission to a final examination by reason only of the fact that such leave has still to be made up, be made up subsequent to such final examination. If, however, the Council considers the ground to be inadequate, the leave granted shall be made up prior to the final examination.

(e) (i) The period of any break in training shall be made up so that the full period of training as laid down in these regulations is completed. If a break exceeds a period of six months the student shall, in addition to the period of training prescribed in paragraph (b) hereof, undergo an extension of training equal to one-half of the period of such break, unless the Council determines otherwise.

departement in die Unie; met dien verstande dat die Raad vrystelling kan verleen van enigeen van of al hierdie vereistes, hetsy in individuele gevalle of vir sertifikate van erkende groepe; of

- (ii) bewys dat hy op daardie oomblik by die Raad geregistreer is as 'n verpleger, of as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster of as 'n vroedvrou; met dien verstande dat, vir die toepassing van hierdie regulasie, 'n persoon wat nie as 'n verpleger of as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster of as 'n vroedvrou geregistreer kan word nie slegs omdat hy onder die ouderdom van 21 jaar is, as sodanig geregistreer beskou word.

(b) 'n Sertifikaat van goeie gesondheid.

OPMERKING.—Die aandag word op die voorgeskrewe vereistes gevestig waarvolgens (i) elke leerling by die Raad geregistreer moet word binne ses weke na die datum van aanvang van opleiding, en (ii) niemand as verpleegster geregistreer kan word nie, tensy hy die ouderdom van 21 jaar bereik het.

4. OPLEIDINGSTYD.

(a) Behoudens die bepalings van paragrawe (b), (c), (d) en (e) van hierdie regulasie mag die opleiding nie onderbreek word nie.

(b) Tensy anders bepaal word, is die opleidingstyd drie jaar. Hierdie opleidingstydperk sluit die vakansieverlof in wat toegestaan moet word ooreenkomstig paragraaf 2 (g) van Bylae A en die siekteverlof van 30 dae of 14 dae, na gelang van die geval, wat ooreenkomstig paragraaf (c) hiervan toegestaan kan word.

(c) Siekteverlof van altesaam hoogstens 30 dae kan aan 'n leerling gedurende sy opleidingstyd toegestaan word; met dien verstande dat aan 'n leerling wat, ooreenkomstig paragraaf (c) of paragraaf (d) van regulasie vyf van hierdie regulasies, slegs een jaar opleiding moet deurmaak altesaam hoogstens 14 dae siekteverlof toegestaan kan word. Siekteverlof van meer as 30 dae of 14 dae, na gelang van die geval kan toegestaan word, maar sodanige siekteverlof moet goedgemaak word sodat die volle opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf word, deurgemaak word; met dien verstande dat, indien die siekteverlof altesaam meer as 180 is, die leerling, benewens die opleidingstyd wat in paragraaf (b) hiervan voorgeskryf word, 'n verlenging van opleiding wat gelykstaande met die helfte van die totale tydperk van siekteverlof wat toegestaan is, moet deurmaak, tensy die Raad anders besluit; met dien verstande verder dat indien 'n leerling nie vir toelating tot 'n eindeksamen in aanmerking kom nie slegs omdat siekteverlof toegestaan is wat goedgemaak moet word, die leerling, indien die siekteverlof wat goedgemaak moet word, gereken tot op die datum van die skriftelike gedeelte van die betrokke eindeksamen, nie meer as drie maande is nie, tot die eksamen toegelaat kan word en die siekteverlof na die eksamen goedgemaak kan word.

(d) Daar kan nie meer as altesaam 10 dae verlof, benewens die vakansieverlof wat in paragraaf 2 (g) van Bylae A voorgeskryf is, aan 'n student deur die persoon in die beheer van die opleidingskool gedurende sy opleidingstydperk om menslikheidsredes toegestaan word nie; met dien verstande dat enige sodanige verlof wat toegestaan is, en die redes waarom dit toegestaan is, sonder versuim deur die persoon in die beheer van die opleidingskool aan die Raad gerapporteer moet word, en dit deur die leerling goedgemaak moet word. Verlof wat toegestaan is om menslikheidsredes wat deur die Raad voldoende geag word, kan, in die geval van 'n leerling wat van toelating tot 'n eindeksamen uitgesluit word slegs omdat sodanige verlof nog goedgemaak moet word, na die eindeksamen goedgemaak word. Indien die Raad egter die redes onvoldoende ag, moet die verlof wat toegestaan is voor die eindeksamen goedgemaak word.

(e) (i) Die tydperk van enige onderbreking van opleiding moet goedgemaak word sodat die hele opleidingstyd wat in hierdie regulasies bepaal word, deurgemaak word. As die onderbreking langer as ses maande is, moet die leerling benewens die opleidingstyd wat in paragraaf (b) hiervan voorgeskryf is 'n verlengde opleiding wat gelykstaan met die helfte van die tyd van die onderbreking deurmaak, tensy die Raad anders besluit.

(ii) No recognition of previous training shall be given to a student who has had more than one break in training, unless the Council determines otherwise.

(iii) For the purpose of this regulation the expression "break in training" shall include any break in a student's training or any absence from training which is not authorised under these regulations and any such break or absence, and the reasons for it, shall be reported to the Council forthwith by the person in charge of the training school; provided that a student may be transferred by a proper authority from one training school for psychiatric nurses to another in the service of the same authority. In the case of such a transfer a notification shall be submitted forthwith to the Council by the person in charge of the training school from which the student is transferred.

(f) The person in charge of a training school shall notify the Council forthwith when a student has completed the full period of training. The notification shall include—

- (i) a certificate that the student has covered the syllabus, as prescribed by regulations, completely (both theoretically and practically) and has complied with all the other requirements prescribed by these regulations; and
- (ii) a statement of all leave granted to the student during the period of training.

No person shall be registered as a psychiatric nurse until this notification is lodged with the Council, even though he may have passed in the final examination and be eligible for registration in all other respects.

5. EXEMPTION FROM TRAINING AND EXAMINATION.

(a) A student being a registered medical and surgical nurse or registered male nurse upon registration as a student shall be required to undergo only two years of the period of training as prescribed by these regulations and shall further be exempted from the preliminary examination and from attendance at the course of lectures and demonstrations required therefor; provided that a student nurse who has been granted exemption from training in terms of this paragraph shall be required to undergo training only in sections (1) (a), (2), (3), (4), (5), (6) and (7) of the syllabus prescribed for the final examination but shall be examined on the whole syllabus prescribed for the preliminary and final examinations.

(b) A student being a registered midwife upon registration as a student shall be required to undergo two and a half years of the period of training as prescribed by these regulations; provided that a student nurse who is registered both as a medical and surgical nurse and as a midwife shall be entitled to exemption only under paragraph (a) hereof.

(c) A student being a registered mental nurse upon registration as a student shall be required to undergo only one year of the period of training as prescribed by these regulations and shall further be exempted from the preliminary examination. Of the period of training of one year, six months of training shall be undergone in the institution for mental defective patients and the balance of the period of training in the mental hospital. The student shall—

- (i) be examined on the whole of the syllabus prescribed for the preliminary and final examinations;
- (ii) receive instruction in, and carry out, all the nursing procedures prescribed in the syllabus for the preliminary and final examinations;
- (iii) receive at least 25 lectures and 25 demonstrations whilst undergoing training in the mental hospital and at least 25 lectures and 25 demonstrations whilst undergoing training at the institution for mental defective patients. The whole syllabus

(ii) 'n Leerling wie se opleiding meer as een keer onderbreek is, ontvang geen erkenning van vorige opleiding nie, tensy die Raad anders besluit.

(iii) Vir die toepassing van hierdie regulasie omvat die uitdrukking „onderbreking van opleiding” enige onderbreking van 'n leerling se opleiding of enige afwesigheid by opleiding waartoe geen magtiging in hierdie regulasies verleen word nie en enige sodanige onderbreking of afwesigheid en die redes daarvoor moet sonder versuim aan die Raad gerapporteer word deur die persoon in die beheer van die opleidingskool; met dien verstande dat 'n leerling deur 'n behoorlike owerheid oorgeplaas kan word van een opleidingskool vir psigiatriese verlegsters na 'n ander in die diens van dieselfde owerheid. In die geval van so 'n oorplasing moet 'n kennisgewing sonder versuim by die Raad ingedien word deur die persoon in die beheer van die opleidingskool waaruit die leerling oorgeplaas word.

(f) Die persoon in die beheer van 'n opleidingskool moet die Raad sonder versuim in kennis stel wanneer 'n leerling die volle opleidingstyd deurgemaak het. Die kennisgewing moet die volgende bevat:—

- (i) 'n Sertifikaat dat die leerling die leerplan wat by regulasie voorgeskryf is, volledig (beide teoreties en prakties) gedek het en aan al die vereistes wat in hierdie regulasies voorgeskryf is, voldoen het; en
- (ii) 'n opgawe van alle verlof wat aan die leerling gedurende die opleidingstyd toegestaan is.

Niemand word as 'n psigiatriese verpleegster geregistreer nie alvorens hierdie kennisgewing by die Raad ingedien is al het hy ook in die eindeksamen geslaag en al kom hy in alle ander opsigte vir registrasie in aanmerking.

5. VRYSTELLING VAN OPLEIDING EN EKSAMEN.

(a) Van 'n leerling, wat by registrasie as 'n leerling 'n geregistreerde geneeskundige en chirurgiese verpleegster of 'n geregistreerde verpleger is, word vereis om slegs twee jaar van die opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf is, deur te maak en word verder vrygestel van die voorlopige eksamen en van bywoning van die kursus voorlesings en demonstrasies wat daarvoor vereis word; met dien verstande dat van 'n leerlingverpleegster aan wie vrystelling van opleiding kragtens hierdie paragraaf verleen is, vereis word om opleiding te ontvang slegs in afdelings 1 (a), (2), (3), (4), (5), (6) en (7) van die leerplan voorgeskryf vir die eindeksamen, maar word oor die hele leerplan wat vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is, geëksamineer.

(b) Van 'n leerling wat by registrasie as 'n leerling 'n geregistreerde vroedvrou is, word vereis om twee en 'n halfjaar van die opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf is, deur te maak; met dien verstande dat 'n leerlingverpleegster wat geregistreer is beide as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster en as 'n vroedvrou slegs geregtig is op vrystelling kragtens paragraaf (a) van hierdie regulasie.

(c) Van 'n leerling wat by registrasie as 'n leerling 'n geregistreerde verpleegster vir sielsiektes is, word vereis om slegs een jaar van die opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf is, deur te maak word en verder vrygestel van die voorlopige eksamen. Ses maande opleiding van die opleidingstyd van een jaar moet in die inrigting vir geestesgebreklike pasiënte deurgemaak word en die res van die opleidingstyd in die hospitaal vir sielsiektes. Die leerling moet—

- (i) oor die hele leerplan wat vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is, geëksamineer word;
- (ii) onderrig ontvang in al die verplegingsmetodes wat in die leerplan vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is en dit uitvoer;
- (iii) minstens 25 voorlesings en 25 demonstrasies ontvang wanneer hulle opleiding in die hospitaal vir sielsiektes ontvang en minstens 25 voorlesings en 25 demonstrasies wanneer hulle opleiding in die inrigting vir geestesgebreklike pasiënte ontvang. Die

prescribed for the preliminary and final examinations shall be revised with emphasis on the following sections:—

Part I of the Preliminary Examination: (1) and (2).

Part II of the Preliminary Examination: (5).

Final Examination: (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7) and (9). In section (3) special attention shall be given to psycho-neurosis; elements of child psychiatry and behaviour disorders in children. Lectures and nursing demonstrations on section (8) of the syllabus for the final examination are to be omitted but medical and clinical bed-side teaching must be given whenever possible and practical work must be undertaken—the special physical problems of the mental defective patient must be given special attention.

(d) A student being a registered nurse for mental defectives upon registration as a student shall be required to undergo only one year of the period of training as prescribed by these regulations and shall further be exempted from the preliminary examination. Of the period of training of 1 year, at least 10 months of the training shall be undergone in the mental hospital and the balance of the period of training in the institution for mental defective patients. The student shall—

- (i) be examined on the whole of the syllabus prescribed for the preliminary and final examinations;
- (ii) receive instruction in, and carry out, all the nursing procedures prescribed in the syllabus for the preliminary and final examinations;
- (iii) receive at least 50 lectures and 50 demonstrations. The whole syllabus prescribed for the preliminary and final examinations shall be revised with special emphasis on the following sections:—

Part I of the Preliminary Examination: (1) and (2).

Part II of the Preliminary Examination: (5).

Final Examination: (1) (a), (2), (3), (6), (7), (8) and (9). Under section (8) special attention shall be given to diseases of the nervous system; diseases of the eye, ear, nose and throat; sleep and its disorders.

(e) A person who has passed in the Council's preliminary examination for medical and surgical nurses and male nurses shall be exempted from the preliminary examination but he shall attend all the lectures and demonstrations required for this examination and to undergo the full period of training of three years.

(f) Persons who cannot be registered in the classes of nursing referred to in this regulation or as a midwife only because they are under 21 years of age shall, for the purpose of this regulation, be deemed to have been so registered.

6. LECTURES AND DEMONSTRATIONS.

Except as may be otherwise provided, every student shall attend a complete course of lectures and demonstrations covering the subjects for the preliminary and final examinations for psychiatric nurses as prescribed by these regulations. All lectures shall be given by persons whose qualifications are approved of by the Council and demonstrations shall be given by registered nurses. Every student shall attend at least ten demonstrations in the wards before he enters for Part II of the preliminary examination.

7. PRACTICAL TRAINING.

(a) Except as may be otherwise provided, every student shall during the course of his training receive instruction in, and carry out, all the nursing procedures mentioned in the syllabus for the preliminary and final examinations as prescribed by these regulations.

(b) Except as may be otherwise provided, every student shall undergo at least six months and not more than 12 months training in an institution for mental defective patients approved of by the Council.

hele leerplan wat vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is, moet hersien word met nadruk op die volgende afdelings:—

Deel I van die voorlopige eksamen: (1) en (2).

Deel II van die voorlopige eksamen: (5).

Eindeksamen: (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7) en (9).

In afdeling (3) moet besondere aandag bestee word aan psigoneurose; beginsels van die kinderpsigiatrie en gedragsafwykings by kinders. Voorlesings en verplegingsdemonstrasies oor artikel (8) van die leerplan vir die eindeksamen moet weggelaat word, maar geneeskundige en kliniese onderrig by die bed moet gegee word oral waar moontlik en praktiese werk moet onderneem word—aan die besondere fisiese probleme van die geestesgebrekkige pasiënt moet besondere aandag bestee word.

(d) Van 'n leerling wat by registrasie as 'n leerling 'n geregistreerde verpleegster vir geestesgebrekkiges is, word vereis om slegs een jaar van die opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf is, deur te maak en word verder vrygestel van die voorlopige eksamen. Tien maande opleiding van die opleidingstyd van een jaar moet in die hospitaal vir sielsiektes deurgemaak word en die res van die opleidingstyd in die inrigting vir geestesgebrekkige pasiënte. Die leerlinge moet—

- (i) oor die hele leerplan wat vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is, geëksamineer word;
- (ii) onderrig ontvang in al die verplegingsmetodes wat in die leerplan vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is en dit uitvoer;
- (iii) minstens 50 voorlesings en 50 demonstrasies ontvang. Die hele leerplan wat vir die voorlopige en die eindeksamen voorgeskryf is, moet hersien word met nadruk op die volgende afdelings:—

Deel I van die voorlopige eksamen: (1) en (2).

Deel II van die voorlopige eksamen: (5).

Eindeksamen: (1) (a), (2), (3), (6), (7), (8) en (9).

Onder afdeling (8) moet besondere aandag bestee word aan siektes van die sensuïteitsel; siektes van die oog, oor, neus en keel; slaap en slaapstoornisse.

(e) 'n Persoon wat in die Raad se voorlopige eksamen vir geneeskundige en chirurgiese verpleegsters en verplegers geslaag het, word vrygestel van die voorlopige eksamen, maar moet al die voorlesings en demonstrasies wat vir hierdie eksamen vereis word, bywoon en moet die volle opleidingstyd van drie jaar deurmaak.

(f) Persone wat nie in die verplegingsklasse waarvan in hierdie regulasie melding gemaak word, of as 'n vroedvrou geregistreer kan word nie slegs omdat hulle onder die ouderdom van 21 jaar is, word vir die toepassing van hierdie regulasie as sodanig geregistreer beskou.

6. VOORLESINGS EN DEMONSTRASIES.

Tensy anders bepaal word, moet elke leerling 'n volledige kursus voorlesings en demonstrasies oor die vakke wat by regulasie voorgeskryf is vir die voorlopige en die eindeksamen vir psigiatriese verpleegsters bywoon. Alle voorlesings moet deur persone wie se kwalifikasies deur die Raad goedgekeur is, gegee word en demonstrasies moet deur geregistreerde verpleegsters gegee word. Elke leerling moet minstens tien demonstrasies in die afdelings bywoon alvorens hy hom vir Deel II van die voorlopige eksamen laat inskryf.

7. PRAKTIESE OPLEIDING.

(a) Tensy anders bepaal word, moet elke leerling gedurende die loop van sy opleiding in al die verplegingsmetodes wat genoem word in die leerplan vir die voorlopige en die eindeksamen soos voorgeskryf by hierdie regulasies onderrig ontvang en dit uitvoer.

(b) Tensy anders bepaal word, moet elke leerling vir minstens ses maande en hoogstens 12 maande aan 'n inrigting vir geestesgebrekkige pasiënte wat deur die Raad goedgekeur is opleiding ontvang.

8. SYLLABUS.

The syllabus for the preliminary and final examinations shall be as prescribed in Annexure B hereto.

9. EXAMINATIONS.

(a) The preliminary examination shall consist of two parts and shall be a common examination with the preliminary examination for medical and surgical nurses and male nurses:—

(i) Part I, a written examination of three hours duration conducted by the Council in anatomy, physiology and hygiene in which one paper of not less than five questions shall be set.

(ii) Part II, a practical examination in first aid conducted by a medical practitioner, or by a registered mental nurse, or by an instructor in first aid who holds a certificate in first aid recognised by the Council and a practical examination in elementary nursing conducted by a registered mental nurse in charge of a ward or a department in the training school on patients in the ward or department. The average percentage marks obtained by each candidate shall be lodged with the Registrar by the person in charge of the training school or hospital twice a year not later than the last day of the months of February and October respectively, and the Registrar shall publish the results simultaneously with the publication of the results of Part I of the examination. The examiners for this examination shall be appointed by the person in charge of the training school concerned. (Attention is directed to the fact that the provisions of regulation 12 apply to this examination.)

(b) The final examination shall consist of two portions, being—

(i) a written examination of three papers, each of two hours duration and containing at least three questions each, set on—

Paper I.—Psychology, educational psychology, mental hygiene, social aspects of mental illness and occupational therapy;

Paper II.—Theory and practice of mental nursing, mental disorders and defects and their nursing care;

Paper III.—Theory and practice of nursing of the physically ill, bodily diseases and their nursing care; and

(ii) an oral and practical examination conducted by the Council.

10. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO THE PRELIMINARY EXAMINATION.

(a) No student shall be admitted to Part I of the preliminary examination unless he produces a certificate signed by the person in charge of the training school that he has attended over a period of at least six months a complete course of lectures and demonstrations covering the subjects as prescribed for Part I of the preliminary examination.

(b) No student shall be admitted to Part II of the preliminary examination unless he has completed at least six months of the period of training as prescribed in these regulations.

11. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO THE FINAL EXAMINATION.

(Attention is directed to the provisions of regulations 4 and 14.)

[Paragraph (2) must be read with regulation 5 and the requirements amended where applicable.]

(1) The person in charge of a training school shall notify the Council forthwith, giving full reasons, if a student becomes ineligible for admission to a final examination subsequent to the lodging of an entry form in respect of such a student in terms of regulation 14 of these regulations.

8. LEERPLAN.

Die leerplan vir die voorlopige en die eindeksamen is soos in Bylae B hiervan voorgeskryf.

9. EKSAMENS.

(a) Die voorlopige eksamen bestaan uit twee dele en is 'n gemeenskaplike eksamen met die voorlopige eksamen vir geneeskundige en chirurgiese verpleegsters en verplegers:—

(i) Deel I, 'n skriftelike eksamen van drie uur wat deur die Raad afgeneem word in anatomie, fisiologie en higiëne en waarin een vraestel van minstens vyf vrae gestel word.

(ii) Deel II, 'n praktiese eksamen in eerstehulp wat afgeneem word deur 'n mediese praktisyn, of deur 'n geregistreerde verpleegster vir sielsiektes of deur 'n instrukteur in eerstehulp wat in besit is van 'n sertifikaat in eerstehulp wat deur die Raad erken word, en 'n praktiese eksamen in elementêre verpleging wat deur 'n geregistreerde verpleegster vir sielsiektes in die beheer van 'n afdeling of 'n departement in die opleidingskool afgeneem word met pasiënte in die afdeling of departement. Die gemiddelde persentasie punte wat elke kandidaat behaal, moet voor of op die laaste dag van onderskeidelik die maande Februarie en Oktober by die Registrateur ingedien word deur die persoon in die beheer van die opleidingskool of hospitaal en die Registrateur moet die uitslae gelyktydig met die publikasie van die uitslae vir Deel I van die eksamen publiseer. Die eksaminatore vir hierdie eksamen word aangestel deur die persoon in die beheer van die betrokke opleidingskool. (Die aandag word daarop gevestig dat die bepalings van regulasie 12 op hierdie eksamen van toepassing is.)

(b) Die eindeksamen bestaan uit twee dele, naamlik—

(i) 'n skriftelike eksamen bestaande uit drie vraestelle van twee uur elk met minstens drie vrae elk, opgestel oor—

Vraestel I—sielkunde, opvoedkundige sielkunde, geesteshigiëne, maatskaplike aspekte van geestesiektes en beroepsterapie;

Vraestel II—teorie en praktyk van sielsieke-verpleging, geestesstoornisse en gebreke en die verplegingsversorging daarvan;

Vraestel III—teorie en praktyk van die verpleging van die liggaamlike siekes, liggaamlike siektes en die verplegingsversorging daarvan; en

(ii) 'n mondelinge en praktiese eksamen wat deur die Raad afgeneem word.

10. VEREISTES VIR TOELATING TOT DIE VOORLOPIGE EKSAMEN.

(a) Geen leerling word tot Deel I van die voorlopige eksamen toegelaat nie, tensy hy 'n sertifikaat voorlê wat deur die persoon in die beheer van die opleidingskool onderteken is en waarin verklaar word dat hy oor 'n tydperk van minstens ses maande 'n volledige kursus voorlesings en demonstrasies oor die vakke wat by regulasie voorgeskryf is vir Deel I van die voorlopige eksamen bygewoon het.

(b) Geen leerling word tot Deel II van die voorlopige eksamen toegelaat nie, tensy hy minstens ses maande van die opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf word, deurgemaak het.

11. VEREISTES VIR TOELATING TOT DIE EINDEKSAMEN.

(Die aandag word gevestig op die bepalings van regulasies 4 en 14.)

[Paragraaf (2) moet saam met regulasie 5 gelees word en die vereistes gewysig word waar dit van toepassing is.]

(1) Die persoon in die beheer van die opleidingskool moet die Raad sonder versuim in kennis stel en volle redes verstrek indien 'n leerling nie meer vir toelating tot 'n eindeksamen in aanmerking kom nie nadat 'n inskrywingsvorm ten opsigte van so 'n leerling ooreenkomstig regulasie 14 van hierdie regulasies ingedien is.

(2) No student shall be admitted to the final examination unless—

- (a) he has completed the period of training as prescribed in these regulations, has passed in the preliminary examination and has undergone at least two years' training subsequent to the date of that part of the preliminary examination in which he passed last;
- (b) he submits a certificate, signed by the person in charge of the training school, certifying that he has—
 - (i) attended a complete course of lectures and demonstrations covering the subjects for the final examination as prescribed by regulation;
 - (ii) in the training school received practical instruction in and carried out all the nursing procedures mentioned in the syllabus for the final examination as prescribed by regulation;
 - (iii) undergone training in an approved institution for mental defective patients for a period of at least six months and not more than twelve months;
- (c) he submits a statement of all leave granted to him during his period of training, signed by the person in charge of the training school;
- (d) he submits a certificate of good health signed by a registered medical practitioner associated with the training school.

(3) A student who does not present himself for the final examination within a period of one year from the date of the completion of his training shall be required to undergo such further training as the Council may decide upon before being admitted to the examination.

12. RE-ADMISSION TO EXAMINATIONS.

(a) A candidate who fails in the written or the oral and practical portion of the final examination at his first attempt shall be required to present himself for re-examination only in that portion in which he has failed.

(b) A candidate who fails to pass in one or more of the question papers of the written portion of the final examination shall be deemed to have failed the written portion as a whole.

(c) If a candidate fails in the written or the oral and practical portion of the final examination at his second or subsequent attempt at such examination he shall be deemed to have failed in the examination as a whole.

(d) A candidate who fails to pass in an examination and obtains a aggregate mark of less than 40 per cent of the total marks available shall not be permitted to present himself for the examination immediately following the one in which he failed.

(e) A candidate who fails to pass an examination at his second or subsequent attempt at such examination shall each time be required to undergo three months further training at a recognised training school before being re-admitted to such examination. A candidate shall comply with this requirement and present himself for re-examination within a period of one year after the date of the publication of the results of the last examination in which he was unsuccessful, failing which he shall be required to undergo such further training as the Council may decide upon before being re-admitted to the examination. During each such period the candidate shall attend at least 24 lectures and demonstrations in the subjects prescribed for the part of the preliminary examination concerned in the case of the preliminary examination and in the subjects of the final examination in the case of the final examination. A candidate shall not be re-admitted to an examination unless he submits a certificate from a training school certifying that he has undergone the period of further training and has attended the number of lectures and demonstrations prescribed under this regulation.

(f) Where a candidate is required to take only one portion of the final examination he shall be required to comply with the requirements of regulation 13 (c) of these regulations. In this instance the aggregate marks for the examination as a whole shall be calculated on the marks obtained in this portion of the examination and the marks

(2) Geen leerling word tot die eindeksamen toegelaat nie tensy—

- (a) hy die opleidingstyd wat in hierdie regulasies voorgeskryf is, deurgemaak het, in die voorlopige eksamen geslaag het en minstens twee jaar opleiding deurgemaak het na die datum van dié deel van die voorlopige eksamen waarin hy laaste geslaag het;
- (b) hy 'n sertifikaat voorlê wat onderteken is deur die persoon in die beheer van die opleidingskool en waarin verklaar word dat hy—
 - (i) 'n volledige kursus voorlesings en demonstrasies oor die vakke wat by regulasie voorgeskryf is vir die eindeksamen bygewoon het;
 - (ii) in die opleidingskool praktiese onderrig ontvang het in al die verplegingsmetodes wat in die leerplan vir die eindeksamen by regulasie voorgeskryf is en dit uitgevoer het;
 - (iii) opleiding ontvang het in 'n goedgekeurde inrigting vir geestesgebreklike pasiënte vir 'n tydperk van minstens ses maande en hoogstens twaalf maande;
- (c) hy 'n opgawe van al die verlof wat gedurende sy opleidingstyd aan hom toegestaan is, onderteken deur die persoon in die beheer van die opleidingskool indien;
- (d) hy 'n sertifikaat van goeie gesondheid indien wat onderteken is deur 'n geregistreerde mediese praktisyen wat aan die opleidingskool verbonde is.

(3) 'n Leerling wat hom nie binne een jaar na die datum waarop hy sy opleiding deurgemaak het vir die eindeksamen aanmeld nie, moet verlengde opleiding ontvang, al na die Raad mag besluit, alvorens hy tot die eksamen toegelaat word.

12. HERTOELATING TOT EKSAMENS.

(a) Van 'n kandidaat wat met sy eerste poging nie in die skriftelike of die mondelinge en die praktiese deel van die eindeksamen slaag nie, word vereis om hom alleen in dié deel waarin hy nie geslaag het nie vir hereksamen aan te meld.

(b) As 'n kandidaat in een of meer van die vraestelle van die skriftelike deel van die eindeksamen nie slaag nie word daar beskou dat hy in die hele skriftelike deel nie geslaag het nie.

(c) As 'n kandidaat met sy tweede of 'n daaropvolgende poging nie in die skriftelike of mondelinge en praktiese deel van die eindeksamen slaag nie, word daar beskou dat hy in die hele eksamen nie geslaag het nie.

(d) 'n Kandidaat wat nie in 'n eksamen slaag nie en 'n gesamentlike puntetal van minder as 40 persent van die moontlike totale puntetal behaal, word nie toegelaat om hom vir die eksamen wat onmiddellik op die eksamen volg waarin hy nie geslaag het nie, aan te meld nie.

(e) 'n Kandidaat wat met sy tweede of daaropvolgende poging nie in 'n eksamen slaag nie, moet elke keer drie maande verdere opleiding aan 'n erkende opleidingskool ontvang alvorens hy weer tot die eksamen toegelaat word. 'n Kandidaat moet aan hierdie vereiste voldoen en hom binne een jaar na publikasie van die uitslae van die laaste eksamen waarin hy nie geslaag het nie, vir die eksamen aanmeld en as hy in gebreke bly om dit te doen, moet hy verdere opleiding ontvang, al na die Raad mag besluit, alvorens hy weer tot die eksamen toegelaat word. Gedurende elke sodanige tydperk moet die kandidaat minstens 24 voorlesings en demonstrasies oor die vakke wat voorgeskryf is vir die deel van die betrokke voorlopige eksamen bygewoon in die geval van die voorlopige eksamen en, in die geval van die eindeksamen, oor die vakke vir die eindeksamen. 'n Kandidaat word nie weer tot 'n eksamen toegelaat nie, tensy hy 'n sertifikaat van 'n opleidingskool voorlê waarin verklaar word dat hy die verdere opleidingstyd deurgemaak het en die aantal voorlesings en demonstrasies wat in hierdie regulasie voorgeskryf is, bygewoon het.

(f) As 'n kandidaat slegs een gedeelte van die eindeksamen moet aflê, moet hy aan die vereistes van regulasie 13 (c) van hierdie regulasies voldoen. In hierdie geval word die gesamentlike puntetal vir die eksamen as 'n geheel bereken op die grondslag van die punte wat in hierdie gedeelte van die eksamen behaal is en die punte

obtained by him in the portion of the examination successfully completed by him at his first attempt at the examination.

(g) A candidate who, at his first attempt, passes in both the written and the oral and practical portions of the final examination but fails to obtain 50 per cent of the aggregate maximum marks for the whole examination shall be deemed to have passed in the oral and practical portion of the examination only.

13. EXAMINATION MARKS.

(a) Successful candidates shall be shown as having "passed" or "passed with honours".

(b) In order to pass in the preliminary examination a candidate shall be required to have obtained at least 50 per cent of the aggregate maximum marks allocated to each part of the examination.

(c) In order to pass in the final examination a candidate shall be required to have obtained at least 40 per cent of the maximum marks in each of the question papers of the written portion and 50 per cent in the oral and practical portion of the examination and to have obtained at least 50 per cent of the aggregate maximum marks for the whole examination. Fifty per cent of the aggregate marks shall be allocated to the written portion of the examination and 50 per cent to the oral and practical portion of the examination.

(d) In order to pass with honours in the preliminary examination a candidate shall be required to have obtained at least 75 per cent of the aggregate maximum marks for the whole examination. In order to pass with honours in the oral and practical portion or in the written portion of the final examination a candidate shall be required to have obtained at least 75 per cent of the aggregate maximum marks for the portion concerned.

(e) Candidates will not be placed in order of merit and no information in regard to the marks or places of candidates shall be given except in connection with a prize or award approved of by the Council. In the case of an unsuccessful candidate the training school concerned may, however, be advised in what portion of the examination such candidate failed to satisfy the examiners.

14. DATES OF EXAMINATIONS AND ENTRIES.

(a) Preliminary Examination.

(i) Part I of the examination shall be held during the months of January and September and the closing dates for entries shall be the 30th November and the 31st July, respectively. Applications for admission to the examination, together with the prescribed fees, shall be lodged with the Registrar on or before the above-mentioned closing dates.

(ii) Part II of the examination shall be held on such dates as the persons in charge of the training schools shall determine. (Attention is directed to the fact that the provisions of regulation 12 apply to this examination).

(b) *Final Examination.*—The final examination shall be held during the months of April and October and the closing dates for entries shall be the 25th February and the 25th respectively; provided that the practical portions of the respective examinations may be commenced during the months of March and September respectively and may continue after the dates of the respective written portions of the examinations. Applications for admission to the examinations shall be lodged with the Registrar on or before the above-mentioned closing dates.

(c) An application lodged within seven days after the closing date of any examination shall be accepted only on payment of an additional fee of £1. 1s.

(d) An application lodged after the seventh day but on or before the fourteenth day after the closing date of any examination shall be accepted only on payment of an additional fee of £2. 2s.

(e) An application lodged after the fourteenth day but on or before the twenty-first day after the closing date of any examination shall be accepted only on payment of an additional fee of £3. 3s.

(f) No application which is lodged after the twenty-first day after the closing date of any examination shall be accepted.

wat hy behaal het in die gedeelte van die eksamen wat hy met sy eerste poging in die eksamen met goeie gevolg afgelê het.

(g) Daar word beskou dat 'n kandidaat met sy eerste poging in beide die skriftelike en die mondelinge en praktiese gedeeltes van die eindeksamen slaag, maar minder as 50 persent van die gesamentlike maksimum puntetal vir die hele eksamen behaal, slegs in die mondelinge en praktiese gedeelte van die eksamen geslaag het.

13. EKSAMENPUNTE.

(a) Geslaagde kandidaat word aangedui as „geslaag” of „met lof geslaag”.

(b) Om in die voorlopige eksamen te slaag, moet 'n kandidaat minstens 50 persent van die gesamentlike maksimum puntetal wat aan elke deel van die eksamen toegeken is, behaal.

(c) Om in die eindeksamen te slaag, moet 'n kandidaat minstens 40 persent van die maksimum punte in elkeen van die vraestelle vir die skriftelike gedeelte en 50 persent in die mondelinge en praktiese gedeelte van die eksamen en minstens 50 persent van die gesamentlike maksimum puntetal vir die hele eksamen behaal. Van die gesamentlike puntetal word 50 persent aan die skriftelike gedeelte van die eksamen en 50 persent aan die mondelinge en praktiese gedeelte van die eksamen toegeken.

(d) Om in die voorlopige eksamen met lof te slaag, moet 'n kandidaat minstens 75 persent van die gesamentlike maksimum puntetal vir die hele eksamen behaal. Om in die mondelinge en praktiese gedeelte of in die skriftelike gedeelte van die eindeksamen met lof te slaag, moet 'n kandidaat minstens 75 persent van die gesamentlike maksimum puntetal vir die betrokke gedeelte behaal.

(e) Kandidaat word nie in volgorde van verdienste geplaas nie en geen inligting aangaande die punte of plekke van kandidaat word verstrekk nie, uitgesonderd in verband met 'n prys of toekenning wat deur die Raad goedgekeur is. In die geval van 'n kandidaat wat nie slaag nie, kan die betrokke opleidingskool egter verwittig word van die gedeelte van die eksamen waarin hy nie geslaag het om die eksaminatore tevrede te stel nie.

14. DATUMS VAN EKSAMENS EN INSKRYWINGS.

(a) Voorlopige eksamen.

(i) Deel I van die eksamen word gedurende die maande Januarie en September afgeneem en die sluitingsdatums is onderskeidelik 30 November en 31 Julie. Aansoeke om toelating tot die eksamen tesame met die voorgeskrewe gelde moet voor of op bogenoemde sluitingsdatums by die Registrateur ingedien word.

(ii) Deel II van die eksamen word op tye gehou wat die persone in die beheer van die opleidingskole bepaal. (Die aandag word gevestig op die feit dat die bepalinge van regulasie 12 op hierdie eksamen van toepassing is.)

(b) *Eindeksamen.*—Die eindeksamen word gedurende die maande April en Oktober afgeneem en die sluitingsdatums vir die eksamens is onderskeidelik 25 Februarie en 25 Augustus; met dien verstande dat die praktiese gedeeltes van die onderskeie eksamens onderskeidelik gedurende die maande Maart en September 'n aanvang kan neem en na die datums van die onderskeie skriftelike gedeeltes van die eksamens kan voortgaan. Aansoeke om toelating tot die eksamens moet voor of op bogenoemde sluitingsdatums by die Registrateur ingedien word.

(c) 'n Aansoek wat binne sewe dae na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word slegs by betaling van 'n verdere bedrag van £1. 1s. aangeneem.

(d) 'n Aansoek wat na die sewende dag, maar voor of op die veertiende dag na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word slegs by betaling van 'n verdere bedrag van £2. 2s. aangeneem.

(e) 'n Aansoek wat na die veertiende dag maar voor of op die een-en-twintigste dag na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word slegs by betaling van 'n verdere bedrag van £3. 3s. aangeneem.

(f) Geen aansoek wat na die een-en-twintigste dag na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word aangeneem nie.

(g) An application for admission to an examination shall not be deemed to have been "lodged", in terms of this regulation, unless an entry form, duly completed, such certificates as may be applicable, the examination fees and, where applicable, the additional fee referred to in sub-paragraphs (c), (d) and (e) of this regulation, shall have reached the Registrar.

[NOTE.—Attention is directed to regulation 11 (1) regarding a student who becomes ineligible for admission to an examination subsequent to the lodging of an entry form.]

15. EXAMINATION CENTRES.

Excepting for the examinations referred to in regulation 9 (a) (ii) of these regulations, examinations shall be held at such places as the Council may appoint. Special centres may be arranged for the convenience of candidates taking the written examinations; provided the candidate concerned pays the expenses for arranging such a centre.

16. EXAMINERS.

(a) Except as indicated in regulation 9 (a) (ii) of these regulations, examiners shall be appointed by the Council from time to time. The Council may furthermore from time to time appoint moderators for any or all of the written examinations.

(b) The examiners and moderators shall conform to such rules as the Council may from time to time resolve upon for the conduct of the examinations, and may be remunerated at such rates as may be fixed by the Council. They need not be members of the Council.

17. EXAMINATION FEES.

The following fees shall be payable to the Council by a candidate for examination:—

- (a) On application for admission to Part I of the preliminary examination, a fee of £1. In the case of failure to pass in the examination, a candidate shall pay a fee of £1 for each occasion on which he is readmitted to the examination.
- (b) On application for admission to the final examination, a fee of £3. In the case of a re-entry the fee shall be £1 for each portion for which a candidate enters. If and when a candidate qualifies he shall be admitted to the register as a psychiatric nurse without the payment of a fee.
- (c) Except as may be otherwise decided by the Council, examination fees shall not be refunded or carried forward to a succeeding examination in the event of a candidate cancelling his entry or being absent from an examination.

18. RE-ASSESSMENT OF EXAMINATION ANSWERS.

(a) Any candidate at a written examination may, upon payment of a fee of £2. 2s., apply to have his answers reassessed.

(b) The reassessment of candidates' answers shall be done by the moderator(s) appointed for the examination in question, or by such other person or persons as may be appointed by the Council.

(c) An application for the reassessment of a candidate's answers shall be submitted on the prescribed form, and shall be submitted so as to reach the Registrar within fourteen (14) days of the date on which the results of the examination concerned were published.

(d) The marks allocated to a candidate upon reassessment of his answers shall be final and binding.

(e) The fee of £2. 2s. paid in respect of an application for the reassessment of a candidate's answers shall not be refunded to the candidate whatever the result of such reassessment may be.

ANNEXURE A.

REQUIREMENTS AND CONDITIONS FOR THE APPROVAL OF TRAINING SCHOOLS.

1. A training school shall consist of a mental hospital and shall be subject to the approval of the Council.

'n Aansoek om toelating tot 'n eksamen word nie beskou as ooreenkomstig hierdie regulasie „ingedien” nie, tensy 'n behoorlik ingevulde inskrywingsvorm, alle sertifikate wat van toepassing mag wees, die eksamengelde en, waar dit van toepassing is, die verdere bedrag wat in subparagrafe (c), (d) en (e) van hierdie regulasie genoem word, die Registrateur bereik het.

[OPMERKING.—Dê aandaag word gevestig op regulasie 11 (1) met betrekking tot 'n leerling wat nie meer vir toelating tot 'n eksamen in aanmerking kom nie nadat 'n inskrywingsvorm ingedien is.]

15. EKSAMENSENTRUMS.

Met uitsondering van die eksamens in regulasie 9 (a) (ii) van hierdie regulasies genoem, word eksamens afgeneem op plekke wat die Raad aanwys. Reëlins vir spesiale sentrums kan getref word vir die gerief van kandidate wat die skriftelike eksamens af lê, mits die kandidaat die onkoste in verband met die reëlins van so 'n sentrum dra.

16. EKSAMINATORE.

(a) Uitgesonderd soos aangedui in regulasie 9 (a) (ii) van hierdie regulasies, word eksaminatore van tyd tot tyd deur die Raad aangestel. Die Raad kan voorts van tyd tot tyd moderatore vir enigeen van of al die skriftelike eksamens aanstel.

(b) Die eksaminatore en moderatore moet die reëls vir die afneem van die eksamens waartoe die Raad van tyd tot tyd besluit, nakom en kan besoldig word op 'n skaal wat die Raad vasstel. Hulle hoef nie lede van die Raad te wees nie.

17. EKSAMENGELDE.

Die volgende gelde is deur 'n kandidaat vir 'n eksamen aan die Raad betaalbaar:—

- (a) By aansoek om toelating tot Deel I van die voorlopige eksamen, 'n bedrag van £1. Slaag 'n kandidaat nie in die eksamen nie, moet hy 'n bedrag van £1 betaal vir elke geleentheid waarby hy weer tot die eksamen toekelaat word.
- (b) By aansoek om toelating tot die eindeksamen, 'n bedrag van £3. In die geval van 'n hereksamen is die bedrag £1 vir elke gedeelte van die eksamen waarvoor die kandidaat hom laat inskryf. Indien en sodra 'n kandidaat kwalifiseer, word sy naam as 'n psigiatrisse verpleegster in die register opgeneem sonder enige betaling.
- (c) In die geval van 'n kandidaat wat sy inskrywing kanselleer of afwesig is by 'n eksamen word eksamengelde nie terugbetaal of tot 'n volgende eksamen oorgedra nie, tensy die Raad anders besluit.

18. HERSIENING VAN EKSAMENANTWOORDE.

(a) 'n Kandidaat vir 'n skriftelike eksamen kan teen betaling van 'n bedrag van twee ghienies (£2. 2s.) aansoek doen om sy antwoorde te laat hersien.

(b) Die hersiening van 'n kandidaat se antwoorde word gedoen deur die moderator(e) wat vir die betrokke eksamen aangestel is of deur 'n ander persoon of persone wat deur die Raad aangestel word.

(c) 'n Aansoek om hersiening van 'n kandidaat se antwoorde moet op die voorgeskrewe vorm ingedien word en moet die Registrateur binne veertien (14) dae na die datum waarop die uitslae van die betrokke eksamen bekendgemaak is, bereik.

(d) Die punte wat na hersiening aan 'n kandidaat toegeken word, is finaal en bindend.

(e) Die bedrag van £2. 2s. wat ten opsigte van 'n aansoek om hersiening van 'n kandidaat se antwoorde betaal is, word nie aan die kandidaat terugbetaal nie, afgesien van wat die uitslag van die hersiening ook al is.

BYLAE A.

VEREISTES EN VOORWAARDES VIR DIE GOEDKEURING VAN OPLEIDINGSKOLE.

1. 'n Opleidingskool bestaan uit 'n hospitaal vir siel-siektes en is onderworpe aan die goedkeuring van die Raad.

2. A mental hospital may be approved of as a training school if—

- (a) the Physician Superintendent in charge of the hospital is designated to the Council as the person in charge of the training school. He shall be responsible to and shall satisfy the Council that every student receives adequate instruction in the theoretical and practical aspects of the syllabus as prescribed by regulation;
- (b) provision is made for students to undergo training in an institution for mentally defective patients for at least six months and for not more than twelve months, during their period of training. The institution shall be subject to the Council's approval; provided that institutions approved of as training schools for nurses for mental defectives shall be deemed to be approved of under this paragraph;
- (c) provision is made for satisfactory accommodation for lectures and demonstrations and the necessary equipment and models for the proper instruction of students shall be available. Such accommodation, equipment and models shall be subject to approval by the Council;
- (d) proof is furnished to the satisfaction of the Council that in the hospital and in the institution—
 - (i) a sufficient number and variety of cases are available to furnish material for the adequate training of students; and
 - (ii) facilities are available for the adequate training of students in all the subjects prescribed in the syllabus;
- (e) all members of the nursing staff who take part in the training of students are registered psychiatric nurses or registered mental nurses and that all members of the nursing staff who take part in the training of students during the period referred to in paragraph (b) hereof, are registered psychiatric nurses or registered nurses for mental defectives;
- (f) students are required to be on duty for not less than 40 hours per week, provided that no student nurse is required to be on duty for more than 50 hours in any one week;
- (g) students are allowed at least one day off-duty per week when on day duty and at least one night off-duty per week when on night duty and, in addition thereto, thirty days vacation leave of absence per year. (See regulation 4 for sick leave and compassionate leave);
- (h) students are required to be on night duty for at least six months in all and for not more than nine months in all during their period of training;
- (i) students are medically examined, including X-ray of chest, upon admission to training, and at least once per year thereafter if working with patients suffering from tuberculosis;
- (j) a minimum of one student and a maximum of five students are admitted for each registered nurse normally employed on the staff of the hospital;
- (k) the Council shall at all times have the right to call for such information from the training school [and the institution referred to in paragraph (b) hereof] as it may deem fit and to point out any matter in which its requirements appear to be insufficiently met, or any matter which in its opinion adversely affects the training of students, and to withhold, suspend or withdraw approval in any case which remains unsatisfactory;
- (l) The Council or any person deputed thereto by the Council shall have the right to inspect the training school [and the institution referred to in paragraph (b) hereof] at any time and to call for such information as may be deemed necessary.

2. 'n Hospitaal vir sielsiektes kan as 'n opleidingskool goedgekeur word indien—

- (a) die geneesheer-superintendent in die beheer van die hospitaal by die Raad aangewys word as die persoon in die beheer van die opleidingskool. Hy is verantwoordelik aan die Raad en moet die Raad daarvan oortuig dat elke leerling toereikende onderrig ontvang in die teoretiese en praktiese aspekte van die leerplan soos by regulasie voorgeskryf;
- (b) voorsiening daarvoor gemaak word dat leerlinge vir minstens ses maande en hoogstens twaalf maande opleiding aan 'n inrigting vir geestesgebrekkige pasiënte gedurende hul opleidingstyd ontvang. Die inrigting is onderworpe aan die goedkeuring van die Raad; met dien verstande dat inrigtings wat goedgekeur is as opleidingskole vir verpleegsters vir geestesgebrekkiges beskou word as goedgekeur ooreenkomstig hierdie paragraaf;
- (c) voorsiening gemaak word vir bevredigende akkommodasie vir voorlesings en demonstrasies en die nodige uitrusting en modelle vir die behoorlike onderrig van leerlinge beskikbaar is. Sodanige akkommodasie, uitrusting en modelle is aan die goedkeuring van die Raad onderworpe;
- (d) bewys tot tevredenheid van die Raad gelewer word dat daar in die hospitaal en in die inrigting—
 - (i) 'n genoegsame aantal en verskeidenheid gevalle beskikbaar is om materiaal vir die doeltreffende opleiding van leerlinge te verskaf; en
 - (ii) fasiliteite beskikbaar is vir die doeltreffende opleiding van leerlinge in al die vakke wat in die leerplan voorgeskryf is;
- (e) alle lede van die verpleegpersoneel wat aan die opleiding van leerlinge deelneem, geregistreerde psigiatrisse verpleegsters of geregistreerde verpleegsters vir sielsiektes is en dat alle lede van die verpleegpersoneel wat deelneem aan die opleiding van leerlinge gedurende die tydperk, genoem in paragraaf (b) hiervan, geregistreerde psigiatrisse verpleegsters of verpleegsters vir geestesgebrekkiges is;
- (f) van leerlinge vereis word om vir minstens 40 uur per week diens te doen; met dien verstande dat van geen leerling vereis word om langer as 50 uur in enige week diens te doen nie;
- (g) leerlinge minstens een dag per week vry-af gegee word wanneer hulle dagdiens doen en minstens een nag per week vry-af wanneer hulle nagdiens doen en daarbenewens dertig dae vakansieverlof per jaar toegestaan word (sien regulasie 4 vir siekteverlof en verlof om menslikheidsredes);
- (h) van leerlinge vereis word om vir altesaam minstens ses maande en altesaam hoogstens nege maande nagdiens te doen gedurende hul opleidingstyd;
- (i) leerlinge by toelating tot opleiding, en daarna minstens een keer per jaar, indien hulle met pasiënte werk wat aan tuberkulose ly, geneeskundig ondersoek word, insluitende 'n x-straalondersoek van die bors;
- (j) 'n minimum van een leerling en 'n maksimum van vyf leerlinge toegelaat word vir elke geregistreerde verpleegster wat onder gewone omstandighede as lid van die personeel van die hospitaal in diens is;
- (k) die Raad te alle tye die reg het om na sy goeddunke van die opleidingskool [en die inrigting genoem in paragraaf (b) hiervan] inligting te vra en om te wys op enige saak ten opsigte waarvan daar blykbaar nie aan sy vereistes voldoen word nie, of op enige saak wat volgens sy mening die opleiding van leerlinge nadelig raak en om sy goedkeuring, in enige geval wat onbevredigend bly, terug te hou op te skort of in te trek;
- (l) die Raad of 'n persoon wat opdrag daartoe van die Raad het, die reg het om 'n opleidingskool [en die inrigting genoem in paragraaf (b) hiervan] te alle tye te inspekteer en om inligting wat nodig geag word, te vra.

3. Notwithstanding the provisions contained herein, the Council may, in its discretion, approve of a mental hospital as a training school if one or more of the conditions or requirements cannot be complied with. Any such approval may be granted for such period and upon such conditions as the Council may determine.

4. The Council shall not be bound to grant approval as a training school to any mental hospital.

ANNEXURE B.

SYLLABUS FOR THE TRAINING OF PSYCHIATRIC NURSES.

A. PRELIMINARY EXAMINATION.

The course of training for the preliminary examination shall include within its scope the following subjects:—

NOTE (i).—Only an elementary knowledge of the fundamental principles of the subjects prescribed for the preliminary examination is required. Special emphasis should be laid on those aspects of the subjects which are of interest to nurses. Unimportant details should not be taught and it should be the aim of teachers to familiarise students with the essential rudiments of the subjects.

NOTE (ii).—Where the principles of chemistry and physics are necessary for the proper understanding of anatomical, physiological or biological functions, these principles should be taught as part of the subject. Simple demonstrations should be used to illustrate these principles.

I. PART I OF THE PRELIMINARY EXAMINATION.

(1) *Anatomy and Physiology.*

(At least 40 hours of lectures shall be devoted to this subject.)

The object of the course shall be to provide candidates with an elementary knowledge of the structure, position and functions of the various parts of the human body, including:—

Introduction.—Biology, the study of animal and plant life. Properties of living organisms—assimilation, excretion, growth, reproduction, irritability or re-action to stimuli.

General.—Cells and tissues; organs, their arrangement and elementary structure; the body as a whole; chief cavities and their contents.

Skeletal System.—Bones of skull and face, spinal column, thorax and pelvis; character of vertebrae, joints, sternum, ribs and costal cartilages; bones and joints of upper limbs; bones and joints of lower limbs.

Muscular System.—Voluntary and involuntary; mode of action.

Articulatory System.—Various forms and their structure such as ligaments, cartilages and synovial membrane.

Circulatory System.—The heart and its cavities; pericardium; great vessels; position and course of principal blood vessels of the body; arteries, veins and capillaries; systemic, pulmonary and portal circulation; pressure points.

Haemopoietic System.—Blood—arterial and venous; blood-forming glands and structures; spleen, lymphatic glands; bone marrow; ductless glands; internal secretions.

Alimentary System.—Mouth; teeth; pharynx; oesophagus; stomach; intestines (small and large); liver; pancreas; thoracic duct; processes of digestion, absorption and assimilation; faeces.

Respiratory System.—Nose; naso-pharynx; larynx; trachea and bronchi; lungs; pleura and diaphragm; mechanism and processes of respiration; chief muscles concerned in respiration.

Excretory System.—Urinary system; kidneys; simple structure and functions of ureter and bladder; urine; skin, hair and nails.

Nervous System.—Meninges and cerebro-spinal fluid; cerebrum and cerebellum; medulla and spinal cord; organs of special sense; motor, sensory and autonomic nerves; reflex action.

3. Ondanks die voorwaardes wat hierin vervat is, kan die Raad na sy goeddunke 'n hospitaal vir sielsiekes as 'n opleidingskool goedkeur as aan een of meer van die voorwaardes en vereistes nie voldoen kan word nie. Sodanige goedkeuring kan vir die tydperk en op die voorwaardes wat die Raad vasstel verleen word.

4. Die Raad is nie verplig om goedkeuring aan enige hospitaal vir sielsiekes as 'n opleidingskool te verleen nie.

BYLAE B.

LEERPLAN VIR DIE OPLEIDING VAN PSIGIATRIESE VERPLEEGSTERS.

A. VOORLOPIGE EKSAMEN.

Die opleidingskursus vir die voorlopige eksamen moet binne die bestek daarvan die volgende vakke insluit:—

OPMERKING (i).—Slegs 'n elementêre kennis van die fundamentele beginsels van die vakke wat vir die voorlopige eksamen voorgeskryf word, word vereis. Dié aspekte van die vakke wat vir verpleegsters van belang is, moet in die besonder beklemtoon word. Onbelangrike besonderhede moet by die onderrig weggelaat word, en die oogmerk van die dosente moet wees om leerlinge vertrouwd te maak met die noodsaaklike beginsels van die vakke.

OPMERKING (ii).—Waar die beginsels van die chemie en fisika nodig is vir 'n behoorlike begrip van anatomiese, fisiologiese en biologiese funksies, moet die leerlinge onderrig in hierdie beginsel as deel van die vak ontvang. Eenvoudige demonstrasies moet gebruik word om hierdie beginsels toe te lig.

I. DEEL I VAN DIE VOORLOPIGE EKSAMEN.

(1) *Anatomie en fisiologie.*

(Minstens 40 uur se voorlesing moet aan hierdie vak gewy word.)

Die oogmerk met hierdie leergang is om aan kandidate 'n elementêre kennis oor te dra van die struktuur, posisie en funksies van die verskillende dele van die menslike liggaam. Dit sluit die volgende in:—

Inleiding.—Biologie, die studie van diere- en plantelewe. Eienskappe van lewende organismes—assimilasie, uitskeiding, groei, voortplanting, prikkelbaarheid of reaksies op prikkels.

Algemeen.—Selle en vesels; organe, hoe hulle gerangskik is en hul elementêre struktuur; die liggaam as 'n geheel; die vernaamste holtes en die inhoud daarvan.

Die geraamte.—Die bene van die skedel en gesig, die ruggraat, borskas en bekken; aard van die werwelbene, gewrigte, borsbeen, ribbe, ribkraakbeen; bene en gewrigte van boonste ledemate; bene en gewrigte van onderste ledemate.

Spierstelsel.—Willekeurige en onwillekeurige spiere; hoe hulle werk.

Gewrigstelsel.—Verskillende vorms en hul struktuur, soos gewrigsbande, kraakbene en gewrigsvlies.

Bloedstelsel.—Die hart en hartholtes; hartsak; groot bloedvate; posisie en rigting van die vernaamste bloedvate van die liggaam; slagare, are en haarvate; groot bloedsomloop; langbloedsomloop en die poortaarstelsel; drukpunte.

Bloedvormingstelsel.—Die bloed, in slagare en are, bloedvormende kiere en strukture; milt, limfkliere; beenmurg; buislose kiere en inwendige afskeidings.

Spysverteringstelsel.—Mond; tande; keelholte; slukderm; maag; ingewande (groot en klein); lewer; alvleesklier; borslimfbuis; verteringsprosesse, absorpsie en assimilasie; ontlasting.

Asemhalingstelsel.—Neus; neuskeelholte; strottehoof; lugpype en longpype; longe, borsvlies en middelrif; asemhalingsmeganisme en -prosesse; die vernaamste spiere by die asemhaling betrokke.

Ontlastingstelsel.—Urinstelsel; niere; eenvoudige struktuur en funksies van ureter en blaas; urine; die vel, hare en naels.

Senuweestelsel.—Harsing- en rugmurgvleise en -vloei-stof; grootharsings en klein-harsings; murg en rugmurg; spesiale gevoelsorgane; motoriese, sensoriese en outonome senuweestelsel; refleksiebeweging.

Female Generative System.—Arrangement; simple structure and functions of the ovaries, fallopian tubes and uterus; menstruation.

Male Generative System.—Simple structure and functions.

(2) Hygiene.

(At least 15 hours of lectures shall be devoted to this subject.)

(a) *Personal Hygiene.*—Meaning of health; exercise; food; respiration; reproductive system, clothing; vision and hearing; physical strains of nursing.

(b) *General Hygiene.*—Introduction; air and ventilation, heating, lighting, water; food and nutrition; milk, meat and other foods; sanitation of the home and hospital and its surroundings; house and hospital drainage; hygiene of the sick room; infant care and welfare; infectious diseases and their notifications and control; carriers and vectors of disease—human animal, insect, food, flies and filth; household pests and their destruction; parasitology—life cycles of protozoa (e.g. entamoeba, plasmodium, trypanosoma), metzoa (e.g. tapeworm, schistosoma, ascaris or round worm, oxyuris or thread worm); arthropoda (e.g. louse, flea, bug, fly); disinfection and disinfestation; tuberculosis clinics; venereal disease clinics.

(c) *Elementary Mental Hygiene* (not for examination purposes).

II. PART II OF THE PRELIMINARY EXAMINATION.

(1) *History of Mental Nursing and the Nursing of Mental Defectives and Nursing Ethics.*

(At least 3 hours of lectures shall be devoted to this subject.)

(2) *Nature of Mental Disorder and Defect: Objects of Treatment.*

(At least 2 hours of lectures shall be devoted to this subject.)

(3) Theory and Practice of Nursing.

(At least 50 hours of lectures and demonstrations and 35 hours of clinical practice and ward teaching shall be devoted to this subject.)

(a) *Elementary Mental Nursing.*—Relation of nurse to patient, public, patient's relations and hospital staff; care of patient's belongings; care of scissors, razor blades, keys, etc.; management of patients at meals, daily toilet, general bathing; precautions against escape, suicide, violence, self-injury and accident. Laws and regulations for the protection of patients; such as seclusion, restraint, ill-treatment, neglect.

(b) *Elementary Nursing of the Physically Sick.*—Ethical aspects; care of public and hospital property; admission and observation of patients; care of patient; care of patient's effects; taking of temperature, pulse, and respiration, charting; charting and recording of treatments; bathing and bed bathing; cleansing of mouth, hair, teeth, nose, eyes, ears and nails; care of back and pressure parts; bed sores—their prevention and treatment; oral administration of medicines; feeding of patient; serving of meals, setting of food trays; bandaging (roller); inhalations; fomentations; care of dying and dead; hot water bottles; bed making; special beds; water beds and pillows; air rings; air beds; use and care of rubber mattresses and all rubber equipment; care of linen and bedding; ward work; principles of asepsis and simple aseptic procedures; setting of simple trays; giving of simple enemata; preparation and dilution of commonly used lotions; testing of urine (albumen, sugar, specific gravity and deposits); examination of stools, keeping of specimens, e.g. urine, sputum, stools and vomit; efficient and economical use of time, material and services (e.g. electricity, water, steam) in a hospital.

Vroulike voortplantingstelsel.—Indeling; eenvoudige struktuur en funksies van die eierstokke, eierleiers en baarmoeder; menstinasie.

Manlike voortplantingstelsel.—Eenvoudige struktuur en funksies.

(2) Higiëne.

(Minstens 15 uur se voorlesings moet aan hierdie vak gewy word.)

(a) *Persoonlike higiëne.*—Die betekenis van gesondheid; oefening; voedsel; asemhaling; voortplantingstelsel; kleding; gesig en gehoor; fisiese inspanning meegebring deur verpleging.

(b) *Algemene higiëne.*—Inleiding; lug en ventilasie, verwarming, verligting, water; voedsel en voeding; melk, vleis en ander voedselsoorte; toepassing van sanitêre maatreëls op die huis en hospitaal en die omgewing daarvan; huis- en hospitaaldreinerig; higiëne van die siekekamer; versorging en welsyn van klein kinders; besmetlike siektes en aangifte en bestryding daarvan; draers en oordraers van siektes: mens, dier, insek, voedsel, vlieë en vuilis; huishoudelike plaes en hoe om hulle uit te roei; parasieteleen-lewenskring van protosoë (bv. entamoeba, plasmodium, tripanosome); meersellige organismes (bv. lintwurm, skistosome, spoelwurm of rondewurm, draadwurm of aarsmade); geleedpotiges (bv. luis, vlooi, weeluis, vlieg); ontsmetting en ontluising; tuberkulose-klinieke; klinieke vir geslagsiektes.

(c) *Elementêre geesteshigiëne* (nie vir eksamendoeleindes nie).

II. DEEL II VAN DIE VOORLOPIGE EKSAMEN.

(1) *Geskiedenis van sielsiekteverpleging en die verpleging van geestesgebrekkiges en die etiek van verpleging.*

(Minstens 3 uur se voorlesings moet aan hierdie vak gewy word.)

(2) *Aard van geestesafwyking en -gebrek: Oogmerke van behandeling.*

(Minstens 2 uur se voorlesings moet aan hierdie vak gewy word.)

(3) Teorie en praktyk van verpleging.

(Minstens 50 uur se voorlesings en demonstrasies en 35 uur se praktiese kliniese werk en afdelingsonderrig moet aan hierdie vak gewy word.)

(a) *Elementêre sielsiekteverpleging.*—Verhouding van verpleegster teenoor pasiënt, publiek, familiebetrekkings van die pasiënt en hospitaalpersoneel; versorging van skêre, skeermeslemme, sleutels, ens.; beheer van pasiënte by maaltye; daaglikse toilet, algemene bad; voorsorgsmaatreëls teen ontsnapping, selfmoord, geweldpleging, selfbesering en ongelukke. Wette en regulasies vir die beskerming van pasiënte; soos afsondering, dwang, mishandeling, verwaarlosing.

(b) *Elementêre verpleging van liggaamlik siekes.*—Etiese aspekte; sorg vir publieke en hospitaaleiendom; opneming en waarneming van pasiënte; versorging van pasiënt; bewaring van pasiënt se besittings; meet van koors en asemhaling en tel van polsslae, tabellering; tabellering en die hou van aantekeninge van behandelings; bad en bedbad; reiniging van mond, hare, tande, neus, oë, ore en naels; versorging van rug en drukpunte; deurlêserie—hul voorkoming en behandeling; toediening van geneesmiddels deur die mond; voed van pasiënt; bediening van maaltye, dek van skinkborde; verbande (rol); inaseming; warm omslae; versorging van sterwendes en dooies; warmwaterbottels; bedopmaak; watermatrasse en -kussings; lugringe; lugbeddens; gebruik en versorging van rubbermatrasse en alle rubberuitrusting; versorging van linne en beddegoed; afdelingswerk; beginsels van asepsis en eenvoudige aseptiese prosedures; stel van eenvoudige blaie; toediening van eenvoudige lawemente; bereiding en verdunning van wasmiddels wat algemeen gebruik word; toets van urine (eiwitstof, suiker, soortlike gewig en afsakels); ondersoek van stoelgang, bewaring van monsters, bv. urine, speeksel, stoelgang en braaksel; doeltreffende en ekonomiese gebruik van tyd, materiaal en dienste (bv. elektrisiteit, water, stoom) in 'n hospitaal.

(4) *First Aid.*

(At least 8 hours of lectures and 8 hours of demonstrations shall be devoted to this subject.)

Haemorrhage; arterial, venous and capillary; methods of arresting haemorrhage; digital pressure, tourniquet and other means.

Emergency treatment of wounds; asepsis; antiseptics. Fractures, dislocations and sprains; their signs, symptoms; varieties and treatment.

Emergency treatment of shock, collapse and unconsciousness.

Injury to the brain; collapse from drink; fainting; hysteria; heat stroke and heat exhaustion.

First aid in cases of frost bite; burns and scalds; wounds; bites of animals; stings of insects.

Emergencies: What to do in cases of fire, hanging, choking, strangulation, drowning, poisoning, cut-throat, poisonous gases.

Methods of artificial respiration.

More common poisons and their antidotes.

Foreign bodies in the air-passage, eye, nose, ear.

Improvised methods of lifting and carrying the injured.

Preparation for reception of accident cases; bedmaking; removal of clothes.

Bandaging: Application of triangular bandage and splint; application of roller bandages.

(5) *Elementary Dietetics.*

(At least 12 hours of lectures and instructions in practical cooking shall be devoted to this subject.)

Introduction; food requirements of normal adult body; calories; proteins; carbo-hydrates; cellulose; fats and water; effects of cooking; mineral salts and vitamins; dairy products—their composition and importance in diet; practical invalid cookery.

B. FINAL EXAMINATION.

(At least 100 hours of lectures and 100 hours of demonstrations, clinical practice and ward teaching shall be devoted to the subjects prescribed in this part of the syllabus, excluding lectures and demonstrations for the preliminary examination.)

The course of training for the final examination shall include the subjects prescribed for the preliminary examination and the following:—

(1) THEORY AND PRACTICE OF NURSING.

(a) *Mental Nursing.*—General principles; relation of nurse to patient; methods of treatment (physiotherapeutic, psychotherapeutic, medicinal, surgical); reception of patients; care of newly admitted patients; observation of patients; records and reports; care and supervision of different classes of patients.

General ward management, ordering of stores, care of equipment, etc.

Special precautions and duties in relation to fire; violence; suicide and self-injury; destructiveness and faulty habits; bathing; escort duty; parole; discharge; leave; visitors.

Night nursing; sleeplessness.

Refusal of food; artificial feeding.

Nursing procedure in special forms of therapy such as fever, insulin, convulsive shock, narcosis, physiotherapy, etc.

Nursing in private houses.

The law relating to the care and control of mentally disordered and defective persons.

(b) *Nursing the Physically Sick.*—Feeding—diets.

Administration of medicine: storage; weights and measures; methods of administration; subcutaneous and intravenous infusions; blood transfusions; administration of oxygen, carbon dioxide, etc.

Enemata; suppositories; catheters; douches.

Urine testing; preparation for the collection of blood and cerebro-spinal fluid; specimens for examination. Asepsis; antiseptics; sterilisation.

(4) *Eerstehulp.*

(Minstens 8 uur se voorlesings en minstens 8 uur se demonstrasies moet aan hierdie vak gewy word.)

Bloeding uit slagare, are en haarvate; metodes om bloeding te stuit; vingerdruk-, aarpers en ander metodes. Noodbehandeling van wonde; asepsis ontsmettingsmiddels.

Breuke, ontwrigtings en verstuitings; hul tekens, simptome, soorte en behandeling.

Noodbehandeling vir skok, instorting en bewusteloosheid.

Besering aan die brein; instorting as gevolg van sterk drank; floute; histerie; hittedslag, uitputting as gevolg van hitte.

Eerstehulp in gevalle van bevriesing; brand- en skroeiwonde; bytwonde veroorsaak deur diere; steke van insekte.

Noodgevalle: Wat om te doen in geval van brand, ophang, verstikking, verwurging, verdrinking, vergiftiging, keelafsnij, giftige gasse.

Metodes van kunsmatige asemhaling.

Die algemene gistowwe en die teëgif daarvoor.

Vreemde voorwerpe in die lugpyp, oog, neus, oor.

Noodhulpmetodes om beseerdes op te tel en te dra.

Voorbereidings vir die opneming van ongevallen; bedopmaak; verwydering van klere.

Verbande: Aanwending van driehoekverband en spalk; aanwending van rolverband.

(5) *Elementêre dieetkunde.*

(Minstens 12 uur se voorlesings en praktiese onderrig in kookkuns moet aan hierdie vak gewy word.)

Inleiding; voedselbehoefte van die normale volgroeiende liggaam; korieë; proteïene; koolhidrate; sellulose; vette en water; die uitwerking van kook; mineraalsoute en vitamines; suiwelprodukte—hul samestelling en belangrikheid in dieet; praktiese kookkuns vir invalides.

B. EINDEKSAMEN.

(Minstens 100 uur se voorlesings en 100 uur se demonstrasies, kliniese werk en onderrig in die afdelings moet aan die vakke vir hierdie deel van die leerplan gewy word, uitgesonderd voorlesings en demonstrasies vir die voorlopige eksamen.)

Die opleidingskursus vir die eindeksamen sluit die vakke in wat vir die voorlopige eksamen voorgeskryf is en die volgende:—

(1) *TEORIE EN PRAKTYK VAN VERPLEGING.*

(a) *Sielsiekeverpleging.*—Algemene beginsels; verhouding van verpleegster teenoor pasiënt; metodes van behandeling (fisioterapeuties, psigoterapeuties, medies, chirurgies); ontvangs van pasiënte; versorging van pas opgenome pasiënte; waarneming van pasiënte; rekords en verslae; sorg en toesig oor verskillende soorte van pasiënte.

Algemene afdelingsbeheer, bestelling van voorrade, versorging van uitrusting.

Besondere voorsorgmaatreëls en pligte in verband met brand, geweldpleging, selfmoord en selfbesering, verniel-sugtigheid en foutiewe gewoontes, bad, geleidediens, parool, ontslag, verlof, besoekers.

Nagverpleging; slaaploosheid.

Weiering van voedsel; kunsmatige voeding.

Verplegingsprosedure in besondere vorme van terapie, soos koors, insulien, konvulsieskok, narkose, fisioterapie, ens.

Verpleging in private wonings.

Die Wet met betrekking tot die versorging en beheer van geestelik afwykende en gebrekkige persone.

(b) *Verpleging van die liggaamlik siekes.*—Voeding—diëte.

Toediening van medisyn; bewaring; mate en gewigte; metodes van toediening; onderhuidse en binnearse ingietings; bloedoortappings; toediening van suurstof, kooldioksied, ens.

Enemata, steekpille, kateters, uitspoelings.

Toets van urine; voorbereiding vir die vergaar van bloed en serebrospinale vloeistof; monsters vir ondersoek. Asepsis; antiseptics; ontsmetting.

(2) ELEMENTARY PSYCHOLOGY.

(3) MENTAL DISORDERS.

(4) MENTAL DEFECT.

(5) ELEMENTARY EDUCATIONAL PSYCHOLOGY.

(6) OCCUPATIONAL THERAPY.

(7) MENTAL HYGIENE.

(8) BODILY DISEASES AND THEIR NURSING CARE.

(2) ELEMENTÈRE PSIGOLOGIE.

(3) GEESTESAFWYKINGS.

(4) GEESTESGEBREKE.

Private versorging van gebrekkiges.

(6) BEROEPSTERAPIE.

(7) GEESTESHIGIËNE.

Algemene symptome en tekens van siekte—posisie en houding, voorkoms; tong; stoornis van die eetlus; verlies van gewig; slaaploosheid; delirium; koma; pyn; hoofpyn; koorsigheid; styfheid; polsslag en asemhaling.

Inflammation; shock; collapse.

Infection and immunity.

Diseases of the skin—general symptoms; eczema; acne; herpes; urticaria; drug eruptions; boils and carbuncles; impetigo; erysipelas; ringworm; scabies; ulceration; bedsores.

Diseases of muscle, bone and joints—muscular rheumatism; strain; contractures; synovitis; arthritis.

Diseases of the circulatory system—general symptoms; valvular diseases of the heart; pericarditis; endocarditis; arteriosclerosis; phlebitis; varicose veins; haematome auris.

Diseases of the respiratory system—general symptoms; asthma; bronchitis; pleurisy; pneumonia; broncho-pneumonia.

Diseases of the alimentary system—general symptoms; dyspepsia; gastric and duodenal ulcer; diarrhoea; constipation; jaundice; intestinal obstruction; peritonitis; appendicitis; hernia.

Diseases of the genito-urinary system—general symptoms; suppression and retention of urine; uraemia; nephritis; cystitis; hydrocele; varicocele; disorders of menstruation; uterine displacements.

Diseases of the nervous system—general symptoms; meningitis; encephalitis; tumours of brain; apoplexy; epilepsy chorea; multiple sclerosis; poliomyelitis; locomotor ataxia; general paralysis; neuritis.

Diseases of the eye, ear, nose, throat—blepharitis; conjunctivitis, etc.; otitis media; mastoiditis; rhinitis; polypi; adenoids; tonsillitis; layngitis.

Deficiency diseases—scurvy; rickets; pellagra; beri-beri.

Other common diseases—diabetes; cancer; acute rheumatism; diseases of thyroid gland; anaemia.

Infectious diseases—incubation and isolation periods; mode of infection and spread; symptoms of all common infectious diseases, including notifiable ones; nursing of fevers; precautions against spread; disinfection of patients's and nurse's clothes and rooms.

Parasitic diseases—such as malaria and bilharzia.

Common internal parasites—threadworms; roundworms; tapeworms.

Sleep and its disorders.

(9). MATERIA MEDICA AND THERAPEUTICS.

Laxatives; anthelmintics; expectorants; emetics; gastric; tonics; sedatives; cardiac drugs; antipyretics; diaphoretics; hypnotics; narcotics; anaesthetics; nerve stimulants; poison and antidotes; method of administering drugs such as oral, rectal, hypodermic, intramuscular; intravenous; inunction, vapours, inhalations and injections; weights and measures; special attention to calculation and dilution in relation to dosage and use of lotions and disinfectants.

★ No. 770.]

[23 April 1954.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

DESIGNATION OF "PSYCHIATRIC NURSES" AS A CLASS OF NURSE IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION FOUR OF THE NURSING ACT, 1944, AS AMENDED.

It is hereby notified that the Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by paragraph (o) of sub-section (1) of section four of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the designation by the South African Nursing Council, in terms of the said section of the said Act, of "psychiatric nurses" as a class of nurse to which the Act shall apply.

Inflammasie; skok; instorting.

Besmetting en immuniteit.

Siektes van die vel—algemene simptome; ekseem; aknee; herpes; netelroos; narkose-uitslag; bloedvinte en karbonkels; impetigo; belroos; omloop; skurft; ulserering; deurlêre.

Siektes van die spiere, been en gewigte—spierumatiek; verrekking; verkorting; gewrigsvliesontsteking; gewrigsontsteking.

Siektes van die bloedsomloopstelsel—algemene simptome; hartklepsiektes; hartsakontsteking; binnestehartvliesontsteking; slagaarverharding; aarontsteking; spat-are; oorbloedgeswel.

Siektes van die asemhalingstelsel—algemene simptome; asma; brongitis; borsvliesontsteking; longontsteking; long- en luggypontsteking.

Siektes van die spysverteringstelsel—algemene simptome; dispepsie; maag- en duodenumseere; diaree; hardlywigheid; geelsug; dermverstoping; buikvliesontsteking; blindedermontsteking; breuk.

Siektes van die genito-urinêrestelsel—algemene simptome; ophou en terughou van urine; uremie; nefritis; sistitis; waterbreuk; spataarbreuk; menstruasie-sturnisse; verskuiwings van die baarmoeder.

Siektes van die senuweestelsel—algemene simptome; harsing- en rugmurgvliesontsteking; harsingontsteking; harsinggewasse; apopleksie; epilepsie; chorea; verspreide sklerose; poliomiëlit; lokomotoriese ataksie; algemene verlamming; senuweeontsteking.

Siektes van die oog, oor, neus, keel—ooglidontsteking; bindvliesontsteking, ens.; middeloorontsteking; mastoïedontsteking; neusslymvliesontsteking; poliepe; adenoïede; mangelontsteking; strottehoofontsteking. Gebreksiektes—skeurbuik; rachitis; pellagra; beri-beri.

Ander algemene siektes—suikersiekte; kanker; akute rumatiek; siektes van die skildklier; bloedarmoede. Besmetlike siektes; inkubasie- en afsonderingstye; wyse van besmetting en verspreiding; simptome van alle algemene besmetlike siektes, insluitende dié waarvan aangifte gedoen moet word; verpleging van koors; voorsorgsmaat-reëls teen verspreiding; ontsmetting van pasiënt en verpleegster se klere en van kamers.

Parasitiese siektes—soos malaria en bilharzia.

Algemene inwendige parasiete—draadwurms; ronde-wurms; lintwurms.

Slaap en slaapstoornisse.

(9) MATERIA MEDICA EN TOEDIENING VAN GENEESMIDDELS.

Lakseermiddels; wurmmiddels; expectorantia; braak-middels; maag-; maagversterkmiddels; kalmeermiddels; hartmiddels; koorsweermiddels; sweetmiddels; slaap-middels; verdowingsmiddels; narkosemiddels; senuwee-stimuleermiddels; gifstowwe en teëgiwwe; metodes van toediening van geneesmiddels: oraal, rektaal, onderhuids, binnespiers, binnears; insmering, wasem, inaseming en inspuitings; mate en gewigte; besondere aandag aan berekening en verdunning in verband met dosis en gebruik van wasmiddels en ontsmettingstowwe.

★ No. 770.]

[23 April 1954.

DIË SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

AANWYSING VAN „PSIGIATRIESE VERPLEEGSTERS" AS 'N KLAS VERPLEEGSTER KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL VIER VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944, SOOS GEWYSIG.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (o) van subartikel (1) van artikel vier van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg het aan die aanwysing deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad, kragtens genoemde artikel van genoemde Wet, van „psigiatriese verpleegsters" as 'n klas verpleegster waarop die Wet van toepassing is.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 412 OF 1954.

CO-OPERATIVE SOCIETY STRUCK OFF THE REGISTER OF CO-OPERATIVE SOCIETIES AND COMPANIES.

TWEESPRUIT CO-OPERATIVE LIGHT AND POWER SOCIETY, LIMITED.

Notice is hereby given in terms of section *eighty-nine* (4) of the Co-operative Societies Act, 1939, that the name of the above-mentioned society was struck off the Register of Co-operative Societies and Companies on the 1st April, 1954.

J. J. ADAMS,

Registrar of Co-operative Societies.

Office of the Registrar of
Co-operative Societies,
Agriculture Buildings,
Beatrix Street,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 333 OF 1954.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,

Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 1st June, 1954, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
8163/53.....	The farm/Die plaas Vredenburg	Situate in the Kalahari Game Reserve and bounded by the farms Nieuwoudtsrus, Toeval and Fullifeesand/Geleë in die Kalahari-wildreservaat en begrens deur die plase Nieuwoudtsrus, Toeval en Fullifeesand	Gordonia.....	9,109-6529 morgen/morg.
8164/53.....	The farm/Die plaas Nieuwoudtsrus	Situate in the Kalahari Game Reserve and bounded by the farms Toeval and Vredenburg/Geleë in die Kalahari-wildreservaat en begrens deur die plase Toeval en Vredenburg	Gordonia.....	9,226-3602 morgen/morg.
412/54.....	Erf No. 269, Blaauwberg Strand/Bloubergstrand	A new erf to the west and adjoining Erf No. 182/'n Nuwe erf aan die westekant van en grensende aan Erf No. 182	Cape/Kaap.....	9,293 sq. ft./vk. vt. 2-9-16-23

* NOTICE No. 413 OF 1954.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 21st June,

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 412 VAN 1954.

KOÖPERATIEWE VERENIGING WAT VAN DIE REGISTER VAN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS EN MAATSKAPPYE GESKRAP IS.

TWEESPRUIT CO-OPERATIVE LIGHT AND POWER SOCIETY LIMITED.

Hiermee word ooreenkomstig artikel *nege-en-tagtig* (4) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, bekendgemaak dat die naam van bogenoemde vereniging op 1 April 1954 van die Register van Koöperatiewe Verenigings en Maatskappye geskrap is.

J. J. ADAMS,

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Kantoor van die Registrateur
van Koöperatiewe Verenigings,
Landbougebou,
Beatrixstraat,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE

KENNISGEWING No. 333 VAN 1954.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,

Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word in dien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 1 Julie 1954 ontvang word nie.

KENNISGEWING No. 413 VAN 1954.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen

1954, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 21 Junie 1954 ontvang word nie.

Diagram No. Kaartnommer.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
10656-10663/53	Lots/Persele N.670, N.673-5, N.697-700	Being 65 new Crown Land Lots situate in the Gwadana Location/Synde 65 nuwe Kroongrond persele geleë in die Gwadanalokasie	District / Distrik Idutywa	—
10665-10682/53	Lots / Persele N.384, N.469, N.503, N.522, N.544, N.552, N.554-5, N.558-65, N.571-2			
10684-10690/53	Lots / Persele N.400, N.402-N.404, N.461, N.492, N.551			
10692-10704/53	Lots / Persele N.472, N.478-N.484, N.490-N.492A, N.539-N.540			
10706-10710/53	Lots / Persele N.460, N.464, N.470, N.476, N.477			
10712-10725/53	Lots / Persele N.443, N.446, N.459, N.462, N.463, N.471, N.475, N.556, N.541, N.542, N.468, N.543, N.605, N.442			
87/54.....	Lot/Perseel O.D.H. Municipality/Munisipaliteit Somerset West/-Wes	Bounded by remainder of Lot No. 1, Caledon Street, remainder of Lot B and land held by D./T. 1854-8-46/Begrens deur resterende gedeelte van Perseel No. 1, Caledonstraat, resterende gedeelte van Perseel B en grond gehou kragtens T./A. 1854-8-46	Stellenbosch....	1,897 sq. ft./ vk. vt.
402/54.....	Lot/Perseel I B Municipality/Munisipaliteit Upington	Situate on the Orange River between Water Erf No. 102 and Park Reserve/Geleë op die Oranjerivier tussen Watererf No. 102 en Park-reserwe	Gordonia.....	9,811 sq. ft./ vk. vt.

23-30-7-14

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 368 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Barberton Prison on the 7th March, 1954.

ELMON MAPANGA.

Description.—Tribal name, Mapanga; district, Sabie; race, Swazi; built, strong (stout); eyes, dark brown; forehead, medium; mouth, large; ears, small; face, oval; beard, shaven; height, 5 ft. 5 in.; moustache, shaven; father's name, Mapanga; chief, Simon; birth place, Mack Mack, Sabie; age, 30 years; hair, black, woolly; complexion, brown; nose, flat; lips, thick; chin, receding; teeth, sound.

Distinguishing Marks.—Nil.

Tattoos.—Nil.

He is likely to proceed to Sabie where his wife, Anna Mapanga, resides. He also stayed for short periods at Lydenburg and Pretoria. The escapee is a dangerous criminal and will make use of any weapon to ensure his freedom.

At the time of his escape he served the indeterminate sentence for robbery.

NOTICE No. 369 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Barberton Prison on the 7th March, 1954.

XANDA PILANE.

Description.—Tribal name, Pilane; district, Nelspruit; race, Basutu; built, strong (stout); eyes, dark brown; forehead, high; mouth, large; ears, small; face, oval; beard, shaven; height, 5 ft. 7 in.; moustache, shaven; birthplace, Nelspruit; age, 23 years; hair, black, woolly; complexion, brown; nose, large flat; lips, thick; chin, pointed; teeth, sound.

Distinguishing Marks.—Nil.

Tattoos.—Nil.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 368 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van £3 en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat op 7 Maart 1954 uit die Barbertonse Gevangenis ontvlug het.

ELMON MAPANGA.

Beskrywing.—Stamnaam, Mapanga; distrik, Sabie; ras, Swazi; liggaamsbou, fris; oë, donkerbruin; voorkop, middelmatig; mond, wyd; ore, klein; gesig, ovaal; baard, geskeer; lengte, 5 vt. 5 dm.; snorbaard, geskeer; naam van vader, Mapanga; kaptein, Simon; geboorteplek, Mack Mack, Sabie; ouderdom, 30 jaar; hare, swart, wollerig; gelaatskleur, bruin; neus, plat; lippe, dik; ken, terugwykend; tande, goed.

Onderskeidingstekens.—Geen.

Tatoeëermerke.—Geen.

Hy sal vermoedelik na Sabie gaan waar sy vrou, Anna Mapanga, woon. Hy het ook vir kort tydies op Lydenburg en Pretoria gewoon. Die voortvluggende is 'n gevaarlike misdadiger en sal enige wapen gebruik om sy vryheid te behou.

Ten tyde van ontvlugting het hy die onbepaalde vonnis gedien weens rowery.

KENNISGEWING No. 369 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van £3 en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat op 7 Maart 1954 uit die Barbertonse Gevangenis ontvlug het.

XANDA PILANE.

Beskrywing.—Stamnaam, Pilane; distrik, Nelspruit; ras, Basoeto; liggaamsbou, fris; voorkop, rond; oë, donkerbruin; mond, wyd; ore, klein; gesig, ovaal; baard, geskeer; lengte, 5 vt. 7 dm.; snorbaard, geskeer; geboorteplek, Nelspruit; ouderdom, 23 jaar; hare, swart, wollerig; gelaatskleur, bruin; neus, groot, plat; lippe, dik; ken, spits; tande, goed.

Onderskeidingstekens.—Geen.

Tatoeëermerke.—Geen.

The escapee is likely to proceed to Nelspruit where his sister Lezza Pelane resides. He is a loafer and lives from thieving. All his previous offences were committed at Nelspruit, White River, Sabie, Louws Creek and Barberton.

At the time of his escape he served the indeterminate sentence.

NOTICE No. 377 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward not exceeding three pounds and reasonable expences will be paid for the recapture of the under-mentioned convict who escaped from the Natal Convict Prison, Pietermaritzburg, on Friday, 26th March, 1954.

JOSEPH NGUBANE.

Description.—Tribal name, Ngubane; father's name, Ngubane; chief, Misogane; birth place, Msinga; race, Zulu; calling, labourer; age, 40; height, 5 ft. 5 in.; hair, black; eyes, brown; complexion, brown; built, slender; nose, flat; mouth, wide; ears, big; chin, round; face, oval; beard and moustache, shaven at the time of escape.

Distinguishing Marks.—Scar on forehead.

Was undergoing a sentence of four years two months and 10 days, I.H.L., imposed by the Magistrate, Ladysmith, on 18th May, 1951, for two counts of stock theft.

The gaol clothing which the prisoner was wearing at the time of escape was found, except a pair of moleskin shorts, red flannel shirt marked NCP, and numbered 163/51 and a pair of prison sandals.

The prisoner is likely to proceed to Ladysmith, Pomeroy or Tugela Ferry where he committed most of his previous offences. His father, Ncubane, resides at Colenco School, Ladysmith.

* NOTICE No. 414 OF 1954.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Friday 30th April, 1954.

HARRY A. LEVY,

Secretary, South African Shipping Board.
Pretoria, 31st March, 1954.

* NOTICE No. 415 OF 1954.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *three (a) bis* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has decided to prepare the undermentioned specifications and a code of practice in respect of the following commodities:—

Bottom fillers for footwear.

Mixture for wood preservation containing 2 per cent pentachlorophenol and 3 per cent. zinc naphthenate in a suitable solvent.

Intravenous injection solutions.

School radios.

Box-board.

Five per cent solution of pentachlorophenol as a suitable solvent intended for sterilizing soil.

Metallic naphthenates for timber preservation (revision of S.A.B.S. 38-1949).

Pentachlorophenol for timber preservation (revision of S.A.B.S. 42-1949).

Grade "A" wooden boxes for deciduous fruit (revision of S.A.B.S. 59-1950).

Salt-glazed ware pipes and drain fittings (revision of S.A.S.S. 204-1950).

Industrial gloves, gauntlets, mitts and handguards for industrial workers (revision of S.A.B.S. 316-1951).

Medical use of X-rays and radium (Code of practice No. 07-1949).

Die voortvluggende sal moontlik na Nelspruit gaan waar sy suster, Lezza Pelane, woon. Hy is 'n rondloper en leef van steel. Al sy vorige veroordelings het plaasgevind op Nelspruit, Witrivier, Louws Creek, Sabie en Barberton.

Ten tyde van ontvlugting het hy die onbepaalde vonnis gedien.

KENNISGEWING No. 377 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van hoogstens drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat op Vrydag, 26 Maart 1954, uit die Natalse Bandietgevangenis, Pietermaritzburg, ontvlug het.

JOSEPH NGUBANE.

Beskrywing.—Stamnaam, Ngubane; vader se naam, Ngubane; kaptein, Misogane; geboorteplek, Msinga; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 40 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm. hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; neus, plat; mond, wyd; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard en snorbaard geskeer ten tyde van ontvlugting.

Onderskeidingsmerke.—Litteken aan voorkop.

Die straf van 4 jaar 2 maande 10 dae G.D.A. is deur die Magistraat, Ladysmith, op 18 Mei 1951 opgelê weens twee aanklagte van veediefstal.

Die bandietklere wat die gevangene ten tyde van ontvlugting gedra het, is teruggevind met uitsondering van 1 molvelkortbroek, rooi flannelhemp wat aan die binnekant gemerk is met die letters NCP en genommer 163/51, asook 'n paar gevangenisandale.

Die bandiet sal vermoedelik na Ladysmith, Pomeroy of Tugela Ferry gaan waar hy die meeste van sy vorige oortredings gepleeg het. Sy vader, Ngubane, woon by die Colenco-skool, Ladysmith.

9-15-26

* KENNISGEWING No. 414 VAN 1954.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Vrydag, 30 April 1954, in Kaapstad gehou sal word.

HARRY A. LEVY,

Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepsvaartraad.
Pretoria, 31 Maart 1954.

* KENNISGEWING No. 415 VAN 1954.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, ingevolge artikel *drie (a) bis* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, besluit het om die ondergenoemde spesifikasies en gebruikskode vir die volgende handelsartikels op te stel:—

Bodemvullings vir skoeisel.

Houtverduursamingsmengsel bestaande uit 2 persent pentachlorofenol en 3 persent sinknafteenat in 'n geskikte oplosmiddel.

Oplossings vir intraveneuse toediening.

Skoolradios.

Veselbord.

Vyfpersentige oplossing van pentachlorofenol as grondsteriliseringsmiddel in 'n geskikte oplosmiddel.

Metaalnafteenat vir houtverduursaming (hersiening van S.A.B.S. 38-1949).

Pentachlorofenol vir houtverduursaming (hersiening van S.A.B.S. 42-1949).

Graad „A" houtkissies vir sagtevrugte (hersiening van S.A.B.S. 59-1950).

Pype en rioolonderdele van met-sout-geglasuurde erdewerk (hersiening van S.A.S.S. 204-1950).

Handskoene, kaphandskoene, mowwe en handskerms vir nywerheidswerkers (hersiening van S.A.B.S. 316-1951).

Mediese gebruik van X-strale en radium (gebruikskode No. 07-1949).

* NOTICE No. 416 OF 1954.

VLAKPLAAS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 to 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of the Waters Act of 1912, that the period of office of Mrs. I. E. Sproule will expire by effluxion of time on the 30th June, 1954.

It is further notified that a public court will be held at the residence of Mr. F. O'Flaherty on the farm Mignonette on Wednesday, the 16th June, 1954, at 10 a.m., for the nomination and election of one member to replace the above-named member. The member to be elected will hold office for the period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Government Gazette*.

J. STAPLES,
Additional Magistrate.

Waterval-Bo, 7th April, 1954.

* NOTICE No. 417 OF 1954.

GAMTOOSRIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. S. P. Ferreira and S. G. Ferreira were duly re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 7th April, 1954.

* NOTICE No. 418 OF 1954.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held at the office of the Assistant Magistrate, Hankey, on Friday, the 18th June, 1954, at 11 a.m., for the election of a member to replace Mr. J. F. Landman, whose period of office expires on 28th June, 1954.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 1st April, 1954.

* NOTICE No. 419 OF 1954.

BUFFELSVLEI-GAMKA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been duly elected as members of the above Board:—

Louis Adriaan Pretorius until 24th August, 1956.
Johannes Petrus Nel Fourie until 24th August, 1956.
Philip Rudolph Fourie until 4th December, 1955.

J. J. STANDER,
Magistrate.

Calitzdorp, 3rd April, 1954.

* NOTICE No. 420 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

PHINIAS ZWANE.

Description.—Escaped from gaol, Baviaanspoort; date of escape, 8th April, 1954; father's name, Gilbert; birth place, Mbabane; race, Zwazi; calling, labourer; age, 25

* KENNISGEWING No. 416 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN VLAKPLAAS.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word, ooreenkomstig paragrawe 9 tot 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mev. I. E. Sproule op 30 Junie 1954 sal verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 16 Junie 1954, by die woonhuis van mnr. F. O'Flaherty op die plaas Mignonette gehou sal word om 'n lid in die plek van bogenoemde lid te nomineer en te kies. Die lid wat verkies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie van die kennisgewing van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

J. STAPLES,
Addisionele Magistraat.

Waterval-Bo, 7 April 1954.

* KENNISGEWING No. 417 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN GAMTOOSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. S. P. Ferreira en S. G. Ferreira behoorlik tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 7 April 1954.

* KENNISGEWING No. 418 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN HANKEY.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 18 Junie 1954, in die kantoor van die Assistent-magistraat, Hankey, gehou sal word om 'n lid te kies in die plek van mnr. J. F. Landman, wie se ampstermyn op 28 Junie 1954 verstryk.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 1 April 1954.

* KENNISGEWING No. 419 VAN 1954.

BESPROEIINGSRAAD VAN BUFFELSVLEI-GAMKA.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad gekies is:—

Louis Adriaan Pretorius tot 24 Augustus 1956.
Johannes Petrus Nel Fourie tot 24 Augustus 1956.
Philip Rudolph Fourie tot 4 Desember 1955.

J. J. STANDER,
Magistraat.

Calitzdorp, 3 April 1954.

* KENNISGEWING No. 420 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

PHINIAS ZWANE.

Beskrywing.—Ontvlug uit tronk, Baviaanspoort; datum van ontvlugting, 8 April 1954; vader se naam, Gilbert; geboorteplek, Mbabane; ras, Swazie; beroep, arbeider;

years; height, 5 ft. 11 in.; eyes, deepset; built, well; nose, flat; ears, small; chin, round; face, normal; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound; hair, peppercorn; complexion, brown; mouth, large.

Tattoo marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Clothes at Time of Escape.—Tunic, khaki; shorts, khaki; shirt, red flannel; marked, broad arrow.

Other distinguishing marks.—None.

Was Sentenced as follows:—

(1) By Magistrate at Johannesburg on 12th February, 1952, for assault with intent to do grievous bodily harm, £8 or 2 months imprisonment with hard labour.

(2) By Magistrate at Johannesburg on 2nd February, 1954, for house-breaking and theft, to 18 months imprisonment with hard labour and 6 strokes.

NOTICE No. 421 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

MABONI TSHANINI.

Description.—Escaped from gaol, Pomeroy; date of escape, 6th April, 1954; tribal name, Tshanini; father's name, Rabini; birth place, Ladysmith; race, Zulu; calling, labourer; age, 23 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, dark brown, wholly; eyes, brown; complexion, brown; built, well; mouth, large; nose, flat; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—None.

Scars.—On head, left arm and right knee.

Clothes at the Time of Escape.—Shorts, moleskin; shirt, red flannel; cap, moleskin, marked, P.G. and broad arrow.

Other Distinguishing Marks.—None.

Was sentenced as follows:—

(1) By Magistrate at Pomeroy on 19th January, 1954, for damage to gaol property and attempted escape, to five months imprisonment with hard labour.

(2) By Magistrate at Pomeroy on 23rd February, 1954, for carnal connection with girl under age of sixteen years to six months imprisonment with compulsory labour.

* NOTICE No. 422 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

CECIL PAT CONWAY.

Description.—Escaped from Ventersburg Prison Outstation; date of escape, 3rd April, 1954; birth place, East London; race, European; calling, brick-layer; age, 31 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, dark brown; eyes, brown; complexion, dark; build, slender; mouth, large; nose, medium; ears, large; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, bad.

Clothes at time of escape.—Tunic, khaki; trousers, khaki; shirt, grey; jersey, brown; shoes, brown; socks, grey.

ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 11 dm.; hare, peperkorrels; oë, diep in kaste; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, goed; mond, groot; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, normaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Baadjie, kakie; broek, kort, kakie; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonniss:—

(1) Deur Magistraat te Johannesburg op 12 Februarie 1952, weens aanranding met die doel om ernstige liggaamlike leed te veroorsaak, tot £8 of 2 maande gevangenisstraf met hardearbeid.

(2) Deur Magistraat te Johannesburg op 2 Februarie 1954, weens huisbraak en diefstal, tot 18 maande gevangenisstraf met hardearbeid en 6 houe.

* KENNISGEWING No. 421 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

MABONI TSHANINI.

Beskrywing.—Ontvug uit tronk, Pomeroy; datum van ontvlugting, 6 April 1954; stamnaam, Tshanini; vader se naam, Rabini; geboorteplek, Ladysmith; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 23 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, donkerbruin, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, goed; mond, groot; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Aan kop, linkerarm en regterknie.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; pet, molvel; gemerk P.G. met breë hoenderspoor.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonniss:—

(1) Deur magistraat te Pomeroy op 19 Januarie 1954, weens beskadiging aan tronkeiendom en poging tot ontvlugting, tot vyf maande gevangenisstraf met harde arbeid.

(2) Deur magistraat te Pomeroy op 23 Februarie 1954, weens geslagsgemeenskap met meisie onder die ouderdom van sestiën jaar, tot ses maande gevangenisstraf met harde arbeid.

* KENNISGEWING No. 422 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

CECIL PAT CONWAY.

Beskrywing.—Ontvug uit Ventersburg-gevangenisbuitepos; datum van ontvlugting, 3 April 1954; geboorteplek, Oos-Londen; ras, blanke; beroep, mes-selaar; ouderdom, 31 jaar; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, donkerbruin; oë, bruin; gelaatskleur, donker; liggaamsbou, skraal; mond, groot; neus, gemiddeld; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, sleg.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Baadjie, kakie; broek, kakie; hemp, grys; trui, bruin; skoene, bruin; kouse, grys.

Was sentenced as follows.—By Supreme Court at Johannesburg on 4th August, 1952, for theft, to 1 year with hard labour and sentence imposed on 22nd February, 1952; to come into operation, that is 4 years with hard labour in all.

* NOTICE No. 423 OF 1954.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

ANDRIES STEFANUS BOTES.

Description.—Escaped from Ventersburg Prison Outstation; date of escape, 3rd April, 1954; birthplace, Pretoria; race, European; calling, bricklayer; age, 25 years; height, 5 ft. 10 in.; hair, fair; eyes, grey; complexion, fair; built, well; mouth, medium; nose, prominent; ears, medium; chin, low; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo marks.—Sailor, knife with snake and heart on left arm. Eagle and anchor on right arm.

Clothes at time of escape.—Tunic, khaki; trousers, khaki; shirt, grey; jersey, brown; shoes, brown; socks, grey.

Was sentenced as follows:—

A. By Magistrate at Swartruggens on 6th August, 1952, for theft, to six months with hard labour.

B. By Circuit Court at Lichtenburg on 8th December, 1952, for theft, to three years with hard labour.

* NOTICE No. 424 OF 1954.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF CERES.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Ceres will be held at the Magistrate's Office, Ceres, at ten o'clock in the forenoon of the 12th May, 1954, for consideration of the following application for conditional authority for the grant of an hotel liquor licence:—

Adriaan Hendrikus Fowler, representing Ceres Investments (Proprietary), Ltd., a company about to be incorporated and of which the said Adriaan Hendrikus Fowler is to become a director.

Premises: Remainder of Erven Nos. 1161 and 1162, Porter Street, Ceres.

N. J. FAUGHT,
Acting Magistrate.

Ceres, 23rd March, 1954.

* NOTICE No. 425 OF 1954.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 266 of 1954, published in the *Government Gazette* of the 19th March, 1954, under the heading "Increases and Reductions of Capital" the name of the company No. U.C. 30135 "Glaxo Laboratories (South Africa) (Proprietary), Limited", and also the increase of capital was published incorrectly.

The Capital of the company is £250,000.

C. W. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Is as volg gevonniss.—Deur Hooggeregshof te Johannesburg op 4 Augustus 1952, weens diefstal, tot 1 jaar met harde arbeid, en die vonnis opgelê op 22 Februarie 1952, in werking gestel, d.w.s. altesaam 4 jaar harde arbeid.

* KENNISGEWING No. 423 VAN 1954.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

ANDRIES STEFANUS BOTES.

Beskrywing.—Ontvlug uit Ventersburg-gevangenisbuitepos; datum van ontvlugting, 3 April 1954; geboorteplek, Pretoria; ras, blanke; beroep, messelaar; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 10 dm.; hare, lig; oë, grys; gelaatskleur, lig; liggaamsbou, fris; mond, gemiddeld; neus, uitstekend; ore, gemiddeld; ken, laag; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Matroos, mes met slang en hart op linkerarm. Arend en anker op regterarm.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Baadjie, kakie; broek, kakie; hemp, grys; trui, bruin; skoene, bruin; kouse, grys.

Is as volg gevonniss:—

A. Deur magistraat te Swartruggens op 6 Augustus 1952, weens diefstal tot ses maande met harde arbeid.

B. Deur Rondgaande Hof te Lichtenburg op 8 Desember 1952, weens diefstal tot drie jaar met harde arbeid.

* KENNISGEWING No. 424 VAN 1954.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK CERES.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Ceres om tien-uur in die voormiddag, op 12 Mei 1954 in die Magistraatskantoor, Ceres, gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek om voorwaardelike magtiging vir die toestaan van 'n hotel-dranklisensie.

Adriaan Hendrikus Fowler as verteenwoordiger van Ceres Investments (Edms.), Bpk., 'n maatskappy wat ingelyf gaan word en waarvan genoemde Adriaan Hendrikus Fowler 'n direkteur sal wees.

Persele: Restant van Erwe Nos. 1161 en 1162, Porterstraat, Ceres.

N. J. FAUGHT,
Waarnemende Magistraat.

Ceres, 23 Maart 1954.

* KENNISGEWING No. 425 VAN 1954.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat dat in Algemene Kennisgewing No. 266 van 1954, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 19 Maart 1954, onder die opskrif „Vermeerdering en Verminderings van Kapitaal” die naam van die maatskappy No. U.C. 30135 „Glaxo Laboratories (South Africa) (Proprietary), Limited”, sowel as die verhoging van die kapitaal foutief gepubliseer is.

Die kapitaal van die maatskappy is £250,000.

C. W. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

★ NOTICE No. 426 OF 1954.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 266 of 1954, published in the *Government Gazette* of the 19th March, 1954, under the heading "Special and Extraordinary Resolutions" the name of the company No. U.C. 18798 "General Litho, Limited", was incorrectly spelt.

C. W. CHOWLES,
Registrar of Companies.

★ NOTICE No. 427 OF 1954.

RHENOSTER RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held at the residence of Mr. I. P. J. van der Merwe, at Koppieskraal, on Friday, the 28th May, 1954, at 11 a.m. for the election of a member to replace Mr. A. B. van Niekerk, whose period of office expires on the 14th June, 1954.

J. W. S. GERICKE,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Calvinia, 8th April, 1954.

★ NOTICE No. 428 OF 1954.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administration" as defined in section two of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3477, dated 4th May, 1950, served on The Council of the Municipality of Piketberg on 12th May, 1950, expropriated certain land in extent approximately 55,300 square feet, being portion of the remainder of Erf No. 459, Piketberg, situate in the Division of Piketberg, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram No. 333C/53 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town, this 25th day of March, 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.
Ref. L.Z.358/1/3.

★ NOTICE No. 429 OF 1954.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 37 of 1939 and statutes therein referred to, the "Administration" as defined in section two of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notices of Expropriation Nos. C. 1749, C. 2045 and C. 3043, dated 15th August, 1938, 11th December, 1939, and 27th March, 1947, served on 30th August, 1938,

★ KENNISGEWING No. 426 VAN 1954.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat in Algemene Kennisgewing No. 266 van 1954, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 19 Maart 1954, onder die opskrif „Spesiale en Buitengewone Besluite" die naam van die maatskappy No. U.C. 18798 „General Litho, Limited", foutief gespeld is.

C. W. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

★ KENNISGEWING No. 427 VAN 1954.

BESPROEINGSRAAD VAN RHENOSTERRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 28 Mei 1954, by die woning van mnr. I. P. J. van der Merwe op Koppieskraal gehou sal word om 'n lid te kies in die plek van mnr. A. B. van Niekerk wie se ampstermyn op 14 Junie 1954 verstryk.

J. W. S. GERICKE,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Calvinia, 8 April 1954.

★ KENNISGEWING No. 428 VAN 1954.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel twee van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel drie (a) van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge Kennisgewing van Onteining No. C. 3477, gedateer 4 Mei 1950, en op die stadsraad van Piketberg op 12 Mei 1950, gediën, sekere grond, groot ongeveer 55,300 vierkant voet, synde gedeelte van die restant van Erf No. 459, Piketberg, geleë in die Afdeling Piketberg, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart No. 3330/53, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 25ste dag van Maart 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. L.Z. 358/1/3.

★ KENNISGEWING No. 429 VAN 1954.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel twee van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel drie (a) van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 37 van 1939 en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewings van Onteining Nos. C. 1749, C. 2045 en C. 3043, gedateer 15 Augustus 1938, 11 Desember 1939 en 27 Maart 1947 en op Arthur

1st February, 1940 and 12th April, 1947, on Arthur Warren Fincham, expropriated certain land, in extent approximately 516 square roods, 13 morgen, 460 square roods and 17·21 morgen, respectively, being portions of the remaining extent of "Lausanne", Division of Queenstown, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagrams S.G. Nos. 7119 and 7118/51 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town, this 31st day of March, 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,

General Manager of the

South African Railways and Harbours.

Ref. LXAG. 1/1/78.

★ NOTICE No. 430 OF 1954.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 15 OF 1954, FOR THE SIX DAYS ENDED WEDNESDAY, THE 14TH APRIL, 1954.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Natal.

One (1) Native case in the Empangeni District. Diagnosis based on clinical grounds only.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Calcutta (India).

Smallpox in Mogadiscio (Somalia); Basra (Iraq); Dacca, Karachi (Pakistan); Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Madras, Nagapattinam (India); Bassein (Burma); Hanoi, Haiphong, Saigon-Cholon (Viet-Nam); Inchon, Pusan (Korea).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq).

J. J. DU PRÉ LE ROUX;

Secretary for Health.

★ NOTICE No. 431 OF 1954.

NOTICE.

Whereas the following rough and uncut diamonds were found and picked up by the undermentioned persons at the places and dates stated, notice is hereby given that if the said diamonds are not claimed within twenty-one (21) days from date hereof by the rightful owner, same will be sold according to law:—

1·75 carats, G. Cook, picked up in Main Road, Beaconsfield, on 5 December, 1953.

2·00 carats, P. Matsamae, picked up in garden of 44 Carrington Road, Kimberley, on 25 March, 1954.

J. VAN DER WESTHUIZEN,

Inspector,

for Deputy Commissioner, Kimberley.

Kimberley, 5 April, 1954.

Warren Fincham gedien op 30 Augustus 1938, 1 Februarie 1940 en 12 April 1947, sekere grond, groot ongeveer 516 vierkant roede, 13 morg 460 vierkant roede en 17·21 morg, onderskeidelik, synde gedeeltes van die resterende gedeelte van „Lausanne”, Afdeling Queenstown, Kaap-provinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaarte S.G. Nos. 7119/51 en 7118/51, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Kaapstad, hede die 31ste dag van Maart 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,

Hoofbestuurder van die

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LXAG. 1/1/78.

★ KENNISGEWING No. 430 VAN 1954.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GEZONDHEID.

BULLETIN No. 15 VAN 1954, VIR DIE SES DAE GEEÏNDIG WOENSDAG, 14 APRIL 1954.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Natal.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Empangeni. Diagnose slegs op kliniese gronde gebaseer.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Kalkutta (Indië).

Pokkies in Mogadiscio (Somalië); Basra (Irak); Dacca, Karachi (Pakistan); Bombaai, Kalkutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Madras, Nagapattinam (Indië); Bassein (Birma); Haiphong, Hanoi, Saigon-Cholon (Viet-Nam); Inchon, Pusan (Korea).

Tifuskoors in Bagdad (Irak).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,

Sekretaris van Gesondheid.

★ KENNISGEWING No. 431 VAN 1954.

KENNISGEWING

Nademaal ondervermelde ru en ongeslypte diamante deur genoemde persone op gemelde plekke en datums gevind en opgetel is, word hiermee bekend gemaak dat as die regmatige eienaar nie binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan gemelde diamante opeis nie, dit volgens wet verkoop sal word:—

1·75 karaat, G. Cook, opgetel in Main-weg, Beaconsfield, op 5 Desember 1953.

2·00 karaat, P. Matsamae, opgetel in blomtuin van Carrington-weg 44, Kimberley op 25 Maart 1954.

J. VAN DER WESTHUIZEN,

Inspekteur,

namens Adjunk-kommissaris, Kimberley.

Kimberley, 5 April 1954.

* NOTICE No. 432 OF 1954.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of March, 1954.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

* KENNISGEWING No. 432 VAN 1954.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde registrasies gedurende die maand Maart 1954 ingevolge die bepalings van die Maatskappyywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions, or their consequences.

LET WEL.—Die Registrasiekantoor vir Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan nie.

COMPANIES REGISTERED.—Maatskappye Geregistreer.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en adres van maatskappy.	Capital. Kapitaal.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
54/474	Transafrican Shippers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princess House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£10,000	1/3/54
54/475	Akady (Proprietary), Limited, 43B Plein Street, Johannesburg.....	£100	1/3/54
54/476	Expandite (South Africa) (Proprietary), Limited, 28 Harrison Street, Johannesburg.....	£100	1/3/54
54/477	Bedelia Gift Centre (Proprietary), Limited, 2519/2520 Bedelia, cor. of Stateway and Macbeth Roads, Welkom	£500	1/3/54
54/478	Grafort Properties (Proprietary), Limited, c/o Leveton Boner & Company, Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£100	1/3/54
54/479	Goodwill Trading Company (Proprietary), Limited, 30, 32 and 34 Bathurst Street, Grahams-town	£200	1/3/54
54/480	Norma Court (Proprietary), Limited, 425 Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town	£1,600	1/3/54
54/481	W.I. Investments (Proprietary), Limited, 22 Bunsen Street, Industria, Johannesburg.....	£100	1/3/54
54/482	A. Bilai (Proprietary), Limited, c/o H. Hersowitz, 556 Joubert Street, Volksrust.....	£5,000	1/3/54
54/483	Southern Liqueur Company (Proprietary), Limited, Klipdrift, Robertson.....	£100	1/3/54
54/484	Namaqualand Holdings (Proprietary), Limited, c/o D. P. de Klerk & Van Gend, Groote Kerkgebou, Cape Town	£15,000	1/3/54
54/485	Darlan Investments (Proprietary), Limited, 1001 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£100	1/3/54
54/486	Vanel (Proprietary), Limited, c/o Harvey Mostert & Grobler, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank	£1,500	1/3/54
54/487	Troon Investments (Proprietary), Limited, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban....	£100	2/3/54
54/488	Varklan Investments (Proprietary), Limited, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban..	£100	2/3/54
54/489	Luss Investments (Proprietary), Limited, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban....	£100	2/3/54
54/490	Gail Court (Proprietary), Limited, 425 Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town	£1,600	2/3/54
54/491	Steysburg Hotels (Proprietary), Limited, 15 Market Square, Graaff-Reinet.....	£5,000	2/3/54
54/492	Transvaal Modern Flooring (Proprietary), Limited, Gresswold Township, Louis Botha Avenue, Johannesburg	£2,500	3/3/54
54/493	Pietersburg Motor and Tractor Supplies (Proprietary), Limited, 4 African House, Mare Street, Pietersburg	£600	3/3/54
54/494	Langdon Estates (Proprietary), Limited, 14 Caledon Street, Graaff-Reinet.....	£1,500	3/3/54
54/495	Colmay Fish and Chips Shop (Proprietary), Limited, 804/6 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg	£700	3/3/54
54/496	O.K. Bazaars (Bethal), Limited, O.K. Buildings, cor. of Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg	£100	3/3/54
54/497	Alma Court Catering Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, African Guarantee Building, St. George's Street, Cape Town	£3,000	3/3/54
54/498	C. Christelis (Proprietary), Limited, 12A Brand Street, Jagersfontein.....	£100	3/3/54
54/499	Seaforth Holiday Home (Proprietary), Limited, 11 Third Floor, Markhams Buildings, 8 Hout Street, Cape Town	£100	3/3/54
54/500	Panpudent Investments (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	3/3/54
54/501	Meerlust Investments (Proprietary), Limited, 107 Maritime House, Pretorius Steet, Pretoria	£100	3/3/54
54/502	Eat-Rite Foods (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg	£4,000	3/3/54
54/503	B. and I. Estates (Proprietary), Limited, c/o M. I. C. Kaplan & Sons (Proprietary), Limited, 53 Manchester House, cor. of Von Wielligh and Pritchard Streets, Johannesburg	£100	3/3/54
54/504	Ricvil Investments (Proprietary), Limited, 35 Jutta's Building, Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£100	3/3/54
54/505	Flash Motor Spares (Proprietary), Limited, First Floor, Sharo House, 6 Albert Street, Johannesburg	£8,000	3/3/54
54/506	Stesand Properties (Proprietary), Limited, c/o F. Britton and Partners, Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	£100	3/3/54
54/507	Mutual Auto Spares (Proprietary), Limited, 184 Smith Street, Braamfontein, Johannesburg	£100	3/3/54
54/508	Union Carbonic Gas Company (Proprietary), Limited, 20 Pritchard Street, Johannesburg..	£10,000	3/3/54
54/509	Jaywil Investments (Proprietary), Limited, Jaywil Investments, 42 Palmer Street, Durban..	£30,000	3/3/54
54/510	Dharumal Transport (Proprietary), Limited, 86/88 Brickfield Road, Durban.....	£10,000	3/3/54
54/511	Colosseum Fashions (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	£1,000	3/3/54
54/512	Petite Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Vandas Buildings, 42 Strand Street, Cape Town	£1,000	3/3/54
54/513	Eenlouis (Eiendoms), Beperk, Pylongebou 202, Humanstraat, Germiston.....	£3,000	4/3/54
54/514	Ripps (Proprietary), Limited, 8 Stewart Street, Somerset West.....	£100	5/3/54
54/515	Ismail Ebrahim & Sons (Proprietary), Limited, cor. of Boom and Plein Streets, Klerksdorp..	£5,000	5/3/54
54/516	New Samson Car Sales (1954) (Proprietary), Limited, Fourth Floor, S.A. Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	5/3/54
54/517	Letaba Gardens (Proprietary), Limited, 490 Myburgh Street, Capital Park, Pretoria.....	£10,500	5/3/54

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en adres van maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
54/518	Alma Investments (Proprietary), Limited, 110 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£100	5/3/54
54/519	Western Goldfields (Proprietary), Limited, Hilbren Buildings, 23 Anderson Street, Klerksdorp	£100	5/3/54
54/520	Trek Drankwinkel (Eiendoms), Beperk 152/154 Commercial Road, Port Elizabeth.....	£100	5/3/54
54/521	The Almondale Pineries (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London	£1,000	5/3/54
54/522	Asmal Properties (Proprietary), Limited, 106 Queen Street, Durban.....	£10,000	5/3/54
54/523	Creed Air Transport (Proprietary), Limited, 116 Ferreira House, cor. of Commissioner and Ferreira Streets, Johannesburg	£25,000	5/3/54
54/524	Westvaal Vleismark (Eiendoms), Beperk, 45 Kerk Street, Potchefstroom.....	£100	5/3/54
54/525	South African Precision Pressing (Proprietary), Limited, 413 Fanora House, Rissik and Kerk Streets, Johannesburg	£1,000	5/3/54
54/526	Trans-Union Wholesale Wine and Brandy Company (Proprietary), Limited, 712 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	£100	8/3/54
54/527	Maxie's Jewellers (Proprietary), Limited, 63 Main Street, Port Elizabeth.....	£2,000	8/3/54
54/528	S. & H. Shopfitters (Proprietary), Limited, 107 Standard Bank Building (First Floor), Van der Walt Street, Pretoria	£1,500	8/3/54
54/529	Rauws Investments (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	8/3/54
54/530	The Vegetable Barrow (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, 101 Voortrekker Road, Bellville, Cape Province	£100	8/3/54
54/531	Sterling Transport (Proprietary), Limited, 149 Chapel Street, Cape Town.....	£4,000	8/3/54
54/532	Cleanrite Dry Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	£100	8/3/54
54/533	Ultratex (Proprietary), Limited, 802 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg....	£100	9/3/54
54/534	International Bottle Store (Proprietary), Limited, 107 Scholtz Street, Lichtenburg.....	£100	9/3/54
54/535	Mtubatuba Builders and Hardware Suppliers (Proprietary), Limited, 900 Mansion House, cor. of Field Street and Esplanade, Durban	£1,500	9/3/54
54/536	African Drum Closures (Proprietary), Limited, c/o Metal Containers S.A. (Proprietary), Limited, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg	£50,000	9/3/54
54/537	Diesel Installations, Limited, cor. of Stephenson and Newtown Streets, Wemmer, Johannesburg	£100	9/3/54
54/538	Crown Bottle Store (Proprietary), Limited, 656 North Coast Road, Greenwood Park, Durban	£10,000	9/3/54
54/539	Structural Engineering (Proprietary), Limited, 601 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£2,000	9/3/54
54/540	Syndicated Services (Proprietary), Limited, 77/8 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£100	9/3/54
54/541	Dorbar Properties (Proprietary), Limited, c/o Treisman & Company, Eighth Floor, Princess House, Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	£100	9/3/54
54/542	Trans-Oranje Air Services (Proprietary), Limited, Erf No. 52, Hoofd Street, Zastron.....	£5,000	10/3/54
54/543	Jennycol Investments (Proprietary), Limited, 402 Scotts Building, Plein Street, Cape Town..	£1,000	10/3/54
54/544	Guy Oliver & Company (Proprietary), Limited, Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	£1,000	10/3/54
54/545	Mount Julian (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	£100	10/3/54
54/546	Apex Construction (Proprietary), Limited, Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg	£100	10/3/54
54/547	Sadwun Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 52 Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg	£5,000	10/3/54
54/548	Aladdin Manufacturing Jewellers (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg	£1,000	11/3/54
54/549	D. I. Fram & Company (Rissik Street), Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	£100	11/3/54
54/550	Verulam Box and Timber Company (Proprietary), Limited, c/o A. Goldberg & Company, 16/19 Redforde Buildings, Parry Road, off Smith Street, Durban	£15,000	11/3/54
54/551	Steymar Investments (Proprietary), Limited, 611 Zygmarsch House, cor. of Kruis and Marshall Streets, Johannesburg	£100	11/3/54
54/552	Uitenhage Station Bottle Store (Proprietary), Limited, 2 Church Street, Uitenhage.....	£1,000	11/3/54
54/553	Rohallion (Proprietary), Limited, 40 Natal Building Society Building, 306 Smith Street, Durban	£7,000	11/3/54
54/554	Table Bay Spinners (Proprietary), Limited, Seaward House, 65 Dock Road, Cape Town....	£40,700	11/3/54
54/555	Natal Street Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£100	11/3/54
54/556	Witgor (Proprietary), Limited, 7 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg.....	£100	11/3/54
54/557	Dunelands (Proprietary), Limited, 1010 Sanlam Buildings, 419 Smith Street, Durban.....	£100	11/3/54
54/558	Amicus (Proprietary), Limited, 401 Colonial Mutual Life Buildings, Market Square, Port Elizabeth	£2,000	12/3/54
54/559	Brunton's Arcade (Proprietary), Limited, 909 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£400	12/3/54
54/560	Noblesse Investments (Proprietary), Limited, c/o S. S. Kaplan & Company, 321 Paramount Building, Church Street East, Pretoria	£3,000	12/3/54
54/561	L. & D. P. Ross (Proprietary), Limited, 419 Point Road, Durban.....	£1,500	12/3/54
54/562	Mendozia Investment Company (Proprietary), Limited, 209 Mutual Building, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£100	12/3/54
54/563	Marion Beryl Trust (Proprietary), Limited, Second Floor, Van Riebeeck Building, cor. of Grobler and Market Streets, Pietersburg	£100	12/3/54
54/564	Veraat's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 56/60 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£6,000	12/3/54
54/565	While U Wait Dry Cleaners (Proprietary), Limited, c/o D. Magdid & Company, 215/8 Lewis and Marks Building, President and Simmons Streets, Johannesburg	£300	12/3/54
54/566	Worms Investment Trust (Proprietary), Limited, Second Floor, Van Riebeeck Building, cor. of Grobler and Market Streets, Pietersburg	£1,000	12/3/54
54/567	Pietersburg Produce Company (Proprietary), Limited, Second Floor, Van Riebeeck Building, cor. of Grobler and Market Streets, Pietersburg	£1,000	12/3/54
54/568	African Electric (Proprietary), Limited, Flash House, 25 Law Street, New Centre, Johannesburg	£100	12/3/54
54/569	Bramley Horse Meat Supply (Proprietary), Limited, 102 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	12/3/54
54/570	Eastern Province Diesel Distributors (Proprietary), Limited, 95 Main Street, Port Elizabeth..	£100	12/3/54
54/571	Crack Welders (Proprietary), Limited, Anita Court, 95 Voortrekker Road, Bellville.....	£1,000	12/3/54
54/572	Coopers Goodwill (Proprietary), Limited, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	£5,000	12/3/54

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en adres van maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
54/573	Burrell & Copcutt (Proprietary), Limited, 109 Parliament Street, Port Elizabeth.....	£5,000	12/3/54
54/574	Dural Industries (Proprietary), Limited, 804/6 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg	£1,000	12/3/54
54/575	Hans Schröder (Proprietary), Limited, c/o Saunders & Haynes, 601/5 Union Club Buildings, Smith Street, Durban	£10,000	12/3/54
54/576	Matthysen Investments (Proprietary), Limited, 17 Laingsnek Street, Volksrust.....	£100	12/3/54
54/577	Port Office Furnishers (Proprietary), Limited, c/o Goldberg & Kuhn, 1 Clewer Buildings, Van der Walt Street, Pretoria	£1,000	12/3/54
54/578	Southern Furnishers, Limited, 312 Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg..	£10,000	12/3/54
54/579	Daniel Roofing Washer Company (Proprietary), Limited, 606 Union Club Building, 353 Smith Street, Durban	£600	12/3/54
54/580	Istore Services (Proprietary), Limited, Old Construction Offices, Presco, Iscor Works, Pretoria West	£1,000	12/3/54
54/581	Voltaire Properties (Proprietary), Limited, 5 Cape House, cor. of Fox and MacLaren Streets, Johannesburg	£100	12/3/54
54/582	Swanepoel's Estate Agency (Proprietary), Limited, 320 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	£1,000	12/3/54
54/583	V.R.B. Industrials (S.A.) (Proprietary), Limited, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£100	12/3/54
54/584	Choonilall's Fashion House (Proprietary), Limited, 113 Grey Street, Durban.....	£5,000	12/3/54
54/585	Goldhar (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London....	£100	12/3/54
54/586	Ryan's Industrial Commercial Holdings Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£5,000	12/3/54
54/587	Hamol Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Leisk House, cor. of Bree and Rissik Streets, Johannesburg	£5,000	13/3/54
54/588	Palmietfontein Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£100	13/3/54
54/589	Moulded Packagings (Proprietary), Limited, cor. of Fisher Avenue and Gunner Circle, Epping Industrial Township, Cape Town	£100,000	13/3/54
54/590	Belleriof Investments (Proprietary), Limited, 710 Empire House, Plein Street, Cape Town..	£100	13/3/54
54/591	Hensa (Proprietary), Limited, 17A Market Street, Kroonstad.....	£24,000	15/3/54
54/592	Dornel Finance and Investment Corporation (Proprietary), Limited, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg	£100	15/3/54
54/593	F. J. Hawkes & Company (South Africa) (Proprietary), Limited, 106 Empire Buildings, Kruis Street, Johannesburg	£5,000	15/3/54
54/594	Lagoon Investments (Proprietary), Limited, 304 Security Building, Exchange Place, Cape Town	£1,000	15/3/54
54/595	G.C.H. Holdings (Proprietary), Limited, Thirteenth Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	£1,000	15/3/54
54/596	Dromedaris Fisheries (Proprietary), Limited, 145 Main Road, Rondebosch, Cape Town....	£3,000	15/3/54
54/597	South African Novelties (Proprietary), Limited, Elvinco Plastic Products Building, Section Street, Paarden Eiland, Cape Town	£200	15/3/54
54/598	S.A.B. Printers (Proprietary), Limited, 57 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£2,000	15/3/54
54/599	Indiana Investments (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Rebel Brothers, 105 High Street, Rosettenville, Johannesburg	£100	15/3/54
54/600	Fintram Investments (Proprietary), Limited, 41 Bree Street, Cape Town.....	£100	15/3/54
54/601	Adamsville Service Station (Proprietary), Limited, 593 Bellair Road, Mayville, Durban....	£500	15/3/54
54/602	Kuhne & Nagel (Proprietary), Limited, 813 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	£100	15/3/54
54/603	Miller Weedon Leinn (Proprietary), Limited, 1101 Mutual Building, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	16/3/54
54/604	Ballentine & Sinclair (Proprietary), Limited, 639 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	£200	16/3/54
54/605	Omnia Products (Proprietary), Limited, 200 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£100	16/3/54
54/606	Bellavista Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	16/3/54
54/607	Paulsal Investment Company (Proprietary), Limited, Second Floor, Van Riebeeck Building, cor. of Grobler and Market Streets, Pietersburg	£100	16/3/54
54/608	Billbross Properties (Proprietary), Limited, 68 Buitengracht Street, Cape Town.....	£100	16/3/54
54/609	Denal Properties (Proprietary), Limited, 4 Boston House, Strand Street, Cape Town.....	£100	16/3/54
54/610	H.S.E.C. (Proprietary), Limited, 4 Fenton Road, Durban.....	£1,000	16/3/54
54/611	Flying Star Dry Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, 24 Market Street, Johannesburg	£500	16/3/54
54/612	President Building Company (Proprietary), Limited, 49 Becker Street, Newtown.....	£200	16/3/54
54/613	Staples and Wire Goods Company (Proprietary), Limited, 157 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	16/3/54
54/614	Sylfred Investments (Proprietary), Limited, 411 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg	£100	16/3/54
54/615	J. H. Burr-Dixon (Proprietary), Limited, 487 Essenwood Road, Durban.....	£1,000	16/3/54
54/616	Lorraine Food Products (Proprietary), Limited, 30 Fifth Avenue, Elsiesrivier.....	£10	16/3/54
54/617	Richard Steele Trust (Proprietary), Limited, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	16/3/54
54/618	Guys Agencies (Proprietary), Limited, 123 Margate Court, Marine Drive, Margate.....	£2,000	16/3/54
54/619	Madison Court (Proprietary), Limited, Ground Floor, 24 St. Charles Avenue, Sea Point..	£100	16/3/54
54/620	J. N. Zway Trust (Proprietary), Limited, c/o Lion Bridge Produce Company, Limited, 445 Church Street East, Pretoria	£100	16/3/54
54/621	Archer Shopfitters (Proprietary), Limited, c/o Schwartz, Fine, Kane & Co., Eighth Floor, Libertas, 60 Marshall Street, Johannesburg	£100	17/3/54
54/622	Avondstil Investments (Proprietary), Limited, 4 Boston House, Strand Street, Cape Town..	£100	17/3/54
54/623	Droom Investments (Proprietary), Limited, 4 Boston House, Strand Street, Cape Town....	£100	17/3/54
54/624	Planned Investment Trust, Limited, 82 Beckett's Buildings, 67 President Street, Johannesburg	£50,000	17/3/54
54/625	Hinote (Proprietary), Limited, 605 Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg.....	£300	17/3/54
54/626	Rosebloom (Proprietary), Limited, c/o B. Fortes & Comapny, Turner House, Hout Street, Cape Town	£5,000	17/3/54
54/627	Varkenspan (Eiendoms) Beperk, Zwawelfontein, Distrik Theunissen.....	£50	17/3/54
54/628	Davs (Proprietary), Limited, 64 Keerom Street, Cape Town.....	£100	17/3/54
54/629	Clisandra Investments (Proprietary), Limited, 103 Permanent Buildings, Meyer Street, Germiston	£100	17/3/54
54/630	Batam Investments (Proprietary), Limited, 66 Eighth Street, Linden.....	£100	17/3/54
54/631	Barnstaple Lodge (Proprietary), Limited, Third Floor, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	£3,500	17/3/54
54/632	G. G. Malan & Company (Proprietary), Limited, 284 Paul Kruger Street, Pretoria.....	£500	17/3/54
54/633	Sylring (Proprietary), Limited, 57 Plein Street, Cape Town.....	£1,000	18/3/54
54/634	Flash Properties (Proprietary), Limited, c/o Levitt, Kirson Gross & Company, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£100	18/3/54
54/635	Bowlmij (Proprietary), Limited, 312 San Francisco, Park Lane, Parktown.....	£100	18/3/54

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en adres van maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
54/636	S.W.G. Welding and Engineering Works (Proprietary), Limited, Erf No. 1094, Light Industrial Site, P.O. Box 396, Odendaalsrus	£1,500	18/3/54
54/637	Ross Equipment (Proprietary), Limited, cor. of Arken and Power Streets, Industries East, Germiston	£600	18/3/54
54/638	Cold-Air Installations (Proprietary), Limited, 233 Proes Street, Pretoria.....	£5,000	18/3/54
54/639	Athol Stores (Proprietary), Limited, 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg.....	£100	18/3/54
54/640	Sea Specialities (Proprietary), Limited, c/o Deloitte Plender Griffiths Annan & Company, Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	£5,000	18/3/54
54/641	Montclair Investments (Proprietary), Limited, 76 Field Street, Durban.....	£1,000	18/3/54
54/642	South African Rubber Toys and Shoes (Proprietary), Limited, 804/6 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg	£5,000	18/3/54
54/643	Dorchester Estates (Proprietary), Limited, 505 Paynes Buildings, West Street, Durban.....	£1,000	18/3/54
54/644	Stephen Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Third Floor, 148 St. George's Street, Cape Town	£1,000	18/3/54
54/645	Kennebunk Estates (Proprietary), Limited, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town	£1,000	18/3/54
54/646	Excelsior Fruiters (Proprietary), Limited, 57 Hibernia Street, George.....	£4,000	19/3/54
54/647	Klonfer & Lee (Proprietary), Limited, 52 Heidelberg Road, Johannesburg.....	£100	19/3/54
54/648	Natal and East Griqualand Farmers Auctioneers (Proprietary), Limited, 180 Lydney Road, Durban	£100	19/3/54
54/649	Mitchell's Mining Supplies (Proprietary), Limited, Rautenbach's Building, Church Street, Odendaalsrus	£2,500	19/3/54
54/650	Felix Huis (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Cape Town.....	£200	19/3/54
54/651	Pontresina (Proprietary), Limited, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.....	£100	19/3/54
54/652	Berkan Investments (Proprietary), Limited, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	£1,000	19/3/54
54/653	The Cape Town Rubber Company (Proprietary), Limited, 42 Bree Street, Cape Town.....	£10,000	19/3/54
54/654	Impresit (South Africa) (Proprietary), Limited, 408 Leisk House, cor. of Bree and Rissik Streets, Johannesburg	£1,000	19/3/54
54/655	Assuransie-Korporasie van Suidelike Afrika Beperk, Lewis en Marks Gebou, 814 President Street, Johannesburg	£30,000	20/3/54
54/656	Pamjack (Proprietary), Limited, First Floor, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	£1,000	20/3/54
54/657	L.J.P. Garage (Proprietary), Limited, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban..	£1,000	20/3/54
54/658	Spilsbury Straat Beleggings (Eiendoms) Beperk, Rietfonteinweg 104, Primrose, Germiston..	£400	20/3/54
54/659	Routine Investments (Proprietary), Limited, 24 Strathmore House, Boom Street, Klerksdorp	£100	20/3/54
54/660	Trenic Fashions (Proprietary), Limited, 906/9 J.B.S. Buildings, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	£3,000	20/3/54
54/661	Dynalamp Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 123 Second Street, Springs....	£100	22/3/54
54/662	Lyons Carton Company (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/3/54
54/663	Plastic and General Flooring Company (Proprietary), Limited, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	23/3/54
54/664	Andeil (Proprietary), Limited, 40/44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.....	£100	23/3/54
54/665	Porter's Precast Buildings (Proprietary), Limited, Langverwacht, Mountain Road, Somerset West	£5,000	23/3/54
54/666	Piet Retief Retreading Works (Proprietary), Limited, 21b Kerk Street, Standerton.....	£5,000	23/3/54
54/667	Eleven Farms (Proprietary), Limited, Suite 114, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein	£1,000	23/3/54
54/668	Forlea Estates (Proprietary), Limited, 505 Paynes Buildings, West Street, Durban.....	£1,000	23/3/54
54/669	Knightsbridge Estates (Proprietary), Limited, 505 Paynes Building, West Street, Durban....	£1,000	23/3/54
54/670	Mones Gerber Investments (Proprietary), Limited, Erf No. 309, 17p Louis Kotze Street, Wesselsbron, O.F.S.	£100	23/3/54
54/671	Holvin (Proprietary), Limited, 1005 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.....	£100	23/3/54
54/672	The Eastern Province Cigarette and Tobacco Distributors Association, Limited, 15 The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth	£100	23/3/54
54/673	Jaguard Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Gurney, Notcutt & Fisher, Reserve Bank Chambers, St. George's Street, Cape Town	£100	24/3/54
54/674	Martian Investments (Proprietary), 60 Kerry Buildings, Vermeulen Street, Pretoria.....	£100	24/3/54
54/675	Commonwealth Enterprises (Proprietary), Limited, c/o Levy Hurwitz & Co., 85 St. George's Street, Cape Town	£100	24/3/54
54/676	Monument Tyres (Proprietary), Limited, 65 Kock Street, Klerksdorp.....	£100	24/3/54
54/677	Alpha Drankwinkel (Eiendoms) Beperk Nigelweg 652, Dunnottar.....	£100	24/3/54
54/678	J. Aarons & Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princess House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	£100	24/3/54
54/679	Beatty Avenue Court (Proprietary), Limited, c/o D. C. Farquharson & Company, Kohler Buildings, Kitchener Avenue, Witbank	£4,000	24/3/54
54/680	The Cussons Company of South Africa (Proprietary), Limited, 79 Salisbury House, 332/338 Smith Street, Durban	£100	24/3/54
54/681	Empiria (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	£100	24/3/54
54/682	Build-Afric (Proprietary), Limited, "Stellendal", Main Road, Somerset West.....	£100	24/3/54
54/683	Fibre Glass (South Africa) (Proprietary), Limited, cor. of Marshall and Janie Streets, Jeppestown, Johannesburg	£100,000	24/3/54
54/684	Vee and Bee Agencies (Proprietary), Limited, 701 Zygmarsch House, Kruis Street, Johannesburg	£1,000	24/3/54
54/685	Winchester Holdings (Proprietary), Limited, c/o Clarke & Patterson, 81 Security Buildings, Market Street, Johannesburg	£100	24/3/54
54/686	Bevisa Holdings (Proprietary), Limited, 50 Cross Street, Kroonstad.....	£25,000	24/3/54
54/687	Barney Moss Investments (Proprietary), Limited, 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	24/3/54
54/688	Continental Novelties (Proprietary), Limited, c/o Magid & Co., 218 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg	£100	24/3/54
54/689	A. A. Edevards & Son (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Leisk House, cor. of Rissik and Bree Streets, Johannesburg	£100	24/3/54
54/690	Habibia Garden Company (Proprietary), 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£130	24/3/54
54/691	Pentlands Estates (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town..	£1,000	24/3/54
54/692	Haliburton Industries (Proprietary), Limited, 9 Provident Buildings, 326 Smith Street, Durban	£5,500	24/3/54
54/693	Napford Agencies (Proprietary), Limited, 3 Greenmarket Square, Cape Town.....	£5,000	24/3/54
54/694	Shevlyn (Proprietary), Limited, Thirteenth Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	£1,000	24/3/54
54/695	Afrika Post (Proprietary), Limited, c/o Dr. F. Petzall, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£400	24/3/54
54/696	F. and C. Wholesalers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£2,000	24/3/54
54/697	Laher & Kosadia (Proprietary), Limited, 55A Market Street, Johannesburg.....	£100	25/3/54

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
54/698	Cosycraft Manufacturing Company (Proprietary), Limited, c/o 201/204 Ferreira House, cor. of Commissioner and Ferreira Streets, Johannesburg	£100	25/3/54
54/699	Brightside Engineering (Proprietary), Sakers Corner, 315 Third Floor, cor. of Eloff Frederick Streets, Johannesburg	£5,000	25/3/54
54/700	First Wilnor Syndicate (Proprietary), Limited, 406 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg	£100	25/3/54
54/701	Ravenna Mosaics (South Africa) (Proprietary), Limited, 133A London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£100	25/3/54
54/702	Martins Saw Mills (Proprietary), Limited, 58 Burger Street, Krugersdorp.....	£300	26/3/54
54/703	Finsbury Township (Proprietary), Limited, 54 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg	£100	26/3/54
54/704	Sandringham Bottle Store (Proprietary), Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£100	26/3/54
54/705	Stilfontein Outfitters (Proprietary), Strathmore Place, Stilfontein P.O. Koekemoer.....	£10,000	26/3/54
54/706	Holland Linen Company (Proprietary), 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£20,000	26/3/54
54/707	Sonnet Investments (Proprietary), Limited, c/o Kaplan & Co., 419 Paramount Building, Church Street, Pretoria	£300	26/3/54
54/708	Bhabha Investments (Proprietary), Limited, c/o Windram, Wainstein, Freedman & Co., Frazer House, Pritchard and Frazer Streets, Johannesburg	£100	26/3/54
54/709	Globe Agricultural Enterprises (Proprietary), Limited, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£100	26/3/54
54/710	Chambers of Commerce and Industries Centre, Limited, Second Floor, Jacksons Buildings, 55 Hout Street, Cape Town	£100	26/3/54
54/711	Clark's First Properties (Proprietary), 5 Centpress Buildings, 22 Melbourne Road, Durban	£10,000	26/3/54
54/712	Ideal Engineering Company (Proprietary), Limited, c/o Clothier & Poole, 1006 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£50	26/3/54
54/713	Broxholme Court (Proprietary), Limited, c/o L. H. and H. Behrman & Ross, First Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	£100	26/3/54
54/714	Lomeyn Panel Beaters and Spray Painters (Proprietary), Limited, Erf No. 64, Long Street, Middelburg	£750	26/3/54
54/715	Muller Street Investments (Proprietary), Limited, 52 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£100	27/3/54
54/716	Clark's Machine Accounting Bureau (Proprietary), Limited, 5 Centpress Buildings, 22 Melbourne Road, Durban	£50,000	27/3/54
54/717	Cordin Investments (Proprietary), Limited, 601 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£100	27/3/54
54/718	Sand River Agencies (Proprietary), Limited, Allegro Building, Alyssum Crescent, Virginia, O.F.S.	£500	27/3/54
54/719	H. en L. Woonstelle (Eiendoms) Beperk, Kamer 429, Nederlandse Bank Gebou, Pretoria....	£3,100	27/3/54
54/720	Joywear Transvaal, Limited, Exclumar, Limited, cor. of Holland and Main Streets, Johannesburg	£100	29/3/54
54/721	J. H. Nystad (Eiendoms) Beperk, Erf No. 5155, Mill Street, Die Strand.....	£100	29/3/54
54/722	A.L.L. Electric (Proprietary), Limited, 52A Selborne Avenue, Bloemfontein.....	£6,000	29/3/54
54/723	Ohio Investments (Proprietary), Limited, c/o Fisher Hoffman & Co., 429 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg	£100	29/3/54
54/724	Blainview Stores (Proprietary), Limited, 7 Blaine Road, Clare Estate, Durban.....	£400	29/3/54
54/725	Lloyd & Nelson (Proprietary), Limited, 58 Frederick Street, Johannesburg.....	£100	29/3/54
54/726	Worcester Court (Proprietary), Limited, 28 Selkirk Street, Cape Town.....	£10,000	30/3/54
54/727	Rosol Investments (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg..		
54/728	Dinbor Investments (Proprietary), Limited, 609 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£100	30/3/54
54/729	G. H. Bhabha's Commercial Agencies (Proprietary), Limited, 62 Juta's Building, Loveday Street, Johannesburg	£500	30/3/54
54/730	Payen Sealtite Gaskets (Proprietary), Johnston Street, off Kempton Road, Port Elizabeth..	£100	30/3/54
54/731	Cork Holdings (Proprietary), Limited, Johnston Street, off Kempton Road, Port Elizabeth..	£30,000	30/3/54
54/732	Transvaal Confectionery and Bakery (Proprietary), Limited, c/o M. E. Sachs & Company, 80 Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg	£1,000	30/3/54
54/733	Justinian Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	30/3/54
54/734	Humansan Corporation (Proprietary), Limited, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£100	30/3/54
54/735	Deal Party Service Station (Proprietary), Limited, c/o Central Saw Mills, Grahamstown Road, Port Elizabeth	£100	30/3/54
54/736	Coniston Court (Proprietary), Limited, Room 1, 153 Longmarket Street, Cape Town.....	£500	30/3/54
54/737	G.C.J.B. Investments (Proprietary), Limited, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North	£100	30/3/54
54/738	Linokana Trading Store (Proprietary), Limited, Linokana, District Marico.....	£500	30/3/54
54/739	Ideal Blinds Industry (Proprietary), Standard Bank Chambers, 24 Main Street, Port Elizabeth	£1,000	30/3/54
54/740	Starwill Caterers (Proprietary), Limited, 509/511 African Life Buildings, 360 West Street, Durban	£5,000	30/3/54
54/741	African Sports (Proprietary), Limited, 60 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	30/3/54
54/742	All Media Advertisers (Proprietary), c/o D. Magid & Co., 218 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg	£100	30/3/54
54/743	Keys Service Station (Proprietary), Limited, Stand No. 24, Third Street, White River.....	£10,000	30/3/54
54/744	Blinkwater Motorhawe (Eiendoms) Beperk, Blinkwater No. 44, Pk. Stoffberg, Dist. Middelburg	£5,000	30/3/54
54/745	Premier View Hospitals (Proprietary), Room 214, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	£1,000	30/3/54
54/746	Campbell Construction Company (Proprietary), Limited, Thirteenth Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	£5,000	30/3/54
54/747	Eastbank Investments (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	£100	31/3/54
54/748	John C. Collier (Proprietary), Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	£100	31/3/54
54/749	Cobb & Fry Metals (Proprietary), Limited, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	31/3/54
54/750	Berliv Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 60 Delvers Street, Johannesburg....	£100	31/3/54
54/751	Reco, Limited, 16 Gladstone Street, East London.....	£1,000	31/3/54
54/752	Edlands Investments (Proprietary), Limited, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	£100	31/3/54
54/753	I.L.T.S. (Proprietary), Limited, 49 Voortrekker Road, Potgietersrus.....	£100	31/3/54
54/754	Red Ridge Pineries (Proprietary), Limited, Perks House, 40 Caxton Street, East London....	£1,800	31/3/54
54/755	Dilkoosch (Proprietary), Limited, c/o Duncan & Clarke, Pine Street, Greytown.....	£1,000	31/3/54
54/756	Natal Motor Industries (Proprietary), Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.....	£1,000	31/3/54

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
54/757	D. H. Saker & Company (Proprietary), Limited, Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.	£1,000	31/3/54
54/758	Swift Sales Corporation (Proprietary), Limited, 103 Sanlam Buildings, Stockenström Street, Worcester.	£100	31/3/54
54/759	Delewyn Investments (Proprietary), Limited, Station Road, Elsie's River.....	£1,400	31/3/54
54/760	Witzenberg Properties (Proprietary), 40 Burg Street, Cape Town.....	£1,000	31/3/54
54/761	Wembley Pineries (Proprietary), Limited, 38 Terminus Street, East London.....	£100	31/3/54
54/762	Quenstedt Engineering and Metal Works (Proprietary), Limited, Standard Bank Chambers, 24 Main Street, Port Elizabeth.	£1,000	31/3/54
54/763	Cape Sheet Metal Works (Proprietary), Limited, van Riebeeck House, Riebeeck Street, Cape Town.	£5,000	31/3/54
54/764	Ideas Unlimited (Proprietary), Limited, 80 Adderley Street, Cape Town.....	£100	31/3/54
54/765	Morcon Construction Company (Proprietary), Limited, 143 Bree Street, Cape Town.....	£100	31/3/54
54/766	Harlin Properties (Proprietary), Limited, Thirteenth Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.	£15,000	31/3/54
54/767	African Fabric Proofer, Limited, 36 Victoria Road, Lorentzville, Johannesburg.....	£30,000	31/3/54
54/768	Davidsons Investments (Proprietary), Limited, c/o Arthur Hopewell & Co., 714/722, Salisbury House, 349 West Street, Durban.	£5,000	31/3/54
54/769	Bayview Flats (Proprietary), Limited, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.....	£100	31/3/54
54/770	Ryder's Areas (Proprietary), Limited, 209 Mosenthal's Buildings, Market Square, Port Elizabeth.	£100	31/3/54
54/771	Sager & Woerner (S.A.) (Proprietary), Limited, 49 Melrose Street, Melrose, Johannesburg..	£10,000	31/3/54
54/772	Pytho Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 5 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg.	£100	31/3/54
54/774	Sola Electric (S.A.) (Proprietary), Limited, 12 Gold Street, City and Suburban, Johannesburg.	£22,000	31/3/54
54/775	Seaman Brothers Amalgamated (Proprietary), Limited, Worcester Street, Somerset East....	£30,000	31/3/54
54/776	S.L. & B. Wholesalers (Proprietary), Limited, 110 Charter House, Rissik and Market Streets, Johannesburg.	£2,000	31/3/54
54/777	Gliksol Agencies (Proprietary), Limited, 110 Charter House, Rissik Street, Johannesburg..	£100	31/3/54
54/778	Mono-Construction Company (Proprietary), 411 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.	£5,000	31/3/54

SECTION 21 COMPANIES REGISTERED.—*Artikel 21-maatskappye Geregistreer.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
21/54/4	Mary Imaculate Housing Utility Company, 81 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg....	8/3/54

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF C. 21 COMPANIES.—*Veranderings en byvoegings ten opsigte van C. 21-maatskappye.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Nature of Alteration. <i>Aard van Verandering.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.C. 36754	The National Development Foundation of South Africa, Johannesburg.	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute</i>	1/3/54
U.C. 13191	The South African Blood Transfusion Service, Johannesburg.	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute</i>	31/3/54

FOREIGN COMPANIES REGISTERED.—*Buitelandse Maatskappye Geregistreer.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
F/54/5	Plot No. 231, Kloofzicht (Proprietary), Limited, c/o Mr. Rients Turkstra, Vineyard Hotel, Newlands, Cape.	£100	8/3/54
F/54/6	The Via Gellia Colour Company, Limited, c/o S. A. Hofmeyer & Son (P.O. Box 16), Robertson Street, Riversdale.	£30,000	9/3/54

SPECIAL RESOLUTIONS.—*Spesiale Besluite.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 10482	Fashion Wear, Limited, Cape Town.....	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 23501	Group Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.	1/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
C. 2024	Gracey Brothers (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town.	1/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 27765	Automatic Stationers, Limited, Johannesburg.....	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 9714	Lunross, Limited, Cape Town.....	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 8258	Landsborough Findlay (South Africa), Limited, Johannesburg.	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 11551	Findlay Manufacturing Company, Limited, Johannesburg	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 12472	Natal Importers and Manufacturers (Proprietary), Limited, Escombe	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6182	Anglovaal Brick and Tile Company, Limited, Johannesburg	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 32156	Vrany Sainova Works, Limited, Port Elizabeth....	1/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 7853	South African Clay Industries, Limited, Springs....	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/2532	Joevan Outfitters (Proprietary), Limited, Pretoria..	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 25373	Allied Timbers, Limited, Springs.....	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 18238	Universal Commercial Agencies (South Africa) (Proprietary), Limited, Ermelo	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 8368	Douglas Property Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 11783	Berea Cold Storage, Limited, Johannesburg.....	2/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 8755	Express Glass Works (Transvaal), Limited, Johannesburg	2/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 8240	Witwatersrand Brick and Tile Company, Limited, Johannesburg	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 18474	H. H. Fraser & Associates, Limited, Johannesburg..	1/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 13019	Vincent Manning (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Authority to Director to Issue Shares— <i>Magtiging van direkteure om aandele uit te reik.</i>
U.C. 14483	Jax Canning (Proprietary), Limited, Cape Town..	9/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 29021	A. F. Cambridge & Company (Proprietary), Limited, Durban	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 29021	A. F. Cambridge & Company (Proprietary), Limited, Durban	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 16653	Scientific Concrete (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 33066	Monument Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 37494	Metalix (Proprietary), Limited, Durban.....	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 37456	Capro, Limited, Johannesburg.....	2/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 39461	African American Base Metal Mining Company, Limited, Johannesburg	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 34611	House of Beauty (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 32847	Lionel Daddy (Proprietary), Limited, Scottburgh..	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 12316	Goodwear Shoes, Limited, Johannesburg.....	2/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 5785	Baker & Roos (Proprietary), Limited, Pietersburg	2/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 26188	Harold. Schultz Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6708	Nugget Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 8854	United Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 8185	Amleigh Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 22549	Caddy Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 34376	Frank S. Hone & Partners (Proprietary), Limited, Durban	2/3/54	Allotment of Shares— <i>Toewysing van aandele.</i>
T. 8644	Vickers Armstrong (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
53/1273	Bobash Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 33921	M. I. Ganchi & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/45	P.L.M. Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/3247	Ossa Instrument Company (Proprietary), Limited, Durban	4/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 37587	20th Century Woodcraft Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/717	Philip Wulfsohn's Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 782	Rogers-Jenkins & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/664	Philip Wulfsohn's Farms (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 15531	Lee Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 17562	Julmac Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
51/212	Fletching Investment (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 26402	Star Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 36842	P.D.C. (Cape) (Proprietary), Limited, Cape Town	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 2326	Charles Kaplan (Proprietary), Limited, Balfour....	3/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6974	Premier Paper Mills, Limited, Johannesburg.....	4/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 39605	Gearings Foundry, Limited, Cape Town.....	4/3/54	(3) Borrowing Powers— <i>Leningsbevoegdheid.</i> Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/2876	Ladysmith Motors, Limited, Johannesburg.....	4/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/2601	Assendelft Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 23455	Andes Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/408	Mount Willis Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/1279	O. R. Transport (Proprietary), Limited, Odendaalsrus	4/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/1314	High Wycombe Properties (Proprietary), Limited, Durban	5/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Conversion of Shares— <i>Omskepping van aandele.</i> (3) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 2169	League Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 20557	Die Goeie Hoop Uitgewers (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	5/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 17308	Octo Properties, Limited, Johannesburg.....	5/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/948	Power Mining and Investment Corporation, Limited, Johannesburg	8/3/54	Styling of Shares— <i>Betiteling van aandele.</i>
52/521	Firlang Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 28762	Morkel & Liebeck Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 24458	Goedemoed Farms (Proprietary), Limited, Cape Town	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 38955	Posa (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 38897	Nordun Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/2443	Vanhulter Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/119	A. E. Jarvis & Company (Natal) (Proprietary), Limited, Durban	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/2113	Monpeg Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/1618	Barco Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/359	Power Samas (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
N. 1510	Dorman Long (Africa), Limited, Johannesburg....	10/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 7011	International Tobacco Company of South Africa, Limited, Johannesburg	8/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 9750	Maister Publicity (Proprietary), Limited, Cape Town	9/3/54	(1) Consolidation of Shares— <i>Konsolidasie van aandele.</i> (2) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 9490	Crystal Confectionery Company, Limited, Johannesburg	9/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 30775	Hunter Street Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 32259	Goodies, Limited, Johannesburg.....	9/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 35499	Patricia Steele Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/2170	Morlin Investments (Proprietary), Limited, Durban	10/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 22845	African Consolidated Bottle Stores and Hotels, Limited, Johannesburg	10/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
C. 2398	South Atlantic Corporation, Limited, Cape Town..	10/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
T. 5548	Doolabh & Kara, Limited, Johannesburg.....	10/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 5672	Buildings Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 26931	W. Ayton (Proprietary), Limited, Durban.....	8/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 20303	Cape Magazine Company (Proprietary), Limited, Cape Town	8/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 27630	Killarney Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 1550	Davies & Barrow (Proprietary), Limited, Durban..	8/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 4767	National Underwriters, Limited.....	8/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 30444	Ngurumahamba Estates (South Africa) (Proprietary), Limited, Margate	8/3/54	Alteration of Objects— <i>Wysiging van oogmerke.</i>
52/2008	Free State Hotels (Proprietary), Limited, Bloemfontein	8/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/2879	The Wayne Tyre Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/3/54	Conversion of Shares— <i>Omskepping van aandele.</i>
53/1251	Thurlmere Flats (Proprietary), Limited, Durban....	26/1/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 21378	Crestview Farm, Limited, Johannesburg.....	12/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 19260	Stanley Investments, Limited, Johannesburg.....	12/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/331	D.H.B. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/2003	Lauro Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 20190	E.L. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/3/54	Alteration of Objects— <i>Wysiging van oogmerke.</i>
U.C. 28585	Herman Rosen Family Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/3/54	Alteration of Objects— <i>Wysiging van oogmerke.</i>
U.C. 19290	Connock's Motor Holdings, Limited, Johannesburg	11/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
54/309	Crystal Confectionery (Rosebank) (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/1760	Pongola Sugar Milling Company, Limited, Durban	11/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/2385	Storms Holdings (Proprietary), Limited, Durban..	11/3/54	Alteration of Memorandum— <i>Wysiging van memorandum.</i>
U.C. 22832	Vermiculite Industrial Corporation of S.A., Limited, Johannesburg	11/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 23500	Fehler & Flax, Limited, Johannesburg.....	11/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
52/1942	Rembrandt Outfitters (Proprietary), Limited, Pretoria	11/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 8377	E. J. Reed, Limited, Johannesburg.....	11/3/54	Adoption of New Articles of Association (Conversion into a Private Company)— <i>Aanname van nuwe statute (omskepping in 'n private maatskappy).</i>
U.C. 39160	Chartham Flats (Proprietary), Limited, Durban..	15/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
C. 855	Missina Brothers, Coles & Searle (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	15/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 21866	Carron Company (South Africa), Limited, Germiston	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
52/2054	Display Art Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/2219	Balfour Cash Store (Proprietary), Limited, Balfour	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 7776	Acme Chemical Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 20192	J.C.J. South Africa (Pharmaceutical), Limited, Johannesburg	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 24069	Acrow Engineers (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 34480	Louis Siff Insurance Brokers (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 4926	Kenneth Ray, Limited, Johannesburg.....	15/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
C. 2522	Torrance & Marcon, Limited, Cape Town.....	15/3/54	Adoption of New Articles of Association (Conversion into a Private Company)— <i>Aanname van nuwe statute (omskepping in 'n private maatskappy).</i>
U.C. 26233	Nathpa, Limited, Johannesburg.....	15/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 13306	Walters Motor Repair Works (Proprietary), Limited, Cape Town	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
53/1695	Southern Stevedores (Proprietary), Limited, Durban	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 19310	Palaff Corporation, Limited, Johannesburg.....	16/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 722	Barker & Ostler (Proprietary), Limited, White River	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 2065	S. Pogson & Sons (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	17/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
C. 30	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk, Stellenbosch	16/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
53/677	Almec Consolidated Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 36495	Lamport Trading Company, Limited, Johannesburg	16/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 8574	Air Conditioning and Engineering Company, Limited, Johannesburg	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 3418	Wetevrede Gold Mining Syndicate, Limited, Johannesburg	16/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6634	Imperial Chemical Industries (South Africa), Limited, Johannesburg	16/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/4314	S. & K. Bottle and Bag Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 27631	Universal Cash Register Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/3/54	Disposal of certain stock— <i>Wegdoen van sekere voorraad.</i>
U.C. 1634	Chrome Corporation (South Africa), Limited, Johannesburg	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 25717	Soil Cement Company of Africa, Limited, Johannesburg	17/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 11445	Crystal Investments, Limited, Johannesburg.....	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
54/31	Chippenham Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 7234	Indian Milk Distributors, Limited, Durban.....	15/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 4100	British Timken (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 18500	Jacreb (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	16/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 14275	Johannesburg Dress Manufacturers, Limited, Johannesburg	18/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 14571	Toga, Limited, Johannesburg.....	18/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 23169	Rand Finance and Acceptance, Johannesburg.....	18/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
N. 572	Henwood's Properties, Limited, Durban.....	19/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
N. 1197	Robinson & Company (Proprietary), Limited, Durban	19/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
52/3143	Astra Metal Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 23536	Henwoods, Limited, Durban.....	18/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 26033	The Audit Bureau of Circulations of South Africa, Limited, Johannesburg	16/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 27047	Modern Hotels (Proprietary), Limited, Cape Town	19/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 8197	Amalgamated Press (South Africa) (Proprietary), Limited, Benoni	19/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 1817	O.K. Bazaars (1929), Limited, Johannesburg.....	20/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
53/1014	Constantia Klere Fabriek (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	20/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 7507	C.T.C. Bazaars (South Africa), Limited, Johannesburg	22/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 24248	Plascon Paint (Industrial Finishes), Limited, Johannesburg	22/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 2996	Will Bradley (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 7464	Holtung Van Maasdyk (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 21682	Ackerman's Properties, Limited, Cape Town.....	22/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
T. 8492	Ackerman's (Transvaal), Limited, Johannesburg..	22/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 5649	Elljay Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/3/54	Removal of Name from Register— <i>Skrapping van die maatskappy se naam van die register.</i>
N. 8	Ackerman's (Natal), Limited, Durban.....	22/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 27502	Marvo Investments, Limited, Cape Town.....	22/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 1844	International Combustion (Africa), Limited, Port Elizabeth	22/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 25782	Horison Ontwikkelings Maatskappy, Beperk, Johannesburg	23/3/54	(1) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 13098	Chapman, Son & Simpson (Proprietary), Limited, Cape Town	23/3/54	(1) Subdivision of Shares— <i>Onderverdeling van aandele.</i> (2) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
C. 2170	Ackerman's, Limited, Cape Town.....	22/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/2376	Poppe Schunhoff Hardware (Proprietary), Limited, Cape Town	23/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6123	West Rand Engineering Works (Proprietary), Limited, Krugersdorp	23/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 16881	McDonald Brothers (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	23/3/54	Allotment of Shares— <i>Toewysing van aandele.</i>
U.C. 15888	Vivgrey (Proprietary), Limited, Springs.....	22/3/54	Disposal of Assets and Liabilities— <i>Wegdoen van bates en laste.</i>
U.C. 21858	Tafelberg Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town	23/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/4141	Metropolitan-Cammell Carriage and Wagon Company (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 9358	Harley Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 11948	Sutherland & Cooper (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 12363	H.L. & H. Concrete Engineers, Limited, Durban..	23/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 24046	Davenport & Meyer (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 9142	Trio Investments (Proprietary), Limited, Pretoria..	23/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/4244	Amalgamated Asbestos Milling Corporation (Proprietary), Limited, Cape Town	23/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 503	Cooper & Nephews (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 5558	H. & A. Payne (1934), Limited, Durban.....	23/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 35576	H. L. Hompes & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 38072	Soltex (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 1641	Breyten Buildings, Limited, Johannesburg.....	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
52/3121	Bernell (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 34314	Refrigeration Equipment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
54/369	G. Moerdyk & Seun (Eiendoms), Beperk, District Waterberg	24/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 21032	Commercial and Mining Utility Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
T. 6770	Robins Conveyors (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 23324	Maybren Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 25716	Ruargh Findlay Development Corporation, Limited, Johannesburg	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6550	Rio Grande Mansions, Limited, Johannesburg....	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 28729	Buffels River (Namaqualand) Diamond Farms (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 19246	Rio Grande Hotel, Limited, Johannesburg.....	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
52/1181	Generalmaca (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 6922	E. C. Lennings (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 21580	Lingnam Estate (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	25/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
54/420	Die Bronberg Aptekers en Drogiste (Eiendoms), Beperk, Pretoria	26/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
N. 75	Arthurs, Limited, Durban.....	29/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
C. 331	Tivoli Company, Limited, Durban.....	29/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6628	Motor Finance Corporation, Limited, Johannesburg	29/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 10391	Eriksen Motors (Heidelberg), Limited, Johannesburg	29/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 17223	Auto Properties, Limited, Johannesburg.....	29/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 6991	Eriksen Motors, Limited, Johannesburg.....	30/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
52/2834	Consolidated Meat Wholesalers (Proprietary), Limited, Maitland, Cape	30/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
T. 7282	Stadium Motor Supplies, Limited, Johannesburg..	30/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/2068	R. J. C. Fulton Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 8644	Vickers-Armstrongs (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 13511	Reliable Auto Parts (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 11743	Ahmed Suliman Varachia & Sons (Proprietary), Limited, Krugersdorp	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 18287	Fairy Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/2746	Dons Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 15051	E. E. Dadabhay (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/2066	W. J. Fulton Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
T. 5780	Downak Estate (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 20307	Yid-Kult (Proprietary), Limited, Johannesburg....	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 748	F.B.M. Land Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 24500	Lauson Properties (Proprietary), Limited, Johannes- burg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 32654	F. & W. Properties (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 17561	M. E. Cajee (Proprietary), Limited, Johannesburg..	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/1015	Yid-Shul (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/827	Black Rod Holdings (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 16175	Asquith Trading (Proprietary), Limited, Johannes- burg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 5713	Busy Bee Bazaar (Proprietary), Limited, Johannes- burg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 26914	Eadie Store (Proprietary), Limited, Johannesburg..	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 16332	Cardboard Packing Utilities (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 5278	Colourgraff Company (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
51/3464	National Envelopes, Limited, Durban.....	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 2283	Cedar Property Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 18729	Hofontein Investments (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 1468	Ermelo Properties, Limited, Ermelo.....	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 17064	M. I. Dadabhay (Proprietary), Limited, Johannes- burg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 19463	Arye Nevas Properties (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6163	Greys (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
51/3103	Suchersticks (Proprietary), Limited, Pretoria.....	30/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 5889	Wenman Properties, Limited, Johannesburg.....	30/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 12457	Redcliffe Estates (Proprietary), Limited, Durban..	30/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 31969	Swimwear (S.A.), Limited, Johannesburg.....	30/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 22601	Payne Brothers (Cape), Limited, Durban.....	30/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 6375	The French Model House, Limited, Johannesburg...	30/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 11443	M. E. Asmall (Proprietary), Limited, Bulwer.....	30/3/54	Allotment of Shares— <i>Toewysing van aandeel.</i>
U.C. 20709	Payne Brothers (East London), Limited, Durban..	30/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
N. 1079	Payne Brothers, Limited, Durban.....	31/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
52/364	Ngoye Paper Mills (Proprietary), Limited, Durban	30/3/54	(1) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9). (2) Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 4205	Awerbuck Brown & Company (Proprietary), Limited, Kimberley	26/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 14929	Dehydrated Products (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	30/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
U.C. 28324	Gate House Motors (Proprietary), Limited, Durban	31/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
O.F.S. 251	G. A. Fichardt, Limited, Bloemfontein.....	31/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 31473	Roodekrans Fruit Farm (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/636	Mayfair Buildings, Limited, Johannesburg.....	31/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
U.C. 33786	Kinhill Knitting Company, Limited, Johannesburg	31/3/54	Alteration of Articles of Association— <i>Wysiging van statute.</i>
51/3416	Jacaranda Theatre (Proprietary), Limited, Pretoria	31/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 18833	Colinwood Investment Company, Limited, Johan- nesburg	31/3/54	Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i>
U.C. 8452	Muldersdrift Townships (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/3/54	Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).
52/1585	Olparks (Proprietary), Limited, Johannesburg....	30/3/54	Alteration to Memorandum— <i>Wysiging van memo- randum.</i>
N. 1082	Pearce & Allen (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/3/54	Adoption of New Memorandum and Articles of Association— <i>Aanname van nuwe memorandum en statute.</i>
U.C. 30484	Payne Brothers (Port Elizabeth), Durban.....	31/3/54	(1) Adoption of New Articles of Association— <i>Aanname van nuwe statute.</i> (2) Application of section 70 <i>quin</i> (9)— <i>Toepassing van artikel 70 quin</i> (9).

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL.—*Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Increase or Reduction of Capital. <i>Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.</i>		Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
		From.— <i>Van.</i>	To.— <i>Tot.</i>	
U.C. 32156	Vrany Salnova Works, Limited, Port Elizabeth.....	£5,000	£55,000	1/3/54
51/4307	Candlewick and Chenille Tufters (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	£8,000	1/3/54
52/206	W. H. Powell (Proprietary), Limited, Benoni.....	£100	£2,000	1/3/54
U.C. 13019	Vincent Manning (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000	£20,000	1/3/54
U.C. 37647	Union College (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£20,000	£200	1/3/54
U.C. 12316	Goodwear Shoes (1939), Limited, Johannesburg.....	£750,000	£1,000,000	3/3/54
U.C. 5785	Baker & Roos (Proprietary), Limited, Pietersburg.....	£4,000	£20,000	2/3/54
U.C. 14045	St. Johns Mansions (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£22,000	£52,000	3/3/54
53/2356	Merbas (Proprietary), Limited, Bloemfontein.....	£6,000	£10,000	2/3/54
U.C. 34376	Frank J. Hone & Partners (Proprietary), Limited, Durban.....	£11,000	£16,000	2/3/54
54/199	Zephyr Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	£3,000	4/3/54
U.C. 37587	20th Century Woodcraft Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£4,000	£8,004	4/3/54
51/3298	Westonaria Pharmacy (Proprietary), Limited, Westonaria.....	£5,000	£10,000	4/3/54
U.C. 39605	Gearings Foundry, Limited, Cape Town.....	£120,000	£150,000	4/3/54
T. 7804	Palabora Phosphate and Vermiculite Company, Limited, Johannesburg.....	£3,333. 6s. 8d.	£2,777. 15s. 7d.	5/3/54
53/1314	High Wycombe Properties (Proprietary), Limited, Durban.....	£50,000	£221,000	5/3/54
U.C. 25623	Cometa Holdings, Limited, Salt River.....	£200,000	£164,500	8/3/54
53/359	Powers-Samas (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£50,000	£100,000	6/3/54
C. 2398	South Atlantic Corporation, Limited, Cape Town.....	£750,000	£1,400,000	10/3/54
53/1251	Thurlmere Flats (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000	£34,000	9/3/54
51/2187	Pomdor Investments (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100	£1,000	10/3/54
53/847	Mealini & Smyth (Proprietary), Limited, Ermelo.....	£1,500	£4,000	10/3/54
U.C. 26864	Frontier Founders and Engineers (Proprietary), Limited, Elandsfontein Rail, Germiston District	£3,000	£18,000	8/3/54
51/3815	Kontinentale Films (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£2,800	£32,800	10/3/54
51/1742	Lucko (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£20,000	£30,000	11/3/54
51/3513	Kondoa Investments (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100	£4,000	11/3/54
53/1942	Rembrandt Outfitters (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£5,000	£6,000	11/3/54
51/862	Hoo-Foster (Proprietary), Limited, Eshowe.....	£30,000	£40,000	13/3/54
U.C. 37778	E. D. C. House (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	£20,000	13/3/54
U.C. 37789	Hugo Franco (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	£8,000	13/3/54
U.C. 39160	Chartham Flats (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	£32,350	15/3/54
U.C. 13306	Walters Motor Repair Works (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£1,000	£5,000	16/3/54
52/1468	Dendar Furnishers (Proprietary), Limited, Ermelo.....	£1,000	£10,000	16/3/54
53/677	Almec Consolidated Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£25,000	£25,010	16/3/54
53/670	Inanda Kaolin & Silico (Proprietary), Limited, Durban.....	£27,500	£43,000	17/3/54
U.C. 35403	Calpas Investments (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£22,000	£52,000	16/3/54
U.C. 35177	Vanasco (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	£5,000	16/3/54
53/752	African T.V. Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	£3,000	16/3/54
U.C. 17661	Alipur (Wholesalers), Limited, Johannesburg.....	£65,200	£58,680	16/3/54
53/2107	Sonlen Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	£2,100	16/3/54
U.C. 10147	Metro Shoes (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£6,000	£7,500	15/3/54
U.C. 7234	Indian Milk Distributors, Limited, Durban.....	£250	£450	15/3/54
U.C. 10488	Twentieth Century Fashions (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500	£5,000	15/3/54
52/352	Befana Investments (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	£1,000	18/3/54
U.C. 12734	Drop Forgings (Proprietary), Limited, Germiston.....	£40,000	£60,000	18/3/54
53/1730	Culenberg Uitrusters (Eiendoms), Beperk, Durban.....	£2,000	£5,000	15/3/54
U.C. 12268	S.A. Grain and Seeds Distributors, Limited, Johannesburg.....	£500,000	£335,000	19/3/54
53/1014	Constantia Klere Fabriek (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£6,000	£10,000	20/3/54
U.C. 18256	Bottles (Proprietary), Limited, Amanzimtoti.....	£100	£2,500	22/3/54
52/270	Albar Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	£10,000	£37,500	22/3/54
52/3007	Katinka Tiles (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£1,000	£50,000	22/3/54
U.C. 23602	South West Granite Mining and Refining Company, Limited, Johannesburg.....	£500,000	£81,795	22/3/54
U.C. 16881	McDonald Brothers (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg.....	£25,110	£75,000	23/3/54
U.C. 36004	Aero Marine, Limited, Cape Town.....	£30,000	£60,000	23/3/54
53/89	Erik Christiansen (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£2,000	£5,000	23/3/54
51/4244	Amalgamated Asbestos Milling Corporation (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	£100	£33,000	23/3/54
U.C. 34919	A. David & Company (Proprietary), Limited, Kimberley.....	£130,000	£140,000	24/3/54
51/1615	Paris Hosiery (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500	£50,000	25/3/54
51/3180	The South African Industrial Cellulose Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,052,500	£4,552,500	26/3/54
U.C. 25538	Economic Supply Stores (Proprietary), Limited, Glencoe.....	£5,000	£20,000	25/3/54
U.C. 6649	Fiducia (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£5,249	£85,000	27/3/54
U.C. 7177	Manstone Motors (Proprietary), Limited, Nigel.....	£10,000	£40,000	29/3/54
U.C. 35559	African-French Metals Holdings (Proprietary), Limited, Elandsfontein.....	£300,000	£450,000	29/3/54
U.C. 11443	M. E. Asmail (Proprietary), Limited, Bulwer.....	£10,000	£20,000	30/3/54
52/364	Nqoye Paper Mills (Proprietary), Limited, Durban.....	£400,000	£550,000	30/3/54
U.C. 15194	Richard Properties (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£2,000	£3,000	30/3/54
U.C. 3577	Kingwill & Murray, Limited, Graaff-Reinet.....	£30,000	£35,000	30/3/54
U.C. 17354	Vaal Reefs Exploration and Mining Company, Limited, Johannesburg.....	£1,000,000	£2,500,000	31/3/54
O.F.S. 527	Fraser, Limited, Wepener.....	£450,000	£350,000	31/3/54
53/2249	J. B. Hotels (Proprietary), Johannesburg.....	£100	£4,000	31/3/54

CHANGES OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.C. 32156	Vrany Salnova Works, Limited, to/ <i>na</i> Salnova, Limited.....	1/3/54
U.C. 18589	General Indentors (Proprietary), Limited, to/ <i>na</i> Crozier & Paulding (Proprietary), Limited.....	1/3/54
U.C. 35926	Cocks & Alexander (Proprietary), Limited, to/ <i>na</i> G. A. Cocks (Proprietary), Limited.....	2/3/54
U.C. 18906	Myroff Motors (Proprietary), Limited, to/ <i>na</i> Wentzel Motors (Proprietary), Limited.....	2/3/54
U.C. 25330	Disoma Domestic Supplies (Proprietary), Limited, to/ <i>na</i> P.R.P. Investments (Proprietary), Limited.....	2/3/54
51/4401	Bergplaas Asbestos Company (Proprietary), Limited, to/ <i>na</i> Bergplaas Mining Company (Proprietary), Limited	4/3/54

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
51/3269	Dano Textile Printing and Dyeing Works (Proprietary), Limited, to/na Dano Textile Industries (Proprietary), Limited	9/3/54
53/549	Leon & Williamson (Proprietary), Limited to/na B. & R. Tzaneen Investment (Proprietary), Limited....	10/3/54
U.C. 24410	Mosenthals Factories, Limited, to/na Diplomat, Limited.....	10/3/54
U.C. 21134	Colonial Motors (Border), Limited, to/na Stanley Motors (Border), Limited.....	11/3/54
U.C. 25282	Almacks Industries (Proprietary), Limited, to/na Almacks Engineering (Proprietary), Limited.....	12/3/54
52/2968	Scott's Vitality Restorer (Proprietary), Limited, to/na Border Medicines (Proprietary), Limited.....	13/3/54
U.C. 19685	Varnell Shirt and Clothing Manufacturers, Limited, to/na Omega Garment Industries, Limited.....	13/3/54
U.C. 25632	Dresner's Furnishers (Proprietary), Limited, to/na Mindels Furnishers (Proprietary), Limited.....	15/3/54
U.C. 37035	Colonial Motors (Eiendoms) Beperk, to/na Stanley Motors (Eastern Province), Limited.....	15/3/54
U.C. 35798	R. K. Lisbey (Proprietary), Limited, to/na Lisbey Buchel (Proprietary), Limited.....	15/3/54
U.C. 722	Barker & Ostler (Proprietary), Limited, to/na John Barker (Proprietary), Limited.....	16/3/54
U.C. 29991	Shencum Investments (Proprietary), Limited, to/na Merryvale Investments (Proprietary), Limited.....	17/3/54
51/1156	Whiteridge Building Company (Proprietary), to/na Asbestos Distributors (Proprietary), Limited.....	16/3/54
U.C. 38228	Gerlyd Enterprise (Proprietary), Limited, to/na Cinti Investments (Proprietary), Limited.....	22/3/54
U.C. 20371	Berkeley House of Fashions (Proprietary), Limited, to/na Fifth Avenue Furs (Proprietary), Limited.....	22/3/54
U.C. 10700	African Electric Company (O.F.S.), Limited, to/na Furnelec House, Limited.....	23/3/54
U.C. 36970	Border Wine Cellars (Proprietary), Limited, to/na Border Pine Growers (Proprietary), Limited.....	24/3/54
U.C. 8135	Hamilton Miles Industries (Proprietary), Limited, to/na Precision Bolts (Proprietary), Limited.....	24/3/54
U.C. 18523	Schnaids Farm (Proprietary), Limited, to/na Eastern Transvaal Farm Products (Proprietary), Limited....	30/3/54

CHANGES OF ADDRESSES.—Verandering van Adres.

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>
U.C. 19238	African General Corporation (Proprietary), Limited, 503 Automutual House, 57 De Villiers Street, Johannesburg.
U.C. 19789	Furniture Distributors (Proprietary), Limited, 131 Voortrekker Road, Bellville.
U.C. 23076	Orke Investments (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg
U.C. 35876	Marglen (Proprietary), Limited, 317 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 27268	Drydol Products (Proprietary), Limited, 38 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
U.C. 37989	Coolair Ventilator Company (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 36956	J. H. Spencer (Proprietary), Limited, Erf No. 1466, Industria, Pietersburg.
U.C. 16647	Swartkop Valley Development Company (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 6741	Grampian Trust (Proprietary), Limited, Alliance Assurance Building, Main and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 14254	Mount Vernon (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 18751	Julius Gordon & Yapanis (Proprietary), Limited, 603 Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.
U.C. 29860	Voluntary Workers' Housing Utility Company, Limited, c/o J. L. Brinkworth, 110 Loop Street, Cape Town.
U.C. 33161	National Watch, Diamond and Jewellery Company (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, Riebeeck Street, Cape Town.
U.C. 34466	Medwood Furniture Removers (Proprietary), Limited, 107 Gale Street, Durban.
U.C. 33162	A.I. Agencies (Cape) (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, Riebeeck Street, Cape Town.
U.C. 30429	Muldersdrift Development Company (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 6380	McKinnon Chain (South Africa), Limited, 1104 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 541	Leadbetter Brothers & Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Alliance Assurance Buildings, Main and MacLaren Streets, Johannesburg.
51/75	Protective Coatings (Proprietary), Limited, 503 Automutual House, 57 De Villiers Street, Johannesburg.
U.C. 39360	P. & J. Investments (Proprietary), Limited, 22 Thebbie Lane, Pietermaritzburg.
51/495	The Wandess Equipment Company (Proprietary), Limited, 42 Mendell Street, Lakeview, Johannesburg.
51/692	Walters Anderson (Proprietary), Limited, 503 Automutual House, 57 De Villiers Street, Johannesburg.
U.C. 39774	Silver Oak Mansions (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
U.C. 39292	Ladies' Shoe Parlour (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 39268	Tegnifab (Eiendoms), Beperk, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 39342	Richardson's Shoe Store (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
52/1945	Frontier Projects (Proprietary), Limited, Third Floor, N.B.S. Buildings, 58 Terminus Street, East London.
U.C. 39482	Combined Agencies (1950) (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
52/1352	F.O.S.A. Investments (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
51/3014	Wetton Properties (Proprietary), Limited, 427 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
52/899	Kraaifontein Estates (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, Riebeeck Street, Cape Town.
52/569	Dragon Mountain Inn (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
51/1252	Antelope Engineering Works (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 38044	Manor Land and Trust Company (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, Riebeeck Street, Cape Town.
51/3015	Benshop Investments (Proprietary), Limited, 427 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
51/4048	K.F.S. Holdings (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, Riebeeck Street, Cape Town.
51/4244	Amalgamated Asbestos Milling Corporation (Proprietary), Limited, 60 Adderley Street, Cape Town.
53/2215	Hill Park Estates (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
53/850	Transvaal Manganese (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
52/2421	G. A. Chaikley Estates (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
52/2842	German Asbestos (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
51/306	Nutoil Industries (Natal), Limited, 817 Bellray House, Fox Street, Johannesburg.
51/3862	Jona Holdings (Proprietary), Limited, 6 Thrupps Buildings, 4 Furwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg.
51/3921	Mubea Engineering (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
51/3591	Paprit Machine Company (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
51/2638	Stenor Africa (Proprietary), Limited, 42 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg.
52/1121	Tomical Investments (Proprietary), Limited, Main Road, Eastleigh, Edenvale, Transvaal.
52/775	Willow Court Estates (Proprietary), Limited, 85 St. George's Street, Cape Town.
53/2104	Resinthetic Jointless Flooring (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
53/2413	Zacks & Friedman (Proprietary), Limited, 72 Pim Street, Newtown, Johannesburg.
52/726	Johannesburg Horsemeat Butchery (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
52/1336	Buro Secretarial Services (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
51/1949	Riga Court (Proprietary), Limited, 84 St. George's Street, Cape Town.
52/2488	Rigton Distilleries, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
52/2487	Jonkheer Bottle Store, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 23780	Weltevrede Wynmakery (Eiendoms), Beperk, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 23414	The Bonnievale Wine and Brandy, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 20316	Crown Canners and Packers, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 19786	C. Gordon & Company (Proprietary), Limited, 108 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 19169	Colonnade Buildings (Rondebosch), Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Johannesburg.
U.C. 16697	Penholm Properties, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Johannesburg.
U.C. 3506	The Standard Dairy Service (Proprietary), Limited, Room 703, Alliance Buildings, 48 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 35957	Nutex (Proprietary), Limited, 316 Mutual Buildings, Harison Street, Johannesburg.
U.C. 21066	Rediffusion (South Africa) (Proprietary), Limited, Room 25, Fifth Floor, Sols Buildings, 196 Fox Street, Johannesburg.

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>
U.C. 3558	A. C. J. van Maasdyk & Son (Proprietary), Limited, 27 Gardiner Street, Durban.
53/969	Gonubie Transportation Company (Proprietary), Limited, First Floor, Colosseum Buildings, Oxford Street, East London.
53/1569	Smith's Cellar (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
54/21	Krog. Brothers Investments (Proprietary), Limited, Sylvia Chambers, 90a Cranbourne Avenue, Durban.
51/358	"Brewers Own" Distributors (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Sanlam Buildings, 415-17 Smith Street, Durban.
U.C. 37220	Shaps Investments (Proprietary), Limited, 68-74 Buitengracht Street, Cape Town.
51/3691	Umbilo Motor (Proprietary), Limited, 912 Salisbury House, West Street, Durban.
53/163	Dansuns (Eiendoms), Beperk, J.C.R. Gebou 4, Voortrekkerweg 321, Capital Park, Pretoria.
U.C. 17991	Thermaire (Proprietary), Limited, 16 and 18 Sidwell Avenue, Port Elizabeth.
U.C. 35136	Cronje & Dogters Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Stel 2, Mauben Huis, Dergestraat, Springs.
T. 8371	Western Properties (Proprietary), Limited, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
51/346	"Golden Gleam" Distributors (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Sanlam Buildings, 415-17 Smith Street, Durban.
U.C. 27042	Goedemoed Wynboere, Beperk, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 29113	Atlantis Investments (Proprietary), Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 31231	Heerengracht Estates, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 27011	Gordonia Wine and Brandy Company, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 27818	Southfield Hotel, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 29132	Prietgate Trust (Proprietary), Limited, 301 Third Floor, Standard Bank Chambers, 46 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 30371	The Berkley House of Fashions (Proprietary), Limited, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25680	Audlen & Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Sanlam Buildings, 415-17 Smith Street, Durban.
U.C. 18164	Hotel Radnor, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 34473	Daggafontein Asbestos Company, Limited, 317 "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
53/2562	Edson Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 20104	Fintry Estates, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 18115	Hotel Gordonia, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 25522	Hotel de Aar, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 22973	Desauber (Proprietary), Limited, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 16825	Chequer Furnishers (Proprietary), Limited, 301-5 Standard Bank Building, Van der Walt Street, Pretoria.
U.C. 22591	Triangle Estates (Proprietary), Limited, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 9027	Luton Milleners (Proprietary), Limited, 51 Buitenkant Street, Cape Town.
51/1355	Duncraig (Proprietary), Limited, Maritimegebou 332, Pretoriusstraat, Pretoria.
51/3594	United Watch and Diamond Company (Proprietary), Limited, 46 Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town.
51/1798	Sadric Investments (Proprietary), Limited, 18-19 Pioneer Buildings, Mooi Street, Welkom, O.F.S.
U.C. 28713	The South African Dressing and Dyeing Company (Proprietary), Limited, Downing Chambers, Downing Street, King William's Town.
U.C. 16456	Braamfontein Station Tea Room (Proprietary), Limited, 508 Princess House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 38682	Estate Winery, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 39347	Kempsey Investments (Proprietary), Limited, 36 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 39500	Fiesta (Proprietary), Limited, 24A Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
51/1030	Exeter Investments, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
54/220	Zion Building (Proprietary), Limited, 811 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
54/217	Nugville Investments (Proprietary), Limited, 811 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
54/206	Udwin Agencies (Proprietary), Limited, 103 Philadelphia Corner, Von Wielligh Street, Johannesburg.
54/65	Labor Engineering Company (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
54/45	Robertsons Stone (Natal) (Proprietary), Limited, Thirteenth Floor, Trust Building, Gardiner Street, Durban.
U.C. 16311	Southern Lane Buildings (Proprietary), Limited, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
U.C. 27649	Balkfield Investments (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 29001	Leaders Auto Supplies (Proprietary), Limited, 603 Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.
53/2275	E. H. Gregory (Proprietary), Limited, 702 J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
52/2454	Hesselson Investments (Proprietary), Limited, 304 Africa House, 60 Rissik Street, Johannesburg.
52/1897	Vanager Transport Company (Proprietary), Limited, 58 Stanger Street, Durban.
51/2966	Pan African Directories (Proprietary), Limited, 8 Crawford House, 115 Berea Road, Durban.
51/1414	A. S. McKenzie (Proprietary), Limited, 472 Church Street, East, Pretoria.
U.C. 39168	Shiel & Mills (Proprietary), Limited, Glucose Way, Bellville, Cape Province.
U.C. 39537	Cato Manor Bantu Bus Company (Proprietary), Limited, 96 Etna Lane, Durban, Natal.
U.C. 30642	Almor Sales (Proprietary), Limited, Glucose Way, Bellville, C.P.
54/118	Rosemore Investments (Proprietary), Limited, Morrania House, Monument Street, Krugersdorp.
52/2469	Alloy Steel Foundry (Proprietary), Limited, Glucose Way, Bellville, Cape Province.
U.C. 28545	Tom Lovegrove (Proprietary), Limited, 407 Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg.
54/249	Ripley Rhodes & Company (Proprietary), Limited, Room 22, Second Floor, Athlone House, 120 Kerk Street, c/o Mool Street, Johannesburg.
53/2316	Leesfontein Farm (Proprietary), Limited, 42 Market Street, Vryburg.
53/1822	Guest Keen & Nettlefolds (South Africa) (Proprietary), Limited, 504 Standard Bank Chambers, 46 Marshall Street, Johannesburg.
53/659	Namib Iron (Proprietary), Limited, 1001 Lewis & Marks Buildings, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
52/3052	Dolvern Investments (Proprietary), Limited, 38 Club Arcade, Smith Street, Durban.
52/2764	Printrite (Proprietary), Limited, St. Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg.
52/2569	S. H. Hills Investments (Proprietary), Limited, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
52/2142	Unity Publications (Proprietary), Limited, 111 Union Centre, First Floor, 31 Pritchard Street, Johannesburg.
53/840	Springbok Farm and Feeding Station (Proprietary), Limited, Bechuanaland Malt Buildings Industrial Sites, Vryburg, Cape.
51/1752	Rock-a-Drye Baby Napkin Service (Proprietary), Limited, 501/8 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.
52/1199	Enterprising Base Mineral Company (Proprietary), Limited, Suite 1001, Tenth Floor, Lewis & Marks Building, President Street, Johannesburg.
51/3988	Hugh Livingstone (Proprietary), Limited, St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
51/1284	Bobmor Investments (Proprietary), Limited, 617 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
51/949	Marshall Trust and Investment (Proprietary), Limited, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
51/1719	Mosalec Investments (Proprietary), Limited, 7 Gladstone Street, East London.
U.C. 33135	Hoffmann Piano Manufacturers (Proprietary), Limited, 617 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 33284	Glasco Industries (Proprietary), Limited, 304 Africa House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 35114	Narandas & Company (Proprietary), Limited, 343 Pine Street, Durban.
U.C. 36773	Lampacher Building Company (Proprietary), Limited, 42 St. David Road, Houghton, Johannesburg.
U.C. 38097	Biram Motors (Proprietary), Limited, 617 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
53/2597	Everest Construction (Proprietary), Limited, 194 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34960	Vaal Precious and Base Metals, Limited, 317 "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 9434	The Harrold Leather Company (S.A.) (Proprietary), Limited, 37 Cuthberts Building, Plein Street, Cape Town.
U.C. 10851	Perclia Estate Township (Proprietary), Limited, 901 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10465	Godfrey W. Volkwyn (Proprietary), Limited, Third Floor, Kruis House, cor. of Kruis and Harries Streets, Johannesburg.
U.C. 11893	Verenigde Adverteerders (Eiendoms) Beperk, Sanlam Gebou 215, Andriesstraat, Pretoria.
54/334	Treybar Investments (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Twentieth Century Buildings, President Street, Johannesburg.
53/2561	D. Crisp (Proprietary), Limited, Room 1, Ons Eerste Volksbank Buildings, Church Square, Pretoria.
U.C. 15855	"K" Syndicate (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Leisk House, Bree and Rissik Streets, Johannesburg.
52/249	Koeberg Court (Proprietary), Limited, Jackson's Buildings, 55 Hout Street, Cape Town.
52/274	G.E.H. Estates (Proprietary), Limited, 55 Hout Street, Jackson's Building, Cape Town.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.
U.C. 36535	Associated Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, United Buildings, Voortrekker Road, Vereeniging.
U.C. 36587	Twentieth Century Woodcraft Manufacturers (Proprietary), Limited, 4 Wright Road, Wynchwood, Malvern East.
U.C. 18121	De Aar Bottle Store, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 16900	Suliman Nana (Proprietary), Limited, Kobinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
51/765	Cyril Beile & Company (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and von Weilligh Streets, Johannesburg.
U.C. 6143	Caerleon Investments (Proprietary), Limited, 104 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 5928	Hillcourt Mansions (Proprietary), Limited, 414 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
51/2693	Main Road Engineering and Tool Making Company (Proprietary), Limited, 56 Algemon Road, Norwood, Johannesburg.
U.C. 1045	Big Ben Soap Industries (Proprietary), Limited, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 5772	S. Stein & Son, Contractors (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
53/173	Jones & Potgieter (Eiendoms) Bepers, Ruitersweg, Potgietersrust.
53/388	Norman Hodge & Company (Paarl) (Proprietary), Limited, 265 Main Street, Paarl, Cape.
U.C. 13243	Hardware Industries (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
52/2440	S. O. Kleingbiel & Son (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 39611	Isipingo Beach Homes (Proprietary), Limited, Lot No. 303, Isipingo Beach Township, Natal.
T. 4698	Amod Moosa Bhyat, Limited, 48A High Road, Fordsburg, Johannesburg.
U.C. 4040	Astor Developments (Proprietary), Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 12737	Airport Hotels (Proprietary), Limited, First Floor, Sharo House, 6 Albert Street, Johannesburg.
U.C. 8143	Austral Industries (Proprietary), Limited, c/o Bokomi, Fisher Avenue, Epping, Industria, Cape.
U.C. 25279	C. Bothner & Sons (Natal), Limited, 395 Smith Street, Durban.
U.C. 15599	Eaton Hall (Proprietary), Limited, 427 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 15628	Bay View Hotel, Limited, 104 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 21985	Albert Moore (Proprietary), Limited, Glucose Way, Bellville, Cape Province.
U.C. 24188	La Paris Estate, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 20839	Exploratory Investments, Limited, 703 Bristol Building, c/o Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 38790	J. E. and J. G. Healy (Proprietary), Limited, 298 Smith Street, Durban.
U.C. 26476	H. S. Fenn & Company (Proprietary), Limited, Room 207, Burleigh House, 24 Barrack Street, Durban.
53/2324	W.P.J. Staatwerke (Eiendoms) Bepers, Beaufortstraat 30, Troyeville, Johannesburg.
U.C. 30342	National Tyre Company (Proprietary), Limited, 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28174	Woolaway Markham Corporation, Limited, 65/66 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
54/501	Meelust Investments (Proprietary), Limited, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
53/2498	Pertform (Proprietary), Limited, Orion Road, Lansdowne, Cape.
53/2499	Merry-Go-Round (Proprietary), Limited, Orion Road, Lansdowne, Cape.
53/2543	O.F.S. Pawnbrokers and Financiers (Proprietary), Limited, 154A Maitland Street, Bloemfontein.
53/256	Trucan Company (Proprietary), Limited, 10 Sir Lowry Road, Cape Town.
53/496	Bobarmot Investments (Proprietary), Limited, Orion Road, Lansdowne, Cape.
53/732	Millicent House (Proprietary), Limited, 826 Groote Kerk Gebou, Adderley Street, Cape Town.
51/3868	Eersteyn Stores (Proprietary), Limited, First Floor, Rautenbachs Buildings, Church Street, Odendaalsrus, O.F.S.
51/4005	Zekot Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
51/4080	Mayfair Fruiterers (Proprietary), Limited, 25 Margaret Street, Ixopo, Natal.
51/1867	Truitt-Foundations (Proprietary), Limited, Orion Road, Lansdowne, Cape.
51/3146	Sher's Properties and Investments (Proprietary), Limited, 305 Martian House, cor. of Strand and Peel Streets, Port Elizabeth.
51/3202	Waring's Refrigeration and Electrical (Proprietary), Limited, 115A Main Street, Somerset West.
51/1808	W. B. Ulyate (Proprietary), Limited, 19A Mare Street, Pietersburg.
T. 5469	Jassat (Proprietary), Limited, First Floor, Fraser House, Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg.
U.C. 27528	Murray Agencies (Proprietary), Limited, Lemnos House, 60 Lambert Street, Germiston.
U.C. 27270	Tegniese en Chemiese Distribueerders (Edms.) Bepers, 507 P.F.A.C. Gebou, de Villiersstraat 15, Johannesburg.
U.C. 26960	Premier Construction Company, Limited, 21 Langenhoven Street, Vanderbijl Park.
U.C. 29251	Beccaleon Mansions (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg.
52/2108	Beta Engineering Company (Proprietary), Limited, Suite 612, 36 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 25093	Espidecor Foundries and Engineering Works (Proprietary), Limited, Third Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria.
54/174	H.U.O. Development (Proprietary), Limited, Rothschild Buildings, Melville Street, Lichtenburg.
51/2414	East London Interest, Limited, 602/4 U.B.S. Buildings, Oxford Street, East London.
51/3801	Wicklow Estates (Proprietary), Limited, 7 Gladstone Street, East London.
51/4194	Northwest Electronics (Proprietary), Limited, Rautenbach's Buildings, Church Street, Odendaalsrus.
U.C. 23381	Arcadis Holdings, Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 30482	Southern Wholesalers and Distributors, Limited, 602/4, U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 30041	Arthur J. Foster (Proprietary), Limited, 48 Hout Street, Cape Town.
U.C. 31177	John Gair, Limited, 602/604 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 31083	South African Cutlery Manufacturers (1948) (Proprietary), Limited, 61 Kimberley-Booyens Road, Ophirton, Johannesburg.
U.C. 34312	A. V. McKensie (Proprietary), Limited, Cyprus House, 6 Plein Street, Johannesburg.
54/296	Rriginti Investments (Proprietary), Limited, 215 Second Floor, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/2521	S.A. Anthracite Ventures (Proprietary), Limited, 307/16 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
53/1279	O.R. Transport (Proprietary), Limited, Rautenbach's Building, Church Street, Odendaalsrus.
U.C. 39338	Olympia Meat Products (Proprietary), Limited, 22A Middel Street, Parys.
U.C. 38739	Viakplaas Trading Company (Proprietary), Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 38206	Dagbreek Investments Company (Proprietary), Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 38534	Amalgamated Pineries, Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 37051	Van Maasdyk, Vivian Daly (Proprietary), Limited, 27 Gardiner Street, Durban.
U.C. 37483	Silverdale Farm (Proprietary), Limited, 507/9 United Building, cor. of Oxford and Gladstone Streets, East London.
U.C. 37805	Joe Cloete, Limited, 602 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 34886	G. J. Hutchings & Company (Proprietary), Limited, Rautenbach's Building, Church Street, Odendaalsrus.
U.C. 13982	Ossowabrandwag (Eiendoms) Bepers, Groote Kerkgebou 603, Kaapstad.
U.C. 35187	Bell & Mann (Proprietary), Limited, Rautenbach's Building, Church Street, Odendaalsrus.
U.C. 23830	P. A. Cuthbert & Company (Proprietary), Limited, 123 Boston House, Waterkant Street, Cape Town.
U.C. 24315	Odendaalsrus Garage (Proprietary), Limited, Rautenbach's Building, Church Street, Odendaalsrus.
U.C. 25169	Barkly Investments, Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 15082	Voorslag (Eiendoms) Bepers, p/a Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 603, Kaapstad.
U.C. 19813	Funeral Requisites (Eiendoms) Bepers, cor. of Brakpan and Van Dyks Roads, Boksburg Industrial Sites, Boksburg.
U.C. 18809	Midland and General Interests, Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.S. 19504	Enterprises Construction Company (Proprietary), Limited, 116 Netherlands Bank Buildings, Smith Street, Durban.
U.C. 15664	New Club Café (Proprietary), Limited, 124 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 14482	Metalware Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 889	Hercules Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 36 Roper Street, New Centre, Johannesburg.
U.C. 7638	Protea Clothing Factories (Proprietary), Limited, between Eleventh and Twelfth Avenues, Voortrekker Road, Maitland, CP.
U.C. 21250	Ramsgate Investments, Limited, 602/4 U.B.S. Building, Oxford Street, East London.
U.C. 21564	Hercules Properties (Proprietary), Limited, 36 Roper Street, New Centre, Johannesburg.
U.C. 22345	Local Passenger Services (Proprietary), Limited, 4/5 Rajcoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
U.C. 22653	Roy Investments (Proprietary), Limited, between Eleventh and Twelfth Avenues, Voortrekker Road, Maitland, C.P.
U.C. 18749	Pers-Beleggings Korporasie Bepers, Kamer 106, P.F.A.C. Gebou, de Villiersstraat 15, Johannesburg.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.
U.C. 3563	Spearhead Engineers (Proprietary), Limited, Rautenbach's Building, Church Street, Odendaalsrus.
U.C. 37817	E. Steinberg (Proprietary), Limited, 13 Overbeek Street, Troyeville, Johannesburg.
U.C. 21832	R. C. Yeats (Proprietary), Limited, 30 Steen Street, Rustenburg.
U.C. 34195	British Schering (S.A.) (Proprietary), Limited, 1006 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 22791	Tubacks Holdings, Limited, 607 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
54/259	Springs Used Cars Company (Proprietary), Limited, 69 Second Street, Springs.
U.C. 17494	I.E.S. Engineering Company (Proprietary), Limited, 204 Robson House, 46 Webber Street, Selby, Johannesburg.
U.C. 21922	Photographic Equipment Company (Proprietary), Limited, 33 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
52/1456	Vere Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
52/2609	Gamas Stores (Proprietary), Limited, 21 Voortrekker Street, Vereeniging.
53/1603	Original Products (Proprietary), Limited, 213 South Coast Road, Durban.
U.C. 34927	W. B. Jenkinson & Company (Proprietary), Limited, 70 Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 24909	National Flooring Company (Proprietary), Limited, Narramore Street, Port Elizabeth.
U.C. 24138	Coastal Industrial Corporation (Proprietary), Limited, Narramore Street, Port Elizabeth.
U.C. 14144	Algoa Sales Company (Proprietary), Limited, Narramore Street, Port Elizabeth.
52/2689	H. L. Wright (Proprietary), Limited, 8 Baakens Building, Port Elizabeth.
53/229	Retla Investments (Proprietary), Limited, 36 Pritchard Street, Johannesburg.
53/1909	Zaletson Holdings (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/741	B. and S. Motor Spares (Proprietary), Limited, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 34316	African Holdings Corporation (Proprietary), Limited, 36 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 34365	Eddies Taxies (Proprietary), Limited, 10 First Floor, Mercantile House, 7 Hanger Street, Bloemfontein.
U.C. 12299	Feisul Investments (Proprietary), Limited, 407 Union Castel Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 37318	Kal'ich Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
51/809	Marjun (Proprietary), Limited, Second Floor, Jackson's Buildings, 55 Hout Street, Cape Town.
U.C. 36467	Saul Pincus (Proprietary), Limited, Fourth Floor, 89 Market Street, Johannesburg.
U.C. 3563	Smolden Properties (Proprietary), Limited, 304 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
52/1473	Frank Lander (Proprietary), Limited, 25 Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 34146	K. & K. Meters (S.A.) (Proprietary), Limited, 36 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 35280	R.K. Trust (Proprietary), Limited, Tenth Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 1479	City Land Corporation, Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 23044	Willowdene Founders and Engineers (Proprietary), Limited, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 17570	Pinabra Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, 89 Market Street, Johannesburg.
U.C. 16835	Fineson (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 35338	S.C.K. Trust (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 37319	Kalaud Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 15991	Bird Investments, Limited, Ground Floor, Metal Buildings, 25 Field Street, Durban.
U.C. 17022	Electro Heat (Proprietary), Limited, 325 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 28007	John M. Terry (Africa) (Proprietary), Limited, 597/615 Lower Main Road, Denver, Johannesburg.
T. 7421	Strong & Moore (Proprietary), Limited, 325 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
51/4355	Skyline Service Station (Proprietary), Limited, 18 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.
52/3012	Muhrson Metal and Steelware Manufacturers (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
53/1090	Crane Investments (Proprietary), Limited, 597/615 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg.
53/2528	Reef Plumbing and Sanitary Engineering Company (Proprietary), Limited, 137 High Street, Brixton, Johannesburg.
51/2266	Loxton & Sage (Proprietary), Limited, 123 Boston House, Strand Street, Cape Town.
U.C. 12477	The Kannikwa Diamond and Estate Company, Limited, 325 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 18799	Alexandra Palace Hotels (Proprietary), Limited, 60 Bree Street, Cape Town.
53/299	Acme Woodheels (Proprietary), Limited, Aerodrome Road, George, Cape Province.
53/2073	Carpe Deem (Eiendoms), Beperk, Carpe Diem, Trichardsdal, Transvaal.
U.C. 11204	Meehanite Metal Company (S.A.) (Proprietary), Limited, 402 Sasbo House, 97/9 Simmonds Street, Johannesburg.
52/1181	Generalmaca (Proprietary), Limited, 11 Allesandria Corner, 44 Small Street, Johannesburg.
51/3177	Trade Benefits (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
52/2725	Leonada Base Minerals (Proprietary), Limited, 4 Victoria House, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 6550	Rio Grande Mansions, Limited, 11 Allesandria Corner, 44 Small Street, Johannesburg.
U.C. 10614	Car Electric Company, Limited, 77 Strand Street, Cape Town.
C. 2992	Bell Punch (South Africa) (Proprietary), Limited, Paxton House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
53/1305	Union Tourist Inns (Proprietary), Limited, Lot 184, Wilderness Extension Township No. 2, Wilderness.
U.C. 14734	Butler Engineering (Africa) (Proprietary), Limited, Cam Buildings, 2 Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 14316	P. L. Heyne (Proprietary), Limited, Perfecta Road, Paarden Eiland, Cape Town.
U.C. 15019	Block B. Supply Store (Proprietary), Limited, Stand No. 127, Farm No. 13, Langlaagte.
U.C. 12680	Batteries and Lighting (Proprietary), Limited, 125 Bree Street, Cape Town.
U.C. 19246	Rio Grande Hotel, Limited, 11 Allesandria Corner, 44 Small Street, Johannesburg.
U.C. 29748	Chick Products (Proprietary), Limited, 16 Lewis Avenue, Vereeniging.
U.C. 28575	V. Loxton (Proprietary), Limited, 123 Boston House, Strand Street, Cape Town.
T. 8412	Dixons Shoe Company (South Africa), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 38357	Union Holdings (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg.
53/338	Traverso & Lanteri (Proprietary), Limited, c/o Kenneth White & Co., Main Road, Strand.
53/1678	Day-Nite Signs Distributors (Proprietary), Limited, 36 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg.
53/2020	Malcastan (Proprietary), Limited, cor. of Main and Maynard Roads, Wynberg, Cape.
53/1907	Kaye-Kards (S.A.) (Proprietary), Limited, cor. of New Goch Road and Barney Street, Benrose Township, George Goch, Johannesburg.
53/1458	Day-Nite Signs Incorporated (Proprietary), Limited, 36 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg.
54/211	De Milo Cosmetics (S.A.) (Proprietary), Limited, Rembrandt Building, Bird Street, Stellenbosch.
53/2268	Eastern Province Livestock Agency (Proprietary), Limited, 413/414 Capital Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 11445	Crystal Investments, Limited, 35 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 22665	English Mining Supplies (Proprietary), Limited, 325 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 13221	Bowater Paper Company (Proprietary), Limited, 11 Ffennell Road, Village Deep, Johannesburg.
U.C. 16126	Quay Motor Services (Proprietary), Limited, cor. of Victoria Quay and St. Andrew's Street, Port Elizabeth.
U.C. 20957	Worcester Electrical Company (Proprietary), Limited, 32 Stockenström Street, Worcester.
51/2234	Payten Auto Supplies (Proprietary), Limited, Cohen's Buildings, Lansdowne Road, Claremont.
U.C. 22455	Jeff Investments (Proprietary), Limited, 514 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
U.C. 18855	C. J. Evans (Proprietary), Limited, 32 Stockenström Street, Worcester.
U.C. 24722	Economic Outfitting Stores (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, cor. of Riebeeck and Loop Streets, Cape Town.
U.C. 33444	Standard Bank Nominees (Transvaal) (Proprietary), Limited, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Marshalls Branch, Johannesburg.
U.C. 32682	Feyt & Teyt (Eiendoms), Beperk, Grootekerk-gebou, 39 Adderley Street, Cape Town.
U.C. 26476	H. S. Fenn & Company (Proprietary), Limited, Room 207, Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town.
U.C. 26655	Losberg Development Corporation (Proprietary), Limited, P.O. Box 25, Bank, Transvaal.
U.C. 23523	Sophiatown Bus Service (Proprietary), Limited, 33 Main Road, De la Rey, District Roodepoort.
U.C. 17745	S. Kanngiesser (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Bristol Buildings, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 11495	Cumbrae Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Standard Bank Chambers, cor. of Marshall and Ferreira Streets, Johannesburg.
U.C. 25608	Gemsbok Finance and Investment Company, Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 24378	South African and British Investments Trust, Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 18688	Hospital Equipment Manufacturers (Proprietary), Limited, Portion 217, Klipfontein No. 6, Main Road, Boksburg North, Industrial Sites.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.
53/524	Eva's Investments (Proprietary), Limited, 116/18 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
52/2607	Ebrahim Ismail (Proprietary), Limited, 21E Voortrekker Street, Vereeniging.
54/461	Bardney Investments (Proprietary), Limited, 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.
53/2615	Allcomage (Proprietary), Limited, 108 Merino House, 329 Pretorius Street, Pretoria.
52/328	Star Interior Decorators (Proprietary), Limited, 705 Commerce House, Shortmarket Street, Cape Town.
U.C. 35733	Leslie Manor (Proprietary), Limited, First Floor, Sharo House, 6 Albert Street, Johannesburg.
U.C. 33222	Hackbridge-Hewettic Transformers and Rectifiers (Proprietary), Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 35034	Lawrence Chemical Corporation (Proprietary), Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 34903	Koodoo Investments (Proprietary), Limited, 402/8 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Amphthill Avenue, Benoni.
U.C. 36644	Ben-oz (Proprietary), Limited, 240 Main Street, Johannesburg.
U.C. 36645	W. & B. Asbestos Company (Proprietary), Limited, Tenth Floor, S.A. Centre, 253 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 38595	Naruna Fruits and Delicatessen (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, cor. of Riebeeck and Loop Streets, Cape Town.
U.C. 38784	Gemsbok Properties (Natal), Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
52/523	Favlox Investments (Proprietary), Limited, 402/8 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Amphthill Avenue, Benoni.
52/1654	Mosenthal Brothers, Limited, 91 Market Street, Johannesburg.
U.C. 6663	Benoni Garage (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
53/1624	Moorside Estates (Proprietary), Limited, 7 Portland Place, Durban North, Durban.
53/1673	Lancashire Estates (Proprietary), Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
53/2407	Forum Properties (Proprietary), Limited, c/o L. K. Jacobs & Co. (Pty.), Limited, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2621	Lessem Clothing and Distributing Company (Proprietary), Limited, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
52/1976	Cape and Equatorial Investments (Proprietary), Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25281	Impala Investments Trust (Proprietary), Limited, Tenth Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 17288	Gabriel Metallic Fittings (Proprietary), Limited, Seventh Floor, United Building, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 35241	A.K. Trust (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 25569	Ophir Industrial (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 33366	Typewriter Agency (Proprietary), Limited, 6 Third Floor, 106 Main Street, Port Elizabeth.
53/811	C. & M. Krog (Proprietary), Limited, Sylvia Chambers, 90a Cranbourne Avenue, Benoni.
U.C. 16362	Collective Properties (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 16917	Parke Syndicate (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 15479	Venterpost (Property) Investments (Proprietary), Limited, 63 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 5393	Mountjoy Estates (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 25334	The British and Continental Car Company (Proprietary), Limited, 325 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 24738	Shongweni Minerals (Proprietary), Limited, 325 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 19611	J. H. Plane & Company, Limited, 597/615 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg.
51/15	Florence Investments (Proprietary), Limited, 324 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
51/2329	Trailer Manufacturing Company, Limited, 597/615 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg.
U.C. 35369	N.T. Investment and Finance Company, Limited, Ground Floor, Metal Buildings, 25 Field Street, Durban.
U.C. 36774	Christies Holdings (Proprietary), Limited, cor. of Pietermaritzburg Street and Commercial Road, Pietermaritzburg.
U.C. 31295	Fenter (Africa) (Proprietary), Limited, 597/615 Lower Main Reef Road, Denver, Johannesburg.
U.C. 17929	Jeffrac Investments (Proprietary), Limited, Narramore Street, Port Elizabeth.
U.C. 5160	Fowler Construction Company (Proprietary), Limited, First Floor, Iscor House, cor. of West and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 4913	Laws, Limited, Room 810, 52 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 551	General Trust (Proprietary), Limited, Second Floor, Southern House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
52/2288	Kleinsee Trading Corporation (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, 81 St. George's Street, Cape Town.
51/2664	Penta Chemical Industries (Proprietary), Limited, 102 Ordnance Road, Durban.
52/661	Rottingdean Court (Proprietary), Limited, Second Floor, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
52/517	Dura Construction Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Second Floor, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
U.C. 22193	Afritex (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 32958	W.L.N. (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 38558	Jack Setzen & Company (Proprietary), Limited, 78/80 Corporation Street, Cape Town.
51/3972	Naude's Timber (Proprietary), Limited, 7 Factory Road, East London.
51/4383	Van Maasdyk, Enthoven & Company (Proprietary), Limited, 209 Union Club Buildings, Smith Street, Durban.
U.C. 36600	A. Wade & Company (Sophiatown) (Proprietary), Limited, Groot Marico, Transvaal.
52/2992	Playdays (Proprietary), Limited, 9 African Life Arcade, 362/4 West Street, Durban.
U.C. 22567	Colman Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Midland House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 3732	Continental Shippers Supplies (Proprietary), Limited, Second Floor, Southern House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 36383	Reesmul (Proprietary), Limited, 10/12 Oxford Street, East London.
54/56	Arlop Investments (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 562	Combined Property Trust (Proprietary), Limited, Second Floor, Southern House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 16312	Diamond Motors (Proprietary), Limited, Second Floor, Southern House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 23665	Robertson's Storage (Proprietary), Limited, 54/56 Earp Street, Ophirton, Johannesburg.

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF FOREIGN COMPANIES.
Veranderings en Byvoegings ten opsigte van Buitelandse Maatskappye.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Nature of Alteration. Aard van Verandering.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
—	Sea Products (S.W.A.), Limited.....	Prospectus/Prospektus.....	22/3/54

PROSPECTUSES.—Prospektusse.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.	Section of Act. Artikel van Wet.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
54/392	Jamie Uys Filmproduksie Beperk, Johannesburg.....	£25,000	46	5/3/54
53/1314	High Wycombe Properties (Proprietary), Limited, Durban.....	£221,000	76 and/en 80	6/3/54
U.C. 33926	Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg.....	£4,500,000	76	10/3/54
53/1656	Vanroux Industriële Beleggings Beperk, Johannesburg.....	£125,000	76	19/3/54

STATEMENTS IN LIEU OF PROSPECTUS.—*Verklaring in Plaas van Prospektus.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Section of Act. <i>Artikel van Wet.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
54/496	O.K. Bazaars (Bethal), Limited, Johannesburg.....	£100	78	3/3/54
53/1314	High Wycombe Properties (Proprietary), Limited, Durban.....	£50,000	105	5/3/54
54/537	Diesel Installations, Limited, Johannesburg.....	£100	78	9/3/54
U.C. 28589	Wale Street Nominees, Limited, Cape Town.....	£100	105	10/3/54
T. 8416	Rolfes, Limited, Johannesburg.....	£50,000	105	8/3/54
54/549	D. I. Fram & Company (Rissik Street), Limited, Johannesburg.....	£100	78	11/3/54
54/578	Southern Furnishers, Limited, Johannesburg.....	£10,000	78	17/3/54
54/655	Assuransie-Korporasie van Suidelike Afrika Beperk, Johannesburg.....	£30,000	78	20/3/54
U.C. 9227	Land Exploits, Limited, Johannesburg.....	£50,000	105 (1)	23/3/54
54/459	Bay Passenger Transport, Limited, Port Elizabeth.....	£10,000	78	24/3/54
C. 398	J. & A. Buchanan, Limited, Cape Town.....	£439,430	78	25/3/54
54/751	Reco, Limited, East London.....	£1,000	78	31/3/54
54/710	Chambers of Commerce and Industries Centre, Limited, Cape Town.....	£100	78	26/3/54

ORDERS OF COURT.—*Bevele van die Hof.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Order of Court. <i>Datum van Bevel van die Hof.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Order. <i>Aard van Bevel.</i>
51/2954	Usher's Farms (Proprietary), Limited, Eden- vale	23/2/54	1/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 37647	Union College (Proprietary), Limited, Johan- nesburg	2/2/54	1/3/54	Reduction of Capital from £20,000 to £200— <i>Vermindering van kapitaal van £20,000 tot £200.</i>
U.C. 34977	Katzeff Brothers (Proprietary), Limited, Cape Town	17/2/54	1/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
51/2663	Odwel Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/2/54	1/3/54	Compromise— <i>Skikking.</i>
T. 7804	Palabora Phosphate and Vermiculite Com- pany, Limited, Johannesburg	23/2/54	5/3/54	Reduction of Capital from £3,333. 6s. 8d. to £2,777. 15s. 7d.— <i>Vermindering van kapitaal van £3,333. 6s. 8d. tot £2,777. 15s. 7d.</i>
U.C. 35086	Alligator Manufacturing Company (Proprie- tary), Limited, Cape Town	25/2/54	6/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
53/1253	The Ferris Baking Company (Proprietary), Limited, Welkom	25/2/54	9/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 15379	Sandy's (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	9/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
51/2436	Elizabeth Shoe Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	5/3/54	10/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 36141	Industra Winkels (Eiendoms) Beperk, Johan- nesburg	4/3/54	13/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
51/317	Farming in South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/3/54	16/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 17661	Alipur Wholesalers, Limited, Johannesburg..	2/2/54	16/3/54	Reduction of Capital from £65,200 to £58,680— <i>Vermindering van kapitaal van £65,200 tot £58,680.</i>
U.C. 34021	Benmor Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town	15/12/53	16/3/54	Offer of Compromise— <i>Aanbod om te skik.</i>
51/3322	Associated Steel and Cycle Products (Pro- prietary), Limited, Johannesburg	9/3/54	15/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
51/3331	Confidential Private Detective Service (Pro- prietary), Limited, Johannesburg	2/3/54	15/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 28412	Ferradek (Proprietary), Limited, Cape Town	12/3/54	19/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 12268	S.A. Grain and Seeds Distributors, Limited, Johannesburg	16/3/54	19/3/54	Reduction of Capital from £500,000 to £335,000 — <i>Vermindering van kapitaal van £500,000 tot £335,000.</i>
U.C. 39325	The Radio Doctor (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/2/54	20/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
51/37	Friedly Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/2/54	23/3/54	Offer of Compromise— <i>Aanbod om te skik.</i>
51/51	The Friendly Shop (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/2/54	23/3/54	Offer of Compromise— <i>Aanbod om te skik.</i>
U.C. 23602	South West Granite Mining and Refining Company, Limited, Johannesburg	16/3/54	22/3/54	Reduction of Capital from £500,000 to £81,795— <i>Vermindering van kapitaal van £500,000 tot £81,795.</i>
U.C. 15161	Industrial Managers and Agents (Proprietary), Limited, Germiston	16/3/54	23/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
52/2017	Holland Leather Works (Proprietary), Limited, Cape Town	17/2/54	23/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 35485	Scrutol Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/3/54	25/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
51/307	Bonnie Doon Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Roodepoort	16/3/54	24/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
53/1495	Contio (Proprietary), Limited, Bloemfontein	11/3/54	25/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 27444	Climax Electrical Engineering Company (Pro- prietary), Limited, Benoni	16/3/54	26/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
U.C. 18154	Olympia Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/3/54	29/3/54	Final Liquidation— <i>Finale likwidasie.</i>
O.F.S. 527	Fraser, Limited, Wepener.....	11/3/54	31/3/54	Reduction of Capital from £450,000 to £350,000 — <i>Vermindering van kapitaal van £450,000 tot £350,000.</i>

VOLUNTARY LIQUIDATIONS.—*Vrywillige Likwidasie.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
52/2713	Frikkie Uys Sports (Proprietary), Limited, Kroonstad.....	£2,000	1/3/54
52/1248	Berea Timbers (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg.....	£18,500	4/3/54
51/3999	National Pharmaceutical Supplies (Proprietary), Limited, Durban.....	£100	9/3/54
U.C. 18357	Timber and Allied Agencies (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£25,000	15/3/54
U.C. 9677	Trustees Investment Corporation, Limited, Johannesburg.....	£200,000	22/3/54
U.C. 28460	Human & Venter (Eiendoms), Beperk, Hartebeestfontein.....	£3,000	25/3/54
U.C. 7573	Rand Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£25,000	29/3/54
U.C. 14231	Vlock D. Farms (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,768	30/3/54
U.C. 17717	Andersons Monumental Works (Proprietary), Limited, East London.....	£4,000	30/3/54

COMPULSORY LIQUIDATION.—*Verpligte Likwidasie.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Capital.</i>	Date of Order of Court. <i>Datum van Bevel van Hof.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
51/2954	Usher's Farms (Proprietary), Limited, Edenvalle.....	£100	23/2/54	1/3/54
51/2868	Witwatersrand Steel Mills, Limited, Johannesburg.....	£36,000	23/2/54	1/3/54
U.C. 34977	Katzoff Brothers (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£5,000	17/2/54	1/3/54
U.C. 35086	Alligator Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£6,000	25/2/54	6/3/54
53/1253	The Ferris Baking Company (Proprietary), Limited, Welkom.....	£2,000	25/2/54	9/3/54
U.C. 15379	Sundy's (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	2/3/54	9/3/54
51/2436	Elizabeth Shoe Manufacturers (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£200	5/3/54	10/3/54
51/317	Farmin (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	9/3/54	16/3/54
51/3322	Associated Steel and Cycle Products (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	9/3/54	15/3/54
51/3331	Confidential Private Detective Service (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	2/3/54	15/3/54
U.C. 28412	Ferradek (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£40,000	12/3/54	19/3/54
U.C. 39325	The Radio Doctor (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,500	23/2/54	20/3/54
U.C. 15161	Industrial Managers and Agents (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£8,000	16/3/54	23/3/54
52/2017	Holland Leather Works (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£30,000	17/2/54	23/3/54
U.C. 35485	Scrutol Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£14,000	9/3/54	25/3/54
51/307	Bonnie Doon Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Roodepoort.....	£3,000	16/3/54	24/3/54
53/1495	Contio (Proprietary), Limited, Bloemfontein.....	£500	11/3/54	25/3/54
U.C. 27444	Climax Electrical Engineering Company, Benoni.....	£1,000	16/3/54	26/3/54
U.C. 18154	Olympia Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	23/3/54	29/3/54

DISSOLUTION OF COMPANIES IN VOLUNTARY LIQUIDATION.—*Ontbinding van Maatskappye in Vrywillige Likwidasie.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Dissolution. <i>Datum van Ontbinding.</i>
U.C. 8184	Norvaal Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	3/3/54
U.C. 25445	Landor Fertilisers and Stock Feed (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£50,000	3/3/54
U.C. 7837	Randesia Base Minerals Mining and Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,915. 18s.	4/3/54
U.C. 14251	Die Voortrekker-Motor Klub, Beperk, Kaapstad.....	£10,000	11/3/54
U.C. 26905	B. and M. Investments (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£2,000	9/3/54
U.C. 22746	Ace Cycle and Engineering Company, Limited, Johannesburg.....	£400,000	14/3/54
U.C. 33240	R. and J. Jackson (Proprietary), Limited, Durban.....	£3,000	15/3/54
U.C. 19542	Burglary Protection Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	15/3/54
U.C. 31865	Boland Joiners (Proprietary), Limited, Botrivier, Caledon Dist.....	£1,000	18/3/54
U.C. 19542	Burglary Protection Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	15/3/54
U.C. 27218	Leadenhall Investment Trust Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000	1/3/54

DISSOLUTION OF COMPANIES IN COMPULSORY LIQUIDATION.—*Ontbinding van Maatskappye in Verpligte Likwidasie.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Order of Court. <i>Datum van Bevel van Hof.</i>	Date of Dissolution. <i>Datum van Ontbinding.</i>
U.C. 18257	Leighwood Hospitals (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£40,000	5/3/54	15/3/54
U.C. 20813	South West African Minerals Exploration Company, Limited, Cape Town.....	£150,000	5/3/54	15/3/54
U.C. 35574	Damko (Eiendoms), Beperk, Parow.....	£5,000	5/3/54	15/3/54
U.C. 27776	Darby Lodge (Proprietary), Limited, Strand.....	£100	5/3/54	16/3/54

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Sukksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. 935	B.G.B. Construction Co. (Pty.), Ltd., Vereeniging	Tenders issued by the Department of Public Works/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—</i> Additions to Public Offices, Vereeniging/Aanbou aan Publieke Kantore, Vereeniging	£25,880.
P.W.D./D.P.W. 937	Mather & Platt (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply, delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system, Braamfontein Postal Stores, Johannesburg/Lewering, aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinkelaarbrandblusstelsel, Braamfonteinse Poskantoor-magasin, Johannesburg	£2,400.
A.L. 687.....	Green & Sons, Johannesburg..	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—</i> Supply of 60 cutters, branch/Lewering van 60 snoeiskêre met lang handvatsels	£339. 9s. 9d. the lot/ <i>altesaam</i> , f.a.s./v.l.b., New York.
P.O. 1592.....	Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg	Supply of 10,000 telephone switchboard lamps/Lewering van 10,000 telefoonskakelbordlampe	£752. 16s. 3d. the lot/ <i>altesaam</i> , f.o.b., British Port/v.a.b., Britse hawe.
P.O. 1605.....	Awlwear Overall Shirt and Clothing Mfrs. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 1,500 motor drivers' caps/Lewering van 1,500 pette vir motorbestuurders	£656. 5s. the lot/ <i>altesaam</i> , f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
S.O. 37/54.....	Barratt & Pillars, Ltd., Lupaardsvlei	Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweranskantoor—</i> Purchase of empty cement paper pockets from Government Departments in the Union during the period ending 31st December, 1954/ <i>Koop van leë sementpapiersakkies van Staatsdepartemente in die Unie gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1954</i>	5s. per 100 pockets/ <i>sakkies</i> .
S.O. 45/54.....	J. J. Joubert, Vereeniging.....	Supply and transport of 20,000 cubic yards sand to the Vaal Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955/ <i>Lewering aan en vervoer van 20,000 kubieke jaarts sand na die Vaaldam-besproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955</i>	18s. per cubic yard/ <i>kubieke jaart</i> .
S.O. 2011/54.....	Dunlop (S.A.), Ltd., Durban..	Supply of 100 tubes, inner, for Dakota Aircraft to the S.A.A.F./Lewering van 100 binnebande vir Dakotavliegtuie aan die S.A.L.M.	£13. 14s. 9d. each/ <i>elk</i> , f.o.b. United Kingdom Port/v.a.b., Verenigde Koninkryk-hawe.
S.O. 2026/54.....	Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 230,000 yards plastic transparent tape to the Department of Native Affairs/ <i>Lewering van 230,000 jaarts deursigtige band van kunshars aan die Departement van Naturellesake</i>	10s. per yard/ <i>jaart</i> , f.o.b./v.a.b., New York.
S.O. 2038/54.....	African Underwear Mfrs. Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Supply of 8,350 gymnasium vests to the Department of Defence/ <i>Lewering van 8,350 gimnastiekonderhemde aan die Departement van Verdediging</i>	3s. 9d. each/ <i>elk</i> , f.o.r., Cape Town/v.o.s., Kaapstad.
S.O. 2043/54.....	Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of 650 attache cases to the Department of Defence/ <i>Lewering van 650 dokumentasse aan die Departement van Verdediging</i>	7s. 11½d. each/ <i>elk</i> , f.o.r., Cape Town/v.o.s., Kaapstad.
S.O. 2288/53.....	Central Boot Factory (1943), Ltd., Johannesburg	Supply of 600 boots (officer's) to the Department of Defence/ <i>Lewering van 600 stewels vir offisiere aan die Departement van Verdediging</i>	43s. 6d. each/ <i>elk</i> , f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
S.O. 7743.....	Chenik & Barnett (Wireless), Johannesburg	Supply of a V.H.F. signal generator to the Department of Defence, Pretoria/ <i>Lewering van 'n hoëfrekwensiesinopwekker aan die Departement van Verdediging, Pretoria</i>	£48, f.o.b./v.a.b., New York.
S.O. 7752.....	Plastic Units (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of 3,000 celluloid plates with recessed lettering to the Defence Production Office/ <i>Lewering van 3,000 selluloiedplate met versonke letters aan die Krygsproduksiekantoor</i>	125s. per 100, delivered/ <i>gelewer</i> .
S.O. 9147.....	H. M. Leers & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Supply of a diesel locomotive to the Department of Forestry, Bellville/ <i>Lewering van 'n diesellokomotief aan die Departement van Bosbou, Bellville</i>	£2,133, f.o.b./v.a.b., Bremen.

Whereas the undermentioned service comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
	Tenders issued by the Department of Public Works/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—</i>
P.W.D./D.P.W. S. 1009.....	Supply of food preparation machinery/ <i>Lewering van voedselvoorbereidingsmasjinerie—</i> Transvaal Spice Works, Johannesburg. Chas. Westwood (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—</i>
P.O. 1599.....	Supply of India rubber gauntlets, gauntlets for welding purposes, gloves for cable laying and goggles/ <i>Lewering van gomlastiek-kaphandskoene, handskoene vir sweiswerk, handskoene vir kabelwerk en stofbrille—</i> Arrow Glove Works (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Mine Safety Appliances Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 25/54.....	Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—</i> Supply of provisions, etc., to the Construction Plant, Andalusia, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955/ <i>Lewering van eetware, ens., aan die Konstruksiewerke, Andalusia, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955—</i> Enslin Slaghuis, Tadcaster. Excelsior Bakkery (Edms.), Bpk., Kimberley. Sacca, Ltd., Kimberley.
S.O. 42/54.....	Supply of provisions, etc., to the Floriskraal Dam Irrigation Works, Laingsburg, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955/ <i>Lewering van eetware, ens., aan die Floriskraaldambesproeiingswerke, Laingsburg, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955—</i> D. J. Mouton, Laingsburg.
S.O. 49/54.....	Protea Bakers and Confectioners (Pty.), Ltd., Worcester. Supply of crushed stone to the Breede River Canals, Robertson, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955/ <i>Lewering van gebreekte klip aan die Breërivierkanale, Robertson, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955—</i> Bruwel's Kloof Quarries (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad.
S.O. 50/54.....	Purchase of redundant and unserviceable stores from the S.A. Mint, Pretoria/ <i>Koop van oortollige en onbruikbare voorrade van die S.A. Mint, Pretoria—</i> Astra Metal Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Loewenthal Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mercantile Brokers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reef Metal Refiners, Ltd., Brakpan. Samsons' Metal Mart, Benoni. Metal Traders Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 60/54.....	Cleaning of windows at Post Office and Government Guano Islands Offices, Cape Town, during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955/ <i>Skoonmaak van vensters by die Poskantoor en Kantoor van die Staatsghwano-eilande, Kaapstad, gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955—</i> Window Cleaning Services (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad.
S.O. 241/53.....	Supply of kitchen utensils to the Central Stores, Department of Education, Arts and Science, Diskobolos/ <i>Lewering van kombuisgereedskap aan die Sentrale Magasyn, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos—</i> J. Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Trading Co., Pretoria. Transvaal Steel Pressing Syn., Ltd., Johannesburg. Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 513/54.....	Supply of biscuits, kaffir beer, meal wheat, flour and aerated waters to institutions in Transvaal during the period 1st April, 1954, to 31st March, 1955/ <i>Lewering van beskuitjies, kafferbier, koringmeel, meelblom en spuitwater aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955—</i> Shillings United Minerals (Pty.), Ltd., Pretoria. Springs Sparkling Minerals and Sunsweet Products (Pty.), Ltd., Springs. Premier Biscuit Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Potchefstroom Mineral Water Factory (Sherr & Shakinovsky), Potchefstroom. Pretoria West Flour Milling Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Brits Roller Mills, Brits. Ziman Bros., Ltd., Pretoria. South African Milling Co., Ltd., Potchefstroom. Ruto Flour Mills, Ltd., Pretoria. Transvaal Trading Co., Pretoria. Sullivan's Aerated Waters (Pty.), Ltd., Brakpan. Union Flour Mills, Ltd., Johannesburg.
S.O. 514/54.....	Supply of biscuits, kaffir beer, meal wheat, flour and aerated water to institutions in the Orange Free State and Natal during the period 1st April 1954, to 31st March, 1955/ <i>Lewering van beskuitjies, kafferbier, koringmeel, meelblom en spuitwater aan inrigtings in die Oranje-Vrystaat en Natal gedurende die tydperk 1 April 1954 tot 31 Maart 1955—</i> S.A. Milling Co., Ltd., Bloemfontein. Pyott, Ltd., Port Elizabeth. Weston Biscuit Co. (Tvl.) (Pty.), Ltd., Springs. Gin. Bros. & Goldblatt (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Shangweni Minerals (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Premier Biscuit Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Flour Mills, Ltd., Durban.
S.O. 1015/54.....	Supply of X-ray repairs and spare parts to the Department of Health, Pretoria/ <i>Lewering van X-straalherstelwerk en reserwedele aan die Departement van Gesondheid, Pretoria—</i> Messrs. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Johnsons & Philips, S.A. (Pty.), Ltd., Germiston. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
S.O. 2016/54.....	Supply of flags to the Department of Defence/ <i>Lewering van vlae aan die Departement van Verdediging—</i> The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2029/54.....	Supply of canvas and melton cloth to the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Lewering van seildoek en meltonmateriaal aan die Departement van Pos-en-telegraafwese—</i> Mercator (Pty.), Ltd., Pretoria.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 5426.....	Supply of miscellaneous small tools to the Department of Prisons, Pretoria/ <i>Lewering van diverse handgereedskap aan die Departement van Gevangenis, Pretoria</i> — Harvey & Russel (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. C. Normanton, Johannesburg. Engineering Supply Co., Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. Cronje Hardware Wholesale, Ltd., Johannesburg. Bitcon & O'Brien, Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering and Building Supplies Co., Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Durban. Cohen & Sons (Germiston), Ltd. Greatrex, Ltd., Pretoria. Thos. Barlow & Sons, Ltd., Durban. A. A. Ball (Pty.), Ltd., Woodstock. Firth Brown Tools (Pty.), Ltd., Langlaagte. Amalgamated Hardware and Timber, Ltd., Pretoria. H. Norris & Co., Ltd., Johannesburg. Smiths Saddlery, Ltd., Johannesburg. Marshall Industries, Ltd., Durban. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Magnet Tools and Hardware, Ltd., Pretoria. Transvaal Tool & Hardware Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories, Ltd., Pretoria. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Norville Hardware and Trading Co., Ltd., Pretoria. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. The Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. John W. Searcy, Ltd., Durban. B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7719.....	Supply of ventilation units to the Division of Civil Aviation/ <i>Lewering van ventilasie-eenhede aan die Afdeling Burgerlugvaart</i> — Airco Engineering, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7739.....	Supply of musical instruments to the Department of Defence, Pretoria/ <i>Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging, Pretoria</i> — W. Redman & Co., Johannesburg. Boosey & Hawkes (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 9144.....	Supply of workshop machines to the Department of Health/ <i>Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Departement van Gesondheid</i> — Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Rutherford (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . J. W. Searcy (Natal), Ltd., Durban. Marshall Industries, Ltd., Durban.
S.O. 9167.....	Supply of a stone crusher to the Department of Prisons, Pretoria/ <i>Lewering van 'n klipbreker aan die Departement van Gevangenis, Pretoria</i> — Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10072.....	Supply of chain to the Department of Defence/ <i>Lewering van ketting aan die Departement van Verdediging</i> — Henwoods, Ltd., Johannesburg.
S.O. 10095.....	Supply of timber to the Technical High School for Adults, Olifantsfontein/ <i>Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniiese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein</i> — S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10096.....	Supply of doors, door frames and windows to the Department of Forestry/ <i>Lewering van deure, deurrame en vensters aan die Departement van Bosbou</i> — A. Blaikie & Co., Ltd., Durban. Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg. Hillman Bros., Ltd., Durban. P. & S. Timber and Iron Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. Millar's Timber and Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Maydon Wharf, Natal. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10097.....	Supply of glass paper, Burma teak, etc., to the S.-E. College of Agriculture, Stellenbosch/ <i>Lewering van skuurpapier, Burmesie kiaat, ens., aan die S.-E.-landboukollege, Stellenbosch</i> — The Plate Glass Beveling and Silvering Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Millars Timber and Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 10098.....	Supply of belt and sanding discs to the Department of Defence/ <i>Lewering van dryfbande en skuurskywe aan die Departement van Verdediging</i> — Churchills (Pty.), Ltd., Pretoria. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11062.....	Supply of tar bitumen emulsion to the Department of Public Works/ <i>Lewering van teer-bitumen-emulsie aan die Departement van Publieke Werke</i> — African Bitumen Emulsion (Pty.), Ltd., Johannesburg. Colas, S.A., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11067.....	Supply of mild steel plates and bars to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/ <i>Lewering van weekstaalplate en -stawe aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai</i> — Baldwins, S.A., Ltd., Salt River/ <i>Soutrivier</i> . Armco (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 11072.....	Supply of high strain, smooth and barbed wire and farm gates to the Department of Forestry/ <i>Lewering van hoogspannings-, gladde- en doringdraad en plaashekke aan die Departement van Bosbou</i> — A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. New Produce Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Derdepoort (Transvaal): Radio receiving station. Tender P.W.D. 954	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 510, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1954. 30th April	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 510, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1954. 3rd June.
*Brits: Post Office: Extensions to Manual Exchange and alterations related thereto. Tender P.W.D. 955	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 510, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	7th May	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 510, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	3rd June.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Derdepoort (Transvaal): Radio ontvangstasie. Tender D.P.W. 954	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 510, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1954. 30 April	Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 510, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1954. 3 Junie.
*Brits: Poskantoor: Uitbreidings aan handsentrale en veranderinge in verband daarmee. Tender D.P.W. 955	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 510, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	7 Mei	Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 510, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	3 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.
NOTICE TO CONTRACTORS.

* TENDER No. C.E. 65.

CAPE EASTERN SYSTEM.

Tenders are invited for the sinking and lining of 18 boreholes at Thomas River, Surbiton, Putterskraal, Syfergat, Lushof, Dreunberg station, Providence, Viedgesville, Grays Halt, Lower Blinkwater, Glen Wallace, Cala Road, Mzantsi, New England, Tarkastad, Dreunberg Springs and Kopfontein Dam (two boreholes) and for the enlarging of two 6-inch diameter boreholes at Bowkers Park and Swaartrek to 8-inch diameter, and the insertion of slotted casing in the last two mentioned boreholes. Depths and diameters are as described in the Annexures hereof.

3—100500

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

* TENDER No. CE. 65.

AFDELING OOSKAAPLAND.

Tenders word ingewag vir die boor en uitvoer van 18 gate, by Thomasrivier, Surbiton, Putterskraal, Syfergat, Lushof, Dreunbergstasie, Providence, Viedgesville, Grays-halte, Lower Blinkwater, Glen Wallace, Calaweg, Mzantsi, New England, Tarkastad, Dreunberg (fontein) en Kopfontein (twee gate), en die ruim van twee 6-duim gate by Bowker's Park en Swaartrek na 8-duim en die insit van gegleufde voering in laasgenoemde twee gate. Die dieptes en middellyne van die gate word in die Bylaes hiervan beskryf.

On and after 24th April, 1954, the conditions of contract, specifications and tender forms, may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 504, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, System Manager/s, Cape Town; East London, Durban, Port Elizabeth, Bloemfontein and District Engineer, Queens-town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms and specifications may be obtained from the above offices.

Tenderers are required to visit the sites of the works before tendering and to obtain a certificate to that effect from the Officer-in-Charge, or other authorised official. *Alternatively*, in view of the large area covered by this contract, the above condition will be waived provided the Tenderer certifies that he has satisfied himself in respect of the geological and local conditions described in the tender documents and thereby absolves the Administration from any responsibility in this connection.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board and if posted the envelope containing the tender must be addressed to the Chairma of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of the tender.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 de Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m.; 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is Sarten, Johannesburg.

Tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 20th May, 1954.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

★ CARTAGE CONTRACT, KOPPIES.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 de Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the Official Railway Tariff Book], parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ miles from Koppies station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st October, 1954. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein (Telephone 2405), Room 24, Railway Bureau, or the Station Master, Koppies.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Koppies".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

Op en na 24 April 1954, sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies en tendervorms ter insae lê in die kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 504, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, die Afdelingsbestuurders, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban, Bloemfontein en die Distriksingenieur, Queenstown.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasies van voormelde kantore verkry word.

Tenderaars moet die werkterreine besoek voordat hulle tenders indien, en 'n sertifikaat dat dit gedoen is van die amptenaar-in-beheer of ander gemagtigde amptenaar verkry, of, met die oog op die groot gebied wat deur hierdie kontrak gedek word kan die voornoemde bepaling ingetrek word mits die tenderaar sertifiseer dat hy homself oortuig het dat die geologiese en plaaslike toestande is, soos in die tenderdokumente beskryf is, en daardeur die Administrasie vrystel van enige aanspreeklikheid in hierdie opsig.

Tenders moet aan die Voorsitter van die Tenderraad gerig word en, indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, geadresseer en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van die tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm.; 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Tender per telegram moet die naam van die tenderaar, die werk en die bedrag van die tender duidelik aandui en moet betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer. Dit moet ook bevestig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is Sarten, Johannesburg.

Tenders sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 20 Mei 1954.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
4583—22

★ BESTELDIENSKONTRAK, KOPPIES.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (j) van die Offisiële Spoorwegtariefboek, pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Koppiesstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Oktober 1954 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 24, Spoorwegburo, Bloemfontein (Telefoon 2405), of die Stasiemeester, Koppies.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuur word in 'n verseëde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Koppies”.

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 de Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m.; 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is Sarten, Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 13th May, 1954.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Electrical cable. Tender No. C. 7791. Closing date 3rd June, 1954.
2. Toilet paper. Tender No. G. 7824. Closing date 3rd June, 1954.
3. Electrical cable. Tender No. C. 7792. Closing date 3rd June, 1954.
4. Telephone material. Tender No. C. 7724. Closing date 3rd June, 1954.
5. India-rubber drawgear springs. Tender No. B. 7751. Closing date 20th May, 1954.
6. Lubricating oil. Tender No. E. 7471. Closing date 17th June, 1954.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

* CARTAGE CONTRACT, VOLKSRUST.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the Official Railway Tariff Book], parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ mile from Volksrust station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st October, 1954. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Room 76, Railway Headquarters, Johannesburg (Tel. 353), or the Station Master, Volksrust.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koeverte aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm.; 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten”, Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9-uur vm., op Donderdag, 13 Mei 1954.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koeverte vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
4584—23

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Elektriese kabel. Tender No. C. 7791. Sluitingsdatum 3 Junie 1954.
2. Toilet papier. Tender No. G. 7824. Sluitingsdatum 3 Junie 1954.
3. Elektriese kabel. Tender No. C. 7792. Sluitingsdatum 3 Junie 1954.
4. Telefoonmateriaal. Tender No. C. 7724. Sluitingsdatum 3 Junie 1954.
5. Rubbertrekwerkvere. Tender No. B. 7751. Sluitingsdatum 20 Mei 1954.
6. Smeerolie. Tender No. E. 7471. Sluitingsdatum 17 Junie 1954.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

4582—23

* BESTELDIENSKONTRAK, VOLKSRUST.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klausule 251 (j) van die Offisiële Spoorwegtariefboek], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Volksrust-stasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Oktober 1954 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 76, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg (tel. 353), of die Stasie-meester, Volksrust.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Volksrust".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "SARTEN", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 13th May, 1954.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

* CARTAGE CONTRACT, SOMERSET EAST.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ mile from Somerset East Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st October, 1954. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, General Section, 38 Jetty St., Port Elizabeth (Tel. 401), or the Station Master, Somerset East.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Somerset East".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuurd in 'n verseelde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Volksrust”.

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuurd word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuurd word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemmings kan aflewer, en moet bekragtigd word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „SARTEN”, Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 13 Mei 1954.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
4585—23

* BESTELDIENSKONTRAK, SOMERSET-OOS.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klausule 251 (j) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Somerset-Oos-stasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Oktober 1954 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder se kantoor, Afdeling Algemeen, Jettystraat 38, Port Elizabeth (tel 401), of die Stasiemeester, Somerset-Oos.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuurd word in 'n verseelde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Somerset-Oos”.

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuurd word om deur die poskantoor vir die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "SARTEN", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 13th May, 1954.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

* CANCELLED TENDER.

Tender No. S.O. 535/54. Repair of tables, etc., of the Defence Production Offices at Kafferskraal, has been cancelled and no documents will be issued.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Purchase of unserviceable tyres at the Police Stations, Boksburg, Johannesburg and Pretoria. Tender No. S.O. 92/54.

Supply of electric bread and bacon slicer and electric mincer to the Naval and Marine Chief of Staff, Pretoria. Tender No. S.O. 93/54.

Supply of bow saw blades to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 5443.

Supply of power sprayers to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7784.

Supply of bootmaking machine to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 9181.

Supply of plummer blocks to the State sawmill, Wemmershoek, Department of Forestry. Tender No. S.O. 9182.

Tenders due 9 a.m., 29th April, 1954.

Supply of manure, etc., delivered to institutions in the Cape Province during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Formal tender No. S.O. 532/54.

Supply of corrugated carton strips to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Formal tender No. S.O. 533/54.

Supply of cardage sisal to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Formal tender No. S.O. 534/54.

Supply of metal badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2091/54.

Supply of suits to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2092/54.

Supply of clothing requirements to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 2093/54.

Supply of die heads to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5444.

Supply of steam valves to the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 11090.

* Supply of provisions to the Klipplaat River Irrigation Scheme, P.O. Whittlesea, for the period ending 31st March, 1955. Tender No. S.O. 94/54.

* Sale of single wasp motors at No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 95/54.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitings-tyd van hierdie tender by die bestemmings kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender geos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „SARTEN”, Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 13 Mei 1954.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Adiminstrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrekk ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
4586—23

* GEKANSELLEERDE TENDER.

Tender No. S.O. 535/54. Heelmaak van tafels, ens., van die Krygsproduksiekantoor, Kafferskraal, is gekanselleer en geen tendervorms sal uitgestuur word nie.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Koop van ondiensbare buitebande by die Polisie-stasies Boksburg, Johannesburg en Pretoria. Tender No. S.O. 92/54.

Lewering van elektriese brood- en spekvleissnymasjiën asook elektriese voedselmenger aan die Marinestafhoof, Pretoria. Tender No. S.O. 93/54.

Lewering van boogsaaglemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 5443.

Lewering van krag-aangedrewe spuitpomp aan die Westelike Provinsie se Vrughtnavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7784.

Lewering van skoensnymasjiën aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 9181.

Lewering van askussingblokke aan die Staatsaagmeul, Wemmershoek, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9182.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 April 1954.

Lewering van mis, ens., aan inrigtings in die Kaap-provinsie gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Formele Tender No. S.O. 532/54.

Lewering van geriffelde kartonstrookies aan die Direkteur, Veeartsenydiens, Onderstepoort. Formele Tender No. S.O. 533/54.

Lewering van sisaltou aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Formele Tender No. S.O. 534/54.

Lewering van metaalkentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2091/54.

Lewering van pakke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2092/54.

Lewering van klerasiebenodighede aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 2093/54.

Lewering van sny-ysterkoppe aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5444.

Lewering van stoomkleppe aan die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 11090.

* Lewering van eetware aan die Besproeiingskema, Klipplaatrivier, Pk. Whittlesea, vir die tydperk eindigende 31 Maart 1955. Tender No. S.O. 94/54.

* Verkoop van Single Wasp-motore by Lugdepôt No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 95/54.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Transport of goods, Olifants River Irrigation Scheme, P.O. Klaver, during the period ending 30th September, 1954. Tender No. S.O. 96/54.
- * Supply of provisions, etc., to Institutions in the under-mentioned Northern Transvaal areas during the period 1st August, 1954, to 31st July, 1955:—
 - Tender No. S.O. 97/54, Barberton Area.
 - Tender No. S.O. 98/54, Belfast Area.
 - Tender No. S.O. 99/54, Brits Area.
 - Tender No. S.O. 100/54, Duiwelskloof Area.
 - Tender No. S.O. 101/54, Elandsdoorn Area.
 - Tender No. S.O. 102/54, Haenertsburg Area.
 - Tender No. S.O. 103/54, Louis Trichardt Area.
 - Tender No. S.O. 104/54, Lydenburg Area.
 - Tender No. S.O. 105/54, Middelburg Area.
 - Tender No. S.O. 106/54, Pietersburg Area.
 - Tender No. S.O. 107/54, Potgietersrus Area.
 - Tender No. S.O. 108/54, Pretoria Area.
 - Tender No. S.O. 109/54, Rustenburg Area.
 - Tender No. S.O. 110/54, Sabie Area.
 - Tender No. S.O. 111/54, Sonderwater Area.
 - Tender No. S.O. 112/54, Voortrekkerhoogte Area.
 - Tender No. S.O. 113/54, Warmbad Area.
 - Tender No. S.O. 114/54, Witrivier Area.
 - Tender No. S.O. 115/54, Witbank Area.

Tenders due 9 a.m., 6th May, 1954.

Supply of miscellaneous kitchenware, etc., during the period 1st August, 1954, to 31st July, 1955. Tender No. S.O. 91/54.

Supply of mobile crane to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9180.

Supply of steel bedside lockers to the Central Stores, Department of Health, Pretoria. Formal tender No. S.O. 536/54.

- * Supply of provisions, etc., to Institutions in the Zeekoe-hoek, Northern Transvaal area, during the period 1st August, 1954, to 31st July, 1955. Tender No. S.O. 116/54.
- * Supply of bootmaking materials to the Director of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 2096/54.
- * Supply of bungalow cloth and mosquito netting to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2097/54.
- * Supply of wax paper to the S.A.A.F. Tender No. S.O. 2098/54.
- * Supply of leather cloth, bunting, canvas, etc., to the S.A.A.F. Tender No. S.O. 2099/54.
- * Supply of tyres and tubes to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 20th June, 1955. Tender No. S.O. 2102/54.
- * Service for reconditioning of tyres to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 2103/54.
- * Supply of radio parts to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7787.
- * Supply of torches and lawn mowers to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7788.
- * Supply of radio valves to the South African Navy, Durban. Tender No. S.O. 7789.
- * Supply and installation of two borehole pumping plants at the State Sawmill, Wemmershoek, C.P. Tender No. S.O. 7790.
- * Production of plans and specifications for airport installations for the Department of Transport. Tender No. S.O. 7791.
- * Supply of workshop machines to the Technical High School, Worcester. Tender No. S.O. 9183.
- * Supply of wheel tractor to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9184.
- * Supply of timber fasteners to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 9185.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Vervoer van goedere, Olifantsrivier-besproeiingswerke, gedurende die tydperk eindigende 30 September 1954. Tender No. S.O. 96/54.
- * Lewering van eetware, ens., aan inrigtings in ondergenoemde Noord-Transvaalse gebiede gedurende die tydperk 1 Augustus 1954 tot 31 Julie 1955:—
 - Tender No. S.O. 97/54, Barberton-gebied.
 - Tender No. S.O. 98/54, Belfast-gebied.
 - Tender No. S.O. 99/54, Brits-gebied.
 - Tender No. S.O. 100/54, Duiwelskloof-gebied.
 - Tender No. S.O. 101/54, Elandsdoorn-gebied.
 - Tender No. S.O. 102/54, Haenertsburg-gebied.
 - Tender No. S.O. 103/54, Louis Trichardt-gebied.
 - Tender No. S.O. 104/54, Lydenburg-gebied.
 - Tender No. S.O. 105/54, Middelburg-gebied.
 - Tender No. S.O. 106/54, Pietersburg-gebied.
 - Tender No. S.O. 107/54, Potgietersrus-gebied.
 - Tender No. S.O. 108/54, Pretoria-gebied.
 - Tender No. S.O. 109/54, Rustenburg-gebied.
 - Tender No. S.O. 110/54, Sabie-gebied.
 - Tender No. S.O. 111/54, Sonderwater-gebied.
 - Tender No. S.O. 112/54, Voortrekkerhoogte-gebied.
 - Tender No. S.O. 113/54, Warmbad-gebied.
 - Tender No. S.O. 114/54, Witrivier-gebied.
 - Tender No. S.O. 115/54, Witbank-gebied.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Mei 1954.

Lewering van diverse kombuisware, ens., gedurende die tydperk 1 Augustus 1954 tot 31 Julie 1955. Tender No. S.O. 91/54.

Lewering van mobiele hyskraan aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9180.

Lewering van bedsluitkissies van staal aan die Sentrale Magasyn, Departement van Gesondheid, Pretoria. Formele Tender No. S.O. 536/54.

- * Lewering van eetware, ens., aan inrigtings in die Seekoeihoek, Noord-Transvaal, -gebied, gedurende die tydperk 1 Augustus 1954 tot 31 Julie 1955. Tender No. S.O. 116/54.

* Lewering van skoenmakersmateriaal aan die Direkteur van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 2096/54.

* Lewering van „Bungalow“-materiaal en muskietnet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. (Tender No. S.O. 2097/54).

* Lewering van waspapier aan die S.A.L.M. Tender No. S.O. 2098/54.

* Lewering van kunsleer, vlagmateriaal, seildoek, ens., aan die S.A.L.M. Tender No. S.O. 2099/54.

* Lewering van buite- en binnebande aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2102/54.

* Versoel van buitebande van die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2103/54.

* Lewering van radio-onderdele aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7787.

* Lewering van flitsligte en grassnyers aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 7788.

* Lewering van radiolampies aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 7789.

* Lewering en oprigting van twee boorgatpomptoeestelle by die Staatsaagmeule, Wemmershoek, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 7790.

* Opstel van planne en spesifikasies van lughawe-installasies vir die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7791.

* Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Hoër Teg-niese Skool, Worcester. Tender No. S.O. 9183.

* Lewering van wieltrekker aan die Westelike Provinsie se Vruchtenavorsingstasie. Tender No. S.O. 9184.

* Lewering van plankoppelaars aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 9185.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of bearings and plumber blocks to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9186.
- * Supply of timber to the technical High School, Worcester. Tender No. S.O. 10111.
- * Supply of enamelled fireclay channels and blocks for swimming bath to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 11092.

Tenders due 9 a.m., 13th May, 1954.

- Supply of multi-channel radio telephone link equipment to the South African Air Force. Tender No. S.O. 7771.
- Supply of miscellaneous small tools during the period 1st August, 1954, to 31st July, 1955. Tender No. S.O. 5441.
- Supply of blue drill, brown drill, white drill, pillow ticking and cotton duck ticking to the Union Government. Tender No. S.O. 2089/54.
- Supply of syringe accessories to the Division of Veterinary Stores, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1058/54.
- Supply of laboratory chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1060/54.
- Supply of gun-cleaning flannelette to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2094/54.
- Supply of radio valves to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7786.
- * Supply of seeds to the various work colonies, Department of Social Welfare. Formal Tender No. S.O. 538/54.
- * Supply of greases to the Union Government during the period 1st July, 1954, to 30th June, 1955. Tender No. S.O. 2104/54.

Tenders due 9 a.m., 20th May, 1954.

- Supply of laboratory equipment and chemicals to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Formal tender No. S.O. 1059/54.
- Supply of photographic material to the Trigonometrical Survey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 1061/54.
- * Supply of one petrol dispenser and 500 gallon underground tank to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 2095/54.
- * Supply of oil baize to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2101/54.

Tenders due 9 a.m., 27th May, 1954.

- Supply of three only electric petrol pumps, 220/230 volts, to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 2090/54.

Tenders due 9 a.m., 28th May, 1954.

- * Supply of drawing instruments to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1063/54.
- * Supply of laboratory apparatus to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1064/54.
- * Supply of laboratory equipment and chemicals to the Government Chemical Laboratories, Cape Town. Tender No. S.O. 1065/54.
- * Supply of steam disinfectors to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1066/54.
- * Supply of flannelette, mattress ticking and pillow ticking to the Union Government. Tender No. S.O. 2100/54.
- * Supply of shotguns to the Department of Defence. Tender No. S.O. 11091.

Tenders due 9 a.m., 3rd June, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van koeëlaars en askussingblokke aan Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9186.
- * Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool, Worcester. Tender No. S.O. 10111.
- * Lewering van kanale en blokke van vererde vuurvaste klei vir 'n swembad by die Tegniese Hoërskool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 11092.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Mei 1954.

- Lewering van meerkanalige radiotelefoonskakeluitrusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 7771.
- Lewering van diverse handgereedskap gedurende die tydperk 1 Augustus 1954 tot 31 Julie 1955. Tender No. S.O. 5441.
- Lewering van blou dril, bruin dril, wit dril, kussingtyk en seildoektyk aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2089/54.
- Lewering van spuittoebehoere aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Formele Tender No. S.O. 1058/54.
- Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Formele Tender No. S.O. 1060/54.
- Lewering van flennie vir geweerskoonmaakdoeleindes aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2094/54.
- Lewering van radiolampe aan die Afdeling Burgerlugvaart. Tender No. S.O. 7786.
- * Lewering van saad aan die verskillende werkkolonies, Departement van Volkswelsyn. Formele Tender No. S.O. 538/54.
- * Lewering van ghries aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1954 tot 30 Junie 1955. Tender No. S.O. 2104/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Mei 1954.

- Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Formele Tender No. S.O. 1059/54.
- Lewering van fotografiese materiaal aan die Driehoeksmetingskantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 1061/54.
- * Lewering van een petrolpomp en ondergrondse tenk van 500 gelling aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 2095/54.
- * Lewering van oliekleed aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2101/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Mei 1954.

- Lewering van drie elektriese petrolpompe, 220/230 volt, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 2090/54.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Mei 1954.

- * Lewering van tekeninstrumente aan die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria. Tender No. S.O. 1063/54.
- * Lewering van laboratoriumapparaat aan die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria. Tender No. S.O. 1064/54.
- * Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Staat se Skeikundige Laboratoriums, Kaapstad. Tender No. S.O. 1065/54.
- * Lewering van stoomsteriliseerders aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1066/54.
- * Lewering van flanelet, matrastyk en kussingtyk aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2100/54.
- * Lewering van haelgewere aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 11091.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Junie 1954.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 629a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of mechanical requisites (bronze, emery cloth, copper sheets, drills, files, screws, etc.) ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1021.

Tenders due 9 a.m., 6th May, 1954.

- * Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1025.

Tenders due 9 a.m., 13th May, 1954.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Boring for water at Elandsfontein School, Johannesburg District. Irrigation Tender No. 503.

Boring for water at Jan Smuts Airport Wireless Receiving Station on farm Tweefontein No. 167, Germiston District. Irrigation Tender No. 504.

Tenders due 9 a.m., 29th April, 1954.

Supply of steel wire rope, $\frac{5}{16}$ inch and $\frac{7}{16}$ inch diameter. Irrigation Tender No. 474.

Supply of 8, 9, 10, 15, 18, 24 and 36-inch metaflex type joints for concrete pipes. Irrigation Tender No. 487.

Supply of four tyres and six tubes, 1800 by 24. Irrigation Tender No. 497.

Boring for water at Evaton Coloured School, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 510.

- * Boring for water at Lady Frere Primary School, Lady Frere District. Irrigation Tender No. 12.

Tenders due 9 a.m., 6th May, 1954.

Supply of two 30-inch sluice valves, rising spindles and headstocks. Irrigation Tender No. 2—'54/55.

Supply of 30,000 feet manila drilling cable. Irrigation Tender No. 498.

Supply of twelve 6-inch spudding tools. Irrigation Tender No. 506.

Tenders due 9 a.m., 13th May, 1954.

- * Supply of steel wire rope. Irrigation Tender No. 10.

- * Supply of one emergency gate, four emergency gate frames and guide rails. Irrigation Tender No. 3.

Tenders due 9 a.m., 20th May, 1954.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of Monotype and stereo metals. Tender No. S.D./G.P.W. 202.

Tenders due 9 a.m., 6th May, 1954.

- * Supply of two and four thong loose-leaf binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 181.

Tenders due 9 a.m., 20th May, 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 629a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van werktuigkundige benodigdhede (brons, amarildoek, koperplate, bore, vyle, skroewe, ens.) uit voorraad of van plaaslike fabriikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1021.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Mei 1954.

- * Lewering van elektriese kabel, uit voorraad of van plaaslike fabriikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1025.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Mei 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Elandsfonteinskool, distrik Johannesburg. Besproeiingstender No. 503.

Boor na water by die Jan Smuts-lughawe se Radio-opvangstasie op die plaas Tweefontein No. 167, distrik Germiston. Besproeiingstender No. 504.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 April 1954.

Lewering van staalkabel, $\frac{5}{16}$ duim en $\frac{7}{16}$ duim in deursnee. Besproeiingstender No. 474.

Lewering van 8-, 9-, 10-, 15-, 18-, 24- en 36 duim-Metaflex tipe verbindings vir betonpype. Besproeiingstender No. 487.

Lewering van vier buite- en ses binnebande, 1800 by 24. Besproeiingstender No. 497.

Boor na water by die Evatonse Kleurlingskool, distrik Vereeniging. Besproeiingstender No. 510.

- * Boor na water by die Lady Frere-laerskool, distrik Lady Frere. Besproeiingstender No. 12.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Mei 1954.

Lewering van twee sluiskleppe van 30 duim, vertikaal verstelbare asse en spilkoppe. Besproeiingstender No. 2.

Lewering van 30,000-voet manillaboorkabel. Besproeiingstender No. 498.

Lewering van twaalf uitholbeitels van 6 duim. Besproeiingstender No. 506.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 Mei 1954.

- * Lewering van staalkabel. Besproeiingstender No. 10.

- * Lewering van een noodhek, vier noodhekrame en groefspore. Besproeiingstender No. 3.

Tender ingewag tot 9-uur vm., 20 Mei 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste.

Verskaffing van monotype en stereometaal. Tender No. S.D./G.P.W. 202.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 Mei 1954.

- * Lewering van losvelomslae met twee en vier bande. Tender No. S.D./G.P.-S. 181.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 Mei 1954.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of lead seals, Post Office Tender No. 1612.

Tenders due 9 a.m., 29th April, 1954.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery, assembling and setting in position of steel shelving and fittings, Archives, Bloemfontein.
Tender No. P.W.D. 950.

Tenders due 9 a.m., 29th April, 1954.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

*** VACANCIES IN COMMISSIONED RANK IN THE S.A. CORPS OF SIGNALS, S.A. PERMANENT FORCE.**

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment in the S.A. Corps of Signals, S.A. Permanent Force.

2. Successful applicants will be appointed, depending on qualifications, as either Second Lieutenant, Lieutenant or Captain on short service for a period of three years with a probationary period of six months.

3. The salaries attached to the posts are as follows:—

Second Lieutenant: £540 × £30—£600.

Lieutenant: £600 × £30—£750 × £36—£858.

Captain: £750 × £36—£894 × £42—£1,020.

If the present salary of a successful applicant is higher than the commencing notch of the salary scales indicated above, consideration will be given to the adjustment of his salary on appointment to the Permanent Force to a higher notch within the applicable scale.

In addition free medical attendance for the member and his family is provided in accordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further amount of £40 is payable after confirmation of appointment.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste.

Lewering van loodseëls. Poskantoor Tender No. 1612.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 April 1954.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitbr. 45).

Dienste:

Lewering, aflewering, monteer en aanbring van staal-raktoebehore, Argief, Bloemfontein. Tender D.P.W. 950.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 April 1954.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

*** VAKANTE OFFISIERSBETREKKINGS BY DIE S.A. SEINERSKORPS, S.A. STAANDE MAG.**

1. Aansoeke om aanstelling in die S.A. Seinerskorps, S.A. Staande Mag, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

2. Suksesvolle kandidate sal, na gelang van hul kwalifikasies, as of tweede luitenant, luitenant of kaptein met kortdiens vir 'n tydperk van drie jaar aangestel word, en moet 'n proeftyd van ses maande dien.

3. Die salarisse verbonde aan die poste is soos volg:—

Tweede luitenant: £540 × £30—£600.

Luitenant: £600 × £30—£750 × £36—£858.

Kaptein: £750 × £36—£894 × £42—£1,020.

Indien die huidige salaris van 'n suksesvolle kandidaat hoër is as die aanvangskerf van die salarisskaal hierbo aangedui, sal die aanpassing van sy salaris by aanstelling in die Staande Mag op 'n hoër kerf binne die betrokke skaal oorweeg word.

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalinge van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag. 'n Uitrustingsstoel van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

A temporary cost of living allowance at the prevailing rate of £234 per annum is also payable in terms of conditions approved by the Treasury.

4. Applicants must be bilingual citizens of the Union of South Africa, not more than 35 years of age and must be matriculated or hold an equivalent or higher certificate.

Previous signals experience or knowledge of or training in any of the undermentioned subjects will be an added recommendation:—

- (i) Mathematics—minimum matriculation standard.
- (ii) Electricity and Magnetism.
- (iii) Electronics.
- (iv) Transmission Principals.
- (v) Battery Charging.
- (vi) Wireless Theory and use of Aerials.
- (vii) Line Transmissions.

5. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., and certified true copies of certificates and two testimonials, should be submitted so as to reach the Adjutant-General, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than 30th May, 1954.

6. Applications from civil servants must be submitted through the normal official channels, i.e. through the heads of their departments and must reflect present salary and applicable scales.

'n Tydelike lewenskostetoelae word ook teen die heersende tarief van £234 per jaar betaal ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

4. Kandidate moet tweetalige burgers van die Unie van Suid-Afrika wees, nie ouer as 35 jaar nie en moet gematrikuleerd of in besit wees van 'n gelykwaardige of hoër sertifikaat.

Vorige seindiensondervinding of kennis van of opleiding in enigeen van ondergemelde vakke sal 'n bykomstige aanbeveling wees:—

- (i) Wiskunde—minimum matrikulasiestandaard.
- (ii) Elektrisiteit en magnetisme.
- (iii) Elektroneleer.
- (iv) Beginsels van transmissie.
- (v) Batterylaai.
- (vi) Radioleer en gebruik van antennes.
- (vii) Lyntransmissie.

5. Aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., en gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en twee getuigskrifte, moet die Adjutant-generaal, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, nie later as 30 Mei 1954 bereik nie.

6. Aansoeke van staatsamptenare moet langs die gewone diensweg aangestuur word, d.w.s. deur bemiddeling van die Hoofde van hul Departemente, en moet huidige salarisse en toepaslike skale aandui.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

(Union War Histories Section.)

* VACANCY.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment on contract to the undermentioned vacancy in the Union War Histories Section of the Office of the Prime Minister.

2. Candidates must be South African citizens, citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. The successful candidate will be required to submit a satisfactory certificate of birth.

4. In addition to the salary on the scale of pay indicated, a cost of living allowance, which is subject to review at any time, is payable for the present at the following rate:—

Salary Group.	Married Officer.	Unmarried Officer.
Over £420 to £450 per annum.....	£210 per annum.	£12 per annum.
Over £450 per annum.....	£234 per annum.	Nil.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. The successful applicant, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before he/she will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)] which are obtainable from the Secretary to the Prime Minister, Office of the Prime Minister, Union Buildings, Pretoria, to whom filled-in forms must be addressed.

7. The closing date for the receipt of applications is the 31st May, 1954.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria, Number 3-0727.

Vacancy to be Filled.	Duration.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
Research Assistant (civil)	Three years (on contract)	£450 × £30-£540 × £48-£780	University bachelor's degree with economics or history or sociology as major subject, and preferably with economic history as an additional subject	Research experience will be an added recommendation.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

(Afdeling Unie-oorlogsgeskiedenis.)

* VAKATURE.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling op kontrak in ondergenoemde vakature in die Afdeling Unie-oorlogsgeskiedenis van die Kantoer van die Eerste Minister.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die suksesvolle kandidaat moet 'n bevredigende geboortesertifikaat indien.

4. Benewens die salaris volgens die aangeduide salarisskaal is 'n lewenskostetoelae, wat onderworpe is aan hersiening te eniger tyd, teen die volgende koers tans betaalbaar:—

Salarisgroep.	Getroude amptenaar.	Ongetroude amptenaar.
Bo £420 tot £450 per jaar.....	£210 per jaar.	£12 per jaar.
Bo £450 per jaar.....	£234 per jaar.	Nil.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Die suksesvolle applikant sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hy/sy toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8(a)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris van die Eerste Minister, Kantoer van die Eerste Minister, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Mei 1954.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 3-0727 gerig word.

Vakature wat gevul moet word.	Vir tydperk van.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
Navorsingsassistent (burgerlik)	Drie jaar (op kontrak)	£450 × £30-£540 × £48-£780	Baccalaureusgraad met of ekonomie of geskiedenis of sosiologie as hoofvak, en met ekonomiese geskiedenis, by voorkeur, as 'n byvak	Navorsingsondervinding sal 'n verdere aanbeveling wees.

PUBLIC SERVICE VACANCIES

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa)—

Salary Group (per annum).	Allowances Payable per Annum.	
	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £132 to £186.....	£132	£48
Over £186 to £234.....	£174	£60
Over £234 to £258.....	£174	£54
Over £258 to £360.....	£210	£54
Over £360 to £390.....	£210	£36
Over £390 to £420.....	£210	£24
Over £420 to £450.....	£210	£12
Over £450.....	£234	Nil.

(b) Territorial Allowance (South West Africa only): In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 8th May, 1954, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Contract Posts.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/27/89...	**Chief Dental Inspector of Schools (Transvaal Education Department)	£108 × £60-£1,500...	The Provincial Secretary, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	(i) The duties include school inspections, dental and administrative work. (ii) A knowledge of child dental surgery will be a recommendation. (iii) The successful candidate will be required to drive a Provincial motor vehicle in connection with the fulfilling of his official duties. (iv) Portable dental equipment will be supplied. (v) Further particulars in connection with the duties attached to the post can be obtained from the Chief Medical Inspector of Schools, School Clinic, P.O. Box 768, Pretoria. Closing date: 29th May, 1954.
81/20/261...	**Medical Officer (Mental Hospital Service)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 15th May, 1954.
81/20/262...	**Medical Officer (Kimberley and Durban)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 15th May, 1954.
81/29/90...	**Medical Officer (Ovamboland, S.W.A.)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Knowledge of tropical diseases will be a recommendation. The successful applicant will be stationed at Ondangua, Ovamboland. Closing date: 15th May, 1954. Closing date: 15th May, 1954.
81/20/270...	**District Surgeon, Grade III (Nylstroom and Pietermaritzburg)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner.	
81/29/99...	Government Attorney.....	£1,020 × £60-£1,200..	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Candidates must be qualified attorneys	The duties attached to the post are— (i) Drafting and amendment of regulations. (ii) Legal advice on matters of a civil nature. (iii) Collection of outstanding debts. (iv) Conduct of all civil matters relating to the Administration. (v) Defence of public servants. (vi) Conveyancing. (vii) Drafting agreements. (viii) Notarial work, etc. The successful candidate will have to observe the necessary formalities in order to obtain admission as a Notary and Conveyancer in the Territory.
81/29/70...	Engineer, Grade III.....	£1,020 × £60-£1,200..	The Secretary for South West Africa, Windhoek	B.Sc. (Civil Engineering) degree and at least five years appropriate post graduate experience	Applicants must furnish particulars of their knowledge and experience of road and bridge location, design, construction and maintenance.
81/4/10....	Technical Officer (Defence Production Office, Pretoria)	£780 × £48-£1,020...	The Secretary for Defence, Pretoria	B.Sc. (Mechanical Engineering) degree or recognised equivalent qualification and at least three years experience in the engineering industry	
81/25/179...	Professional Officer (Physicist) (Provincial Roads Department)	£780 × £48-£1,020...	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	B.Sc. degree with Physics as major subject	Courses in Geology and Chemistry will be a recommendation. Candidates must have a thorough knowledge of and previous experience in the testing of such materials as are used in road construction work.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/15/62...	Mechanical Engineer, Grade II (Pretoria)	£540 × £48-£1,020...	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	B.Sc. (Mechanical Engineering) degree or recognised equivalent qualification	The duties attached to the post are as follows:— (a) General administrative work connected with an engineering office. (b) The designing of pumping plants for domestic water supplies and irrigation schemes. (c) The purchase, operation, maintenance and repair of heavy mechanical plant such as tractors, road graders, stone crushers, concrete mixers, etc. including workshops equipment. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/21/56...	Engineer, Grade IV.....	£540 × £48-£1,020...	The Director of Public Works, Pretoria	Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree in civil, mechanical or electrical engineering	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/25/172...	Engineer, Grade IV.....	£540 × £48-£1,020...	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	B.Sc. (Civil Engineering) degree or recognised equivalent qualification	Experience in the structural design of buildings will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/21/55...	Architect, Grade IV.....	£540 × £48-£1,020...	The Director of Public Works, Pretoria	Applicants must be under 35 years of age and in possession of a university degree or diploma in Architecture issued by a South African University, or be eligible for membership of the Institute of South African Architects	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/94...	Assistant Professional Officer (Fisheries) (South West Africa Administration)	*£450 × £30 - £540 × £48-£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for South West Africa, Windhoek	B.Sc. degree with Zoology as major subject	The duties attached to the post are mainly— (i) marine biological research in connection with crawfish; (ii) quality inspections of crawfish products; and (iii) general factory inspections. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/95...	Assistant Professional Officer (Magnetic Survey)	*£450 × £30 - £540 × £48 - £780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Lands, Pretoria	B.Sc. degree with Physics and Mathematics as major subjects	The duties attached to the post include magnetic and seismic observations at the Magnetic Observatory, Hermanus, and magnetic field work. Further particulars may be obtained from the Officer in Charge of the Observatory. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/4/13...	Assistant Professional Officer (Dietetics)	*£450 × £30 - £540 × £48 - £780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Defence, Pretoria	B.Sc. degree in Domestic Science..	The duties attached to the post consist mainly of— (i) advising the Surgeon-General regarding the Union Defence Force ration scales; (ii) inspecting of cooking establishments throughout the Union Defence Force; (iii) assisting in the training of student nurses; and (iv) supervising all cooking and dietetics in Military Hospitals. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/448...	Assistant Professional Officer (Pathology/Microbiology) (Various centres)	*£450 × £30 - £540 × £48-£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree in Plant Pathology (or Botany, provided that special courses were taken in Plant Pathology, Mycology, Microbiology or Bacteriology)	Higher academic qualifications will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £450 × £30-£540 × £48-£780) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/24/92...	Senior Engineering Surveying Assistant	£750 × £36-£894.....	The Provincial Secretary, Cape Town	(i) Junior (or equivalent) certificate with Mathematics as subject and ten years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had nine and eight years' appropriate experience, respectively. (ii) Candidates must be fully experienced in all branches of engineering survey work, including triangulation and be capable of taking charge of a field survey party.	—
81/27/102...	Senior Engineering Surveying Assistant	£750 × £36-£894.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate with Mathematics as subject and ten years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had nine and eight years' appropriate experience, respectively. (ii) Candidates must— (a) be able to do triangulation, calculate co-ordinates on short methods, use the theodolite (single second) tachometer and level and must have had experience in engineering surveying, including contour surveying, levelling, preparation of contour plans with necessary calculations as well as calculations of engineering quantities. (b) be in possession of a valid motor driver's licence.	Possession of a Mine Surveyor's Certificate of Competency and experience in road surveying will be recommendations.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/27/101..	Senior Draughtsman.....	£750 × £36-£894.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate and ten years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had nine and eight years' appropriate experience respectively. (ii) Advanced Technical Certificate (Part II)	Experience of steam, central heating and air conditioning will be a recommendation.
81/25/183..	**Pharmacist, Grade III (Point Non-European Hospital, Durban)	£600 × £30-£750.....	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Registration as a chemist and druggist with the Pharmacy Board of South Africa	Previous experience will be a recommendation. Closing date: 8th June, 1954.
81/24/96...	Technical Assistant, Grade I (Stellenbosch)	£510 × £30-£750.....	The Provincial Secretary, Cape Town	Candidates must— (i) be in possession of the Junior (or equivalent) certificate; (ii) have had at least seven years' appropriate experience; and (iii) have a basic knowledge of fish culture and natural science	
81/20/253..	Health Inspector (East London and Cape Town)	£420 × £30 - £750 (temporary minimum commencing salary: £450 per annum)	The Secretary for Health, Pretoria	R.S.I. Certificate.....	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/64...	Examiner, Grade II.....	£168 - £186 × £24 - £330 × £30 - £630 (temporary minimum commencing salary: £186 per annum)	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Junior (or equivalent) certificate...	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (i) Junior Certificate: £186 per annum. (ii) Standard IX certificate: £210 per annum. (iii) Matriculation certificate: £234 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/31/47...	Matron, Grade VII (Home for the Aged for Coloureds, Kraaifontein, C.P.)	£510 × £25-£610 × £30-£730	The Secretary for Social Welfare, Pretoria	Applicants must be between the ages of 25 and 45 years and be qualified nurses registered with the South African Nursing Council	Preference will be given to candidates with additional training and/or appropriate experience. Board and lodging is available at the institution but will not be supplied free of charge.

CONTRACT.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	**Medical Officer (on contract for two years) (Cradock)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 15th May, 1954.

STAATSDIENSVAKATURES

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslid of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevreëdigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika)—

Salarisgroep (per jaar.)		Toelae betaalbaar per jaar.	
		Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Bo £132 tot £186.....	£132	£132	£48
Bo £186 tot £234.....	£174	£174	£60
Bo £234 tot £258.....	£174	£174	£54
Bo £258 tot £360.....	£210	£210	£54
Bo £360 tot £390.....	£210	£210	£36
Bo £390 tot £420.....	£210	£210	£24
Bo £420 tot £450.....	£210	£210	£12
Bo £450.....	£234	£234	Nul

(b) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 8 Mei 1954, behalwe in geval van die poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) en kontrakposte.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysings- nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoek moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/89...	**Hoof-tandheelkundige In- spekteur van Skole (Transvaalse Onderwys- departement)	£1,080 × £60-£1,500	Die Provinsiale Sekre- taris, Pretoria	Registrasie as tandarts by die Suid- Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	(i) Die pligte sluit in skoolonder- soeke, tandheelkundige en admini- stratiewe werk. (ii) Kennis van kinder-tandheelkunde sal 'n aanbeveling wees. (iii) Die suksesvolle kandidaat sal 'n provinsiale motorvoertuig moet bestuur in verband met die ver- rigting van sy ampspligte. (iv) Draagbare tandheelkundige uit- rusting sal verskaf word. (v) Verdere besonderhede aangaande die pligte aan die pos verbonde is verkrygbaar van die Geneeskun- dige Hoofinspekteur van Skole, Skoolklinik, Posbus 768, Pre- toria. Sluitingsdatum: 29 Mei 1954. Sluitingsdatum: 15 Mei 1954.
81/20/261...	**Mediese Beampte (Siel- siekehospitaaldiens)	£1,020 × £60-£1,380	Die Sekretaris van Ges- ondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskun- dige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 15 Mei 1954.
81/20/262...	**Mediese Beampte (Kim- berley en Durban)	£1,020 × £60-£1,380	Die Sekretaris van Ges- ondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskun- dige en Tandheelkundige Raad	Kennis van tropiese siektes sal 'n aan- beveling wees. Die suksesvolle appikant sal te Ondangua, Ovam- boland, gestasioneer wees. Sluitingsdatum: 15 Mei 1954. Sluitingsdatum: 15 Mei 1954.
81/29/90...	**Mediese Beampte (Ovam- boland, S.W.A.)	£1,020 × £60-£1,380	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskun- dige en Tandheelkundige Raad	Die pligte aan die pos verbonde, behels die volgende:— (i) Die opstel en wysiging van regulasies. (ii) Regsadvies by sake van 'n siviele aard. (iii) Invoering van uitstaande skulde. (iv) Behartiging van siviele sake met betrekking tot die Admini- strasie. (v) Regsverdediging van staats- ampnare. (vi) Opstel van Aktes. (vii) Opstel van ooreenkomste. (viii) Notariële werk, ens. Die suksesvolle kandidaat sal die nodige formaliteite moet nakom om toegelaat te word om as notaris en akte-uitmaker in die Gebied op te tree.
81/20/270...	**Distriksgeneesheer, Graad III (Nylstroom en Pieter- maritzburg)	£1,020 × £60-£1,380	Die Sekretaris van Ges- ondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskun- dige en Tandheelkundige Raad	Appikante moet besonderhede ver- strek van hui kennis en ondervin- ding van die ligging, ontwerp kon- struksie en onderhoud van paaie en brûe.
81/29/99...	Regeringsprokureur.....	£1,020 × £60-£1,200	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Kandidate moet gekwalifiseerde pro- kureurs wees	—
81/29/70...	Ingenieur, Graad III,.....	£1,020 × £60-£1,200	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	B.Sc. (Siviele ingenieurswese graad) en minstens vyf jaar toepaslike nagraadse ondervinding	Kursusse in aardkunde en skeikunde sal 'n aanbeveling wees. Kandidate moet 'n deeglike kennis van en vorige ondervinding hê in die toets van materiale wat gebruik word in padkonstruksiewerke. Die pligte verbonde aan die pos soos volg:— (a) Algemene administratiewe plig- te verbonde aan 'n ingenieurs- kantoor. (b) Die ontwerp van waterpompe in verband met die verskaffing van water vir huishoudelike doelendes en besproeiingske- mas. (c) Die aankoop, bediening, onder- houd en herstel van swaar werktuigkundige masjinerie, soos bv. trekkers, padskrapers, klipbrekers en betonmengers, insluitende werkwinkeluitrus- ting. By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goedduke, toepaslike ondervinding erken.
81/4/10....	Tegniese Beampte (Verde- digingsproduksiekantoor, Pretoria)	£780 × £48-£1,020...	Die Sekretaris van Ver- dediging, Pretoria	B.Sc. (werktuigkundige ingenieurs- wese)-graad of erkende gelyk- waardige kwalifikasie en minstens drie jaar ondervinding in die ingenieursbedryf	By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goedduke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/179...	Vakkundige Beampte (Natuur- kundige) (Provinsiale Paaie-afdeling)	£780 × £48-£1,020...	Die Provinsiale Sekre- taris, Pietermaritz- burg	B.Sc.-graad met natuurkunde as hoofvak	Ondervinding in die struktuurontwerp van geboue sal 'n aanbeveling wees. By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goed- duke, toepaslike ondervinding erken.
81/15/62...	Werktuigkundige Ingenieur, Graad II (Pretoria)	£540 × £48-£1,020...	Die Sekretaris van Na- turellesake, Pretoria	B.Sc. (werktuigkundige ingenieurs- wese)-graad of 'n erkende gelyk- waardige kwalifikasie	By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goed- duke, toepaslike ondervinding erken.
81/12/56...	Ingenieur, Graad IV.....	£540 × £48-£1,020...	Die Direkteur van Pu- blike Werke, Pre- toria	Appikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad in siviele, werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese	Ondervinding in die struktuurontwerp van geboue sal 'n aanbeveling wees. By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goed- duke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/172...	Ingenieur, Graad IV.....	£540 × £48-£1,020...	Die Provinsiale Sekre- taris, Pietermaritz- burg	B.Sc.-graad (siviele ingenieurswese) of erkende gelykwaardige kwalifi- kasie	By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goed- duke, toepaslike ondervinding erken.
81/21/55...	Argitek, Graad IV.....	£540 × £48-£1,020...	Die Direkteur van Pu- blike Werke, Pre- toria	Appikante moet onder die ouder- dom van 35 jaar en in besit wees van 'n universiteitsgraad of diplo- ma in argitektuur, uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse universiteit, of vir lidmaatskap van die Suid- Afrikaanse Instituut van Argitekte in aanmerking kan kom	By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goed- duke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/94...	Assistent-vakkundige Be- ampte (Visserye) (Admini- strasie van Suidwes- Afrika)	*£450 × £30-£540 × £48-£780 (tydelike minimum aanvang- salaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	B.Sc.-graad met dierekunde as hoof- vak	Die pligte aan die pos verbonde, is hoofsaaklik:— (i) Marine-biologiese navorsing in verband met kreef. (ii) Kwaliteitsondersoek van kreef- produkte; en (iii) algemene inspeksies van fa- brieke. By die vaststelling van die aanvang- salaris kan die Kommissie, na goed- duke, toepaslike ondervinding erken.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/13/95...	Assistent-vakkundige Be-ampte (Magnetiese Op-name)	*£450 × £30-£540 × £48-£780 (tydelike minimum aanvang-salaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	B.Sc.-graad met natuurkunde en wiskunde as hoofvakke	Die pligte aan die pos verbonde bestaan uit magnetiese en seismiese waarnemings by die Magnetiese Sterrewag, Hermanus, en veldwerk in verband met magnetiese opname. Nadere besonderhede kan van die Verantwoordelike Amptenaar van die Sterrewag verkry word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/4/13...	Assistent-vakkundige Be-ampte (Dieetkundig)	*£450 × £30-£540 × £48-£780 (tydelike minimum aanvang-salaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Verdediging, Pretoria	B.Sc.-graad in huishoudkunde...	Die pligte aan die pos verbonde bestaan hoofsaaklik uit— (i) advies gee aan die Geneesheer-generaal in verband met rantsoenskaal in die Unie-Verdedigingsmag; (ii) inspeksie van kookinrigtings dwarsdeur die Unie-Verdedigingsmag; (iii) hulp met die opleiding van leerlingverpleegsters; en (iv) toesighou oor alle kook- en dieetkundige werk in militêre hospitale. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/448...	Assistent-vakkundige Be-ampte (Patologie/Mikrobiologie) (verskeie sentrums)	*£450 × £30-£540 × £48-£780 (tydelike minimum aanvang-salaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad in Plantesiekte-kunde (of in Plankunde op voorwaarde dat spesiale kursusse in Plantesiekte-kunde, Swamkunde, Mikrobiologie of Bakteriologie geneem was)	Hoër akademiese kwalifikasies sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30-£540 × £48-£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/24/92...	Senior Ingenieursop-metingsassistent	£750 × £36-£894....	Die Provinsiale Sekre-taris, Kaapstad	(i) Junior (of gelykwaardige) serti-fikaat met wiskunde as vak en tien jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Std. IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) serti-fikaat moet onderskeidelik nege en agt jaar toepaslike ondervinding opgedoen het. (ii) Kandidate moet volledige onder-vinding van ingenieursop-metingswerk in alle afdelings, insluitende driehoeksopmeting hê, en in staat wees om toesig oor 'n opmetingspan te hou.	
81/27/102...	Senior Ingenieursop-metingsassistent	£750 × £36-£894....	Die Provinsiale Sekre-taris, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) serti-fikaat met wiskunde as vak en tien jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Std. IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) serti-fikaat moet onderskeidelik nege en agt jaar toepaslike ondervinding opgedoen het. (ii) Kandidate moet— (a) bedrewe wees in drie-hoeksmetingwerk en die berekening van ko-ordi-nate volgens kort metodes, asook in die gebruik van die teodoliet (enkel sekonde) die tagesmeter en die nivelleerinstrument en moet ondervinding hê van ingenieursopmetingswerk, insluitende kontroerop-metingsnivellering en die ontwerp van kontroerplanne met die nodige berekenings asook die berekening van ingenieurshoeveelhede; (b) in besit wees van 'n geldige bestuurdersinsensie.	Besit van die Sertifikaat van Bevoegdheid as Mynopmeter en ondervinding in padopmetingswerk sal aanbevelings wees.
81/27/101...	Senior Tekenaar.....	£750 × £36-£894....	Die Provinsiale Sekre-taris, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) serti-fikaat en tien jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Std. IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) serti-fikaat moet onderskeidelik nege en agt jaar toepaslike ondervinding opgedoen het. (ii) Gevorderde Tegniese Sertifikaat (Deel II).	Ondervinding van stoom-, sentrale verwarming en lugreëling sal 'n aanbeveling wees.
81/25/183...	**Apteker, Graad III (Point-hospitaal vir nie-blankes, Durban)	£600 × £30-£750....	Die Provinsiale Sekre-taris, Pietermaritz-burg	Registrasie as apteker en drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	Vorige ondervinding sal 'n aanbeveling wees: Sluitingsdatum: 8 Junie 1954.
81/24/96...	Tegniese Assistent, Graad I (Stellenbosch)	£510 × £30-£750....	Die Provinsiale Sekre-taris, Kaapstad	Kandidate moet— (i) in besit wees van die Junior (of gelykwaardige) serti-fikaat; (ii) minstens sewe jaar toepaslike ondervinding opgedoen het; en (iii) grondige kennis hê van histeël en natuurwetenskap.	
81/20/253...	Gesondheidsinspekteur (Oos-Londen en Kaapstad).	£420 × £30-£750 (tydelike minimum aanvangsalaris: £450 per jaar)	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	K.S.I.-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/29/64...	Ondersoeker, Graad II....	£168-£186 × £24-£330 × £30-£630 (tydelike minimum aanvangsalaris: £186 per jaar)	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Junior- (of gelykwaardige) serti-fikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (a) Juniorsertifikaat: £186 per jaar. (b) Std. IX-sertifikaat: £210 per jaar. (c) Matrikulasiesertifikaat: £234 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/31/47...	Matrone, Graad VII (Ouetehuis vir Kleurlinge, Kraaifontein, K.P.)	£510 x £25-£610 x £30-£730	Die Sekretaris van Volkswelsyn, Pretoria	Applikante moet tussen die ouderdomme 25 en 45 jaar en opgeleide verpleegsters wees wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer is	Voorkeur sal aan kandidate met addisionele opleiding en/of toepaslike ondervinding gegee word. Losies en inwoning is by die inrigting beskikbaar maar dit sal nie vry verskaf word nie.

KONTRAK.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	**Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar) (Craddock)	£1,020 x £60-£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria.	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 15 Mei 1954. 15-23-30

Official Publications Issued During March, 1954.

BLUE BOOKS.

- Annual Report of the Director of Prisons, 1952. (U.G. 37/1953.) Price 7s.
 Report of the General Manager of Railways and Harbours 1952/53. (U.G. 50/1953.) Price 25s. 6d.
 Estimates of Expenditure to be defrayed from Revenue Funds 1954-55. (U.G. 1/54.) Price 10s. 6d.
 Estimates of Expenditure to be defrayed from Loan Funds 1954/55. (U.G. 8/1954.) Price 8s.
 Estimates of the Revenue to be received during the year 1954/55. (U.G. 19/1954.) Price 1s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

- Report of the Select Committee on the South African National Life Assurance Company [Mutual Incorporation (Private) Bill]. (S.C. 3/1954.) Price 1s.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

- Geological Sheet No. 54—The Geology of the Area Around Lichtenburg with Explanation. Price 7s. 6d.
 Geological Sheet No. 198—The Geology of the Merweville Area Cape Province with Explanation. Price 10s.
 Tweetalige Lys Geologiese en Verwante Terme—Afrikaanse Engels and English-Afrikaans. Price 10s.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

- No. 29—Die Tlôkwa en Birwa van Noord Transvaal. Price 8s.
 No. 30—The Tribes of the Marico District. Price 9s. 6d.

MAPS.

- 1/30,000,000 Map of the World (2 sheets). Price 12s. 6d.

MISCELLANEOUS.

- Flowering Plants of Africa, Vol. 29 No. 116—September, 1953. Price 15s.
 Report of the Continuation Committee on the National Conference on Children's Institution held at Kimberley from 19th to the 20th April, 1951. Price 2s. 6d.
 Reports of the Native Appeal Courts, 1953 (1). Price 10s.
 Department of Mines Monthly Statistics, December, 1953. Price 2s. 6d.
 Monthly Abstract of Trade Statistics, November, 1953. Price 3s. 6d.
 Monthly Bulletin of Statistics, March, 1954. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
 PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Maart 1954.

BLOUBOEKE.

- Jaarverslag van die Direkteur van Gevangenis vir die Kalenderjaar, 1952. (U.G. 50/1953.) Prys 7s.
 Verslag van die Hoofbestuurder van Spoorweë en Hawes oor die Jaar geëindig 31 Maart 1953. (U.G. 50/1953.) Prys 25s. 6d.
 Begrotings van die Uitgawes wat uit Inkomstefondse gedurende die Jaar wat op 31 Maart 1955 eindig bestry moet word. (U.G. 1/54.) Prys 10s. 6d.
 Begroting van die Uitgawes wat bestry moet word uit Leningsfondse gedurende die Jaar wat op 31 Maart 1955 eindig (U.G. 8/1954.) Prys 8s.
 Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die Jaar wat op 31 Maart 1955 eindig. (U.G. 19/1954.) Prys 1s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAG.

- Verslag van die Gekose Komitee oor die Private Wetsontwerp tot instelling van die Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie-maatskappy (onderling). (G.K. 3/1954.) Prys 1s.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

- Geologiese Vel No. 54—Die Geologie van die gebied rondom Lichtenburg en toeligting. Prys 7s. 6d.
 Geologiese Vel No. 198—Die Geologie van die gebied Merweville, Kaapprovinsie, en toeligting. Prys 10s.
 Tweetalige lys Geologiese en Verwante Terme—Afrikaans-Engels en Engels-Afrikaans. Prys 10s.

ETHNOLOGIESE PUBLIKASIES.

- No. 29—Die Tlôkwa en Birwa van Noord Transvaal. Prys 8s.
 No. 30—"The Tribes of Marico District". Prys 9s. 6d.

LANDKAARTE.

- 1/30,000,000 Kaart van die Wêreld (2 velle). Prys 12s. 6d.

DIVERSE.

- Blomplante van Afrika, Vol. 29 No. 116—September 1953. Prys 15s.
 Verslag van die Voortsittingskomitee van die Nasionale Konferensie oor Kinderinrigtings wat van 19 tot 20 April 1951 te Kimberley gehou is. Prys 2s. 6d.
 Verslae van die Naturelle-Appelhowe, 1953 (1). Prys 10s.
 Departement van Mynwese: Statistieke vir die maand Desember 1953. Prys 2s. 6d.
 Maandelikse uittreksel van Handelstatistiek, November 1953. Prys 3s. 6d.
 Maandbulletin van Statistiek, Maart 1954. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
 PRETORIA EN KAAPSTAD.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers' fresh produce dealers and ice cream vendors, carried on by ABRAMO BAIOCCHI and LEO BISORDI at corner Kloof and Robertson Streets, Observatory Extension, Johannesburg, under the style of MOUNTAIN VIEW FRUIT AND VEGETABLE MARKET, has been sold to JOSE RODRIGUES and JOSE AROUJO and will be transferred to the latter who will carry on the said business under the same style at the same address with effect from 26th March, 1954.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, 9th April, 1954.

4070—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by ANN STEINMAN under the style of ANN STEINMAN DRESS DEPARTMENT, 44 Broadbent Street, Wolmaransstad, has been sold as a going concern with all its assets to LODIEWICUS DIEDERICK HATTINGH who will carry on the same business under the name and style of HATTINGH SE MODISTE with effect from the 8th day of March, 1954.—V. J. Pamensky, Attorney for Parties, 718 Mutual Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.

4033—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on the farm Oog-van-Wonderfontein, in the District of Randfontein, under the style or firm of MUISKRAAL SUPPLY STORE by ISMAEL MAHOMED NOSARKA, has been transferred to MOOSA MAHOMED NOSARKA, who will continue the business at the same address and under the same style or firm, with effect as and from the 1st January, 1954.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

4093—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that LEONARD PORTER ROTHWELL and ROBERT ALEXANDER DAVIDSON, who have hitherto carried on business in co-partnership under the style or name of both ROTHWELL & COMPANY at Paxton House, 14 Rissik Street, Johannesburg, and ARGENT MOTORS at Argent House, corner Loveday and Kay Streets, Johannesburg, have dissolved partnership with effect from the 28th day of February, 1954.

From and after this date the said LEONARD PORTER ROTHWELL will carry on business for his own account as ROTHWELL & COMPANY, at the same address and the said ROBERT ALEXANDER DAVIDSON will continue business for his own account as ARGENT MOTORS at the same address.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, 303 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg.

4426—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM CASSIM on the farm Rooipoort, in the District of Randfontein, has been sold to AHMED MAHOMED KHOLVADIA, and transferred with effect as and from 1st December, 1953. The said AHMED MAHOMED KHOLVADIA will continue the business at the same address under the style or firm of ROOIPOORT BARGAIN BAZAAR.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

4095—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by COLSOM MARIAM at Bank Station, under the style or firm of K.O. BAZAAR, has been sold and transferred to AHMED MAHOMED NOSARKA with effect as and from the 1st day of January, 1954, who will continue the business at the same address and under the same style or firm.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

4096—9-15-23

Notice is hereby given that the skin and hide business heretofore carried on by ADRIANUS VISSER under the style or firm of BOERE PRODUKTE KOPERS at River Street, Potchefstroom, has been sold and will be transferred to GERT LEONARD who will continue the business at the same address under the style or firm of BOERE PRODUKTE KOPERS as from the expiration hereof.—I. F. Waks & Waks, Attorneys to the Parties, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom.

4160—9-15-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business known as MODERN LADIES' OUTFITTERS conducted at Broadbent Street, Wolmaransstad, by ALETTA MARIA CATTON, has been sold with effect from the 1st day of May, 1954, to ELIZABETH GERTHA VAN DER WESTHUIZEN and HERMANUS JOHANNES ALBERTUS VAN ZYL, who will carry on the said business at the said premises for their own benefit under the style of MODERN LADIES' OUTFITTERS.—Smit & Benkes, Attorneys for Parties, P.O. Box 69, Wolmaransstad.

4212—9-15-23

NOTICE.

The business of fish frier heretofore carried on under the style of THE FISH BOWL at 20a Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten days from the last publication hereof by ELIZABETH NEL (a public trader) to PETER CHARLES COOK and BEATRICE MAY COOK, who will carry on the same business in co-partnership at the same address under the same style.—Bernard Melman & Co. Attorneys for the Parties, Midland House, Fox Street, Johannesburg.

4273—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between HYMIE MALBIN and BENJAMIN BERNARD JACOBSON carrying on business under the style of JUNIORS at 45 Plein Street, Johannesburg, and 4 Bosman's Arcade, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved. The said HYMIE MALBIN is retiring from the partnership and the said BENJAMIN BERNARD JACOBSON will take over all the assets and liabilities of the partnership business which he will carry on under the same style and at the same addresses for his sole benefit.—Teeger & Godfrey Rabin, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg, Goldman & Goodman, Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties.

4165—9-15-23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby dat die vennootskap wat tussen GERHARDUS SEFANUS GREYLING en HENDRIK HULDRIECH GREYLING bestaan het in verband met die PROTEA RESTAURANT wat op die hoek van Voortrekker- en Begemanstraat geleë is, ontbind gaan word. Die genoemde HENDRIK HULDRIECH GREYLING sal al die bates en laste van die besigheid op die 26ste dag van April 1954 oorneem, en sal onder sy eie naam en rekening te dieselfde adres en onder dieselfde naam, naamlik PROTEA RESTAURANT, besigheid doen.—A. von Geusau & Joubert, Prokureurs, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal.

4170—9-15-23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby dat ELIZABETH GREYLING, die eienares van die PROTEA UITRUSTERS, wat op die hoek van Voortrekker- en Begemanstraat geleë is, al haar regte en pligte daarin sal oormak op die 26ste dag van April 1954, aan MARIA MAGDELENA GREYLING en PIETER RANIEL GREYLING, wat dan die besigheid as vennote onder dieselfde naam te dieselfde adres sal dryf.—A. von Geusau & Joubert, Prokureurs, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal.

4171—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that GRECA STORES (PTY.), LIMITED, has disposed of the following businesses:—

- (a) PARKWOOD FISHERIES carried on at 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, to NICHOLAS PETER KYRIAKIDES who will henceforth carry it on for his own benefit; and
- (b) GRECA STORES carried on at 142 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, to CHRISTOS MAVROKORDATOS who will henceforth carry it on for his own benefit.

Dated at Johannesburg this 9th day of April, 1954.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

4280—15-23-30

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as DE MEYER EN PRUIS EN KIE., wat bestuur word te Jacobsstraat, Rensburg, distrik Heidelberg, Transvaal, deur GERHARDUS JOHANNES DE MEYER verkoop is en dat die vermeldde besigheid te dieselfde adres en onder dieselfde naam oorgeneem sal word deur HENDRIK JOSEPHUS GOOSEN met effek vanaf die 1ste April 1954. Heidelberg, Transvaal, 31 Maart 1954.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.

4172—9-15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as TERMINUS CASH STORE carried on by DUGGIE CHRISTODOULOS EFSTRATIOU at 501 Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria, has been sold to KYRIAKOS GEORGIADIS with effect from the 1st day of April, 1954. The said KYRIAKOS GEORGIADIS has taken over all the assets and liabilities of the business for his own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Pretoria this 31st day of March, 1954.—Kuschke & Bloch, 101 Poynton's Buildings, Church Street, P.O. Box 2183, Pretoria.

4188—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and Native eating-house, presently conducted on Trading Stand No. 5, situate on Claims Nos. 50 and 51, on the farm Langlaagte in the District of Johannesburg, carried on by PHILLIP HURWITZ, under the style of P. HURWITZ, has been sold to SAMUEL ISRAELSTAM, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit, as and from the expiry of this advertisement.—Solomon Goss, Attorney for the Seller, 404/6 Bristol Buildings, corner Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.

4219—9-15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ARGYLL TEAROOM, conducted by Mrs. E. RUTHERFORD, situate Argyll Court, 90 Driehoek Road, Germiston, has been sold and will be transferred to H. THOMPSON and M. THOMPSON jointly, who will conduct the business under the same name and style for their own advantage.—Mawer and Fourie (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 327 President Street, Germiston.

4202—9-15-23

NOTICE.

General dealer's business carried on by MORAR DAYA and JIVAN OOKA trading as RITZ FRUIT MARKET at 9b King George Street, Johannesburg, will have the partnership dissolved as from the final publication hereof. The business will be carried on by MORAR DAYA under the same style and at the same address.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg.

4169—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HUGH CECIL SHEASBY under the style of ROSALIE LADIES' AND GENT'S HAIRDRESSING SALOON in Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be carried on by RONALD HENRY MORGAN as and from the 1st day of May, 1954.—Messrs. A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Parties, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.

4365—15-23-30

NOTICE.

The style of the general dealer's business carried on by P.C. INVESTMENTS (PTY.), LTD., under the style of YANKEE OUTFITTERS at 36 Frazer Street, Johannesburg, has been changed and the business will in future be carried on under the style of YANKEE FURNISHERS at the same address.—Abe Harold Cohen, Attorney for the Parties, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

4356—15-23-30

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ABDUL AZIZ at 85 Beacon Road, Kliptown, will be transferred after the expiry of ten days from the last publication hereof, to ALI KHAN, ISMAIL KHAN and OMAR KHAN, who will carry on the same business at the same address under the style of ALI KHAN, ISMAIL KHAN and OMAR KHAN.—Bernard Melman & Co., Attorneys for the Parties, Midland House, Fox Street, Johannesburg.

4348—15-23-30

NOTICE.

General dealer's business carried on by EBRAHIM MAHOMED DESAI, under the style of DESAI SUPPLY STORE at 28 West Street, Ferreirastown, Johannesburg, has been sold and transferred to G. DESAI as from the 22nd March, 1954.

4321—15-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by FRED WALKER MARTIN and JOHN STEAR under the style or firm of RED STAR SIGN COMPANY at 61a Richmond Street, Krugersdorp, has been dissolved as and from the 3rd December, 1953.

The said JOHN STEAR will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. Krugersdorp, this 7th day of April, 1954.—Lotz & De Kock, Attorneys for Parties, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 245, Krugersdorp.

4374—15-23

NOTICE.

Kindly take notice that the partnership hitherto carried on between ROBERT PIENAAR, MARIA MAGDALENA ELIZABETH PIENAAR and PIETER ARNOLDUS PIENAAR under the name of PIENAAR & SON and trading as general dealers, butchers and a café at Outspan, District Witbank, has been dissolved as from the 1st day of April, 1954, and that the said PIETER ARNOLDUS PIENAAR will henceforth carry on the said businesses under the same name and style for his own account.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank.

4369—15-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The ladies' hairdressing business hitherto carried on by JOSEPHINE SHAM at 26b Plein Street, Tower Buildings, Johannesburg, under the style of JUSTLORNA, has been sold by her as a going concern, to HAROLD ALEXANDER LEIGH and JESSIE GEAR MORRISON as agents for a Company to be called SALON EMIL (PROPRIETARY), LIMITED, which is in the course of registration, which agents and/or Company are conducting the said business at the same address as and from the 1st day of April, 1954, for its own benefit.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Parties, 731 S.A. Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.

4364—15-23

Notice is hereby given that the business name as SPRINGBOK GARAGE heretofore carried on by JEREMIA JESAJA HAROLD on Erf No. 23, Bronkhorstspuit, has been sold to DELSPRUIT MOTORS (PTY.), LTD., who will henceforth carry on the said business for its own account and benefit at the same address.—T. P. Taylor, Attorney for the Parties, 62 Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg.

4390—15-23

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as PROTEA STORES gedryf te Witfontein No. 53, Pretoria distrik, deur M. S. STEENKAMP en I. G. J. DU PREEZ vanaf 27 Maart 1954 geheel en al oorgeneem is deur I. G. J. DU PREEZ wat dit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie belang voortsit. Geteken te Pretoria hierdie 12de dag van April 1954.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Partye, Velrahuis 23-27, Bureau-laan, Pretoria.

4456—15-23

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid bekend as DE LUXE KAFE op Gedeelte No. 41 van die plaas Hartebeestfontein, distrik Klerksdorp, deur HELENA JOSINA ALETTA VISSER (gebore DELPORT), met ingang vanaf 1 April 1954 oorgemaak is aan ALFRED GORDON BROWN, wat voortaan die besigheid onder dieselfde naam en style vir sy eie rekening sal voortsit.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Partye, Posbus 24, Hartebeestfontein.

4489—15-23

Notice is hereby given that the business of general manufacturing engineers carried on by ROSILAND LIEBMAN, under the style of LEROC ENGINEERING at 24 Claim Street, Johannesburg, has been sold to LESLIE LIEBMAN, who will take over all the assets and liabilities of the said business and who will trade under the same style at the same address, as and from the second advertisement hereof. Dated at Benoni this 8th day of April, 1954.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 54 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.

4488—15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHANN CHRISTIAN LAMPREGT COETZEE and JOHANNA ADRIANA BLOM in respect of the business known as LIBERTAS STATIONERS carried on at 273 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved as from the 31st March, 1954, as from which date the said COETZEE has taken over all the assets and liabilities of the partnership and will carry on the business for his own account and benefit on the same premises under the same style of LIBERTAS STATIONERS. Pretoria, 7th April, 1954.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for the Parties, 222a Pretorius Street, Pretoria.

4300—15-23-30

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DEE'S gedryf deur DORA STRAUSS, getroud buite gemeenskap van goedere met ABRAHAM STRAUSS, te Beckettstraat 211, Arcadia, Pretoria, verkoop is aan HEILETTA LAVINA CATHARINA ELS, CHRISTOFELINA JOHANNA ELS, SUSARA ADRIANA ELS en EUNICE ERENST DE BEER, getroud buite gemeenskap van goedere met CHRISTIAAN HENDRIK BEYERS DE BEER, op 1 April 1954, vanaf watter datum die gesegde HEILETTA LAVINA CATHARINA ELS, CHRISTOFELINA JOHANNA ELS, SUSARA ADRIANA ELS en EUNICE ERENST DE BEER die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres voortsit vir hulle eie voordeel.—Mnre. Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvaliegebou 420, Sen-traalstraat, Pretoria.

4491—15-23

Notice is hereby given that the business carried on by MARCUS JOSEPHSON as a provision dealer, fishmonger and butcher under the style or firm of PERCELIA MEAT SUPPLY at 85 Third Avenue, Percelia, Johannesburg, has been sold to GIULIO ICARDI and GIOCONDIANO GHISELLI and will be transferred to them on the 4th day of May, 1954.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for Seller, Seventh Floor, Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

4420—15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by SAMUEL HAY BAXTER at 5 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, under the style or firm of BAXTER AND PRATT has been sold and will be transferred to DEMETRIUS SOURIS, who will carry on the said business under the same style at the same address with effect from the 1st day of April, 1954.—Felix v. Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

4421—15-23

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by BASIL JOSEPH under the firm or style of NATIONAL PET CO., at 14 High Road, Germiston, has been sold as a going concern to OSCAR ECHSTEIN and JACK COHEN trading in partnership, and will, 30 days after the final publication hereof, be transferred to the said OSCAR ECHSTEIN and JACK COHEN who will thereafter carry on business for their own account and at the same address, under the style of NATIONAL PET CO.—L. Kane-Berman & Zimmerman, Attorneys for the Parties, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

4422—15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MANUEL GOMES has sold his share and interest in the business of fresh produce and general dealers at present carried on by him in co-partnership with MANUEL TEIXEIRA DIAS at 27a The Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, under the firm name of BROADWAY VEGETABLE MARKET to the said MANUEL TEIXEIRA DIAS who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from thirty days, after the second publication of this notice.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Solicitors for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

4423—15-23-30

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by SUSANNA CAROLINE KLOPPERS under the style or firm of MUIR'S BRIXTON PHARMACY at 125 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MUIR'S BRIXTON PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, after the publication of the last notice hereof. The said MUIR'S BRIXTON PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, will continue to trade as MUIR'S BRIXTON PHARMACY at the above address. Johannesburg, this 8th day of April, 1954.—Israel & Doring & Kossuth, Attorneys for Parties, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

4469—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MAHOMED HASSEN (also known as MAHOMED HASSEN KARA) under the name or style of BOYS-O-MENS OUTFITTERS at 18 and 18a Von Weilligh Street, Marshalltown, Johannesburg, has been sold as a going concern and will, subject to a licence being granted, be transferred to MOOSA

TARMAHOMED, who will thereafter carry on business on his own account, under the same name or style at the same address.—M. Shartin, Attorney for Parties, Seventh Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

4424—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on the farm Welverdiend, in the District of Randfontein, under the style or firm of GOODHOPE SUPPLY STORE by AHMED MAHOMED NOSARKA, has been transferred to HASSEN MAHOMED NOSARKA, who will continue the business at the same address and under the same style or firm, with effect as and from the 1st January, 1954.—Cousyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

4094—9-15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of IGNACIO PEDRO GONSALVES to sell the business of fresh produce and general dealers at present carried on by him at 36 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, under the firm name of COINBRA FRUIT MARKET to MANUEL TEIXEIRA DIAS, who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from thirty days after the second publication of this notice.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Solicitors for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

4425—15-23-30

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat DAVID GRANT en IZAK JACOBUS NORTJÉ wat ten Boskop, distrik Potchefstroom, 'n vars produkte en minerale waterbesigheid gedryf het onder die naam van BOSKOP VARS PRODUKTE van voorneme is om die gemelde besigheid te verkoop aan IZAK STEPHANUS COETSEE wat die gemelde besigheid onder die naam van DIE DAM VERVERSINGS-OORD, by dieselfde adres, vir sy eie voordeel sal voortsit vanaf 1 Mei 1954.—Theil & Theron, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Potchefstroom.

4528—23-30-7

NOTICE.

The broker and agent business carried on by V. K. DESAI and H. KHOTU under the style of KHOTU DESAI SERVICES at 3 Adam Arcade, 40 Market Street, Johannesburg, will be carried on by the said H. KHOTU under the style of KHOTU TRAVEL SERVICES after the publication of this notice. Johannesburg, 19th March, 1954.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Johannesburg.

4526—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by ALFRED IMMANUEL BUTLER as MEERLUS TRADING COMPANY on the farm Blesbokvlakte No. 409, District Middelburg, has been sold and will be transferred to MEERLUS TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, upon the expiry of a period of thirty (30) days from the final publication of this notice.—S. E. Steyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg.

4509—23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that thirty days after the last publication hereof, JACK BERLINS will dispose of the business carried on by him under the style of FRENCH CONFECTIONERY at 320 Bree Street, Johannesburg, together with all the assets thereof, to LEONARD GOULD.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

4525—23

NOTICE OF CHANGE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MAHOMED ESSOP VARACHIA will retire on the 30th April, 1954, from the partnership business heretofore carried on by the said MAHOMED ESSOP VARACHIA and ISMAIL MAHOMED VARACHIA and MOOSA MAHOMED VARACHIA under the style of BOMBAY CASH BAZAAR at Stand No. 67, East Road, Kliptown, Johannesburg, the said business being that of a general dealer, patent medicine dealer and fresh produce dealer.

Notice is further given that the remaining partners will continue to conduct the said business from the 1st May, 1954, under the style of M. E. VARACHIA & SONS at the same address for their own benefit.—Mendel Levin & Sandler, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

4513—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a café and grocery store known as MOIRA CAFÉ AND GROCERY STORES at 45 Moira Avenue, Crosby, carried on by MICHAEL YIALLOURIS has been sold and transferred to NEOCLIS PHESOS as at the 17th day of April, 1954, from which date the said business will be carried on by NEOCLIS PHESOS under the same name and style for his own account. Dated at Johannesburg this 8th day of April, 1954.—Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for the Parties, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.

4566—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that MICHAEL JOHN EVLAMBIU carrying on the businesses of general dealer and fresh produce dealer under the style of PARK CAFÉ on Stand No. 1172 at the corner of Fourth Avenue and Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, intends to alienate the goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings and other assets of the said business to STAVROS CHRISTOFIDES on the 15th May, 1954. Dated at Johannesburg this 23rd April, 1954.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Johannesburg.

4567—23-30

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSAP.

Kennis word hiermee gegee dat FRANK JAMES McCALLUM en JACOBUS MARTHINUS SWANEPOEL wat in vennootskap besigheid gedoen het as motorwerktuigkundiges en garage-eienaars onder die firmaname PROSPECT MOTORS te Prince Georgelaan 444, Brakpan, die vermelde vennootskap ontbind het met effek vanaf die 7de April 1954. Die gemelde JACOBUS MARTHINUS SWANEPOEL sal die gesegde besigheid onder dieselfde naam voortsit by dieselfde adres vir sy uitsluitlike voordeel vanaf die 7de April 1954. Gedateer te Brakpan hierdie 10de dag van April 1954.—Du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Sheffreelhuis, Brakpan.

4555—23

Notice is hereby given that the butchery business carried on by GIOCONDIANO GHISELLI under the style of CITY AND SUBURBAN CASH BUTCHERY at 25 End Street, Johannesburg, has been sold to ADRIANO BRUGIONI and will be transferred to him as a going concern thirty days after the expiration of these notices.—Sloot, Broido and Hesselson, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 4590—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by SOPHIA CHATRINA SWANEPOEL (born LA GRANGE), married in community of property to GERT PETRUS SWANEPOEL, and ANDRISA JOHANNA NEETHLING (born DE VRIES), married in community of property to SIEBERT JACOB NEETHLING, under the style of CAFÉ DE PARIS at Erf No. 42, Third Street, White River, has been dissolved on the 16th February, 1954, and that henceforth SOPHIA CHATRINA SWANEPOEL, married as aforesaid, will carry on such business for her own account, under the same style at the same address.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, P.O. Box 88, White River. 4597—23-30-7

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurateur, fresh produce dealer and general dealer, formerly carried on by N. J. KHOJA under the style or firm of KHOJA'S STORE AND CAFÉ at 966 Baron Street, Lady Selborne, City of Pretoria, has been sold to BASSIES STORE AND CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said businesses for its own account at the said address, under the style of BASSIES STORE/CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, from the 19th day of April, 1954.

Notice is further given that all assets and liabilities of the said business have been taken over by the said BASSIES STORE AND CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pretoria this 31st day of March, 1954.—Cousyn, Hertzog & Horak, Applicant's Attorneys, De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 4602—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, as amended, that the garage, transport and storage business carried on by SAREL JACOBUS DE JONGH at 130 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, and 115 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, under the names or styles of DE JONGHS GARAGE AND TRANSPORT SERVICE and DE JONGHS TRANSPORT AND FURNITURE REMOVERS will be alienated and transferred 30 (thirty) days after the date of the final publication of this notice to BALLY'S INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, which will carry on the business for its sole benefit and account at the same address under the same styles and firms.—Dudley A. Kark, Attorney for Purchaser, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg; Morris L. Goodman, Attorney for Seller, 520 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. 4612—23

Kindly take note that the business carried on by CORNELIUS JACOBUS BLIGNAUT under the style of EMPIRE MOTORS at 19 Voortrekker Street, Brakpan, has been sold and will be transferred to HENDRIK STEPHANUS COETSEE 30 (thirty) days after the date of the second publication of this notice and from that date will carry on the said

business at the same address and under the same style or firm.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg. 4614—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GRZEGORZ KOCHALOWSKY under the firm or style of ERNIE'S FISH AND CHIPS at 23 Simmonds Street Extension, Johannesburg, has been sold as a going concern to BARNEY LEVIN and will, 30 days after the final publication hereof, be transferred to the said BARNEY LEVIN, who will thereafter carry on business for his own account and at the same address, under the style of ERNIE'S FISH AND CHIPS.—L. Kane-Berman & Zimmerman, Attorneys for the Parties, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 4610—23-30

Kindly take note that the business carried on by ISSY IVAN GORDON under the style of CHOCOLATE BOX at the corner of Von Brandis and Jeppe Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MESSRS. SCRIBANS-KEMP (BAKERIES) (PTY.), LTD., (30) thirty days after the date of the second publication of this notice and from that date will carry on the said business at the same address and under the same style or firm.—Barnabas Plein & Co., Business Consultants, Johannesburg. 4609—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of JULIUS HEINRICH KONIG to sell to GIDEON JACOBUS ROBINSON the business of a general dealer, garage and service station and mineral water dealer carried on on Portion No. 1, Plot No. 104, De Deur, under the style of BY-WAYS DE DEUR GARAGE AND SERVICE STATION. Dated at Johannesburg this 14th day of April, 1954.—Penczarz & Penczarz, Attorneys for the Parties, 301 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 4636—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station carried on by PAUL MACHIEL BESTER SNYMAN under the style of DAYTONA GARAGE at 45 Kitchener Avenue, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, has been sold to DAYTONA GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation with effect from 30 (thirty) days after the appearance of the last of these advertisements which are inserted to comply with Act No. 24 of 1936, as amended.—Wilford, De Jager and J. W. van Tonder, Attorneys for the Parties, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 4625—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between WOUTER JOHANNES STEYN and WILLEM JOHANNES FREDERICK STEFFEN under the style of MODERN HAIRDRESSERS at 9 Kelsall's Flats, Leslie Street, Vereeniging, has been dissolved with effect from the 1st day of April, 1954. The said WILLEM JOHANNES FREDERICK STEFFEN will continue to carry on the said business under the same style and name for his sole benefit and account.—Rose & Papenfus, Attorneys for the Parties, McRobb's Buildings, Market Avenue, Vereeniging. 4643—23

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningstifikate

CAPE.—KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that HARRY NORMAN LARTER, a general dealer, of Bird's River, Sterkstroom, intends to dispose of his business to CHRISTIAAN JACOBUS LABUS-CHAGNE, as from the 1st May, 1954.—Daan J. de Wet, Attorney for the Parties, Sterkstroom, 5th April, 1954. 4296—15-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENRY ROSENBAUM has disposed of his restaurant business in Voortrekker Street, Ceres, to PIETER DAVID BOTES and JACOMINA SUSANNA BOTES, born VAN WYK, who will continue to carry on the said business under the style of UNION CAFÉ, with effect from 1st May, 1954. Dated at Ceres this 5th day of April, 1954.—Krige & De Wet, Attorneys for Parties, P.O. Box 7, Ceres. 4387—15-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hotel business carried on by SOPHIE GILLIS in her capacity as Licensee for GILLIS & FELDMAN in respect of the KIRKWOOD HOTEL, situate in Main Street, Kirkwood, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to KIRKWOOD HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the same address for their own account under the name of KIRKWOOD HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Uitenhage this 5th day of April, 1954.—I. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 4289—15-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLOWTREE DAIRY AND ICE CREAM COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, to sell its business carried on under the style of WILLOWTREE MILK BAR at Grace Street, Port Elizabeth, together with goodwill of such business, furniture and fittings (exclusive of liabilities), to MACY & MACY (PROPRIETARY), LIMITED, who will conduct the said Grace Street business under the same style at the same address. Dated at Port Elizabeth this 30th day of March, 1954.—Alfred Markman & Cohen, Attorneys for the Parties, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 4381—15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the motor garage business known as SEAMAN BROTHERS AMALGAMATED of Worcester Street, Somerset East, has been sold to SEAMAN BROTHERS AMALGAMATED (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business under the style or firm of SEAMAN BROTHERS AMALGAMATED (PROPRIETARY), LIMITED, at the aforesaid address.—E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for the Parties, 64 Charles Street, Somerset East. 4498—15-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **FATIMA ABDULLAH** intends selling her general dealer's and fresh produce dealer's business at 39 Gypie Street, Woodstock, to **MOHAMED ESACK CAMROODIEN**. Dated at Cape Town this 9th day of April, 1954.—S. Lazarus & Co., 88 St George's Street, Cape Town. 4496—15-23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat **JOHANNES POUWEL LUBBE BENADE** voornemens is sy slagtersbesigheid en toebehoere wat hy dryf onder die naam van **EXCELSIOR SLAGTERY**, geleë aan Hoofweg, Sir Lowrys Pass, distrik van Stellenbosch, K.P., oor te dra aan **GEORGE MCGREGOR** en **DAVID MCGREGOR**, wat voornoemde besigheid op voornoemde plek en onder voornoemde naam vir hulle eie rekening sal dryf. Gedagteken te Die Strand hierdie 10de dag van April 1954.—Dr. J. van Tromp & Kie., Prokureurs vir die Partye, Croxley-geboue, Kusweg, Die Strand. 4553—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **JAMES EDWARD MATTHEWS** and **THOMAS SWINNERTON** trading as **PARAMOUNT BUTCHERY** at 96 Sidwell Avenue, Sidwell, Port Elizabeth, intends selling and transferring the said butcher's business to **JAN JONATHAN BOTHA**, **BAREND BOTHA** and **HERMANUS UZZIA BOTHA**, who will conduct the said business at the same address for their own account under the name of **BOTHA BROTHERS**. Dated at Port Elizabeth this 8th day of April, 1954.—Immanuel Goldberg, Attorney for the Parties, 501 Confa House, 10 Victoria Quay, Port Elizabeth. 4508—23-30

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat **ALFRED JOHN NORTJIE** voornemens is om sy vars produkte handelaarsbesigheid gedryf onder die naam **ALFRED JOHN NORTJIE** te Hiberniastraat, George, oor te dra aan **GERHARDUS JESAJA GERICKE**, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam **GERHARDUS JESAJA GERICKE**. Gedateer te George, op hierdie 1ste dag van Februarie 1954.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, George. 4580—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **EBRAHIM HOOSAIN** intends transferring the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by him at the corner of Dove and Kipling Streets, Salt River, with the stocks therein to and in favour of **MOHAMED SHABOODIEN**, who will carry on business at the same address and under his own name. Dated at Cape Town this 1st day of April, 1954.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town. 4595—23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat **HELENA HENDRIKA CATHARINA**

VENTER, gebore **OLIVIER**, 'n weduwee, van Burgersdorp, wat besigheid as 'n algemene handelaar gedryf het in Gardensgebou, Van der Waltstraat, Burgersdorp, onder die naam van **DIE SENTRALE VOORSIENERS**, haar genoemde besigheid verkoop het aan **MARIA MAGDALENA VAN VUUREN**, gebore **MAREE**, wat die genoemde besigheid in die vervolg sal dryf onder dieselfde naam, as 'n lopende saak. Burgersdorp, 12 April 1954.—Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 11, Burgersdorp. 4571—23-30

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that **HERMANN HEINRICH ADOLF RABE** has as and from the 1st day of April, 1954, retired from the firm of **RABE & SONS**, who carry on the businesses of a motor garage and general dealer at the corner of Church Street and Brodie Road, Wynberg, and that the sons, **WILHELM ANDRIES RABE** and **BARTHOLOMEUS ADOLF RABE**, partners in the aforesaid businesses, will continue to carry on the aforesaid businesses in their own names and for their own account and benefit. Dated at Wynberg on this 12th day of April, 1954.—Buchanan & Berman, Attorneys for the Parties, Main Road, Wynberg, Cape. 4596—23

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat **PETRUS MEYER ARCHER** sy kafeebesigheid, bestaande uit 'n algemene handelaars-, restaurant- en vars produkte-lisensies en wat gedryf word onder die naam van **DIE VREDENDAL KAFEE** op Perseel genoem Rainbows-End, Vredendal, oorgemaak het aan **WILLEM JACOBUS VAN ZYL** en **NICOLAAS JOHANNES IZAK VAN ZYL** wat vanaf 1 April die gemelde besigheid vir hulle eie voordeel sal voortsit onder dieselfde naam van **DIE VREDENDAL KAFEE**.—J. M. de Villiers & Kannenberg, Prokureurs vir die Partye, Posbus 36, Vredendal. 4598—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ELI SPILKIN** and **THOMAS MICHAEL ANTHONY GUNTON** to dispose of the business carried on by them under the style of **WEST BANK MOTORS** at 47 High Street, West Bank, East London, to **WILLIAM JOHN CHERRY**, who will carry on the said business on his own behalf at the same address under the style or firm of **WEST BANK MOTORS**. Dated at East London this 13th day of April, 1954.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, 7 Gladstone Street, East London. 4622—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that **GYSBERT JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN**, **DIRK JACOBUS JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN** and **JACOBUS CORNELIS FREDERIK VAN DER WESTHUIZEN**, trading in co-partnership under the style of **VAN DER WESTHUIZEN BROTHERS**, and carrying on business at 12 Fountain Street, Wellington, as fish dealers, intend selling and transferring the said business to **GERHARDUS JOHANNES JACOBUS GREEFF**, who will carry on the said business at the aforesaid premises from the 15th November, 1953. Dated at Paarl this 13th day of April, 1954.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Building, Main Street, Paarl. 4645—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **OMAR OSMAN** intends disposing of the business known as **THE HOLLYWOOD CASH BAZAARS** at corner of Jameson Street and Milton Road, Kraaifontein, to **EBRAHIM TAJOODIEN**, **FAKIE YOUNOOS** and **FAKIE YOUSUF**, who will continue to trade under the same style at the said address. Dated at Bellville this 5th day of April, 1954.—David Kessler, Attorney for the Parties, 1 Strand Road, Bellville. 4639—23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hotel business carried on by **JOHN WYNNE & COMPANY, LIMITED**, and managed by **FRANS ANTONIE BARNARD**, trading as **ROSE AND SHAMROCK HOTEL**, situate at 21 John Street, Uitenhage, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to **EDWARD JOHN BRENNAN**, who will continue to trade at the same address for his own account under the name of **ROSE AND SHAMROCK HOTEL**. Dated at Uitenhage this 13th day of April, 1954.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 4619—23-30

NATAL

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ABZAL HASRAT KHAN** to dispose of his hawkers business known as **A. H. KHAN**, conducted by himself in Newcastle, Natal, to **MAHOMED AHMED MOOLLA**, who will carry on the business on his own account and benefit and under his own name at Newcastle, Natal. Dated at Newcastle this 12th day of April, 1954.—J. A. du P. Joubert, Attorney for the Seller, Scott Street, Newcastle. 4558—23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **GERT RENIER VAN ROOYEN** intends to dispose of his business of general dealer, fresh produce dealer, tearoom keeper and motor garage carried on by him at Biggarsberg under the business name of **BIGGARSBERG TRADING STORE** to **COLIN JAMES WILSON**, who will continue to conduct the said business at the same address under the same firm name for his own benefit and account. Dated at Ladysmith this 13th day of April, 1954.—Macaulay & Riddell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 107, Ladysmith. 4604—23-30

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **HINCKLEY BROS. (PTY.) LTD.**, to dispose of the coal business conducted by it at Welkom to **MCPHAIL (O.F.S.) (PROPRIETARY) LTD.** Dated at Welkom this 1st day of April, 1954.—F. Markram, Attorney for the Parties, Rose's Buildings, P.O. Box 250, Welkom. 4647—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that ZELIG MEYEROWITZ and HYMIE MEYEROWITZ, carrying on business at Deneyville, distrik Heilbron, under the style or firm of THE DENEYSVILLE SUPPLY STORES and DENEYSVILLE ROLLER MILLS on Erven Nos. 255 and 257, Deneyville, intend disposing of their general dealer's,

millings and butchery businesses as a going concern, to NATHAN WAINER and JARRY JACK WAINER, of 155 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg. Dated at Heilbron this 13th day of April, 1954.—B. Simon, Attorney for the Parties, P.O. Box 58, Heilbron. 4644—23

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by ANNIE ROSENZWEIG under the style of MAYFAIR KOSHER MEAT SUPPLY at 94 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be removed to 76a Church Street, Mayfair, Johannesburg, on the 26th day of April, 1954.—Kovalsky & Tuch, Attorneys for the Party, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 4078—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that BENJAMIN DAVIES and MARGARET OLWEN BARNES (born DAVIES) carrying on business in co-partnership as THE T. & D.B. DAIRY on the farm Driefontein No. 28, in the District of Witbank, will remove with effect from the 30th April, 1954, their dairy business to the farm Schoongezicht No. 13, in the District of Witbank, and will continue to conduct such business under the firm or style of THE HI-WAY DAIRY. Dated at Witbank this 30th March, 1954.—Fichat, Prinsloo & Friedman, Attorneys for the Party, P.O. Box 74, Witbank. 4098—9-15-23

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die groothandel en kleinhandel slagtersaak wat deur PETRUS JOHANNES BADENHORST gedryf word te Voortrekkerweg 658, Brakpan, vanaf 1 April 1954, verskuif sal word na Voortrekkerweg 666, Brakpan.—P. J. du Plessis, Prokureur vir Party, Apex-gebou, Brakpan. 4556—23-30-7

NOTICE.

The business of general dealers and cycle dealers carried on by DONNENBERG & KRUGER (PTY.), LTD., at 26 Von Brandis Street, Johannesburg, was removed on the 15th February, 1954, to 176 Anderson Street, Johannesburg. 4154—9-15-23

Notice is hereby given that the business of general dealer, auctioneers and estate agents carried on by BENJAMIN BENJAMIN at 114 Fox Street, Johannesburg, will be removed to 2 New Street North, as and from the 1st April, 1954. 4230—9-15-23

The business of distributors PILLMORE GOWNS (PTY.), LTD., of Fourth Floor, Lubraco House, Pritchard and Nugget Streets, have moved to Manchester House, Shop No. 4, corner of Gavellas, Pritchard and Von Weilligh Streets, from the 1st April. 4233—9-15-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ARUNDEL FASHIONS has moved to 289 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 4222—9-15-23

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die handelsaak van makelaars, agente en afslaaers wat deur PETRUS JOHANNES BADENHORST, NICLAAS JACOBUS DE WET en HENDRIK JOHANNES LOUW DU TOIT gedryf word te Voortrekkerweg 658, Brakpan, vanaf 1 April 1954 verskuif sal word na Voortrekkerweg 666, Brakpan.—P. J. du Plessis, Prokureur vir Party, Apex-gebou, Brakpan. 4557—23-30-7

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHAN GEORG FRANCOIS VAN WYK, handeldrywende as vars produkte handelaar en mineraal water verkoper onder die naam MARICO GROENTEMARK te Paul Krugerstraat, Groot-Marico (op Lot No. 38 van Wonderfontein No. 41, distrik Marico), sodanige besigheid oorgeplaas het na Lot No. 35 van gemelde plaas Wonderfontein No. 41, waar hy sal voortgaan om besigheid te dryf onder dieselfde naam. Gedateer te Groot-Marico, 1ste April 1954.—Oscar Glatthaar, Prokureur vir Adverteerder, Posbus 34, Groot-Marico. 4351—15-23-30

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by PENPOINT STATIONERS (PTY.), LTD., at 374 Church Street, Pretoria, has been removed to 382 Church Street, Pretoria, as from the 1st January, 1954. 4288A—15-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by UNIVERSAL JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, has been removed from 32 Smal Street, Johannesburg, to 70b Kruis Street, Johannesburg.—Max Mayers, Attorney, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg. 4450—15-23-30

NOTICE.

The business carried on by PETERS TOOL AND HARDWARE (PTY.), LTD., under the style of PETERS & COMPANY at 18 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 47 Harrison Street, Johannesburg, as and from the 1st March, 1954. 4613—23

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAM KAGAN and JACOB KAGAN under the style of KAGAN BROTHERS at 7 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 15th day of March, 1954.—Alec Oshry, Attorney for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 4152—9-15-23

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of bespoke dressmakers previously carried on by MRS. LILY GINSBERG under the style or firm of LORRAINE'S at 69 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 31st day of March, 1954. Dated at Johannesburg this 1st day of April, 1954.—Benjamin & Nathanson, Attorneys for the Party, 316/8 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 4153—9-15-23

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ABE DONEN at 541 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of LILIAN'S FASHIONS has been abandoned as from 1st April, 1954.—J. S. Menkin, Attorney, 64/65 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg. 4322—15-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of THE FRENCH JEWELLERS carried on by JACK PAUL STANFIELD at 7 King George Street, Johannesburg, is to be closed and abandoned as from and including the 1st May, 1954; and further take notice that all the fixtures, fittings and equipment therein contained have been sold by the said JACK PAUL STANFIELD to GERTIE KATZ, who will take occupation of the aforesaid premises as from the 1st May, 1954.—J. de Villiers de Beer & Kerbel, Attorneys for the Parties, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 4377—15-23

STAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as FREEZIA ROOMYS MAATSKAPPY en gedryf deur HERKLAAS PETRUS STEYN te Vierdestraat, Nelspruit, gestaak is met ingang 1 Maart 1954.

'n Dergelike besigheid sal op dieselfde perseel gedryf word deur JOHANNES LODEWICUS PRETORIUS onder die naam of styl van KONEX ROOMYS-FABRIEK EN MELKERY en sal 'n aanvang neem vanaf 1 April 1954. Gedateer te Nelspruit hierdie 13de dag van April 1954.—Ferreira & Boshoff, Prokureurs vir die Partye, Saamwerk-gebou, Posbus 139, Nelspruit. 4591—23-30-7

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DULLY'S FISH AND CHIPS at 13 Hamilton Street, Newclare, Johannesburg, licensed in the name of ABDUL-HAY HASSIM will be abandoned as from the 15th May, 1954.—Mendel Levin & Sandler, Attorneys, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 4617—23-30-7

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by THOMAS FLEISCHER under the style of HAPPY FEET SHOE STORE at 23 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has been abandoned with effect as from the 18th day of March, 1954.—I. C. Shapiro, Attorney for Party, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

4543—23-30-7

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business of an optician carried on by MICHAEL LANE trading as such at 26 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned as and from the date of this publication.—G. M. David, Attorney for Michael Lane, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.

4564—23

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SOLLY'S BAZAAR at 13 Hamilton Street, Newclare, Johannesburg, licensed in the name of SULIMAN HASSIM will be abandoned as from the 15th May, 1954.—Mendel Levin & Sandler, Attorneys, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

4618—23-30-7

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 80.

In connection with the payment of Interim Ordinary Dividend No. 80 at the rate of 6 per cent the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from 24th April, 1954, to 30th April, 1954, both days inclusive.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per I. W. R. Trollip, Head Office: Anglo-vaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 12th April, 1954.

4542—23

SOUTH ATLANTIC CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for the purposes of the Bonus Issue to Shareholders, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 9th May, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—B. K. Greener, Secretary, P.O. Box 4610, Cape Town, 15th April, 1954.

4565—23

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of the Company will be closed from the 22nd May, 1954, to the 28th May, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Drew, Secretary, Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 15th April, 1954.

4563—23

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 8 of 150 per cent equal to 7s. 6d. per unit of stock has been declared, payable to Stockholders registered in the books of the Company at close of business on 29th April, 1954.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and will become due on 30th April, 1954. Warrants in payment will be posted from Johannesburg and London on or about 14th June, 1954. The Dividend payable from the London Office will be paid in British

currency at par provided that, should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on 30th April, 1954, the London Office will pay at the rate of exchange ruling at that date.

Dividend warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any), in respect of Dominion Taxes. Stockholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 29th April, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable (a) to persons, other than companies, not ordinarily resident nor carry on business in the Union, and (b) to companies not registered nor carrying on business in the Union. The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 30th April, 1954, to 13th May, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—R. E. C. Jobling, Secretary, Messina, 13th April, 1954.

Transfer Offices: 215 Garlick House, Harrison Street (P.O. Box 2490), Johannesburg; 208 Salisbury House, London Wall, London, E.C. 2.

4592—23

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixty-fifth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of May, 1954, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet, the Income and Expenditure Account and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1953.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

To consider and, if deemed fit, to pass with or without modification and in the manner prescribed by the Companies Act, 1926, the following Resolution, as a Special Resolution, namely:—

That the return referred to in subsection (9) of Section 70 *quin* of the Companies Act, 1926, shall not be prepared or placed before any future Annual General Meeting of the Company.

The reason for considering the passing of this Special Resolution is given in the Directors' Report which accompanies this Notice.

The Transfer Books will be closed from the 13th to 19th May, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited, Secretaries, per H. M. Wilson, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, 21st April, 1954.

4572—23

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the offer of new Ordinary Shares to Holders of Ordinary Stock, details of which were given in a Circular despatched to Stockholders on the 12th April, 1954, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 24th April, 1954, to 29th April, 1954, inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation, of South Africa, Limited, Secretaries, per B. E. Humphrey, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 12th April, 1954.

4573—23

AMATO CONSOLIDATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: R. Amato (Belgian); Benjamin Amato (Belgian); Beni Amato; O. Rathouse, Q.C.; Col. A. H. Keith Jopp, D.S.O.; P. R. Rörich; R. Steinhart; C. M. de Beer (Dutch);

Alternates: R. S. Munton; J. G. MacKeurtan.

ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ per cent (4½d. per share) has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th April, 1954.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 9th May, 1954, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union.

Dividend Warrants will be posted on the 14th May, 1954. By Order of the Board.—N. J. Mendelsohn, Secretary, Transfer Secretaries: Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Escom House, Rissik Street, P.O. Box 6905, Johannesburg.

4560—23

AMATO CONSOLIDATED INDUSTRIES, LIMITED.

Directorate: R. Amato (Belgian); Benjamin Amato (Belgian); Beni Amato; O. Rathouse, Q.C.; Col. A. H. Keith Jopp, D.S.O.; R. Steinhardt; C. M. de Beer (Dutch); P. R. Rörich.

Alternates: R. S. Munton; J. G. MacKeurtan.

The attention of Shareholders is drawn to a circular issued today advising Shareholders of an Offer to be made to Holders of Ordinary Shares registered as such at the close of business on the 30th April, 1954, of one additional share for every seven held at 10s. per share, fractions being disregarded.

For the purpose of determining Shareholders entitled to participate in the offer the Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from the 1st to the 9th May, 1954, both days inclusive.

Full particulars of the Offer will be contained in the circular which will be sent on the 14th May, 1954, to each registered Ordinary Shareholder, together with the relative Letters of Acceptance and Application Forms.

The Offer is underwritten by Bonus Beleggings Corporation and will close on the 26th May, 1954. By Order of the Board.—N. J. Mendelsohn, Secretary. Transfer Secretaries: Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Escom House, Rissik Street, P.O. Box 6905, Johannesburg. 4561—23

CHANDLER'S, LIMITED.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 15th to the 26th May, 1954, both days inclusive, for the purpose of determining the Shareholders entitled to vote at the Annual General Meeting of the Company to be held on the 26th May, 1954, or at any adjournment thereof. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa, Limited, Transfer Secretaries, per J. R. Leal. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg. 4638—23

UNION FREE STATE COAL AND GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

(In Voluntary Liquidation.)

THIRD LIQUIDATION DISTRIBUTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Third Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court on 10th April, 1954, and that a Third Distribution, 2d. per share in cash, is being effected. By Order of the Liquidators, Rand Mines, Limited, Secretaries to the Liquidators, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, 23rd April, 1954. 4608—23

CONSOLIDATED WESTERN WINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend at the rate of 5 per cent for the year ended 30th June, 1954, equal to 6d. per share, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 4th May, 1954.

The Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from 5th May, 1954, to 12th May, 1954, both

days inclusive, and Dividend Cheques will be posted on the 20th May, 1954.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. K. Donald, Secretary, 156 Pritchard Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg. 4611—23

EARLSTON TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

TO ALL CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Shareholders of the above Company, in terms of Section 103 of the Companies Act, as amended, will be held on the 10th day of May, 1954, at 2.30 p.m. at 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, for the purposes of voting and if deemed fit, to pass, with or without modification, an offer of compromise submitted to the Creditors of the Company as follows:—

- That the Company will pay the costs of the Application to Court for leave to convene the said Meeting; the costs of the said Meeting; and the costs of the report back to Court in connection with the sanction of any Compromise.
- That the Company will pay all Preferent and Secured Creditors in full.
- That the Company agrees to pay all Concurrent Creditors the sum of 10s. in the £1 in settlement of their claims, payable as to one half thereof sixty days after acceptance of the said Offer, and the balance one hundred and twenty days after acceptance of the said Offer.
- That the said Offer will be guaranteed by Mendel Levin, who will bind himself as Surety and Co-Principal Debtor for the total amounts payable as aforesaid.

In terms of the said Order of Court, dated the 7th April, 1954, the following further information is furnished:—

- That the amount owing to Preferent or Secured Creditors is £135.
- The amount owing to Concurrent Creditors is the sum of £3,879. 16s. 3d.
- No amounts are claimed by the Directors of the Company.
- The terms of the Offer of Compromise are set out above.

And further take notice that a statement in terms of Section 103 (*quat*) of the Companies Act, 1926, as amended, will be sent by registered post to every known Creditor of the Company, and further that copies of such statement, explaining the nature and effect of the Compromise or proposed arrangement, can be obtained by Creditors or Members entitled to attend the Meeting during ordinary office hours at 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

The Order of Court referred to herein is also annexed marked Annexure B.—Mendel Levin, P.O. Box 766, Johannesburg. 4615—23

In re SELBY METAL INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED. (in Provisional Liquidation) (No. C.A. 5661).

Pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated at Johannesburg on the 7th day of April, 1954, notice is hereby given, in terms of Section 103 of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that Meetings of the Preferent and Secured and Concurrent Creditors of the

above Company will be held in the Committee Room of the Johannesburg Chamber of Commerce, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg, at 11 a.m. and 11.15 a.m., respectively, on Friday, the 7th day of May, 1954, for the purposes of considering and—if thought fit—accepting an Offer of Compromise submitted to the Creditors on behalf of the Company, namely—

- to pay all Preferent and Secured Creditors in full;
- to pay all costs, charges and expenses in connection with the liquidation proceedings, as also all costs due to the Provisional Liquidator; the costs of conducting the business and affairs of the Company by the Provisional Liquidator; the costs of dealing with the terms of the proposed Compromise with the Creditors of the Company, and all costs in connection with the applications to Court, Meetings of Creditors and otherwise, in terms of Section 103 of the Companies Act, 1926 (as amended), and all legal charges and expenses incidental to all or any of the foregoing, in full;
- to pay all Creditors of the Company, other than those referred to in sub-clause (a) above, the sum of 5s. (five shillings) in the £1 in full and final settlement of their claims against the Company;
- that payment of the aggregate amount provided for under sub-clauses (a), (b) and (c) above shall be made within a period of 30 (thirty) days of acceptance by the Creditors of the Offer of Compromise and the sanction of the acceptance by the Court.

Further details of the said Offer of Compromise and a copy of the statement required to be furnished in terms of Section 103 *quat* (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), and any other information required may be obtained on application to the undersigned.—I. Hill, Provisional Liquidator, 109 Locarno House, corner of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4803, Telephone 34-1966/7, Johannesburg. 4623—23

CAPE-KAAP.

SHIPWRIGHTS AND ENGINEERS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 9 (INTERIM).

Notice is hereby given that a Second Interim Ordinary Dividend of 5 per cent (equivalent to 3d. per share) which, together with the previous Interim Dividend of 5 per cent makes a total of 10 per cent for the financial year ended 28th February, 1954, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 1st May, 1954.

The Directors will recommend to the Shareholders at the Annual General Meeting of the Company that no further Dividend be declared for the financial year ended 28th February, 1954. This Interim Dividend will, therefore, be the Final Dividend for the financial year.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd May, 1954, to the 8th May, 1954, both dates inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th May, 1954.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—L. G. W. Haylett, A.C.I.S., Secretary. 4587—23

NOTICE.

EVINGSTAN, LIMITED (in Liquidation)
(No. C.1316/353/C).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above-mentioned Company will lie open for inspection by Creditors, Contributors and other interested persons at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a copy thereof at the office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days from the 23rd of April, 1954. By Order of the Liquidator.—A. W. D. Hanley, Pagden Christian & Hanley, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

4514—23

OVENSTONE SOUTH WEST INVESTMENTS, LIMITED.

DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ per cent on account of the twelve months ending 30th June, 1954, has been declared and will be paid on or about 1st June, 1954, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 15th May, 1954.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 17th to 29th May, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 23rd April, 1954.

4624—23

NATAL

TRACTORS AND FARM TOOLS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 10 at the rate of 7½ per cent (9d. per 10s. share) has been declared payable in South African currency to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th April, 1954. Cheques in payment will be despatched to Shareholders on or about 14th May, 1954.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st May, 1954, to 7th May, 1954, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. McCarthy, Secretary. Registered Office: 276 Sydney Road, Durban.

4576—23

SHERWOOD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* (3) of the Companies Act, 1926, as amended, that following an Extraordinary General Meeting of Shareholders at which a Special Resolution for the voluntary winding-up of the Company will be proposed, a Meeting of Creditors of Sherwood Investments (Proprietary), Limited, which has traded in the trade name of Sherwood Motors, will be held in the Board Room, 714 Salisbury House, 349 West Street, Durban, on Monday, the 17th day of May, 1954, at 3 p.m., for the purpose of—

(a) receiving and considering a full statement of the position of the Company's affairs, together with a list of the Creditors of the Company and the estimated amounts of their claims; and

(b) nominating a Liquidator pursuant to Section 160 *ter* (8) for the purpose of winding-up the affairs and distributing the assets of the Company.

Dated at Durban this 13th day of April, 1954.—R. C. Gould, Director, Sherwood Investments (Proprietary), Limited.

4646—23

HUMPHREY ABERY AND SON (PROPRIETARY), LIMITED.

Winding-up pursuant to Sections 160 and 160 *ter* of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that on the 9th day of April, 1954, the following Special Resolution was passed:—

"That the Company be placed in Voluntary Liquidation and that Mr. Robert Emmett Levitt be appointed as Liquidator of the Company."

4621—23

PEEL'S LEATHER WORKS (PTY.), LTD.
(in Liquidation) (No. C. A. 794).

NOTICE OF CREDITORS.

Pursuant to Section 164 (E) of the Companies Act, 1926, as amended, I have fixed a period of 30 days from date hereof within which Creditors are to prove their claims against the Company.—J. H. Rayner, Liquidator, 1000 Mansion House, Field Street, Durban.

4642—23

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 449007.

Date of Policy: 5th September, 1936.

Sum Assured: £550.

Life Assured: JOHANNES VON PUTTEN.

Owner: JOHANNES VON PUTTEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager.

4577—23

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O.
Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: ISAAC BERGER.

Policies Nos. 45538/9.

Date of Policy: 18th March, 1952.

Sum Insured: £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should

communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager.

4539—23

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114,
Johannesburg.

Life Assured and Owner: HERMANUS WILLEM BRUMMER.

Policy No. 208656.

Date of Policy: 1st April, 1939.

Sum Assured: £150.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary.

4540—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. K.5714, in the name of William McDonald Dodds, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 8th day of April, 1954. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager.

4527—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application is to be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 1465/1952, dated 24th January, 1952, passed by Dennilton Land Company (Pty.), Ltd., in favour of Johannes Ndlovu in respect of certain Portion No. 169 (a portion of Portion G) of the farm Kikvorsfontein No. 1, situate in the District of Groblersdal (formerly Pretoria), measuring 25·0774 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of April, 1954.—Roger Dyason, Douglas & Muller, Saambou Buildings, Andries Street, P.O. Box 793, Pretoria.

4554—23

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 11466/1927, issued in favour of Johannes Hermanus Steenkamp on the 1st October, 1927, in respect of the following property:—

Certain undivided one-quarter (¼) share in the remaining extent of portion marked Lot No. 3 of the farm Klipbank-spruit No. 47, District Belfast (formerly No. 1443, District Lydenburg), measuring as such 498 (four hundred and ninety-eight) morgen 565 (five hundred and sixty-five) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of April, 1954.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria.

4641—23

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER- LINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Dar- lingstraat, Kaapstad.

Polis No. 847736, vir £200, gedateer 28 Februarie 1952, op die lewe van en die eiendom van RICHARD MYENI.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 7 April 1954. 4588—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20221/1949, dated 14th September, 1949, passed by James Barro (a Native) in favour of Stephen Moyo (a Native) in respect of certain portion called Holding No. 108 of that Portion marked "D" known as Wallmannsthal Agricultural Holdings of portion of the farm Wallmannsthal No. 116, situate in the District of Pretoria, measuring 3·1250 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of April, 1954.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Applicant. 4648—23

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 026019 issued in the name of Mr. P. R. S. Scott, P.O. Box 248, Cape Town, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner St. George's and Castle Streets, Cape Town, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—C. Mouat. 4650—23

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: CHRISTIAAN DANIEL JOHANNES GUNTER.

Policy No. 53914.

Date of Policy: 1st August, 1952.

Sum Insured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager. 4649—23

CAPE.—KAAP.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7856, gedateer 30 September 1907, gegee deur Jacobus Pieter Hugo en Andries Philippus Olivier in hul hoedanigheid as Ekskuteurs Datief in Boedel wyle Andries Philippus Olivier daartoe gemagtig deur 'n Hofbevel gedateer 26 Februarie 1907, ten

gunste van Andries Philippus Olivier ten aansien van (1) seker stuk ewigdurende erfaggrond; folio 1286, Sub. No. 313 genoem Yzerkopjes, geleë in die Afdeling van Victoria West, synde 'n deel van die plaas genoem Kweekwa, groot 6,658 morg 50 vierkant roede; (2) seker stuk ewigdurende erfaggrond, folio 1286, Sub. 1, genoem Adriaanskuil, geleë in die Afdeling van Victoria West, synde 'n gedeelte van die plaas genoem Kweekwa, groot 4,032 morg 285 vierkant roede; (3) seker stuk ewigdurende erfaggrond, folio 1871, geleë in die Afdeling van Victoria West, synde 'n gedeelte van die restant van 'n deel van die plaas Rietgat, groot 797 morg 580 vierkant roede.

Alle persoon wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Victoria West op hierdie 10de dag van April 1954.—Kempen & Kempens, Prokureurs vir die Applikant, Barclays Bankgeboue, Keskstraat, Victoria West. 4512—23

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: CORNELIUS JOHANNES VAN ROOYEN.

Policy No. 147094.

Date of Policy: 30th May, 1932.

Sum Assured: £35.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 4507—23

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 604825.

Date of Policy: 1st January, 1940.

Sum Assured: £250.

Life Assured: JAMES WILLIAM FOX-LEY.

Owner: Estate late CECIL SIDNEY CHRISTOPHER COCK-COLLINS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 4511—23

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, Graaff-Reinet Freeholds, Volume 9, No. 29, dated 9th January, 1858, granted by His Excellency Sir George Grey, K.C.B., to Michael Henry Benjamin, President, Albert Lilienfeld, M.D., and Joseph Baumann, Trustees of the Hebrew Community at Graaff-Reinet and the Successors in the said office for the time being, in respect of a piece of land situated in the town of Graaff-Reinet now marked Erf No. 64½ containing two hundred and ten square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Aberdeen this 10th day of April, 1954.—Joseph Gruss & Company, Applicants' Attorneys, Aberdeen. 4568—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13992, dated 29th November, 1919, passed by Irene Marion Templer, born Griffin, married without community of property to Gordon Beecham Templer, and by him assisted, in favour of John Henry Alexander Bussel in respect of certain piece of ground with the buildings thereon, being Subdivision A of the divided Subdivisions Nos. 85 and 87, situate at Sydenham, Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth (Deeds Registry No. 88 Sydenham), measuring fifty-six (56) square roods thirty-six (36) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 23rd day of April, 1954.—Ronald Coppin, Attorney for the Applicant, Perseverance Buildings, 79 Main Street, Port Elizabeth. 4581—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant, dated 18th April, 1917 (Graaff-Reinet Quitrents Volume 19, No. 17), granted in favour of Gert Cornelis Olivier under Act No. 15 of 1887, and Act No. 40 of 1896, in respect of certain piece of land situate in the Division of Graaff-Reinet, being Annex de Hoop, measuring thirty-eight (38) morgen two hundred and eighty-nine (289) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 8th day of April, 1954.—Pocock and Bailey, Applicant's Attorneys, 117 Church Street, Oudtshoorn. 4601—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7892, gedateer 16 Julie 1942, gegee deur Cassiem Kamroodien Parker, gebore op 15 Desember 1897, ten gunste van Isaac Derman, gebore in 1909, Max Silberstein, gebore op 1 Junie 1906 en Chaim Derman, gebore in 1907, in gelyke dele, ten aansien van—

„certain piece of redeemed quitrent land situate at Maitland in the Cape Division, being Lot No. 266A, Kensington Estate Reserve, in the Local Area of Kensington Estate, measuring 284 square roods 54 square feet.”

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 12de dag van April 1954.—Arthur E. Abrahams & Gross, Prokureurs vir die Applikant, Burgstraat 24, Kaapstad. 4589—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

VERLORE-POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 248678, vir £500, gedateer 1
Augustus 1942, op die lewe van en die
eiendom van ANDRIES CORNELIUS
VENTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis,
en enigeen wat in besit van die Polis is,
of aanspraak maak dat hy enige belang
daarin het, moet onmiddellik per geregi-
streerde brief met die Versekeraar in ver-
binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4654—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 278136, vir £100, gedateer 1
April 1944, op die lewe van en die eiend-
om van STEFANUS FRANS JOHAN-
NES JURGENS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4655—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 286483, vir £250, gedateer 1
September 1944, op die lewe van en die
eiendom van ANNA SOPHIA VAN
DER BANK (gebore OOSTHUIZEN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4656—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 295903, vir £1,608, gedateer 1
Februarie 1945, op die lewe van en die
eiendom van HAZEL HIEMSTRA
(gebore MOOLMAN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde

brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4657—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 296491, vir £1,000, gedateer 1
Maart 1945, op die lewe van en die
eiendom van ANTONIE LOMBARD
SWART.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4658—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 298128, vir £804, gedateer 1
April 1945, op die lewe van en die
eiendom van HESTER PETRONELLA
LAMPRECHT (nou mev. SMAL-
BERGER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4659—23

VERLORE POLIS

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 299348, vir £350, gedateer 1
Mei 1945, op die lewe van en die eiend-
om van MURRAY SMITH.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbin-
ding tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4660—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND INVEST-
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit
Receipt No. F.60655 in the name of
Margaret Peiser, having been lost, a
duplicate thereof will be issued unless the

original be produced at the offices of the
Society, 8 Darling Street, Cape Town,
within one month from date hereof. Dated
this 23rd day of April, 1954. By Order of
the Board.—R. R. Harding, Manager.
4651—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 364084, vir £300, gedateer 1
Januarie 1948, op die lewe van en die
eiendom van ANDRIES JOHANNES
HENDRIK DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis,
en enigeen wat in besit van die Polis is,
of aanspraak maak dat hy enige belang
daarin het, moet onmiddellik per geregi-
streerde brief met die Versekeraar in ver-
binding tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4661—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Hoofkantoor: Waalstraat 28,
Kaapstad.

Polis No. 393349, vir £300, gedateer 1
Mei 1949, op die lewe van en die eiend-
om van CHARL FRANCOIS
MARAI.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4662—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 396991, vir £500, gedateer 1
Junie 1949, op die lewe van en die
eiendom van MATTHEUS GERHAR-
DUS WILLEMSE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys
aan die Versekeraar gelewer is van die
verlies of vernietiging van hierdie Polis, en
enigeen wat in besit van die Polis is, of
aanspraak maak dat hy enige belang daarin
het, moet onmiddellik per geregistreerde
brief met die Versekeraar in verbinding
tree. By gebreke aan so 'n mededeling,
sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis
(wat die enigste bewys van die kontrak
sal wees) aan die eienaar uitgereik word.
—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
4663—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 399992, vir £1,000, gedateer 1 Julie 1949, op die lewe van en die eiendom van CHRISTOFFEL VAN DER MERWE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

4664—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 426371, vir £500, gedateer 1 Augustus 1950, op die lewe van en die eiendom van CORNELIUS JOHANNES VISSER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

4665—23

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar:
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE
LEWENSASSURANSIE-MAAT-
SKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 462991, vir £1,000, gedateer 1 September 1951, op die lewe van en die eiendom van PAUL THEODOR ILLI.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en

enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

4666—23

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 307/1944, dated 21st January, 1944, passed in my favour in respect of a certain piece of land being the remainder of Lot ^C/₃₉, Block B, of the

Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood four decimal two three five (4.235) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 9th day of April, 1954.—Edith Florrie Bird, Applicant, c/o Shepstone & Wylie, Solicitors, etc., Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

4518—23

LOST DEED OF LEASE No. 69/1931.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of (1) Deed of Lease dated 9th and 14th December, 1906, entered into between the Honourable William Arthur Deane in his capacity as Minister of Agriculture and as such representing the Government of the Colony of Natal and Reginald William Beall, which Lease was registered on 17th September, 1931, under No. 69/1931; (2) Agreement between the Honourable Sir James Liege Hulett and Reginald William Beall, dated the 30th July, 1907, and 21st June, 1920; and (3) Endorsement of Lease between Pieter Gert Wessel Grobler in his capacity as Minister of Lands and as such representing the Government of the Union of South Africa and Charlotte Orchard Morton, dated the 2nd and 3rd July, 1931, which said Lease No. 69/1931 was finally ceded by the Executors Testamentary of the Estate of the late Andrew Orchard Fleming to the Administrators of the Estate of the late Andrew Orchard

Fleming by Notarial Deed of Cession of Lease No. 39/1953, dated 6th February, 1953, and registered on 3rd July, 1953, in respect of the following property:—

Lot No. 38, Inyoni, situate in the Tugela Amatikulu Health Committee (Malaria) Area, and in the County of Zululand, Province of Natal, in extent four hundred and fifty-nine (459) acres one (1) rood fourteen (14) perches.

All persons, including the legal holder of Mortgage Bond No. 4319/1953 and Collateral Notarial Bond No. 4320/1953, both registered on 3rd July, 1953, over the property held under the said Deed of Lease, having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 8th day of April, 1954.—Garlicke & Bousfield, Applicant's Attorneys.

4524—23

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED,
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 661485.

Date of Policy: 1st February, 1951.

Sum Assured: £500.

Life Assured: D. H. SMITH.

Owner: D. H. SMITH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board:—J. D. Wares, Manager.

4578—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A
DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 11th day of May, 1954, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN HARRISON HORSLEY, a builder, of 12 McAdam Street, Vanderbijlpark; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria (and at the office of the Magistrate, Vereeniging), for a period of fourteen days as from the 23rd day of April, 1954.—Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for John Harrison Horsley, C.N.A. Buildings, Vanderbijlpark, 2nd April, 1954.

4538—23

5s. Revenue Stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.
(Watersrand Local Division.)

Held at Johannesburg, on Tuesday, the 7th day of April, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpf.

In the matter of ISIDORE HILL, in his capacity as Provisional Liquidator of Selby Metal Industries (Pty.), Ltd., Applicant.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That an order be and is hereby granted summoning a Meeting of Creditors of the Company to be held at such time and at such place as the applicant may deem fit to consider a proposed offer of compromise and whether the said offer shall be accepted with or without modification.

2. That Isidore Hill be appointed to act as the Chairman of the said Meeting.

3. That notice convening the Meeting together with a copy of this Order be sent by registered post to other Creditors of the Company whose claim is known to the Provisional Liquidator at the usual address of such Creditor and that the registered letters be posted at least 14 days before the date of meeting.

4. That the notice states the time and place of the Meeting and in addition to contain a statement showing:—

- (a) The amount owing to the present or secured Creditors;
- (b) the amount owing to the concurrent Creditors;
- (c) the amount claimed by the Directors of the Company and owing to them and the nature of such claims;
- (d) the terms of the offer of compromise.

5. That the notice to be published in the Government Gazette and in a Johannesburg daily newspaper at least 14 days before the date of meeting.

6. That the Provisional Liquidator report back to this Court on the 11th May, 1954. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lewis/L.)

4668—23

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday, the 7th day
of April, 1954.

Before the Hon. Mr. Justice Rumpff.

In the matter of JULIUS STERN and
BENNIE KATZENELLENBOGEN in
their capacity as Joint Liquidators of
BUSHVELD ASBESTOS CORPORA-
TION, LIMITED, Applicants.

Upon the motion of Mr. M. H. S.
Festenstien, Counsel for the Applicants,
and upon reading the Petition and the
other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue
calling upon all persons concerned to show
cause, if any, to this Court on Tuesday,
the 27th day of April, 1954, at 10 a.m.—

A. Why an Order should not be granted
confirming the Memorandum of
Agreement made and entered into on
the 2nd March, 1954, between Julius
Stern and Bennie Katzenellenbogen
in their capacities as Joint Liquidators
of Bushveld Asbestos Corporation,
Limited, of the one part, and
Cape Blue Mines (Proprietary),
Limited, of the other part, where-
under the said Cape Blue Mines
(Proprietary), Limited, acquire an
option as against payment of
£10,000 to acquire the mineral rights
of the farm Waterval No. 1316, Dis-
trict of Waterberg, Rooiwal No. 143,
eastern portion and Portion No. 3
of the western portion, District
Rustenburg, and Zandriverspoort
No. 1317, District of Warm Baths,
and certain buildings and plant for
the sum of £71,500 in terms of the
agreement annexed to the Petition
marked "BB".

B. Why an Order should not be granted
confirming the Memorandum of
Agreement dated 26th February,
1954, made and entered into
between Julius Stern and Bennie
Katzenellenbogen in their capacity
as Joint Judicial Managers of Bush-
veld Asbestos Corporation (Proprietary),
Limited, of the one part, and
Strathmore Exploration, Limited, of
the other part, whereunder the said
Strathmore Exploration, Limited,
grant unto the Joint Judicial
Managers the right to acquire a 5
per cent interest held by Strathmore
Exploration, Limited, in Zandrivers-
poort in terms of the Agreement
marked 5 attached to the Petition.

C. Why an Order should not be granted
confirming the Agreement of Sale
made and entered into on the 16th
March, 1954, between Julius Stern
and Bennie Katzenellenbogen in
their capacity as Judicial Managers,
of the one part, and Freda Elizabeth
Lorraine Rennie and Herbert Bur-
man of the other part, whereunder
Bushveld Asbestos Corporation,
(Proprietary), Limited, has purchased
the shares in Strategic Minerals
(Proprietary), Limited, for the sum
of £8,000 in terms of the said
Agreement of Sale attached to the
Petition marked "R".

D. Why the costs of this Application
should not be paid out of the assets
of the Company.

2. That service of this rule be effected
on the Master and the Registrar of Deeds
together with a copy of the Petition.

3. That this rule be published once in
the *Government Gazette* and in a Johan-
nesburg daily newspaper. By Order of the
Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Gluckmann, F. & W.) 4562—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday the 8th day of April,
1954.

Before the Honourable Mr. Justice Hill,
Acting.

In the *Ex Parte* Application of PHILLIP
HORWITZ in his capacity as Trustee
in the Insolvent Estate of PETER
STAUB.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet,
Counsel for the Applicant, and upon
reading the Petition filed and the Report by
the Master of this Court;

The Court Orders:

(1) That a rule *nisi* do issue calling upon
all persons interested in the Insolvent Estate
of Peter Staub, of Salisbury, Southern
Rhodesia, to show cause, if any, to this
Court on the 29th day of April, 1954, at
10 a.m. why an Order should not be
granted—

(a) recognising the appointment of the
Applicant who has been appointed
Trustee in the said Insolvent Estate
in Southern Rhodesia in place of one
Maurice Robert Dickman and
empowering him to administer and
realise for the purpose of such
insolvency all the assets of the insol-
vent in the Transvaal, subject to the
conditions which were attached to
the recognition of the appointment
of the said Maurice Robert Dick-
man;

(b) that the costs of this application be
paid out of the Estate; and

(2) that this Rule be served personally
upon the Insolvent and be advertised once
in the *Government Gazette* and the *Star*
newspaper in abbreviated form. By Order
of the Court.—Jan D. Dafel, Acting
Registrar. 4640—23

NOTICE.

Notice is hereby given that application
will be made to the Transvaal Provincial
Division of the Supreme Court of South
Africa, at Pretoria, on Thursday, the 20th
day of May, 1954, at 10 o'clock in the fore-
noon, or as soon thereafter as the Advocate
for the Applicant can be heard, for the
acceptance of the surrender of the Estate of
JOHN BARRY MURPHY, carrying on
business as a general dealer under the
style of WILDRAND STORE, P.O. Idalia,
District Piet Retief; and that a statement
of his affairs will lie for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, and at the Magistrate's Court, at
Piet Retief, for a period of fourteen (14)
days as from the 28th day of April, 1954.
Dated at Pretoria this 14th day of April,
1954.—J. G. C. Haasbroek, Attorney for
Applicant, c/o Messrs. W. F. van der
Merwe, Haasbroek & Boezaart, Fifth Floor,
Permanent Buildings, 246 Paul Kruger
Street, Pretoria. 4635—23

Saak No. 884/1954.

DAGVAARDING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE
DISTRIK VAN POTCHEFSTROOM,
GEHOU TE POTCHEFSTROOM.

Tussen GILBERT FLEISCHACK, Eiser,
en WILHELM ADRIAAN LABU-
SCHAGNE, Verweerder.

Aan WILHELM ADRIAAN LABU-
SCHAGNE, 'n volwasse blanke man,
voorheen van Potchefstroom en wie se
teenswoordige beroep en adres aan Eiser
onbekend is.

Geliewe kennis te neem dat 'n Dagvaar-
ding teen u uitgereik is in hierdie Hof deur
GILBERT FLEISCHACK, van Potchef-
stroom, vir 'n bedrag van £135. 0s. 11d.,
synde vir geld aan u geleen en voorgeskiet,

oorbetalings aan u gemaak, rente en koste
deur u aan Eiser verskuldig en dat 'n Hof-
bevel gemaak is dat publikasie van 'n
kennisgewing van so 'n dagvaarding beskou
sal word as voldoende bediening van die
dagvaarding op u.

Verder word u versoek om binne veer-
tien (14) dae na publikasie van hierdie
kennisgewing verskyning om te verdedig op
die dagvaarding in te dien en neem kennis
dat indien u nalaat om dit te doen, vonnis
teen u in u afwesigheid gegee mag word.

En neem verder kennis dat indien u enige
eksepsie of eis in rekonvensie wil aanvoer,
u binne sewe dae na verskyning aan my,
Die Klerk van die Hof, en aan bogenoemde
Eiser of sy Prokureur 'n skriftelike ver-
klaring van die aard en die gronde daarvan
moet oorhandig en indien u 'n verweer op
die meriete aanvoer, u binne sewe dae na
verskyning aldus 'n skriftelike verklaring
moet inlewer waarin die aard en gronde van
sodanige verweer aangegee word. Geteken
te Potchefstroom op hierdie die 13de dag
van April 1954.—J. H. van der Merwe,
Klerk van die Hof. F. R. Bock, Eiser se
Prokureur, p/a A. R. Fleischack en Kie.,
Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.

4606—23

CAPE.—KAAP.

BEEDIGDE TAKSATEUR.

(No. S.A. 4/54.)

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur
Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek
mnr. PIETER EDUARD TOERIEN, van
Posbus 14, Tarkastad, aangestel as
Beëdigde Taksateur vir die distrik
Tarkastad.—P. W. Scholtz, Meester van
die Hooggeregshof, Kantoor van die
Meester van die Hooggeregshof van Suid-
Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale
Afdeling, Kaapstad, hede die 7de dag van
April 1954. 4579—23

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

In the case of GERT JACOBUS JOR-
DAAN, Applicant, and HAROLD
EVANS, N.O., First Respondent, and
Mrs. D. J. GRABE, Second Respondent.

—NOTICE OF SALE.

Take notice that the Sale in this case of
the undermentioned movable property of
the Applicant will take place at the auction
mart of Messrs. Cannon & Finlay (Pty.),
Ltd., 255 Pietermaritzburg Street, Pietermaritz-
burg, at 11 a.m. on Thursday, the 29th
April, 1954:—

1 Zimmerman piano.

1 Wireless set.

1 Bioscope projector.

W. A. Gilson, Deputy-Sheriff, Pieter-
maritzburg.

To Applicant, 26 Woods Drive, Pieter-
maritzburg. To Assistant Government
Attorney. To Messrs. Cannon and Finlay.

4667—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division, Province of
Natal.)

Pietermaritzburg, Wednesday, the 14th day
of April, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

Between HUNT, LEUCHARS & HEP-
BURN, LIMITED, Petitioner, and C. T.
TREMewan (PROPRIETARY), LIM-
ITED, Respondent.

Having heard Mr. J. A. Meachin, Counsel
for the Applicants, and having read the
documents filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon
C. T. Tremewan (Proprietary), Limited, and
all other interested persons to show cause,
if any, in this Court at 10 a.m. on the 4th
day of May, 1954, why an Order should
not be granted—

- (a) placing C. T. Tremewan (Proprietary),
Limited (hereinafter called the
Respondent) under Judicial Manage-
ment in terms of Section 195 (2) of
Act No. 46 of 1926, as amended;
- (b) directing the Master of the Supreme
Court (Natal Provincial Division)
(hereinafter referred to as the
Master), to convene the necessary
meetings and to appoint a Judicial
Manager to Respondent in terms of
Section 196 *bis* of Act No. 46 of
1926, as amended, subject to the
supervision of the Court;
- (c) directing that the Directors and other
Managers of the said Respondent be
divested of their authority as such;
- (d) directing that the Judicial Manager
shall, on his appointment, proceed
forthwith to take over the manage-
ment of the Company and directing
that he shall, as soon as practicable
and unless with the consent of the
Master, not later than one (1) month,
but in any case not later than three
(3) months after the date of assump-
tion of his management, and at
intervals thereafter of not more than
six (6) months, or if the Master so
instructs, at any time before the
expiry of any such period of six (6)
months, submit to a meeting of the
Respondent, to a meeting of the
Creditors of Respondent and to the
Master, a report showing assets and
liabilities of Respondent, its debts
and obligations, as verified by the
auditors of Respondent, and all such
other information as may be neces-
sary to enable the Master and the
Shareholders and the Creditors to
become fully acquainted with the
Respondent's position;

- (e) directing that the remuneration of the
said Judicial Manager be fixed by the
Master;
- (f) directing that while the Judicial
Management Order is in force all
actions and the execution of all writs,
summonses and other processes
against the Respondent be stayed and
be not proceeded with without the
leave of Court first obtained;
- (g) authorising the Judicial Manager in
the ordinary course of the Respon-
dent's business, to raise such
moneys as may be required to enable
him to continue the business of the
said Respondent either by way of
loan on the security of all or any
of the assets of the Respondent, or
without security, without the
authority of the Shareholders, but
subject to the rights of Creditors, or,
subject to Section 197B of Act No.
46 of 1926, as amended, by way of
sale of any or all or any or all the
assets of Respondent;
- (h) authorising the said Judicial Manager
to carry on the business of the said
Respondent, and to control the
affairs of the Respondent, dismiss any
of the Staff, to demand, collect, sue
for and issue receipts in regard to
all indebtedness owing to the Respon-
dent and to pay and discharge the
debts of the Respondent from moneys
in hand from time to time;
- (i) empowering the Judicial Manager to
take and obtain any legal advice on
all matters appertaining to and during
the Judicial Management of the
Company, the costs thereof to form
an administrative charge;
- (j) empowering the Judicial Manager to
seek and obtain advice from the
Master Builders Association or from
architects, quantity surveyors, or
other persons or bodies skilled or
expert in the construction of build-
ings and matters appertaining thereto,
the costs thereof to form an adminis-
trative charge;
- (k) that without derogating from all and
any general powers vested in the
Judicial Manager by any law he shall
have all the powers generally vested
in the Board of Directors of the
Respondent, including the power to
complete all existing contracts and
to tender for and enter into new con-
tracts;
- (l) authorising the Judicial Manager sub-
ject to Section 197B (1) *ter* of Act
No. 46 of 1926, as amended, to
pledge the credit of the said Respon-
dent for any goods or services
required under a condition whereby
such Creditors so accrued after the
granting of the Judicial Management
ordered by this Court, ranking
preferent to existing Creditors and be
paid in full out of the first moneys

- received by the Respondent from
time to time;
- (m) that generally the Judicial Manager
shall have the power to exercise all
such powers under the provisions of
the Companies Act, 1926, as
amended, as the Judicial Manager
may find it necessary to use in order
to conduct the business of the said
Respondent with a view to the just
and expedient payment of the debts
of the Respondent as contemplated
and in accordance with the provisions
of Section 197B of the said Act, as
amended;
- (n) directing that the costs of and inci-
dental to this application be paid as
an administration expense by the
Judicial Manager out of the assets of
the Respondent Company.

2. That this Order do operate until
further order to stay all actions and the
execution of all writs against the said Com-
pany and otherwise to operate provisionally
as an Order of Judicial Management upon
the terms and conditions hereinbefore set
out.

3. Leave is hereby granted to any person
interested to anticipate the return date of
this Order, after giving three (3) clear days
notice to the Applicant.

4. That service of this Order be effected
upon the said Company at its Registered
Office within ten (10) days and by publica-
tion once in the *Union Gazette* and twice
in a daily newspaper published and circu-
lating in Natal. All publications to be made
on or before the 23rd day of April, 1954.
By Order of the Court.—J. Jordaan, Acting
Assistant Registrar. (Garlicke & Bousfield,
Petitioner's Attorneys, Whytock Building,
397 Smith Street, Durban. 4668 (A)—23

O.F.S.—O.V.S

KENNISGEWING VAN OORGAWE
VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kenn's word hiermee gegee dat applikasie
gemaak sal word by die Hooggeregshof van
Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale
Afdeling) te Bloemfontein, op Donder-
dag, 13 Mei 1954, om tienuur in
die voormiddag of so gou daarna as die
saak gehoor kan word, vir die aanname van
die Vrywillige Oorgawe van die Boedel van
JOHANNES CORNELIS DU PLESSIS,
algemene handelaar, woonagtig en besig-
heid drywende te „Sarona”, distrik
Bloemfontein, en dat afskrifte van sy ver-
moëstaar vir inspeksie sal lê ten kantore
van die Meester van die Hooggeregshof te
Bloemfontein, vir die inligting van al sy
krediteure en belanghebbendes en wel vir
'n tydperk van veertien (14) dae gereken
vanaf 24 April 1954. Bloemfontein, hierdie
23ste dag van April 1954.—Naude &
Naude, Applikant se Prokureurs, Sanlam-
gebou, Maitlandstraat 71, Posbus 153,
Bloemfontein. 4605—23

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 20/54.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMA-
NENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en
JOHANNES LODEWICUS PRETO-
RIUS, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die
Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse
Provinsiale Afdeling), in bogenoemde reg-
saak, sal 'n verkoping, sonder reserve,
gehou word deur die Balju van Transvaal,
Paleis van Justisie, Pretoria, op Saterdag,
die 24ste April 1954, om 11-uur voormiddag,
van die volgende eiendom van die Verweer-

der volgens voorwaardes wat voorgelees sal
word deur die Afslaer ten tye van die ver-
koping:—

- (1) Perseel No. 152, Vierdelaan, Daspoort,
Pretoria, groot 138 vierkant roede
128 vierkant voet.
- (2) Perseel No. 160, Vierdelaan en Frieda-
straat, Daspoort, Pretoria, groot 107
vierkant roede, 48 vierkant voet
(bekend as Friedastraat 600, Das-
poort).

Die volgende besonderhede word verskaf,
maar nie gewaarborg nie:—

Op Perseel No. 152 is geen verbeteringe
aangebring nie.

Op Perseel No. 160 is daar 'n woonhuis
van steen onder sinkdak bestaande uit

eetkamer, voorportaal, 3 slaapkamers,
kombuis, spens, badkamer en gang.

Terme.—£100 kontant op die dag van die
verkoping, die balans teen transport ver-
seker deur 'n bank- of bougenootskaps-
waarborg wat binne 14 dae na die ver-
koping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes
kan nagegaan word in hierdie kantoor.—
Jan D. Dafel, Waarnemende Balju van
Transvaal, Pretoria, 5 April 1954.

4277—15-23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

**NOTICE.
SALE IN EXECUTION.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.**

Between **GRAYWILL LAND AND FINANCE CORP. (PTY.), LTD.**, Plaintiff, and **SOLOMON MSIZA**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 9th day of December, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on the 30th day of April, 1954, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Lot No. 130, situate on Second Avenue and Eighth Street, in the Township of Eastwood, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 11293/35.

The following improvements are reported to be made on the property, but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of clay under iron roof, comprising of 5 rooms.

The conditions of the sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, the 5th day of April, 1954.—**L. U. Vorster**, Messenger of the Court. 4299—15-23

Case No. 85654/53.

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between **CASH INVESTMENTS (PTY.), LTD.**, and **B. J. WAKEFORD**.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 8th January, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 7th May, 1954, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 564, situate in Frere Avenue and Ilkley Road, in Nancefield Township, District of Johannesburg, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods forty-eight (48) square feet; held by Defendant under Deed of Transfer No. F. 8455/1953, dated the 14th day of October, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

(4) The attention of all intending purchasers is drawn to the provisions of the Group Areas Act and Natives (Urban Areas) Consolidation Act. (The owner of this property belongs to the "White" group.) The property will be sold subject

to the following suspensive condition, viz: In the event of the purchaser being a "disqualified Company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively, of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, or, in the event of the purchaser requiring the approval of the Minister of Native Affairs in terms of Section 8 of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, No. 25 of 1945, the purchaser shall within such period of the date of sale as the Messenger of the Court may determine, but being not less than two (2) months, furnish the Messenger of the Court with the necessary permit and/or approval authorising the transfer of the property in pursuance of the sale.

(5) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office:—**C. J. Botha**, Messenger of the Court, Johannesburg, 5th April, 1954. 4522—23-30

Case No. 45262/52.

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between **CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG** and **E. HARRIS (MALE)**.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th October, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 7th May, 1954, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 2066, situate in Seventh Avenue, in the township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 26 (twenty-six) square roods 6 (six) square feet; held by Defendant under Deed of Transfer No. F. 10849/48, dated the 12th August, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron roof comprising 4 rooms, garage, usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

(4) The attention of all intending purchasers is drawn to the provisions of the Group Areas Act and Natives (Urban Areas) Consolidation Act. (The owner of this property belongs to the "White" group.) The property will be sold subject to the following suspensive condition, viz: In the event of the purchaser being a "disqualified Company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively, of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, or, in the event of the purchaser requiring the approval of the Minister of Native Affairs in terms of Section 8 of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, No. 25 of 1945, the purchaser shall within such period of the date of sale as the Messenger of the Court may determine, but being not less

than two months, furnish the Messenger of the Court with the necessary permit and/or approval authorising the transfer of the property in pursuance of the sale.

(5) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office:—**C. J. Botha**, Messenger of the Court, Johannesburg, 5th April, 1954. 4520—23-30

**SALE IN EXECUTION OF IMMOV-
ABLE PROPERTY.**

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.**

Between **VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN**, Plaintiff, and **FERDINAND WILHELM POTGIETER**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 16th September, 1953, the following immovable property will be sold in execution on Saturday, the 8th day of May, 1954, at 10 o'clock in the forenoon, to the highest bidder, in front of the Magistrate's Court at Rustenburg, viz:—

(a) Certain portion of the Portion known as Plessispoort of the farm Buffelsfontein No. 387, situate in District of Rustenburg, measuring 14 (fourteen) morgen 186 (one hundred and eighty-six) square roods;

(b) certain one-half (½) share in and to certain remaining extent of portion called Plessispoort of the farm Buffelsfontein No. 387, situate in the District of Rustenburg, measuring as such 86 (eighty-six) morgen 448 (four hundred and forty-eight) square roods 99 (ninety-nine) square feet.

Held by the Defendant under Deeds of Transfer Nos. 3418/1951 and 20474/1951 respectively.

G. B. Brink, Messenger of the Court, Rustenburg, 12th April, 1954. 4559—23-30

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF WAKKER-
STROOM, HELD AT WAKKER-
STROOM.**

Between **HARDWARES (PTY.), LTD.**, and **OTHERS**, Plaintiffs, and **B. J. BREYTENBACH**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wakkerstroom and Writs of Execution dated 8th February, 1954, 9th February, 1954, 12th March, 1954, and 17th March, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 3rd day of May, 1954, at 10 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Wakkerstroom, to the highest bidder:—

1 Phillips wireless; Portion I of the Consolidated Erf No. 185, in the town of Wakkerstroom, in extent 34,235 square feet by virtue of D/T No. 27169/1953.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: One dwelling-house of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, dining-room, pantry, bathroom and kitchen, outbuildings: Garage, Native quarters, W.C. and one rondavel. The property is fenced. The property is Bonded.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Wakkerstroom, this 10th day of April, 1954.—**C. E. Hazelhurst**, Messenger of the Court. 4529—23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 32/54.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and DAVID ANDRIES ENSELIN, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of Lot No. 84, Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria, measuring 12,870 square feet (known as 852 Thirtieth Avenue, Villieria.)

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one single storey dwelling built of brick under iron roof, with parquet floors and hardboard ceilings, comprising sitting-room, lobby, passage, 2 bedrooms, kitchen with electric stove, bathroom and front veranda. Garage, servant's room and lavatory.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4629-23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 31/54.)

In the matter between ESTATE OF THE LATE ELIZABETH PALMER, Plaintiff, and GERTY (GERTIE) BEZUIDENHOUT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Lot No. 219, Rustenburg Avenue and Commercial Street;
2. Lot No. 227, Rustenburg Avenue; and
3. Lot No. 228, Commercial Street;

each measuring 357 square rods, 72 square feet. All situate in Claremont, District Pretoria.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed. On the properties there are:—

- (1) Erf No. 219, known as 921 Paul Kruger Street, Hercules: Single storey dwelling, built of brick under iron roof with steel ceilings and wooden floors, comprising dining-room, lobby, 3 bedrooms, kitchen, bathroom with built-in cupboard and front and back verandas.
- (2) and (3) Erven Nos. 227 and 228, known as 875 Paul Kruger street: Single storey dwelling, built of brick under iron roof with steel ceilings and wooden floors, comprising dining-room, lounge, sitting-room, 3 bedrooms, bathroom, kitchen, scullery, passage, spacious front and side verandas. Dairy-room used as quarters, consisting of kitchen and bedroom. Rondavel, storeroom, servants' rooms consisting of 3 rooms. Cement dam, borehole with electric motor, fowl-run, 2 garages, stables built of brick under iron roof, cow stables and shower room and 2 servants' rooms in poor condition. Beautiful lawns and gardens. Municipal water and electric light laid on.

Terms.—£300 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4634-23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 21/54.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHN DANIEL HAROLD CHAPMAN, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 1 of Lot No. 321, Schurmanns Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria, measuring 10,000 square feet (known as 729 Schurmanns Avenue, Pretoria Gardens).

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one single storey dwelling, built of brick under iron roof with parquet floors and hardboard ceilings, comprising dining-room, passage, 3 bedrooms, kitchen, coal stove and geyser, bathroom and small front and back verandas. Out-buildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4627-23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 24/54.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN JOHANNES GERBER, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,200, will be held in front of the Magistrate's Office, Warmbaths, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of sale:—

Lot No. 359, Robertson Road, Warm Baths, measuring 104 square rods, 24 square feet (formerly District Waterberg).

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house, comprising 5 rooms, kitchen and bathroom. 2 Garages, 2 storerooms, servant's room and 2 lavatories.

Terms.—£50 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Warm Baths.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4628-23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 28/54.)

In the matter between F & K BUILDING SUPPLIES, Plaintiff, and PETERSEN'S BRICK WORKS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 37 (a portion of Portion H) of the farm Panorama No. 22, District of Roodepoort, measuring 10·5306 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: There are no improvements on the property. Brickmaking operations were conducted on the property some time ago and only the ruins of buildings then used as Native quarters, storeroom and an office, remained.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4632-23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 26/54.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and Estate of the late ANDRIES PHILLIPUS LOGGENBERG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £720, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 1979, Tucker Road, Evaton, District of Vereeniging, measuring 225 square rods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house under corrugated iron roof, with Beaver board ceilings, comprising dining-room, 2 bedrooms, kitchen, bathroom and pantry and front and back verandas. Out-buildings, windmill and garage.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4633-23-30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

SALE IN EXECUTION. (L.S. 25/54.)

In the matter between JACK BEHRMAN, GERSHON HERSCH BEHRMAN and SAMUEL BERGER, Plaintiffs, and WILLIAM JAMES HORNE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £2,500, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 595, Hamilton Avenue, Craig-hall Park Township, Johannesburg, measuring 138 square roods 128 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one brick-built house under iron roof, comprising dining-room, lounge, 3 bedrooms, bathroom, kitchen, scullery, breakfastroom and front veranda. Bathroom and further bedroom incomplete. Outbuildings: 2 servants' rooms, laundry, servant's bathroom and garage. 2 Rooms in yard used as bedrooms. Wire and brick fence.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4626—23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 33/54.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MATTHEW FRANCIS HOGAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street, Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 1st May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale: Freehold Lot No. 1003, situate in Leo Street of that Portion known as the Township of Kenilworth of the freehold farm Turfontein No. 19, in the District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a brick-built house, comprising entrance hall, 2 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and front veranda. Brick-built outbuildings, comprising servant's room, garage and one large room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4630—23-30

SALE IN EXECUTION. (L.S. 34/54.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS RUDOLPH PYPER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 8th May, 1954, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 1938, Coburn Road, Blairgowrie, Johannesburg, measuring 10,236 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one brick-built house under slate roof and with parquet floors, comprising 3 bedrooms, passage, dining-room, lounge, kitchen, scullery, bathroom (tiled), toilet (tiled) and front veranda. Outbuildings: Garage and servant's room. Face brick wall in front, and sides and back diamond mesh.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—Jan D. Dafel, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th April, 1954. 4631—23-30

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between SHENKER, SHENKER & SOLOMON, Plaintiff, and RUDOLPH JOHANNES VAN ASWEGEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution, dated the 27th day of July, 1948, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 12th day of May, 1954, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.—

1. One-sixtieth share of portion of Erf No. 10 of Portion No. 1 of the farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, measuring 70 morgen 160 square roods.
2. One-sixth share in Portion No. 161 (portion of Portion No. 1) of the farm Hartebeestfontein No. 118, District Krugersdorp, held under Deed of Transfer No. 29600/1953.

Conditions of sale can be inspected at my office.—J. H. Redelinghuijs, Messenger of the Court, Krugersdorp, 18th April, 1954. 4620—23-30

CAPE.—KAAP.

SALE IN EXECUTION. (WITHOUT RESERVE.)

In the matter between HANSFORD & HANSFORD, LIMITED (Plaintiff), and BRUCE A. MITCHELL (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held by Messrs L. A. Fletcher & Company, at their Auction Mart at No. 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 28th day of April, 1954, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Household furniture, comprising Chesterfield suite, Pilot radio, tables, chairs, Moffat electric stove, carpet, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 3rd April, 1954. 4288—15-23

Case No. 81925/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

In re VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN, Plaintiffs, and GERHARDUS PETRUS PETZER, Defendant.

Instructed by the Messenger of the Court, King William's Town, we will sell by public auction in front of the Magistrate's Office, King William's Town, on Saturday, 1st May, 1954, at 11 a.m., the following immovable property:—

- (a) Piece of abolished quitrent land, being a portion of Farm No. 122, situate in the area of the Village Management Board of Frankfort, in the Division of King William's Town, measuring eighty acres;
- (b) piece of abolished quitrent land, being the Remainder of Farm No. 122, situate in the area of the Village Management Board of Frankfort, in the Division of King William's Town, measuring 79 morgen five hundred and eighty-seven square roods;
- (c) piece of abolished quitrent land, being the remaining portion of Lot No. 9 of Block G, situate in the Upper Kabusi, in the Division of Stutterheim, measuring three hundred and twelve morgen three hundred and sixty square roods.

Rose-Innes Auctions, Auctioneers & Government Sworn Appraisers, P.O. Box 22. 4510—23-30

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGEN.

TRANSVAAL

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID LUBLINSKY, residing at 1126 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria, and carrying on business (or employed) as Furniture Dealer, intend to apply to the

Governor-General for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBIE for the reason that I have always been known under the name of LUBIE both in business and society and because the name LUBLINSKY is foreign-sounding and difficult to pronounce and remember.

I previously bore the name LUBLINSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SYBIL, and minor children, ELAINE, BARRY and SHAWN, to LUBIE.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of LUBIE, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—D. Lublinsky, 8th April, 1954. 4362—15-23-30-7

NOTICE.

I, the undersigned, JOHN LETEGELE, a coloured constable, stationed at Newlands Police Station and residing at 15 Best Street, Sophiatown, Johannesburg, do hereby give notice that I intend applying to the Governor-General, in terms of Section 9 of Act No. 1 of 1937, to change my name to JOHN VAN WYK on the grounds that my father's surname was VAN WYK, but in view of the fact that he died while I was very young and I was brought up by my grandparents, whose name is LETEGELE, I have since been known by the surname of LETEGELE.

All persons having any objection to my assuming the name of VAN WYK, are requested to forward such objection, in writing, to the Magistrate, Johannesburg.—John Letegele. 4378—15-23-30-7

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDRING.

Ek, MACHEL GERTRUIDA DOROTHEA GRAHAM (voorheen WELDON, gebore WIENAND), in my hoedanigheid as moeder en voog van my minderjarige seun, CHRISTIAAN HENDRIK PHILLIP WELDON, woonagtig te Scottstraat 5, Vanderbijlpark, 'n huisvrou, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van GRAHAM aan te neem, om die volgende redes: Ek, sy moeder is gedurende 1950 geskei van Weldon en sedertdien het my seuntjie se vader gladnie belang gestel in sy kind nie, hom nog nooit kom sien nie en ook geen onderhoud vir hom bygedra nie en sy nuwe vader is baie lief vir hom.

My seun het voorheen die naam gedra van CHRISTIAAN HENDRIK PHILLIP WELDON.

Enigeen wat daarop teë is dat my seun bovermelde naam, GRAHAM, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Vereeniging indien.—M. G. D. Graham, 12 April 1954.

4594—23-30-7-14

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LOUISA PETRONELLA MENIGO, residing at 54 Plein Street, Paarl, and carrying on business (or employed) as housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume my mother's maiden surname of CASTIN for the reason that I wish to preserve the name of my mother's branch of the family.

I previously bore the names LOUISA PETRONELLA CUPIDO and LOUISA PETRONELLA MENIGO.

Any person who objects to my/our assumption of the said maiden name of CASTIN, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Paarl.—L. P. Menigo, 15th March, 1954. 4490—15-23-30-7

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HECTOR JOHN HARTMAN, residing at No. 12 Soleon Court, York Road, Rosebank, Cape Province, and at present employed by the "Nasionale Pers, Beperk", in Cape Town, intend to apply to the

Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, No. 1 of 1937, to assume the surname of KORSTEN for the following reason: My father, HERMAN JOHN HARTMAN and my mother, MARGARET ELIZABETH KORSTEN, formerly HARTMAN (born BOTHA), were divorced in 1939, and in 1940, when I was 10 years of age, my mother married one NOEL KORSTEN and since that date I have generally been known as HECTOR JOHN KORSTEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of KORSTEN should lodge his objection, in writing, with the Magistrate of Wynberg.—H. J. Hartman.

3717—2-9-15-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ASTA ELISABETH JOHANNA MARIA ALBRECHT, residing at House "Mavis", Klein Windhoek, South West Africa, a pupil of Windhoek, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRAEFIN RESSEGUIER for the reason that—

(1) apart from my mother I would be the only person through whom the noble name Resseguier, which dates from the 14th century, could be further perpetuated;

(2) my mother was divorced from my father Hermann Josef Heinrich Albrecht in 1948 and he died in 1949; the Court granted custody of myself to my mother; the family of my late father has got no contacts with me;

(3) there are a number of families with the name ALBRECHT in Windhoek and the assumption of the name RESSEGUIER would counteract possible confusions of names.

Any persons who object to my assumption of the said name of RESSEGUIER should, as soon as may be, lodge their objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek, South West Africa.—A. E. Albrecht, 19th March, 1953.

I, MARGARETE ERNESTINE JOSEFINE CLEMENTINE GRAEFIN RESSEGUIER, declare that I as the guardian of my daughter, ASTA ELISABETH JOHANNA MARIA ALBRECHT consent to and support her in her intended application for change of name.—M. Graefin Resseguier, Windhoek, 1953.

3918—2-9-15-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MORDKA MENDEL KRYMALOWSKY, residing at "Athilwyn", Portland Road, Rondebosch, and carrying on business as a hosiery manufacturer, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY for the reasons that my present surname is difficult for the general public and my business associates to pronounce and spell and that I have for many years been known as KAY.

I previously bore the name KRYMALOWSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARTHA KRYMALOWSKY (born CROSS, formerly BERLIN) and minor children, CYNTHIA KRYMALOWSKY, IAN KRYMALOWSKY, AVRIL KRYMALOWSKY and ESTELLE KRYMALOWSKY to KAY.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAY should, as soon as may be, lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons, therefor, with the Magistrate of Wynberg.—M. M. Krymalowsky, 30th March, 1954.

4127—9-15-23-30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAMES MAPANGA, residing at Barbaro Sessa, Tokai Road, Constantia, and employed as a male porter, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BENDIE for the reason that BENDIE is the name of my natural father, and is the name by which I have always been known.

Any person who objects to my assumption of the said name of BENDIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Wynberg.—J. Mapanga, 9th April, 1954.

4652-23-30-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STANLEY GEORGE SNYMAN, residing at Station Road, Lynedoch, in the District of Stellenbosch, previously employed by the South African Railways at Lynedoch, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of STANLEY GEORGE SNYMAN CLARK for the reason that CLARK was the name of my grandparents, with whom I had been brought up and educated from infancy by the Clark family.

I have always been known as STANLEY GEORGE SNYMAN CLARK.

I previously bore the name of STANLEY GEORGE SNYMAN.

I am married to ISABELLA BURNETT as CLARK and my children are known and registered as PATRICK GEORGE HENRY CLARK and STANLEY LANCELOT CLARK.

Any person who objects to our assumption of the said name of CLARK should, as soon as may be, lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch. Dated at Claremont on this 5th day of March, 1954.—S. G. Snyman.

4593-23-30-7-14

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARTHUR KINGSLEY HALL, residing at Burgersdorp, as retired chemist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to drop my second Christian name and hyphenate it with my surname, thus to assume the surname of KINGSLEY-HALL; for the reason that I am known to many as KINGSLEY-HALL and my children whose last Christian name is registered as KINGSLEY, have at college given their surnames as KINGSLEY-HALL, hence their college and higher educational certificates were issued under the surname of KINGSLEY-HALL.

I previously bore the name ARTHUR KINGSLEY HALL.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ENID BLANCHE HALL, born BROWN, and children JOHN ANTHONY KINGSLEY HALL and PATRICIA MAY KINGSLEY HALL to ENID BLANCHE KINGSLEY-HALL, born BROWN, and JOHN ANTHONY KINGSLEY-HALL and PATRICIA MAY KINGSLEY-HALL, respectively.

Any person who objects to our assumption of the said name of KINGSLEY-HALL, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Burgersdorp.—A. Kingsley Hall, 8th April, 1954.

4570-23-30-7-14

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, PETRA MARIE CROUCH, formerly VAN BUUREN, of Claughton Terrace, Mooi River, in the Province of Natal, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, for my minor daughter, KARIN MICHELE, to assume the surname of CROUCH for the reason that I wish my said daughter to bear the same surname as myself. My said daughter previously bore the names KARIN MICHELE VAN BUUREN.

Any person who objects to the assumption by my daughter of the said name of CROUCH should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Mooi River.—P. M. Crouch, 19th March, 1954. 3714—2-9-15-23

I, HILMAR VICTOR ERICH WEINZIERL, residing at Mens' Residence, Oribi, Natal University, Pietermaritzburg, and attending the University as a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name and surname of VICTOR VON BRUNN for the reason that my father has re-married and a son has been born to him from this latter marriage which he has given the identical names as those presently borne by me; VON BRUNN is my maternal grandmother's name. I wish to change both my names and surname to avoid confusion as to the identity of my half-brother and myself.

I previously bore the names HILMAR VICTOR ERICH WEINZIERL.

Any person who objects to my assumption of the said names and surname of VICTOR VON BRUNN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vryheid or the Magistrate of Pietermaritzburg.—Hilmar Victor Erich Weinzierl, 29th March, 1954. 4120—9-15-23-30

NATAL

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Westville (P.O. Box 89, Westville), hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BHARAT, Colonial-born Indian Male No. 26149/18356 and 19590/19622.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BHARATH SINGH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban. Dated at Durban this 12th day of April, 1954.—Bharath Singh. 4653—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.D. 6/211.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Barberton.)

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that ERNEST THOMAS EDWARD ANDREWS and ALFRED WILLIAM CARLIN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Golden Quarry Mine, of P.O. Box 7, Barberton, have applied in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 of the Transvaal, for the right to use the surface of an area of proclaimed land held under Mining Title on Lot No. 131, Section "A", Kaap Block, District Barberton, Mining District of Barberton, for the purpose of a water pipeline, an underground and overhead electric power line.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Sketch Plans R.M.T. Nos. 474 and 836, held by Mrs. M. H. B. Scott, of Sheba Road, Barberton.
- (b) Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 473, held by C. Cerisola, c/o Messrs. Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
- (c) Overhead electric Power line held under Surface Right Permit No. D. 2/53 by Messrs. Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited, of P.O. Box 121, Barberton.
- (d) Main Road from Barberton to Kaapmuiden.
- (e) Railway ground.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Sketch Plan R.M.T. No. 66 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Government Building, Barberton, and serve a copy of the letter of objection on the applicants on or before 5th May, 1954.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on Wednesday, the 12th May, 1954, at 10 a.m. Dated at Barberton on this 19th day of March, 1954.—J. H. Hollebrands, Mining Commissioner, Barberton. 3990-9-15-23

M.C.A. 35/5476.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that VICTOR ALBERT DUNCAN FAGAN, General Manager, acting for and on behalf of GEDULD PROPRIETARY MINES, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Benoni No. 3, District Benoni, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground power cable.

The right applied for will affect the following:—

- (1) Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 1340, registered in the name of New Kleinfontein Company, Limited.
- (2) Extension to cemetery, with fencing, held under Surface Right Permit No. K.22/17 by The Council of the Municipality of Benoni (Town Council of Benoni).

(Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 1515 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, Mine Office, Dersley, Transvaal, on or before the 18th day of May, 1954.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 25th day of May, 1954, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 29th day of March, 1954.—J. E. Steenkamp, Acting Mining Commissioner. 4328—15-23-30

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BOTHA JOHANNES PACE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 602, corner Lignite and Garnet Streets, Carletonville.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—B. J. Pace. 4569—23

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Bedford on the 14th May, 1954, at 10 o'clock a.m., certain piece of abolished quitrent land being a rateable area in the Middleton Irrigation District under the Great Fish River Irrigation Board, situate in the Division of Bedford, being the farm Meerlust, portion of Gezhiret, measuring 24 morgen 396 square rods, as registered in the name of PETRUS JACOBUS LOTTER under Deed of Transfer No. 8074/1935.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Bedford op die 14de Mei 1954 om 10-uur vm., seker stuk afgeskaft erfpaggrond synde 'n belasbare gebied in die Middleton Besproeiingsdistrik onder die Groot Visrivier Besproeiingsraad, geleë in die afdeling van Bedford synde die plaas meerlust, gedeelte van Gezhiret, groot 24 morge 396 vierkante roede, soos geregistreer op naam van PETRUS JACOBUS LOTTER onder Akte van Transport No. 8074/1935.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens. 4517—23

In the Estate of the Late PARAFIN MOYO, a Native labourer, of New Pietersburg.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of 21 days from date of publication hereof at the office of the Native Commissioner, Pietersburg.—A. S. Mathews, of Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, 19c Vorster Street, Pietersburg. 4575—23

PUBLIC TENDER.

Insolvent Estate of **BALTHASAR KREUTZNER**, trading as **GINGINDHLOVU BAKERY**, Gingindhlovu. (Estate No. 4072).

Tenders are hereby invited for the purchase of the household furniture and stock-in-trade as per inventory and consisting of:—

A. 2 Single bedsteads with mattresses; 1 single bedstead and mattress; 1 clothes horse; 1 bentwood chair; 1 sideboard; 1 dressing-table and mirror; 2 tables; 1 reading lamp; 1 locker; 1 stool and 1 rug; 1 dressing-table, no mirror; 1 wardrobe; 1 small table; 1 dining-table and 6 chairs; 2 baths; 1 kitchen-dresser; 2 wardrobes; 1 dressing-table; 1 tea-wagon; 1 incubator.

B. 1 Bookcase; 1 valor stove and oven; 1 set of 3 pots; assortment pots and pans; crockery, cutlery, etc.; 3 cases of fats; 1 old model Westinghouse electric fridge; 1 table; 1 enamel table; 2 yellow pots and 1 pan; assortment kitchen ware; 1 enamel table; 3 mixing basins.

Note.—Tenders should be submitted separately for items A and B or combined A and B.

Inspection of the goods offered can be arranged by appointment with the Trustee who will be in a position to provide prospective tenderers with a full inventory of all items for sale.

Tenders in duplicate must be addressed to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the envelope marked "Tender, Insolvent Estate B. Kreutzner".

Tenders must reach the Master's Office before noon the fifth (5th) day of May, 1954. The highest or any tender will not necessarily be accepted.—G. H. Steenberg, Trustee, Box 22, Gingindhlovu. 4599—23

In the matter of **HENDON FINANCE CORPORATION, LIMITED** (in Liquidation) (No. C.A. 5592).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following assets:—

Complete stock of men's, ladies', maids' and kiddies' clothing and footwear, curtaining; tapestry; staircase carpeting.

Sale takes place on the spot at Moreley's, 42 Pritchard Street, Johannesburg, commencing Wednesday, 28th April, 1954, at 10 a.m., and will continue daily.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg. 4541—23

CAPE.—KAAP.

Instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **PETER OWEN BUTLER**, a farmer and butcher of Fort Jackson and Berlin, we will sell by public auction in our Mart on Saturday morning, 24th April, 1954, at 10 a.m. sharp, all the household furniture and effects, the main items being:—

3 Piece lounge suite, bookcase, linos, single bedroom suite with beds and mattresses, chest of drawers, odd chairs, modern office desk, double bedroom suite in walnut with twin beds and inner sprung mattresses, curtains, washstand, meatsafe, garden tools, bin, dining room table and chairs (6 cane backed), odd sideboard, 6 volt battery radio, occasional table, kitchen dresser, table, 2 servants' beds, 2 yokes, cushions, fish bowls, etc.

Terms of Sale: Cash, no reserve.—Rose-Innes Auctions, Auctioneers and Government Sworn Appraisers, Box 22, King William's Town. 4398—15-23

KINDERSORGVERENIGING.

Kennis geskied hiermee dat 'n Spesiale Algemene Vergadering gehou sal word op Dinsdag, 11 Mei, 1954, om 7 nm., in die kantoor van die Kindersorgvereniging, te Paul Krugerstraat 11, met die doel om die volgende te bespreek:—

Die inlywing van die volgende klousule in die Konstitusie van die Vereniging:—

„In die algemeen om te koop, te huur of te ruil, te verhuur of te verruil, of op enige ander wyse roerende of vaste eiendom te bekom, en enige regte of voorregte wat die Vereniging noodsaaklik of dienstig mag beskou met betrekking tot enigeen van sy doelstellings, of voordelig mee gehandel kan word in verband met enigeen van sy eiendom of regte op daardie oomblik, en in die besonder grond of geboue, en om vir enige sodanige eiendomme, regte of voorregte te betaal in kontant of op enige ander wyse soos die toestande dit vereis”.

—B. Terblanche, Sekreetaresse, Kindersorgvereniging, Paul Krugerstraat 11, Graaff-Reinet, 2 April 1954. 4600—23

BRUMMER'S FUNERAL INSURANCE COMPANY (PTY.), LTD.

Notice is hereby given to Policy-holders that it is the intention of J. P. S. BRUMMER AND SON to transfer its insurance business to BRUMMER'S FUNERAL INSURANCE COMPANY (PTY.), LIMITED. The effect of the proposed transfer will be that the latter Company will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of J. P. S. BRUMMER AND SON in so far as insurance business is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an agreement, a copy of which, together with a copy of a Report thereon by the Actuaries, will lie open for inspection by any person, during normal business hours for a period of 30 days commencing on 23rd April, 1954, at 9-11 Donkin Street, Graaff-Reinet, being the registered office of both J. P. S. Brummer & Son and the Company.

It is intended to apply to the Registrar of Insurance, The Treasury, Union Buildings, Pretoria, for confirmation of the proposed transfer upon expiry of the period of 30 days mentioned above.

Any objections to the proposed transfer may be lodged with the Registrar of Insurance within the said period.—Van Wyk, Smit & Co., P.O. Box 221, Graaff-Reinet. 4574—23

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, that after the expiration of thirty (30) days from the publication of this notice, application will be made to the Magistrate of Port Elizabeth for the removal of the bottle liquor licence presently held by **WILLIAM FRANK BOYD** in his capacity as manager for **JOHN WYNNE & COMPANY, LIMITED**, in respect of the premises known as **THE COMMERCIAL BOTTLE STORE**, 44 Commercial Road, Port Elizabeth, more fully described as follows:—

Certain piece of freehold land situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Subdivision No. 8 of the Erven Nos. 120, 122, 124, measuring 10,850 square feet;

to 50 Commercial Road, Port Elizabeth, more fully described as follows:—

Certain piece of freehold land, situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 6 of Erven Nos. 120, 122 and 124, measuring 10,850 square feet;

and that any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge such objection and to state his reasons for such objection, in writing, to the Magistrate at Port Elizabeth on or before the 23rd May, 1954. Dated at Port Elizabeth this 9th day of April, 1954.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth. 4519—23

CHANGE OF NAME IN DEED OF TRANSFER.

(Section 93 of the Deeds Registries Act, 1937, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that **HERBERT NOEL WYKEHAM** has made application to me for the change of his name from **RONALD DICKSON** to **HERBERT NOEL WYKEHAM**, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deeds of Transfer:—

(1) No. 7296, dated 10th November, 1933, passed by The Executor Dative in the Estate of the late Charles Arkcoll Dickson in favour of Ronald Dickson.

(2) No. 8646, dated 10th October, 1935, passed by William Hewitt in favour of Blanche Fanny Magdalena Dickson (spinster), Charles Gordon Campbell Dickson and Ronald Dickson, in equal shares.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office, in Cape Town, within one week of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of April, 1954.—Acting Assistant Registrar of Deeds, Cape Town. 4637—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, **JAN HENDRIK REINEKE**, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at the farm Doornek, P.O. Zuurberg, in the District of Alexandria, Cape Province.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—A. P. van Wyk, Attorney for Applicant, Alexandria, Cape Province. 4506—23

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of **Burreth**, Colonial-born Indian, Birth Register No. 738/1895, for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 9340/1947, dated 23rd October, 1947, in respect of the following property:—

Subdivision No. 1 of Lot No. 3, Block B of Cotton Lands No. 1575, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent thirteen decimal nine nought one six (13·9016) acres.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Dundee this 8th day of April, 1954.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Applicant, 62a Gladstone Street, Dundee, Natal. 4515—23

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that I, JOSEPH GREENBLATT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for appointment as Receiving and Handling Agent of the Board in respect of the Controlled Area of Durban.

Any person who has any objections to such appointment may lodge objections with the Branch Manager of the Board, Sanlam Buildings, Durban, within 28 days of the first publication of this notice.—
J. Greenblatt. 4616—23

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that we, MAHOMED DAWOOD and SHAIK AMOD, the undersigned, intend to apply to the Live-

stock and Meat Industries Control Board for registration as butchers and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 19 Kanthi Place, Cato Manor, Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—M. Dawood, Shaik Amod. 4607—23

O.F.S.—O.V.S.**KENNISGEWING.**

Kennis geskied hiermee dat die Tweede Vergadering van Krediteure in die Insolvente Boedel van FERDINAND PIETERSE (No. F.A.A. 301), van Modder-

fontein, distrik Bothaville, gehou sal word in die Magistraatskantoor, Bothaville, op Woensdag, 28 April 1954, om 10-uur vm., vir die doel om verdere eise te bewys en inlewering van die Beredderaar se rapport.—Prokureur vir Beredderaar, p/a I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville, 31 Maart 1954. 4536—23

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die Tweede Vergadering van Krediteure in die Insolvente Boedel van GILBERT WICKHAM (No. X6254), handelende as SAAMWERK KAFEE, Bothaville, gehou sal word in die Magistraatskantoor op Bothaville op Woensdag, 28 April 1954, om 10-uur vm., vir die doel om verdere eise te bewys en inlewering van die Kurator se rapport.—Prokureur vir die Kurator, p/a I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville, 31 Maart 1954. 4537—23

**REPORTS OF
SELECT COMMITTEES**

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES – 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

**VERSLAE VAN
GEKOSE KOMITEES**

VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE – 1s.**

**en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan**

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

**THE MONUMENTS OF
SOUTH AFRICA**

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

**DIE GEDENKWAARDIGHED
VAN SUID-AFRIKA**

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal-Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sievele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van.</i>
1695/54	Hakkers, Arie, supervisor.....	17/10/53, Freemantle, Western Australia	6/5/54, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
61196	Hutchinson, Edith May, solicitor...	5/9/38, Port Elizabeth.....	7/5/54, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.

TRANSVAAL.

1922/54	de Villiers, Fernando Augusto, klerk	21/2/54, Pretoria.....	27/4/54, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
2035/54	Vorster, Barend Johannes Andries, handyman	4/3/54, Bronkhorstspuit.....	30/4/54, 10 a.m., Bronkhorst-spruit	Executor Dative.
1951/54	Westermann, Catharina Johanna, huisvrou	18/3/54, Vanderbylpark.....	30/4/54, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur Datief.
1873/54	Moothosamy, Mina, housewife.....	12/6/53, Benoni.....	30/4/54, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
1970/54	Visser, Magdalena Petronella, huisvrou	5/2/50, Louis Trichardt.....	30/4/54, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur Datief.
2009/54	O'Kennedy, Hendrik Francois, assistant superintendent	19/2/54, Johannesburg.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2015/54	van Wyk, Louis Johannes, plaasboer	15/3/54, Potchefstroom.....	30/4/54, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur Datief.
1856/54	Spooner, Harry, retired.....	26/2/54, Johannesburg.....	30/4/54, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
1985/54	Botes, Jacobus Abraham, blokman	18/11/53, Rikassrus.....	30/4/54, 10 vm., Klerksdorp...	Eksekuteur Datief.
1984/54	Auret, Johannes Jeremias, lift operator	17/3/54, Johannesburg.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1991/54	Ullmer, Arthur Otto Hans, surveyor	2/4/54, Pretoria.....	27/4/54, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
477/44	Leith, Emma, housewife.....	10/1/44, Potchefstroom.....	30/4/54, 10 a.m., Potchefstroom	Tutor Dative.
1827/51	Sangweni, Bessie, housewife.....	12/2/50, Amersfoort.....	30/4/54, 10 a.m., Wakkerstroom	Executor Dative.
1880/54	Shain, Joseph, storekeeper.....	8/3/54, Boksburg.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1875/54	Rabinowitz, Isaac.....	6/3/54, Johannesburg.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1868/54	Greathead, Ernest Gerald, transport contractor	15/3/54, Boksburg.....	30/4/54, 10 a.m., Boksburg....	Executor Dative.
1867/54	Claassens, John Peter, electrician....	20/2/54, Johannesburg.....	30/4/54, 10 a.m., Krugersdorp.	Executor Dative.
1866/54	Conradie, Gert Jacobus, medikus..	13/3/54, Johannesburg.....	30/4/54, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
1845/54	Meyerowitz, Ray, retired.....	13/11/53, Johannesburg.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1921/54	du Toit, Johannes Gerhardus, ploegbaas	8/8/53, Pretoria.....	30/4/54, 10 vm., Witrivier....	Eksekuteur Datief.
7033/53	van der Bank, Jurie Johannes, manager	7/11/53, Rustenburg.....	30/4/54, 10 a.m., Rustenburg..	Executor Dative.
1863/54	de Bruyn, Christiaan, miner.....	28/3/54, Johannesburg.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5625/52	Vann, Christina Catharina, housewife	28/9/52, Broederstroom.....	27/4/54, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
1877/54	Ristow, Ernest August Sigismund, contractor	24/3/54, Pretoria.....	20/4/54, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
1711/54	Cockcroft, Charlotte Ellen, widow..	12/5/53, Blyvooruitsig.....	30/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1886/54	Conradie, Wiebrand Willem, myner	28/2/54, Potchefstroom.....	30/4/54, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur Datief.
1881/54	Theron, Rudolf Johannes Francois, stoker, S.A.S.	28/1/54, Metz Halte.....	30/4/54, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
1878/54	Sangweni (also known as Sangwene), Johannes Mbilingo, minister	22/9/53, Johannesburg.....	30/4/54, 10 a.m., Wakkerstroom	Executor Dative.

NATAL.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van.</i>
690/54	Boyd, Edwin Thomas, lithographic artist	26/3/54, Durban.....	6/5/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
360/54	Govender, Kisten PerumaI, school teacher	29/1/54, Durban.....	6/5/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
736/54	Davidson, Sheila, radiographer.....	24/3/54, Durban.....	6/5/54, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

408/54	Pienaar, Jacob Johannes, stoker....	31/3/54, Bethlehem.....	28/4/54, 10 vm., Reitz.....	Eksekuteur Datief.
380/54	van Tonder, Cornelius Johannes, rustende boer	18/3/54, Gwentham.....	29/4/54, 11 vm., Zastron.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—WES.

55/53	Collins, John Henry, geen beroep..	13/5/37, Lutzburg.....	30/4/54, Kakamas.....	Eksekuteur Datief.
-------	------------------------------------	------------------------	-----------------------	--------------------

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LE.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
5571/52/ 284	Bothma, Abraham Christoffel, farmer; First and Final and Supplementary	23/4/54	Cape Town	Laingsburg...	Jan Cornelis Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Laingsburg Branch, Executor Testamentary.
6317/53/ 27	Brown, Thomas Clyde, widower, pensioner, of 4 Thomas Street, King William's Town; First and Final	23/4/54	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
6082/53/ 872	Ainslie, Harriet Fergusson, unmarried, who died at Walmer, in the Division of Port Elizabeth, on the 30th October, 1953; First and Final	26/4/54	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
1515/53	Nel, Hendrik Willem Johannes, spoorwepolisiebeampte; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Wynberg....	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
1551/53	Bishop, Ruby Hazel Jean, housewife; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	R. N. Woollacott, 148 St. George's Street, Cape Town.
381/53	Becker, Francina (Franscina) Catharina (Katrina) Johanna (born Nieuwenhuizen (Nieuwehuize), housewife, and surviving spouse, Andries Stefanus Becker, farmer; First and Final	23/4/54	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Market Square, Olifantshoek, Cape, Attorney for the Executor Testamentary.
2000/50/ 918	Blumenthal, Samuel, retired woolbroker, of 66 St. James Road, East London, who died at East London, on the 25th March, 1950; First and Final	23/4/54	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executors Testamentary, C.N.A. Building, P.O. Box 421, East London.
1348/52/ 574	du Plessis, Aletta Sophia (gebore Fourie), wie buite gemeenskap van goedere getroud was met Charl Johannes du Plessis, afgetrede winklassistent, en wie oorlede is te Petrusville, Kaapprovinsie, op 12 Februarie 1952; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Philippstown..	Loubser & Meiring, Posbus 4, Philippstown, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
258/53	Weideman, Jakob Andries Cornelius, mynwerker; Eerste en Finale	23/4/54	Kimberley.	—	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kimberley.
5097/53/981	la Trobe, Joseph (also known as William Joseph la Trobe), motor service attendant, of 127 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth; First and Final	23/4/54	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
4097/53/961	Waterston, James More, retired bank official, of Flat 4, "Jesmondene", 53 St. Peter's Road, East London, and surviving spouse, Annie Sharp Craig Waterston (born Robertson); First and Final	23/4/54	Cape Town	East London	Annie Sharp Craig Waterston (born Robertson), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executrix Testamentary.
4688/53/892	Bell, George Edward, retired general dealer, of 35 Tapson Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Marion Bell (born Bone); First and Final	23/4/54	Cape Town	East London	George Edmund Franklin, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executor Testamentary.
6455/53/874	Hoffmann, Edward Morton, storeman clerk, and surviving spouse, Amy Dorothea Hoffmann (formerly Bauer, born Stoter); First and Final	23/4/54	Cape Town	East London	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix, King William's Town.
336/53	Smit, Cornelia Johanna (gebore de Vos), huisvrou, en nagelate eggenoot David Johannes Smit; Eerste en Finale	23/4/54	Kimberley.	Upington....	David Johannes Smit, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Posbus 8, Kakamas, Kaapland.
740/54	Brown, Lena (born Schur), widow, of Alphen House, Beach Road, Sea Point; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2724/53/273	Bruyns, Hendrik Frederik, boer, en langlewende eggenote Helena Adriana Bruyns (gebore Joubert), van Malkopsvrivers, Afdeling Tulbagh; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Tulbagh.....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrisse Datief.
4484/53/838	van Laere, Bernardus Johannes, Pensioen Poskantoor, Nederland; Eerste en Finale	23/4/52	Kaapstad..	—	Suzanna Maria van Laere (gebore Geluk), Townsendstraat 41, Goodwood, Kaapprovinsie.
4744/53	Satchel, Rose Eliza (born Cleverly), of Wembley Avenue, Plumstead, Cape; First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	Klosser & Michau, Attorneys for the Executors Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
5560/53	Clarke, Francis Oliver, clerk, of 119 Beach Road, Mouille Point, Cape; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Dative, 52 St. George's Street, Cape Town.
1904/53/737	Conradie, Francois Daniel, 'n afgetrede boer, van Koelfontein, Distrik Ceres, oorlede 23 Maart 1953, en nagelate eggenote Gertruida Harriet Conradie (gebore Zulch); Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Ceres.....	F. D. Conradie & Campher, Prokureurs, Posbus 142, Kerkstraat 16, Uitenhage.
4052/53/509	van Niekerk, Abraham Jacobus, of Brighton Road, Kraaifontein; First and Final	26/4/54	Cape Town	Bellville.....	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow.
6791/52/869	Newdigate, Francis William, estate agent; First and Final	23/4/54	Cape Town	Knysna.....	Walter Whiteley, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Knysna, Executor Testamentary.
4244/53/565	Martinson, Willem Adolph, algemene handelaar, van Birdstraat, Stellenbosch; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Stellenbosch..	P. M. Martinson, Eksekuteur Testamentêr, Die Laan, Stellenbosch.
5641/53	Whittle, Charles, retired railway auditor, and surviving spouse, Andreatta Amanda Georgina Whittle (born Nordstroom); First and Final	23/4/54	Cape Town	Simonstown..	Andreatta Amanda Georgina Whittle, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Kalk Bay Branch.
6211/51/830	Swanepoel, Pieter Frederick, pensionaris; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	George.....	Hurter & Schutte, Sanlam-gebou, Yorkstraat, Posbus 69, George.
1876/53	du Plessis, Hercules Salomo, boer, en nabylwende eggenote Georgina Sarah du Plessis (gebore Lamprecht), van Rooiplaas, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	26/4/54	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
3410/53	Willson, Maria Catherine (born Golding), housewife, who during her lifetime resided at 5 Alfred Road, East London, and who died at East London on the 17th June, 1953; First and Final	23/4/54	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1390/53	Morris, Minnie Ethel (born Jacobson), of Watsonia Road, Devils Peak Estate, Cape Town; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Executor, 86 St. George's Street, Cape Town.
6699/53/754	Whitehorn, Christian Mary, widow, of Weybridge, Surrey, who died at Claremont, Cape; Amended First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	Coulter & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
5339/50/1407	Dobree, Mary Elizabeth (born Fagan), and surviving spouse, Lt. Comor. George Henry Leighton Dobree, R.N., retired, of Claremont, Cape; Second and Final Supplementary	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	Coulter & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
1044/54	Peers, Bella Crabbe, widow, of Fish Hoek; First and Final	23/4/54	Cape Town	Simonstown..	D. T. Lewis, Executrix Testamentary, Zeenah, Fifth Avenue, Fish Hoek.
253/54	Brown, Sidney Edward, pensioner, of Pinelands, Cape Province; First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
5599/53	Brown, David, and surviving spouse, Mabel Victoria Brown (born Cottrell), of De Waal Road, Fish Hoek; First and Final	23/4/54	Cape Town	Simonstown..	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
4205/52/84	Peteni, Shelton John (also known as Charlton Peteni or Shelton Peteni), who died at Lovedale, District of Victoria, on the 21st March, 1952; First and Final	23/4/54	Cape Town	King William's Town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekutew of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5203/53	Genequand, Marguerite Elizabeth, of Elgin, Cape; Supplementary	23/4/54	Cape Town	Grabouw....	C. C. Cunningham, Executor Testamentary.
2960/53	Hoogendoorn, Geertruida Maria (born van Riet), of Cape Town; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary.
1852/53	Rensen, Johanna Maria (born Brinkhaus), of Freren, Germany; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
4887/53	van der Bijl, Muriel Bertha, of Rondebosch, Cape; First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
1339/53/ 377	Evans, Thomas Alfred Ebenezer, butcher, of Uitenhage, who died at Uitenhage on the 20th February, 1953, and who was married in community of property to Allison Beatrice Evans (born Ingram); First and Final	23/4/54	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
5086/53/ 873	Holme, Alice Jane (born Harris, formerly Orsmond), housewife, who died at Lowlands, Mortimer, District of Cradock on the 29th August, 1953; First and Final	23/4/54	Cape Town	Cradock....	Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
215/53	Obaray, Jamaloodien (Jamaloodin Mohamed Saheb Ubare), merchant, formerly of 84 Transvaal Road, Kimberley, who died at India on the 15th December, 1940; First and Final	30 days	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
324/53	Louw, Jacobus Johannes, boer, van Scottstraat, Upington, Distrik Gordonia, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Louw (gebore Snyders); Eerste en Finale	23/4/54	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 53, Schroderstraat, Upington.
864/53/ 359	Potgieter, Johannes Casparus, road overseer, married out of community of property to Johanna Catharina Potgieter (born van Rooyen), of Paterson, in the Division of Alexandria; First and Final	23/4/54	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executors Testamentary.
851/53	Cunningham, Garnet Lee; First and Final..	23/4/54	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
5911/52	Wilson, George, busdrywer, en nagelate eggenote Engela Elizabeth Christina Helena Wilson (gebore Smith), van Klaver; Gewysigde Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs vir die Eksekutrise, Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp.
1882/53	Zegal, Joseph (in the Will described as Joseph Zagalichinski), of 55 Kloof Street, Cape Town; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Executor, 86 St. George's Street, Cape Town.
3969/53/ 317	Scott, Charles Edward, company director; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
145/53/ 717	Williams, Alpheus Fuller, mining engineer; First and Final	23/4/54	Cape Town	Simonstown..	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
767/52/ 253	Sawkins, Edward Evered, retired; First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
502/54	Mally, Annie Blair, widow, of The Ennerdale Nursing Home, Mowbray, Cape; First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative.
2152/49/ 347	Ventura, Nessim Edmond (also known as Edmond Nessim Ventura Edy (or Eddy) Isel Ventura or Edy Ventura), bachelor, of 2 Rue Ahmed Pacha, Garden City, Cairo, Egypt; Supplementary	23/4/54	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative.
4008/53	Reckling, Charles William, pensionaris; Eerste en Finale	23/4/52	Kaapstad..	Strand.....	C. J. Reckling, Birkenheadstraat 10, Strand.
2284/53/ 2	Pieters, Hendrik, busdrywer, en nagelate eggenote Iris Ina Pieters (voorheen Bokelmann, gebore Ellis), van Skaapkraalweg, Ottery, Kaap; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Wynberg....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
5120/53	Kerkham, Fred, retired draper, of Norfolk, 39 Kloofnek Road, Cape Town; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
3764/53/ 255	Harper, Birdie Jane (born Amos), widow, housewife; First and Final	23/4/54	Cape Town	Grahamstown	H. L. Nailand, Executor Testamentary, 78A High Street, Grahamstown, P.O. Box 137, Grahamstown.
6164/53	Dampier, Sir William Cecil Dampier, fellow of Trinity College, Cambridge, of Cambridge, England; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrices Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
4010/53	Alberts, Carel Stephanus Petrus, bouer en kafee-cienaar, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Cecilia Alberts (gebore Alberts); Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Paarl.....	M. Siebrits, Bestuurder, A.M. Trust Maatskappy, Bpk., Paarl, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5932/53/ 787	Geldenhuys, Pieter Gabriel Jacobus, bank official, of "Leiden", Kloof Street, Bredasdorp, and surviving spouse, Catherine Helen Violet Geldenhuys (born Morris); First and Final	23/4/54	Cape Town	Bredasdorp..	Catherine Helen Violet Geldenhuys, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
3753/53/ 355	Coetzer, Johannes Stephanus, boer; Gewysigde Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Swellendam..	S. P. le Roux, Takbestuurder, Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent.
4947/53	Bonthuys, Hendrik Abraham, of Moolman Street, Paarl, who died on the 2nd September, 1953, and surviving spouse, Anna Gertruida Bonthuys (born Goosen), spouses married in community of property; First and Final	23/4/54	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executor Testamentary, 210 Main Street, Paarl.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6815/53	le Roux, Arthur Henry Garfield, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Magdalena le Roux, van Port Elizabeth; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Port Elizabeth	Delpont & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraa 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
541/53	Worthington, Jane (born Cuthbertson), widow, who died at Simonstown, on the 9th December, 1952; First and Final	23/4/54	Cape Town	Simonstown..	Harding & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg.
5170/53/49	James, William Walter Cawood, retired farmer, who died at Arcurus, Southern Rhodesia, on the 9th May, 1953; First and Final	23/4/54	Cape Town	King William's Town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
738/54	Ross, Maria Wilhelmina (formerly MacFarlane, (born Paries), and surviving spouse, William Ross, of 190 Hugo Street, Elsies River; First and Final	23/4/54	Cape Town	Bellville.....	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town.
3186/53/753	Goder, Allie Ebrahim, of Tennyson Street, Salt River; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executors Testamentary, 141 Voortrekker Road, Goodwood.
3257/53/492	Adams, Matilda (born Fredericks) widow, of Vasco, District of Bellville; First and Final	23/4/54	Cape Town	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Dative, 141 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province.
3951/53	Bailey, Susan Agnes, housewife; First and Final	23/4/54	Cape Town	Wynberg....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary.
14/54/618	Smuts, Susanna Woutrina, van Hugenotestraat, Malmesbury; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Malmesbury..	J. H. de Flamingh, Bestuurder, SANTAM, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4592/52/571	Ellis, Joseph, retired pensioner; First and Final	23/4/54	Cape Town	—	Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
6984/53/587	Annandale, Jan Wilhelmus, pensioner, and surviving spouse, Cecilia Helena Annandale; First and Final	23/4/54	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
6104/53	Marais, Daniel David, rustende onderwyser, van Rustig, Heidelberg, Kaap; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Heidelberg, Kaap	W. F. Sieberhagen, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Durbanstraat 85, Aliwal-Noord.
266/53	Jukes, Frederick Charles, retired; First and Final	23/4/54	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
269/53	Smith, John Alfred of Ramathlabama; Second and Final	24/4/54	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 26, Mafeking.
3278/53/152	Booyesen, Gerrith Diederick, motorwerktuigkundige, Central Garage, Prieska; Eerste en Finale	23/4/54	Kaapstad..	Prieska.....	Kempen & Kempen, Prokureurs Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Victoria-Wes.

TRANSVAAL.

5384/53/38	Richey, Henry Leverett, retired bookseller and stationer, of 48 Second Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4230/53/38	Marshall, Mary Agnes (born Fisher), of Komani Hospital, Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, George Andrew Marshall, retired joiner; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5604/53	Granville-Barket, Helen (born Huntington), widow, of 18 Place Des Estats-Unis, Paris, in the Republic of France; First and Final	23/4/54	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5408/52/12	Greyling, Johanna Martha Josina (born Strydom), widow, of Elandspoort, P.O. Palmford, Transvaal; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Volksrust....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4633/53	Price, Henry, retired, of 37 Kerk Street, Brits, and surviving spouse, Johanna Anna Hendrika Price (born Smit); First and Final	23/4/54	Pretoria...	Brits.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5873/51/12	Brenner, Isaac, retired miller, of 674 Rissik Street, Pietersburg; Second and Final	23/4/54	Pretoria...	Pietersburg...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6102/52/5	Fortier, Frederik Alfred (Alfried), boer, van Boschpoort, Distrik Ottosdal, Transvaal; Eerste	23/4/54	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4210/53/ 38	Swart, Hans Jacob (Jakob), afgetrede boer, van Troydene Privaat Hotel, Troyestraat, Sunny-side, Pretoria, en nagelate eggenote Wesselina Johanna Swart (gebore Badenhorst); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5303/53/ 3	Greyling, Barend Christiaan, boer, van Sukkelaar, Distrik Bethal, en nagelate eggenote Johanna Etresia Greyling (gebore Joubert); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
104/54/ 12	Kleingeld, Maria Magdalena (gebore van den Berg); huisvrou, van Elanielaan 15, Homelake, Randfontein, en nagelate eggenoot Johannes Augustinus Kleingeld, huurmotor-eienaar; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Randfontein..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4985/53/ 12	Gouws, Maria Magdalene, oujongnoui, van Vlakplaats, Distrik Belfast, Transvaal; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3646/53/ 1396	Grey, Jacobus Marthinus, boer, en nagelate eggenote Jacomina Josina Grey (gebore Boshoff), van Nelspan, Pk. Morgenzon; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Morgenzon..	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
1615/52/ 17	Levy, Harry, retired merchant, of Middelburg, Transvaal; Second and Final	23/4/54	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.
875/54/ 15	Bergh, Helgaard Pieter, boer, en nagelate eggenote Clara Isabella Bergh (gebore de Bruin), van Springs; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.
4773/53	Wallis, Agnes (born Beasley), widow; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
1879/53	Wallis, Edwin George, retired, and surviving spouse, Agnes Wallis (born Beasley); First and Final	23/4/54	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
4755/52/ 36	Smith, Jacob Johannes, boer, en nagelate eggenote Johanna Petronella Smith (gebore Dreyer), van Oshoek, Distrik Lydenburg; Supplementêre	23/4/54	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
555/54/ 17	Grobler, Gert Andries Marthinus, slagter, en nagelate eggenote Susan Caroline Grobler (gebore van Eeden), van Sewe-en-twintigstelaan 721, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	—	Pickard & Van Nickerk, Posbus 1, Pretoria.
4902/53/ 25	Stedham, Gilbert Coleridge, retired stockbroker, of Nyeri Station, Kenya Colony; First and Final and Supplementary	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
3680/53/ 26	Wright, Herbert, retired; First and Final....	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	M. G. Stoker, P.O. Box 29, Roodepoort, Executor Testamentary.
2465/52/ 1	Alder, George Clavering, patternmaker; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Boksburg....	E. Alexander, Attorney for Executrix Dative, 212/12 National Mutual Buildings, cor. Market and Rissik Streets, Johannesburg.
5797/50	Miesegeas, August Friedrich; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
5158/52/ 12	Badenhorst, Petrus Jacobus, boer, van Rooipoort, Wolmaransstad, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Badenhorst (gebore de Koker); Verbeterde Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Wolmaransstad	P. J. de Waal, p/a Smit & Beukes, Prokureurs, Posbus 69, Wolmaransstad.
2683/52	Mahne, Tobias Gerhardus, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Sophia Mahne, van Sweet William, Distrik Christiana	23/4/54	Pretoria...	Christiana...	J. N. Uys & Pieterse, Posbus 44, Christiana.
3280/52	Davies, William Henry; First and Final....	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	C. Davies, Executor Testamentary, c/o E. S. Davies, 28 Hendon Heights, Hendon Street, Yeoville, Johannesburg.
2127/53/ 12	Christie, James Alfred Cope, architect; First and Final	23/4/54	Pretoria...	—	H. H. Luckhurst, c/o The South African General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg.
4404/53	Matthews, Agnes, retired; First and Final....	23/4/54	Pretoria...	—	H. Heilmann & Maasdorp, 200-8 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
3717/52/ 1333	Barker, William Percy; First and Final....	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Dudley Craig Carruthers, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6058/53/ 36	Wilkinson, Sybil Jemma, divorcée, of 23 Croydon Mansions, Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Executor Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
4374/53/ 38	Queit, Isaac; First and Final.....	23/4/54	Pretoria...	Thabazimbi..	G. Horvitch, Executrix Dative, 302/3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
6687/53	du Preez, Pieter Daniel Andries Salomon, boer, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina du Preez (gebore Potgieter), van Doornkraalstraat 133, Annandale, Pietersburg; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Pietersburg...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6004/47/ 99	Collitz, Barnett, retired; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	L. H. Samuels & I. Bloch, P.O. Box 2464, Johannesburg.
3490/53/ 36	Stidworthy, Anna Maria (gebore Raaths), huisvrou, en nagelate eggenoot. Charles Edgcombe Stidworthy; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2078/50/ 16	Jooste, Theunis Jacobus, boer, en nagelate eggenote Annie Jooste (gebore Duncan); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Louis Trichardt	J. C. Meyer, Posbus 310, Pietersburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
4782/48/ 6	Haines, Renette Johanna Magrietha Biccard (born Juta), housewife; Supplementary First and Final	23/4/54	Pretoria...	—	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, P.O. Box 77, Pretoria.
2762/53/ 32	Steenkamp, Gert Jacobus, farmer; First and Final and Supplement thereto	23/4/54	Pretoria...	—	J. J. Steenkamp, 63 Andries Street, Pretoria.
3372/53	van der Linde, Jan Karel Christoffel, mynwerker, en nagelate eggenote Anna Susanna Catharina Jacomina van der Linde (gebore van Vuuren); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp...
6167/53	Booyen, Christina Elizabeth (gebore Bosman), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Gerhardus Booyen; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Wolmaransstad	Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekuteur.
696/53	Liebenberg, Jacobus Andries, retired teacher, of 88 Hoy Avenue, Brakpan; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Brakpan....	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Devon.
4652/53/ 1	de Lange, Susanna Margaretha (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Frans Johannes de Lange; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Middelburg..	S. E. Steyn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 68, Middelburg, Transvaal.
5905/49	Greyling, Abraham Carel.....	23/4/54	Pretoria...	Germiston...	B. C. Greyling, Eksekuteur Datief, Alberton.
1050/53/ 37	Ripley, George William, retired; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Krugersdorp.	Kenneth H. Stoloff, Co-Executor Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.
1751/52	Gardner, William, mechanical engineer; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Geo. Isserow, Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
6778/51/ 3	Haffajee, Hassim Mohamed, general dealer [Administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Warmbaths..	C. W. Mathews, Executor Dative, P.O. Box 18, Warmbaths.
5937/52/ 16	Bigalke, Herman Heinrich, retired; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	H. C. Bigalke, 7 South Circular Road, Kimberley, Executor Testamentary.
6775/52/ 13	Ten Cate, Johanna Suzanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Ten Cate, van Erf No. 5, Roodstuine, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
3546/53/ 37	Robberts, Francois Alwyn (Allewyn), chief clerk, S.A.R., of Brakpan; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Brakpan....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
3607/53/ 38	van Staden, Maria Christina, huisvrou, en nagelate eggenoot Hermanus Johannes van Staden; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Agent vir Eksekuteur, Posbus 88, Witrivier.
4512/53	Goldman, Barney; First and Final.....	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Vorenberg House, New Street, South Johannesburg.
654/53	Querl, Douglas Claud Hayden; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Germiston...	Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria.
255/53	Grobler, Abraham Jacobus Nicolaas, mynwerker; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Potchefstroom	Peens & Smit, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria.
4495/53/ 37	Venter, Simon, skilder, en nagelate eggenote Johanna Catharina Venter (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
3563/53/ 25	Rehman, Abdul (also known as Abdul Rehman Goolam Ahmed Sirkhot), retired, of India; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni, Attorneys for Executors Testamentary.
2789/53	Myburg, Anna Helena Louisa (voorheen Schoeman, gebore Botha), huisvrou, en langs lewende eggenoot Lukas Augustinus Myburg, van 52 Tweedelaan, Alberton; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Germiston...	H. J. Moolman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 47A Derdelaan, Posbus 7, Alberton.
4467/53	Mans, Elizabeth Susanna Johanna Aletta (gebore van Wijk), en nagelate eggenoot Johannes Marthinus Mans, vragmotorbestuurder; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1345/52/ 1845	Strauss, Jacob Petrus Albertus, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Maria Strauss (gebore Bester); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Vereeniging...	W. J. Burger & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Trevorgebou 201, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
1394/52	Tshabalala, Solomon Simon, native labourer, and surviving spouse, Lephina Tshabalala (born Magubane); First and Final	23/4/54	Pretoria...	Native Commissioner, Evaton	W. J. Burger & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 201 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
3957/51/ 36	Parkin, Percival James, carpenter, and surviving spouse, Dorothy Henrietta Parkin (born Tee); First and Final	23/4/54	Pretoria...	Vereeniging..	W. J. Burger & Co., Attorneys for Executor Dative, 201 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
1722/52/ 1582	Nel, Jacomina Hendrina (gebore Jacobs), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Pieter Nel; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Vereeniging..	W. J. Burger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Trevorgebou 201, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
1625/53/ 38	Shapiro, Robert (Ruven), retired, of Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Isidore Sheldon, Executor Dative, c/o David Isserow, 637 His Majestys Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
2535/53	Heyman (also known as John Heyman) Mankin, widower, invalid, of Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	B. Simon, P.O. Box 58, Heilbron, O.F.S., q.q. Executor-Dative.
3149/52	Hugle, Caroline (gebore Behrens); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23-27, Bureaulaan, Pretoria.
2098/52	Sax, Abraham, farmer, of 5 St. Andrews Road, Parktown, Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2, Devon.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1039/52	Pieterse, David Jakobus, afgetree, en nagelate eggenote Hester Dorethia Gertruida Pieterse, van Van Riebeeckstraat 117, Pretoria-Noord; Eerste en Laaste	23/4/54	Pretoria...	Kempton Park	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 67, Kempton Park.
5421/53	Kotze, Susara Susanna, vrygeselin, boer; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Ventersdorp..	Mort Jooste, Posbus 25, Ventersdorp, Prokureur vir Boedel.
4593/52/12	Combrinck, Lukas Wilhelm, rustende boer; Verbeterde Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Namens Eksekuteur, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
4737/53/37	Myburgh, Johan George, skilder, en nagelate eggenote Marthina Maria Myburgh (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutris Datief, Loumor-hof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
3636/53/14	Brits, Gerhardus Willem Petrus, en nagelate eggenote Aletta Catharina Elizabeth Brits (gebore Liebenberg), van Johannesburg; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutris Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.
3369/53/17	Jordaan, Susara Aletta Dorothea (born Nel), housewife, and surviving spouse, Pieter Willem Jordaan, of P.O. Putfontein, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
6689/53/37	van Rooyen, Renier Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Magdalena Dorothea van Rooyen (gebore Holtzhausen); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, Namens Eksekutris.
3784/53	Streicher, Pieter Emilius (in Testament beskryf as Pieter Emilius Streicher), boer, en nagelate eggenote Hester Maria Streicher; Eerste en Laaste	23/4/54	Pretoria...	Tzaneen.....	(Mev.) Hester Maria Streicher, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Tzaneen, Transvaal.
5053/51	Padi, Salmon Molefe; First and Final.....	23/4/54	Pretoria...	—	A. B. Rogaly, Executor Dative, c/o Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
6790/53/36	Rosa, Mario Giovanni, stonemason, and surviving spouse, Gezina Maria Rosa (born Kensen); First and Final	23/4/54	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
4370/53	Salomons, Sophia Hendrika (born Prinsloo), widow, housewife, of Volksrust; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust.
1450/53	Schreck, Salomon, boer, en nagelate eggenote Anna Magrietha Schreck (gebore Brand); Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	—	Ben Boshoff, vir Eksekutris, 49-50 Tudorgebou, Kerkstraat, Posbus 1329, Pretoria.
6748/52	Jones, Elizabeth Ethel (born Dobson), widow, of Klerksdorp; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Klerksdorp..	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys of Executor Testamentary, P.O. Box 59, Klerksdorp.
6263/53/14	Els, Jan Hendrik, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Els (gebore Stapelberg), van Ermelo; Eerste en Finale	30/4/54	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, q.q. Prokureurs, Eksekutris Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
2521/52/33	Slater, Sarah Ann, spinster, of Pretoria; First and Final	23/4/54	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
4090/53/36	Stander, Aletta Hermina (born Robberts), widow, of Pretoria, First and Final	23/4/54	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
4872/52/23	Minshull, Marion Kathleen, widow, of 38 Heidelberg Road, Peacehaven, Vereeniging; Supplementary	23/4/54	Pretoria...	Vereeniging..	A. W. Morris, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
6391/53	Travers-Jackson, Brice Wakeford Lee, retired manager; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., Magor House, 74 Fox Street, P.O. Box 4615, Johannesburg, Authorised Agent.
2183/53	van Tonder, Johannes Steyn, constable S.A. Police, and surviving spouse, Martha Susanna van Tonder; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Maritz, P.O. Box 1070, Johannesburg.
6450/53/37	Meyerson, Esther (born Fine), housewife; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Attorney for Executor Testamentary, 73-4 Shakespeare House, Johannesburg.
5312/51	Bonner, Maud Elizabeth (born Clarkson), retired; First and Final	30 days from 24/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Herbert Burman, Executor Dative, 1 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
6990/53/14	Asbury, Herbert Jacomb, retired warder, of 420 Commissioner Street, Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
277/50/3	Heimann, Isaac, manufacturers' representative; Amended First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executors Testamentary, 8th Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2470/53/14	Gratton, Glen Rupert, timekeeper, of Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201-218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
6087/52/23	Maltz, Morris, company director; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Readers & Rosettenstein, Attorneys for Executrix Dative, Standard Bank Chambers, corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
4208/51/36	Siddick, Goolam Hoosan Pedlar, of Johannesburg; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	F. Cowen, Attorney for Executrix Dative, 30 Howard House, corner of Main and Loveday Streets, Johannesburg.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
3191/51	Wilmer, Sarah (formerly Graham, born Gray), housewife; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
4120/47/12	Croxford, Annie Grace, housewife, of "Eldoret", Nairobi, Kenya Colony; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4830/53/36	Stanley, Emily (born Rowlands), Housewife, and surviving spouse, Joseph Stanley, Joint Estate; First and Final	23/5/54	Pretoria...	Cullinan....	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
6820/53/36	Marais, Stephanus Johannes, opsigter, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Marais (gebore Henrico), van Eeufesstraat 111, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
6024/52/39	Serebro, David, general dealer, and surviving spouse, Rosa Serebro, of 19 Angus Street, Germiston South; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Germiston...	J. H. Kahn, of Edelstein & Kahn, Attorney for Executrix Testamentary, Lewco Buildings, P.O. Box 243 Benoni.
1758/55/31	Swierstra, Cornelius Jacobus, pensionaris; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	—	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoria.
4327/53	Smeaton, Robert Gray, reduction works official, and surviving spouse, Alice Mabel Smeaton (born Hyde); First and Final	23/4/54	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
3337/53	Magorr, Koos (ook bekend as Jacobus Bekwe), en nagelate eggenote Isabella Magorr (gebore van de Water), van Nuwe Lokasie, Rustenburg; Eerste en Finale	23/4/54	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Steenstraat 45, Posbus 71, Rustenburg.
2554/53/36	McInerney, Leonard Charles, director of Parks, of Roodepoort North, and surviving spouse, Annie Winifred McInerney (born Killoran); First and Final	23/4/54	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Bovine House, 1 Burger Street, Roodepoort.
6100/50/22	Moore, William Philip, chemist; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Witbank.....	A. S. Dakers, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Witbank Branch.
2594/53/5	Lurie, Harry, merchant, and surviving spouse, Leah Lurie; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
7550/53/13	Crighton, Harold Victor, wood machinist; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
1177/53	Cousins, Matthew; First and Final.....	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret Wimble, Solicitors to Executor Testamentary, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
2899/53/5	Holmes, James, and surviving spouse, Edith Holmes; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Morris, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg, Executor Testamentary.
5906/53/25	Mazzei, Clara Elise (born von Kanel, formerly Eggli, formerly Racine), housewife, and surviving spouse, Giuseppe Mazzei; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	Hardy, Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, Corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
5844/52	Richards, Charles Harry Montagu, farmer; First and Final	23/4/54	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.

NATAL.

1927/53	Solomon, Catherine Jane, widow, of Pietermaritzburg; First and Final	23/4/54	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2879/53	Osberg, Bror Fritjof Hilder, retired fitter and surviving spouse, Emilia Juliana Osberg; First and Final	23/4/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
78/54	Logan, Beatrice Leeman, housewife; First and Final	23/4/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Jac Logan, c/o Coombes, Becker & Andrews, 4 Greenacres Passage, Durban.
535/53/212	Evans, Beatrice Cecilia; First and Final....	14 days	Pietermaritzburg	Durban.....	B. M. J. Guthrie, P.O. Box 117, Durban.
2884/53/229	Willis, William Alexander; First and Final	30/4/54	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
109/51	Shire, John Henry, sugar planter, of Durban and Mtubatuba	23/4/54	Pietermaritzburg	Durban.....	R. H. Button, c/o Halsey Button & Perry, 66 Hotchkiss House, Durban, Agent for Executors Testamentary.
2022/53	Munusami, No. 113754, of Durban, and surviving spouse, Muniamma	23/4/54	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executrix Dative, Chancery Lane, Durban.
2275/53/31	Logan, George Brown; First and Final.....	23/4/54	Pietermaritzburg	Durban.....	J. M. Logan, 29 Effingham Road, Red Hill, Durban.
843/51/558	Ladbrooke, Rosina (born Smith), a widow, old age pensioner, of Pietermaritzburg; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1095/52	Hockly, Alfred George Alexander, mechanical engineer; First and Final	23/4/54	Bloemfontein	Parys.....	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 59, Klerksdorp.
954/52/171	Frangs, George, jeweller; First and Final....	23/4/54	Bloemfontein	Bethlehem...	(Mrs.) P. Frangs, Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Bethlehem, Orange Free State.
1002/52/1411	van Zyl, Willem Jacobus, boer, en nagelate eggenote Dina Maria van Zyl (gebore de Lange), van „Berlyn”, Distrik Heilbron, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	23/4/54	Bloemfontein	Heibron....	Volkskas, Bepark (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
786/53	van der Walt, Michiel Andries, boer, van „Krugerskop”, Distrik Bethulie; Eerste en Finale	23/4/54	Bloemfontein	Bethulie....	De Klerk & Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr.
564/53	Leeb, Vivian Meyer, rustende boer, van Drie-hoek, Pk. Dover; Eerste en Finale	24/4/54	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
1310/53/242	de Klerk, Albertus Johannes, boer, van Blesbokpan, Distrik Theunissen, en nagelate eggenote Anna Maria Magdalena de Klerk (gebore Havenga); Eerste en Finale	23/4/54	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
35311	Breytenbach, Martha Magdalena (gebore Henning), huisvrou, en nagelate, sedertdien oorlede eggenoot Wynand Hendrik Breytenbach; Gewysigde Eerste en Finale	23/4/54	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 44, Zastron.
703/52	Scholtz, Wynand Carel, arbeider, en nagelate eggenote Susara Wilhelmina Scholtz (gebore Nel), in lewe van Wepener, Gesamentlike Boedel; Eerste en Laaste	23/4/54	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 7, Wepener.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld by bygaande Bylae, word versoek om hul vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1607/54	Kotze, Johannes Francois, 'n landbou kontrakteur, en langsewende eggenote Maatje Catharina Kotze (gebore Oberholzer)	30 dae....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Ceres	Kaap.
1539/54	Cronje, Matthys Johannes Lourens, gepensioeneerde, van Zuurbraak, Distrik Swellendam	30 dae....	A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam.....	Kaap.
1049/54	Bowles, Ethel May (born Yorke), a housewife, and surviving spouse, Albert Oliver Bowles, of 18 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
—	du Toit, Jacob Stephanus, 'n boer, en Jacoba Elizabeth du Toit, van Wildehoenderhok, Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Bepark (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
1179/54	Oliver, Anna Marie (formerly Storey, formerly Hans, born Blomfield), a widow, of Clarendon Hotel, Oxford Street, East London	30 days...	George Edmund Franklin, nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
1434/54	Sparks, Ida Palmer (born Phillips), a widow, housewife, of Merino, Fort Beaufort	30 days...	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Cape Province	Cape.
1274/54	Botha, Hester Susanna Johanna (gebore Bekker), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	S. van Aardt & Krummeck, Posbus 59, Greystraat, Dordrecht	Kaap.
—	Holland, Charles Jack, a labourer, of 50 Cowley Street, Cape Town	21 days...	Leyland F. Greeff, P.O. Box 517, Cape Town..	Cape.
1376/54	Dold, Emily Jane Mills (born Hedding), a housewife, of Port Alfred, in the District of Bathurst	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
1107/54	Kleinbans, George Frederik, 'n wewenaar, rustende boer, van Swartheuwel, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bepark, Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.
1064/54	de Jager, Johan Jacobus, rustende, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba de Jager (gebore Hugo), van Louisvale	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Maritzlaan, Prieska, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
126/54	van Deventer, Cornelis Hermanus Zacharias Booyen, a farmer, at Olifantshoek	30 days...	V. G. Holmes, Market Square, Olifantshoek, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
131/54	de Bruin, Philippus (Phillippus) Jeremia (Jerimeca) Rudolf, en oorblywende eggenote Gertruida Aletta Louisa de Bruin (gebore Muller)	30 dae....	P. Jungnickel, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Progressgebou, Hoogstraat, Postmasburg	Kaap.
848/54	Hurlin, Mary Ann Bridget (born Clark), of Wynberg	30 days...	Matthys Smit, Executor Testamentary, South West House, Greenmarket Square, Cape Town	Cape.
45130	Hurlin, Charles, and Mary Ann Bridget Hurlin (born Clark), of Wynberg	30 days...	Matthys Smit, Executor Dative, South West House, Greenmarket Square, Cape Town	Cape.
5786/53	Sedres, Susan, of Eden Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Dative, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
766/54	Reid, George Anderson, a retired railway official	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Cape.
1351/54	Zietsman, Johan, 'n boer, van Voëlville, Distrik Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
6105/53	McEwan, Robert David, a retired farmer.....	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 14, Tarkastad, Agents for the Executrix Dative	Cape.
1316/54	Christopher, Athol John, manager, Phamong Trading Station, Outhing District, Basutoland, formerly of 10 Allenby Road, East London	30 days...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
1563/54	Mynhardt, Wilfred Charles, a gasfitter.....	21 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
—	Botha, Antonie Johannes, 'n rustende boer, van Taylorstraat, Burgersdorp	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
1413/54	Stevens, Elizabeth Mabel (born Roberts), a widow, housewife, of Molteno Street, Uitenhage	30 days...	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
134/54	Krieg, Jacobus Frederik Arnoldus, and surviving spouse, Hester Susanna Krieg (born de Villiers)	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
1599/54	Penver, Helena Violet Maud (born Phillips), who died at Mowbray, Cape, on 19th March, 1954	30 days...	A. H. W. Penver, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
4276/53	Kotze, Johannes Hendrik Albertus, a widower, retired farmer	21 days...	Swemmer & Levin, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
852/54	Mayed, Adeline Nanza (or Nancy), Stuckeris Street, Cape Town	30 days...	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1674/54	Wollaston, Violet Eleanor White (born Phillips), a widow, of 18 Kohling Street, Cape Town	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1644/54	Landrey, Effie Mary (born Kidwell), a housewife, who during her lifetime resided at Annandale, Thomas River, and who died at East London on 18th March, 1954	21 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
4293/53	Gouws, Jan Andries, of Okakarata, District Otjiwarango, S.W.A.	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1594/54	van Heeswyk, Marinus Nicolaas, 'n bouwvoorman, en nabywende eggenote Emma Barbara van Heeswyk, van Nooitgedacht, Blackheath	30 dae....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.....	Kaap.
1645/54	Poole, William Arthur, a broker, who died at East London on 22nd March, 1954, widower	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1103/54	le Camp, Charles Louis Theodore Adler, retired, of Fairfield Hotel, Aliwal Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg	Cape.
1625/54	van der Merwe, Frans van Schalkwyk, posmeester, van Moorreesburg, Kaap, en nabywende eggenote Margaret van der Merwe	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Cape.
1137/54	Wesson, Mercy, a widow, of Maderia Cottage, Van der Riet Street, Port Alfred, Cape	30 days...	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative	Cape.
1235/54	McNaughton, Margaret Alice, a spinster, of Michigan, County Jackson, a nurse-teacher	14 days...	Dower & Bisset, Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Gebouw, Cape Town	Cape.
3809/53	Wilding, Charles Arthur, retired, of Boylei, Wellington	30 days...	P. van Z. Aucamp, Executor Dative, P.O. Box 1, Wellington	Cape.
1531/54	Allison, Marthinus Stephanus, a store assistant, married in community of property to Natalia Agnita Allison, of Franklin, East Griqualand	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1681/54	Louw, Daniel Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Miemie Catherina Louw (gebore Erasmus), van Victoriaweg 100, Parow, Kaap	30 dae....	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Johannes Adriaan Jacobus Louw, Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerweg 94, Posbus 75, Parow, Kaap	Kaap.
1578/54	Breakspear, Amelia Regina (born Naude), a widow, of Langton Road, Mowbray, Cape	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1689/54	Tucker, Mary Eliza (born Kneebone), a widow, of Port Nolloth, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
1604/54	Aucamp, Pieter, 'n magistraat, van Ceres, Kaapprovinsie, en die langsewende eggenote Johanna Dorothea Aucamp (gebore Ochse), wie buite gemeenskap van goed gehuud was	21 dae....	Paul H. S. van Zijl, Prokureur van die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 43, Ceres	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1609/54	Lourens, Petrus Hermanus Cornelis, werksman, van Kerkstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorp Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiematskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
130/54	Loewenthal, Lilian Phillipina (born Harris), a housewife, of 40 Synagogue Street, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary	Cape.
1417/54	Butler, Eliza, a spinster, housewife, of Cradock, who died on 15th March, 1954	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock	Cape.
6293/53	Marx, Thomas Ignatius, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Sophia Elizabeth Marx (gebore Bekker)	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
1577/54	Wilson, Alexander Gordon, a pensioner, and surviving spouse, Ruby Estcourt Wilson (born Michael), of Park Road, Umtata	30 days...	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix Testamentary, York Road, Umtata	Cape.
1565/54	van Niekerk, Stephanus Ignatius, 'n rustende boer, wat oorlede is op 29 November 1953, van Kabeljauws, Distrik Humansdorp	30 dae....	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
1304/54	Visser, Hester Catharina (gebore Rossouw), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Floris Visser, van Fleetstraat 106, Oos-Londen	30 dae....	Postma & Postma, Sanlamgebou, Oos-Londen	Kaap.
1551/54	Jureidin, Jalila George (born George), a widow, housewife, of Middlesex Road, Amalinda, East London	30 days...	Davidson Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Buildings, 29 Terminus Street, East London	Cape.
1538/54	Cooper, Harris, a widower, taxidriver, of 59 Fitzpatrick Road, East London	30 days...	Davidson Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Buildings, Terminus Street, East London	Cape.
1567/54	Osman, Hadje Mohamed, of Gabriel Road, Plumstead, District Wynberg	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for Executor Testamentary, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
1009/54	Newsam, Charles Edward, a retired commercial traveller, of Green Point, Cape, and Alice Louisa Newsam	30 days...	Alice Louisa Newsam, 15 Thornhill Flats, Green Point, Cape, Executrix Testamentary	Cape.
1581/54	Cupido, Johanna (born Baron), a widow, of Cosmos Street, Bellville South	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province	Cape.
988/54	Allison, Catherine Isabella, who died at Observatory, Cape, on 18th February, 1954	30 days...	J. A. Marshall, Executor Testamentary, Board of Executors, Cape Town	Cape.
604/54	van der Bijl, Kate Amy (born Eaton), who died at Newlands, Cape, on 27th January, 1954	30 days...	Myra East, F. D. Wade, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1331/54	Jones, Percy Sydney Twentyman, a retired judge of the Supreme Court, who died at Cape Town on 8th March, 1954	30 days...	G. C. D. Twentyman Jones, G. E. Twentyman Lipp, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
6236/52	Pepler, Gertruida Elizabeth (born Greyvensteijn), who died in Cape Town on 28th October, 1952	30 days...	L. Pepler, Executrix Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1603/54	Walters, Stephanus Bastianus (in Testament beskryf as Stephanus Sebastianes Walters), 'n rustende sakeman, van Du Toitstraat, Porterville, Afdeling van Piketberg, en nagelate eggenote Susanna Petronella Walters (gebore de Jongh)	30 dae....	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
1608/54	Laher, Hassen Kara (in the Will described as Hassan Kara Laher), general dealer, of 8 Doyle Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
1615/54	Davies, Margaret (born Milne), a housewife, of Tudor Gardens, Pine Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
1566/54	Oldridge, Mary Martha (born Jacobs), a housewife, of Brentwood Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg	Cape.
1544/54	Hendrikz, Reginald Arthur, a retired collector of Customs, of "Sunbury", Gatley Road, Rondebosch, and surviving spouse, Gertrude Maud Hendrikz	30 days...	Gertrude Maud Hendrikz, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
1576/54	Williams, George Edmund, retired, and surviving spouse, Mary Jane Williams, of 7 Broadwalk, Pinelands, Cape	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
1120/50	Francis, Edith Florence, a widow.....	30 days...	Arend Gerard Martinus, nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Wynberg	Cape.
3088/52	Benade, Anna Susanna Elizabeth (born de Wet), a housewife, of 99 Joubert Street, Strand	30 days...	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69b Voortrekker Road, Parow, Agents for the Executors Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

3395/51	Lee, Flossie Ellen (born Dunn), a housewife, and surviving spouse, John Lee	30 days...	B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for Executor Dative, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
1761/54	Kingwill, Mary Annie, retired, of Jaco-Mari Building, Potgietersrust	30 days...	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust....	Transvaal.
1162/54	Uys, Jacoba Elizabeth (gebore Marx), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Adriaan Uys, van De Villierslaan 67A, Vereeniging	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumorf, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
1764/54	van Niekerk, Wilhelmus Beyers, 'n afgetrede onderwyser, van Middelpunt, Distrik Belfast	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekutrisse, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
1175/54	Viljoen, Engela Susanna (gebore Visser), 'n huisvrou, Kingdonstraat 71, Krugersdorp, Transvaal	30 dae....	Theodorus Viljoen, Eksekuteur Testamentêr, Kingdonstraat 71, Krugersdorp	Transvaal.
677/54	Davis, Judah Maryna Christian (ook bekend as Judith Maryna Adriana of Judah Maria Christian Davis) (gebore Viljoen), 'n weduwee	30 dae....	Frans C. Davis, Eerstestraat 20, Greymont, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1500/54	Marais, Anna Magrieta Elizabeth Magdalena (gebore du Plessis), 'n huisvrou, van Zendingstpos, Distrik Marico, en nagelate eggenoot Godfried Philippus Marais, 'n boer	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
156/54	Wolmarans, Hester Gertruida (voorheen Hartman, gebore Wessels), 'n weduwee, huisvrou, van Lakenvlei, Belfast, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
778/54	Prinsloo, Joachim Petrus, 'n boer, van Rooikoppies, Bronkhorstspuit, Transvaal, en nagelate eggenote Johannes Cornelius Prinsloo (gebore Bezuidenhout)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1778/54	Simpson, Redvers Frederick, a postman, of 6 Hoop Street, Middelburg, Transvaal, and surviving spouse, Frederica Cornelia Fanny Simpson (born Roestroff)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1829/54	Smit, Herculena Sophia (born Lategan), a housewife, of 306 Lorna Court, Paul Kruger Street, Pretoria, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1729/54	Magennis, Reginald Hugh, a health inspector, of 73 Sixth Avenue, Edenvale, and surviving spouse, Hester Jacoba Magennis (born van Heerden)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
152/54	du Plessis, Hermanus Jacobus Christoffel, 'n afgetrede boer, van Langhamstraat 94, Eastlynne, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Elisabetha (Elisabetta) du Plessis (gebore du Plessis)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1054/54	van der Merwe, David Matthys Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Petronella Aletta Catharina van der Merwe, van Kameelhoek, Pk. Northam	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 46, Rustenburg, Agent vir Eksekutrise	Transvaal.
1770/54	Ebrahim, Jassub, a general dealer, of Uitmalkaar, District Bethal	30 days...	Batteson Curlewis & Els, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3, Leslie	Transvaal.
1715/54	Long, Georgina, a widow, housewife, of Randfontein	30 days...	J. G. Gammie, 53 Village Street, Randfontein..	Transvaal.
1425/54	Kruger, Christoffel Cornelis, 'n wewenaar, van Potchefstroom, Provinsie Transvaal	30 dae....	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
443/54	Grobler, Dirk Hendrik, 'n Naturelle werwer, van Joubertstraat 22, Louis Trichardt	30 dae....	R. L. Leach, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 86, Louis Trichardt	Transvaal.
1736/54	Schadlich, Max Walter, a manufacturer, of 26 Tregonning Street, Linksfield, Johannesburg	30 days...	B. Guinsberg & Myers, Solicitors to Executors Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4440/53	Cohen, Louis, a commercial traveller, and surviving spouse, Ethel Cohen (born Greenberg)	30 days...	Lubner Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1015/54	La Voy, Merl, a professional photographer....	30 days...	B. H. Berman, Attorney for Executor Dative, 51-55 Belfast Buildings, Market and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
457/54	Beerstecher, Mattheus Carel August, a retired advocate, of Tilsim Hotel, Church Street, Pretoria	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney for the Executor Dative, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1659/54	Theron, Johannes Albertus, 'n afgetree boer, van Rensburgdorp, Distrik Heidelberg, en nagelate eggenote Gertruida Ignasina Theron (gebore du Preez, voorheen Human, toe Rosslee)	30 dae....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
6934/53	de Jager, Hendrik Casper, 'n jonkman, van Ongesiens No. 136, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 61, Witbank	Transvaal.
3387/53/ 1342	Stone, John Phillip.....	30 days...	Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Executors, Corner House, P.O. Box 99, Nigel	Transvaal.
1759/54	Grobler, Cornelia Gertruida (gebore de Jager), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Grobler, van Riefontein, Pk. Pietersburg	30 dae....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 194, Pietersburg	Transvaal.
1763/54	Muller, Scheepers Fouche, 'n orrelis, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Petronella Muller (gebore du Toit), van Biccardstraat 79, Pietersburg	30 dae....	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1675/54	Bezuidenhout, Andries Stephanus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Petronella Bezuidenhout (gebore Botha), van Boksburgweg 10, Germiston	30 dae....	Theo. Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, hoek van Krugerslaan, Vereeniging	Transvaal.
281/54	van Rensburg, Charlotte Wilhelmina (gebore Bannister), 'n huisvrou	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Heydenrych, Meta Josephine (gebore Patterson), 'n weduwee, huisvrou, van Schoemanstraat 558, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Westermann, Catharina Johanna, en nagelate eggenoot Hendrik Alfred Westermann, 'n rustende boer, van Parsonstraat 54, Vanderbijlpark	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
1230/54	Furstenberg, Marthinus Jacobus, 'n mynwerker, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Anderjetha Petronella Furstenberg (gebore van Rooyen, te Vlakplaas, Posbus 24, Krugersdorp-Wes	30 dae....		

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1590/54	Moodie, Sarah Maria Dunbar (born Moodie), a widow, housewife, of Devon, District Nigel	30 days...	Batteson, Curlew & Els, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Devon	Transvaal.
3487/53	Small, Maria Elizabeth (born Botha), a widow, housewife, of Plot No. 17, Sesfontein, P.O. Petit, Benoni	30 days...	Max Toker, Attorney for Executor Dative, 83 Cranbourne Avenue, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
631/54	Hotlhausen, Elsie Isabella Jacoba (born Matthysen), a widow, of 67 Bella Vista Road, Turfontein West, Johannesburg	30 days...	Maurice M. Sive & Jacobson, Murray Avenue, P.O. Box 9, Brits, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1222/54	Sandberg, Isidore (Isadore), a traveller.....	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Executor Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1720/54	Breytenbach, Sara (Susara) Johanna Magdalena (gebore Venter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Coenraad Breytenbach, van die plaas Leeuwpan, Distrik Carolina	30 dae....	J. C. Breytenbach, Eksekuteur, p/a R. U. de Villiers, Posbus 43, Carolina	Transvaal.
7456/53	Watkins, Christiaan Hendrik Jacobus, an operator of Plot No. 6, Vogelfontein, Boksburg	30 days...	P. G. de Vries, Attorney for Executors Testamentary, Progress Buildings, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg North	Transvaal.
476/54	Carlson, Knut Alexander, a widower, retired Forestry official	30 days...	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executor Testamentary, Hibernia Street, P.O. Box 21, George	Transvaal.
1641/54	Kropman, Hinde Roche (born Grosberg), a housewife, of 17 Golf Street, Klerksdorp	30 days...	M. E. Rood, Attorney for Executor Testamentary, Old Mutual Buildings, 38A Boom Street, P.O. Box 6, Klerksdorp	Transvaal.
1705/54	Janse van Rensburg, Renier Andries Adriaan, afgetrede, van Ermelo	30 dae....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
967/54	Celliers, Abraham Albertus, an electrician.....	30 days...	Abe Bernard Garsh, 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6997/53	de Bruin, Abraham Charles, a boilermaker, of 36 Fifteenth Avenue, Boksburg North	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Dative, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North	Transvaal.
6060/53	van der Walt, Marie Elizabeth Mathilda (gebore Sonntag), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Jacobus van der Walt, Posbus 27, Vaalwater, Transvaal.	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
1489/54	Olivier, Daniel Jacobus, retired truck driver, and surviving spouse, Maria Elizabeth Olivier	30 days...	Maria Elizabeth Olivier (widow), 32 Amschewitz Street, Roosevelt Park, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
1809/54	van Wyngaardt, Paul Johannes Jacobus, and surviving spouse, Martha Gertbregha Elizabeth van Wyngaardt (born Lubbe), a widow	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel	Transvaal.
1470/54	Reinhold, Sydney Alexander (also known as Sidney Alexander Reinhold)	30 days...	L. W. Ritch & Burland, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 Magor House, 74 Fox Street, P.O. Box 3971, Johannesburg	Transvaal.
1677/54	Liebenberg, Gerhardus Petrus, retired, and surviving spouse, Petronella Jacoba Liebenberg (born Lourens), of 160 Hughes Street, Witfield	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
1646/54	Venter, Jan Albert Jacob, a miner, of 30 Karl Street, West Krugersdorp, and surviving spouse, Hendrina Christina Venter	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for Executrix Testamentary, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
7594/53	Evans, Wilfred Percy, a miner.....	21 days from 24/4/54	The Standard Bank of South Africa, Limited, Authorized Agent, Pietersburg Branch	Transvaal.
659/54	Edel, Sally (also known as Solly Edel), wholesale merchant, 38 Tenth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Isaac Lewis Meskin, Executor Dative, 37/41 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1986/54	Housden, Winifred Maud (born Harvey), and surviving spouse, Horace Arthur Housden, a boilermaker, of 17 Ridley Road, Selection Park, Springs, and formerly of 117 Third Avenue, Geduld, Springs	30 days...	Geo. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Dative, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
1345/54	Rossouw, Martha Sophie (gebore Otto), 'n weduwee, huisvrou, van Melvillestraat 70, Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg.....	Transvaal.
—	Venter, Stephanus Cornelius Buys, 'n stoorman, en nagelate eggenoot Maria Magdalena Venter (gebore van Zyl), van Centenaryweg 66, White Ridge, Maraisburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1036/54	Gomand, Evelyn Lilian, a widow, of 135 Hugh Street, Pretoria	30 days...	Aitchison & Versveld, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 702, Pretoria	Transvaal.
O.A.2622	Turner, Evelyn Dora.....	14 days...	D. S. Rogan, Executor Dative, 146 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1740/54	Wright, Alfred John, a mason, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida (Gertruida) Wright (formerly Jeffery, born Koster), of 108 Victoria Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
1162/54	Uys, Jacoba Elizabeth (gebore Marx), van De Villierslaan 67A, Vereeniging, en nagelate eggenoot Jan Adriaan Uys	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
—	Fairweather, William Gemmel, a retired director of surveys, of Livingstone, Northern Rhodesia	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1822/54	Ogilvie, Walter George Bingham, collector, Rand Steam Laundries	30 days...	Eva Ogilvie, widow, Executrix Testamentary, c/o Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 801-6 Shell House, Main and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
7004/53	Dodson, Evelyn Gretchen (born Smart), a housewife	30 days...	J. Davidson, P.O. Box 5122, Johannesburg, Agent for Executor Dative	Transvaal.
1000/54	Cox, Arthur, a wiredrawer, of 24 La Basse Road, Germiston, Transvaal	30 days...	William Michie, Executor Dative, c/o Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1521/54	Adams, Elizabeth (born McDermott).....	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
716/52	Holloway, Malinda Maud, a widow, housewife, of "Rondavels", Fricker Road, Illovo, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1581/54	Foote, Mary Margaret (born Adams), a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrices Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
464/54	Martignone, Magdalena (Madeline), a tailoress, of 147 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	21 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., 107 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5750/53	Rock, Kate.....	30 days...	Nat Gordon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5598/53	Page, Beatrice Eliza, a widow.....	30 days...	Harry Scott Rae Cook, 111 Twelfth Street, Parkhurst, Johannesburg	Transvaal.
1634/54	Scholer, Josef (also known as Josef Heinrich Scholer), an engineer, and surviving spouse, Auguste Scholer	30 days...	E. B. Leemann, Agent for Executrix Testamentary, 905-8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2233/53	Erlank, Elizabeth Magritha (gebore Smith), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Gustavus Erlank	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
1356/54	Duminy, Judith Susanna (gebore Nel), 'n huisvrou	30 dae....	Aletta Johanna le Grange, Servaasstraat 379, Pretoria-Wes	Transvaal.
2521/53	Ferreira, Ignatius Petrus, pensionaris, Agstelaan 663, Mayville, Pretoria	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, De Villiersgebou, Pretoria	Transvaal.
2483/51	Theunissen, Abraham Johannes Jacobus, deurwag, Roehamptonhof 58, Breestraat 230, Johannesburg, in gemeenskap van goedere getroud met Petronella Cornelia Johanna Theunissen (gebore Jacobs)	30 dae....	P. C. J. Theunissen, Posbus 5846, Johannesburg	Transvaal.
1379/53	Dique, Susara Jacoba Hendrina (gebore Brummer), en nagelate eggenoot Andries Petrus Johannes Dique, afgetree, van Zebediela	30 dae....	E. R. Chapman, Posbus 42, Potgietersrus.....	Transvaal.
7297/53	Iskov, Axel Henri Oval, retired, of 39 Commissioner Street, Johannesburg	30 days...	Simcha Brauman, 39 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
146/54	Heymans, Hendrik Johannes, 'n boer, van Du Toitspan, Pk. Grootpan, oor Koster, Distrik Rustenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg....	Transvaal.
6542/53	van Rooyen, Johanna Adriana Sophia (gebore Prinsloo), 'n huisvrou, van Pk. De Wildt, Transvaal, in gemeenskap van goedere getroud, langsewende eggenoot Carel Godliep Hall van Rooyen	30 dae....	(Mev.) A. M. F. de Meyer, Pk. De Wildt, Distrik Brits, en J. J. van Rooyen, Wolwekraal, Pk. Marblehall, Distrik Groblersdal	Transvaal.
988/54	du Plessis, Andries Hendrik, 'n winkelier, en nagelate eggenote Adriana Maria Jacoba du Plessis (gebore Bezuidenhout), van Waterval, Distrik Pietersburg	30 dae....	Brink & Cloete, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief	Transvaal.
6899/53	Griessel, Abraham Johannes 'n mynwerker, en nagelate eggenote Levina Aletta Jacoba Griessel (gebore Nel)	30 dae....	D. de Hart, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Kroonstad	Transvaal.
1817/54	Ally, Kamulideen Ahmed (also known as Ramulideen Ahmed Sahib Oboray), a general dealer, of 84A Berlandina Street, Roodepoort	30 days...	W. Schwartz, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
7511/53	Hills, Frank, 'n algemene handelaar, van Dickensonstraat 2, Potchefstroom, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Hills (gebore Hall), 'n weduwee	30 dae....	I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom	Transvaal.
325/54	Cronje, Margaretha Isabella (gebore Nell), 'n weduwee, huisvrou	21 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Posbus 53, Zeerust, Prokureurs vir Eksakuteur Datief	Transvaal.

NATAL.

498/54	van Niekerk, Susanna Christina Wilhelmina (gebore Cronje), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes van Niekerk, van die plaas Goedgeloof, Distrik Dundee, Natal	30 dae....	H. D. Coney, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 57, Dannhauser, Natal	Natal.
232/54	Garach, Soenderjee Nanjee (also described as Soonderjee Nanji Garach), a baker, of 68 Lindley Street, Stanger	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
667/54	Henry, David, a messenger.....	14 days...	W. H. Herrmann, 1 Durban Road, Pietermaritzburg	Natal.
1604/53	van Heerden, Claire Marie (born Sanson), Clerk, of 28 Eureka Court, 212 Berea Road, Durban, Natal, and surviving spouse, George Sebastian van Heerden	30 days...	A. Goldberg & Co., Attorneys for the Executor Dative, 16-19 Redforde Buildings, Parry Road, off Smith Street, P.O. Box 176, Durban, Natal	Natal.
414/54	Kolbe, Hercules Hendrik, Snr., 'n boer, van Welgevonden, Zuinguin, Distrik Vryheid	30 dae....	Kolbe & Kolbe, Agente vir Eksekuteur, Krugerstraat, Posbus 44, Paulpietersburg	Natal.
266/54	de Witt, Margaretha Sophia Susanna, and surviving spouse, Josias Alexander de Witt, a station master, of Tweedie	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2827/53	Mauri, No. 57100/57162, a housewife, of Umzinto, Natal	30 days...	T. Nobin, P.O. Umzinto, Natal, Agent for Executor Dative	Natal.
631/54	van Rooyen, Johannes Theodorus, a farmer, of farm Weltevreden, Natal	30 days...	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid	Natal.
703/54	Winder, Arthur Edward, retired, of 229 Innes Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
691/54	Foreman, Charles, a general dealer, of 92 Madeline Road, Durban	30 days...	A. M. Foreman, 606 Union Club Building, Smith Street, Durban	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
656/54	Venketrama (also known as Venkatrama), No. 43934, a retired hawker, and surviving spouse; Muniamma, of 307 West Road, Overport, Durban	30 days...	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Testamentary, 4/5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban	Natal.
637/54	Bisset, Mary Pearson (born Miller), a widow, of 45 Sandringham, Gillespie Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
686/54	Lyons-Dee, Florence Maud (born Coote), a widow, of 83 Rosetta Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
585/54	Pinfold, Edward George, a pensioner, S.A.R., of 194 Percy Osborn Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
513/54	Strom, Frans Adolf, an engineer, of 482 Oliver Lea Drive, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
655/54	Thomas, Ivor Hugh, a pensioner, S.A.R., of 33 South Road, Escombe, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
591/54	Vorster, Tjaart Johannes, a clerk, S.A.R., of Salisbury Avenue, Westville, Natal, and surviving spouse, Olga Ursula Vorster (born Muller)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
485/54	Walshaw, Edward William Braman, a motor engineer, of 1 Adrian Road, Pietermaritzburg	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
692/54	Ganeshi, Indian immigrant, No. 145319, a widower, labourer	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
449/54	M. Ramanna, Indian immigrant, No. 74215, a widower, labourer	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
668/54	Birk, Bertha Elizabeth Richmond, a widow, of 7 Montreal, Chelmsford Road, Durban	30 days...	E. E. Davidson, R. O. S. Kettle, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executors Testamentary	Natal.
672/54	Downard, Grace Miriam, a widow, of 2 Lytton Grove, Durban	30 days...	Walter Eric Downard, 2 Lytton Grove, Durban	Natal.
3069/53	Kylas, colonial-born Indian woman, No. 32176/32177—51903/51904, a housewife	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
427/54	Bee, Kathoon, colonial-born Indian woman, No. 5050/1335—22376/5613, a housewife	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
281/54	Seabrook, Nigel Bertram, an advertising agent, of 689 Currie Road, Durban	14 days...	Peter John Ray Seabrook, Liquidator, c/o Romer Robinson & Catterall, 79 National Mutual Buildings, Durban	Natal.
—	Mackay, Robert, a miller, of 39A Prince Street, South Beach, Durban, and surviving spouse, Annie Elizabeth Roberta Mackay	30 days...	Annie Elizabeth Roberta Mackay, 39A Prince Street, South Beach, Durban	Natal.
702/54	Walker, Robert, a handyman, of 23 Franklin Place, Durban; Intestate Estate	14 days...	Thomas Legget, 21 Stantial Street, Pietermaritzburg	Natal.
2532/53	Pavadai, colonial-born Indian, No. 82228/38203/52728, a mechanic, and surviving spouse, Thanabakium, No. 14919/14920/53149/94172, of New Hanover, Natal	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover, Natal	Natal.
286/54	Koobear, colonial-born Indian, a taxi operator	30 days...	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

718/53	Jacobs, Gertruida Cornelia (gebore Herholdt), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Jacobs, van Koffiefontein	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein..	Oranje-Vrystaat.
E. 509	Hickling, Kenneth Rex, a merchant, of Maseru, Basutoland	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand..	Orange Free State.
374/54	Loubser, Michiel Smuts, 'n staatsamptenaar, van 1 Oranje Hotel, St. Andrewstraat, Bloemfontein	30 dae....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
283/54	Roux, Johannes Christiaan, fitter, 118 Jansen Street, Welkom, O.F.S., and surviving spouse, Elizabeth Engela Roux (born van der Merwe)	30 days...	(Mrs.) Elizabeth Engela Roux, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 6, Standerton, Transvaal, Executrix Testamentary	Orange Free State.
376/54	du Plessis, Aletta Elizabeth (gebore Vorster), en nagelate eggenoot Pieter Georg du Plessis, 'n rustende boer, van Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
—	Joubert, Alida Glaudina (gebore Steenkamp), van Clifton, Kafferrivier, Distrik Reddersburg	30 dae....	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1318/53	Uitenweerde, Gerhardus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Sophia Johanna Wilhelmina Uitenweerde (gebore Wentzel), van Vredewerf, Pk. Tweeling, Distrik Reitz	30 dae....	Gustavus Wilhelmus Bell, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Tak Tweeling, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
224/54	Meiring, Carel Frederik Hendrik, 'n boer, van Oranjia, Distrik Marquard	6 weke....	Visser & Co., q.q. Eksekuteur Datief, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
42/54	Strydom, Jacobus Johannes, pensionier, van Pomona, Parys, 'n wewenaar	30 dae....	D. H. Viljoen, Posbus 77, Parys, Prokureur vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat n onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van</i>
9696	Sher, Mendel, of 16 Waterkant Street, Cape Town	7/4/54, Cape of Good Hope Provincial	M. Kleinman & Company (Proprietary), Limited.
X. 6286	Jacks, Sydney, trading as Radio Electric, at Van Riebeeck Buildings, Welkom, O.F.S.	12/4/54, Orange Free State Provincial	Record Industries, Ltd.
4125	Maganlal, Jitbandban, a broker, trading as J. Maganlal & Co., of 115A Victoria Street, Durban	9/4/54, Durban and Coast Local	Valjee Valjee.
4118	Symonds, Robert Aubrey, carrying on business, under the style or firm of the Hotel Metropole, at Shelly Beach, Natal	8/4/54, Natal Provincial.....	Jacque Valentine Reynolds.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>
9694	Mostert, Albertus Willem, a threshing machine contractor, of Doornkloof, Moorreesburg, in the District of Malmesbury, Cape Province	9/4/54, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 5/5/54, 10 a.m., Malmesbury.
4070	Bunt, Cyril Thomas, a contractor, of 2168 Marine Parade, Brighton Beach, Durban	5/10/53, Durban and Coast Local	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban.
4122	Dowlatia (otherwise known as Daulta), a widow, of the Village of Ujee Kaptangani, Postal District of Basti, United Provinces, India, represented in the Union of South Africa by Mahabier Jujanundan, of Izotsha, in the District of Port Shepstone, Natal	25/3/54, Durban and Coast Local	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban.
4113	Ismail, Abdool Latiff, a merchant, of 279 Sparks Road, Overport, Durban	15/3/54, Durban and Coast Local	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof. Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is a Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreerd of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
C. 23900	Keyter (formerly Chamberlain, born de Lange), Estelle Gustavia Johanna Geerdina, a housewife, of 21 Euefess Street, Pretoria North	Sequestrated	S. W. Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria	Fri., 7/5/54, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
9657	Perlman, David Louis, an attorney, of Church Street, Wellington, C.P.	Sequestrated	J. M. Borton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, and Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 7/5/54, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C.A. 752	Spendore Metal Foundry (Pty.), Ltd..	—	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Proof of further claims and consideration of an offer made by Mr. G. N. Ross for purchase of assets of the company for an amount of £1,500.
4020	Naidoo, Rajoo, a business man, of 224 Umgeni Road, Durban, Natal	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Proof of further claims and examination of insolvent.
3923	Reynolds, H. E.....	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 23412	Broncho, Samuel Joseph, formerly a storekeeper, but now of no occupation	—	Wed., 28/4/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
4031	Pearson, Richard Lionel Frederick, a partner of Pearson & Wilton, plastering contractor, of 89 Juniper Road, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4032	Pearson & Wilton, a firm of plastering contractors, of 89 Juniper Road, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
4001	du Bernard, Grace Gertrude Myrtle, of 23 Prince Edward Street, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
3992	Padia, Hoosen Mia, a general dealer, of 86 Brickfield Road, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims and to give the trustee further instructions regarding assets.
3956	Price, Arthur Hargreaves, trading as Polo Tea Room, at Innes Road, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4084	Parshotam, Keshav, a general dealer, of 154 Victoria Street, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4061	Patel, Fatima Mahomed, of 219 Main Street, Howick	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4022	Wilton, Harold Albert, a partner of Pearson & Wilton, of 89 Juniper Road, Durban	Sequestrated	Thur., 6/5/54, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 23211	Pashiardis, Denis, trading as Magnolia Cafe and Stores	—	Fri., 7/5/54, 10 a.m., Germiston	Proof of further claims.
C. 23653	Karnstedt, Gertrude.....	Sequestrated	Wed., 5/5/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 23662	Angelides, Chris' trading as Chris' Corner, at corner of Louis Botha Avenue and Atholl Street, Highlands North, Johannesburg	28/10/53.....	27/4/54	Six months, Master, Pretoria.
C. 23614	Lieta, Bennett, a minister of religion, of Stands Nos. 1510-11, Pimville, Johannesburg	28/10/53.....	27/4/54	Six months, Master, Pretoria.
3840	Armoogam, Vythie, trading as Victory Wagon Works and Furniture Makers, 112-4 Umgeni Road, Durban	Herbert Cecil Langham, 7/8/51	9/4/54	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C. 9568	de Marco (born Bathgate), Mary Magdalena, married out of community of property to Ciro de Marco, trading as Silver Star Store, of 39 Princes Street, Port Elizabeth	H. P. Hutton, 7/8/53.....	10/2/54	Six months, Master, Cape Town.
3729	Perumal, Nadarajan Saravana, a broker, of 114 Queen Street, Durban	Archibald Findlay and John Aylmer Nel, 25/4/50	8/9/53	Three years, Master, Pietermaritzburg.
C. 23653	Karnstedt, Gertrude, of Melville Bakery and Confectionery Company	M. Bloch, 21/7/53.....	21/1/54	Six months, Master, Pretoria.
9534	Cloete, Guillaume Johannes, proprietor of Commercial Hotel, at Caledon, C.P.	Johan Hendrik Loedolff Smuts, 22/4/53	22/4/54	Six months, Master, Cape Town.
9504	McClelland (Junior), Robert George....	Francis William Andre Knight, 8/5/53	8/5/54	Three months, Master, Cape Town.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE, KURATORS EN LIKWIDATURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedel genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae if vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.
C.A. 5287	Textile Photo Process (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/4/54..	—
9427	Ahmed, Shaik, a general dealer, trading as Kings Bazaar, at Justin Street, Brooklyn, and at corner of Park and Pine Roads, Wellington	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wellington, 26/4/54.	—
9324	Dawood, Ebrahim.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 26/4/54.....	—

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestered. Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
X. 6159	Lubbe, Maria Elizabeth, a widow, formerly of Maseru Street, Thaba Nchu, and now of c/o Fichardt's, Upper Church Street, Bloemfontein, O.F.S.	8/11/51	Thur., 10/6/54, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 22/1/53.
C. 21966	Dinath, Moosa Ahmed, formerly a director of companies, now a manager, of 29 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg	2/11/48	Tues., 8/6/54, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (b) of Act No. 24 of 1936. First Liquidation and Distribution Account having been confirmed on 17/4/51.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section one hundred and nineteen, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel honderd-en-negentien, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.
Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Aansoek van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C. 1331	Van Riebeeck Lines (Pty.), Ltd.....	7/4/54	Cape of Good Hope Provincial...	R. Scott & Company, Limited. Goodman Perlman.
C. 1365	Collet & Perlman (Pty.), Limited.....	2/4/54	Cape of Good Hope Provincial...	

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Spiers, Willem.....	Joiner/ <i>Skrynwerker</i>	"Kenmare Farm/ <i>Plaas</i> , Roodekrans No. 83, Luipaardsvlei, District of/ <i>distrik</i> Krugersdorp, Transvaal.
Alexander, Nina Ivana.....	Artist/ <i>Kunstenaar</i>	46 Upper Park Drive, Forest Town, Johannesburg, Transvaal.
Alexander, Xenia Fedora.....	Office Clerk/ <i>Kantoorklerk</i>	46 Upper Park Drive, Forest Town, Johannesburg, Transvaal.
Alexander, Dragutin.....	Deputy Manager and Director of Companies/ <i>Plaasvervangende Direkteur en Direkteur van Maatskappye</i>	46 Upper Park Drive, Forest Town, Johannesburg, Transvaal.
Alexander, Helmi.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	46 Upper Park Drive, Forest Town, Johannesburg, Transvaal.
Steinhardt, Arthur.....	Clerk/ <i>Klerk</i>	67 Henrietta Road/ <i>-weg</i> , Orchards, Johannesburg, Transvaal.
Steinhardt, Flora.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	67 Henrietta Road/ <i>-weg</i> , Orchards, Johannesburg, Transvaal.
Ham, Cornelis Laurens.....	Fitter/ <i>Passer</i>	Anglo Alpha, Hennenman, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Ham, Anna Catharina.....	Housewife/ <i>Huisvrou</i>	Anglo Alpha, Hennenman, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat</i> .
Bernhard, Anna.....	Farmer/ <i>Boer</i>	516 Thirty-second Avenue/ <i>Twee-en-dertigstelaan</i> , Klein Windhoek, South West Africa/ <i>Suidwes-Afrika</i> .



"COMMERCE & INDUSTRY"

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID"

*die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTFKENGELE: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria